



PERFORMANCE

DOWN

PERFORMANCE

39 PANIGALE S

ducati accessories 2015



Sommario
Summary
Sommaire
Inhaltsangabe
Sumario
Sumário
目次

Superbike	4
Diavel	68
Multistrada	118
Streetfighter	188
Monster	214
Hypermotard / Hyperstrada	280
Multi-Fit	320
Legenda simboli - Key to symbols	338
Légende symboles - Symbolverzeichnis	
Leyenda símbolos - Legenda dos símbolos	
重要マーク	
Legenda Applicabilità.	340
Key to Scope of Application	
Légende Applicabilité	
Anwendbarkeitsverzeichnis	
Leyenda aplicabilidad	
Legenda da Aplicabilidade - 用性凡例	
Condizioni generali di garanzia	345
General warranty conditions	
Conditions generales de garantie	
Allgemeine Garantiebedingungen	
Condiciones generales de garantía	
Condições gerais de garantia - 般保証条件	





Superbike



Panigale

Pacchetti Accessori Accessory packages Kits accessoires Zubehörpakete Paquetes accesorios Pacotes de Acessórios アクセサリーパック	8
Accessori Ducati Corse Ducati Corse accessories Accessoires Ducati Corse Ducati Corse Zubehör Accesorios Ducati Corse Acessórios Ducati Corse Ducati Corseとの共同開発アクセサリー	10
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	24
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	36
Materiali speciali Special materials Matériaux spéciaux Spezielles Material Materiales especiales Materiais especiais 特別材	39
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclistica e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	45
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	47
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	50
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリー	52
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340

Pacchetti Accessori - Accessory packages - Kits accessoires - Zubehörpakete - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパック

Pacchetto accessori Sport SBK. Nera fibra intrecciata, resistente e leggera; è questo il leitmotiv del pacchetto Sport dedicato a tutti i modelli della famiglia Panigale. Il carbonio, da sempre sinonimo di pista, competizione e sviluppo tecnologico, qui viene affiancato da quegli accessori in alluminio lavorato dal pieno che più sottolineano l’anima racing della Superbike di Borgo Panigale.

SBK Sport accessory package. Black intertwined fibre, resistant and lightweight; this is the leitmotif of the Sport package dedicated to all Panigale family models. The carbon, long synonymous with the track, competition and technological development, is flanked by those billet aluminium accessories that really underline the racing spirit of the Ducati Superbike.

SBK Sport accessory package. Fibre noire tressée, résistante et légère ; c’est cela le leitmotiv du kit Sport dédié à tous les modèles de la famille Panigale. Le carbone, depuis toujours synonyme de piste, compétition et développement technologique, est ici combiné aux accessoires en aluminium usiné dans la masse qui exaltent l’âme racing de la Superbike de Borgo Panigale.

Kit accessoires Sport SBK. Geflochtene schwarze Faser, widerstandsfähig und leicht: Dies ist das Leitmotiv des Sportpakets für alle Modelle der Familie Panigale. Der Kohlenstoff, seit jeher ein Synonym für Rennstrecke, Wettkampf und technologische Entwicklung, wird hier durch das Zubehör in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium begleitet, das den Racingkern der Superbike aus Borgo Panigale am stärksten zu unterstreichen weiß.

Paquete accesorios Sport SBK. Zubehörpaket Sport SBK. Fibra negra trenzada, resistente y ligera; este es el leitmotiv del paquete Sport dedicado a todos los modelos de la familia Panigale. El carbono, desde siempre sinónimo de pista, competición y desarrollo tecnológico, aquí se combina con los accesorios de aluminio de pieza llena que evidencian aún más el alma racing de la Superbike de Borgo Panigale.

Pacote de acessórios Sport SBK. Fibra preta trançada, resistente e leve; este é o leitmotiv do pacote Sport, dedicado à todos os modelos da família Panigale. O carbono, desde sempre sinônimo de pista, competição e desenvolvimento tecnológico, é ladeado pelos acessórios de alumínio trabalhados em peça única que ressaltam ainda mais a alma racing da Superbike de Borgo Panigale.

SBK Sport アクセサリーパック。ブラックの編み合わせファイバー、軽量かつ優れた耐久性。これが Panigale ファミリーモデル専用 Sport パックが掲げるコンセプトです。サーキット、レーシング、技術開発という言葉ともはや同義語であるカーボン素材と、ボルゴ・パニガールのスーパーバイクスピリットを見せ付けるビレットアルミ製アクセサリーが競演します。

 96450611B	Cover in fibra di carbonio per bloccetto chiave Carbon fiber cover for ignition switch Cover en fibre de carbone pour barillet à clé Cover aus Kohlefaser für Zündschlüsselblock Protector de fibra de carbono para bloque llave encendido Cobertura em fibra de carbono para bloco de chave イグニッションキーシリンダ用カーボンファイバー製カバー	
	Cover in carbonio per ammortizzatore posteriore Carbon cover for rear shock absorber Couvercle en carbone pour amortisseur arrière Schutz aus Kohlefaser für hinteres Federbein Protector de carbono para amortiguador trasero Cobertura em carbono para amortecedor traseiro リアモノショックアブソーバー用カーボン製プロテクション	
	Paratacchi in carbonio per pedane pilota Carbon heel guard for rider footpegs Pare-talons carbone repose-pieds pilote Fersenschutz aus Kohlefaser für Fahrerfußrasten Protector talón de carbono para estribos piloto Protetores de pedal em carbono para pedaleiras do piloto ライダーフットペグ用カーボン製ヒールガード	
	Tappo serbatoio racing Racing tank filler plug Bouchon de réservoir racing Tankverschluss Racing Tapón depósito racing Tampa do tanque racing レーシング燃料タンクキャップ	
  96901112A	Portatarga in carbonio e lega d'alluminio Carbon and aluminium alloy plate holder Support de plaque en carbone et alliage à base d'aluminium Kennzeichenhalter aus Kohlefaser und Aluminiumlegierung Porta-matrícula de carbono y aleación de aluminio Suporte da placa em carbono e liga de alumínio カーボン及びアルミニウム合金製ナンバープレートホルダー	
 969A3712A	Cover pignone in carbonio Carbon front sprocket cover Cache pignon de sortie de boîte en carbone Ritzelabdeckung aus Kohlefaser Tapa piñón de carbono Tampa de pinhão em carbono カーボン製フロントスプロケットカバー	
  97380031A	Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno anodizzato Anodized billet aluminium handlebar weights Cantrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse et anodisé Eloxierte Lenkergegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet Contrapesos manillar de aluminio macizo anodizado Contrapesos do guidão em alumínio anodizado obtidos em peça única アルマイト加工アルミニウム製ハンドルバー用カウンターウエイト	
 97480041A	Protezione in carbonio per serbatoio Carbon fuel tank protector Protection réservoir en carbone Tankschutz aus Kohlefaser Protección depósito de carbono Proteção em carbono para tanque カーボン製タンクプロテクター	

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Komplette Pakete dürfen NUR durch das Code des Pakets bestellt werden. Komponente der Pakete können auch einzeln bestellt werden. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。

Pacchetto accessori Touring SBK. Il piacere di guidare lungo tortuose strade di montagna, o lungo costiere panoramiche, potendo portare con se l’indispensabile per una gita fuori città, costituisce l’essenza dello spirito motociclistico. La borsa da serbatoio e la sella comfort sono progettati per regalarvi questi momenti senza limitare in alcun modo la sportività della Panigale. Poi, grazie all’antifurto elettronico con sensore d’urto e sirena integrata, potrai lasciare la moto incustodita e goderti un ristoro senza pensieri.

SBK Touring accessory package. The pleasure of riding along winding mountain roads, or the panoramic coast, carrying all that you need for an out of town ride with you- this is the essence of the motorcycling spirit. The tank bag and comfort seat are designed to offer you these moments while not limiting the sportiness of the Panigale in any way. Then, thanks to the electronic anti-theft system with impact sensor and integrated siren, you can leave your bike unattended and enjoy a worry-free rest.

Kit accessoires Touring SBK. Le plaisir de conduire le long de routes de montagne en lacets ou le long de rivages panoramiques, en emportant avec soi le juste nécessaire pour une randonnée en dehors de la ville, constitue l’essence de l’esprit du motocycliste. Le sac de réservoir et la selle confort sont conçus pour vous offrir ces instants sans limiter d’aucune façon le caractère sportif de la Panigale. De plus, grâce à l’antivol électronique muni de capteur de choc et de sirène intégrée, vous pourrez laisser la moto sans surveillance et en profiter pour vous restaurer en toute tranquillité.

Zubehörpaket Touring SBK. Die Freude am Fahren auf kurvenreichen Bergstraßen oder dem Küstenpanorama entlang, in der Gewissheit alles Nötige für einen Ausflug dabei zu haben, das ist die wahre Essenz der Bikergeistes. Die Tanktasche und die Komfort-Sitzbank wurden entworfen, um Ihnen diese Momente zu schenken, ohne den sportlichen Aspekt des Panigale in irgendeiner Weise einzuschränken. Dazu können Sie, dank der elektrischen Diebstahlsicherung mit Stoßsensor und integrierter Sirene, Ihr Motorrad unbeaufsichtigt parken und unbeschwert einen Halt an der Raststätte genießen.

Paquete accesorios Touring SBK. El placer de conducir a lo largo de carreteras sinuosas de montaña o espectaculares costas, con la posibilidad de llevar consigo lo indispensable para una excursión fuera de la ciudad, constituye la esencia del espíritu motociclista. La bolsa para depósito y el asiento confort han sido diseñados para ofrecerte estos momentos sin limitar de ninguna manera la deportividad de la Panigale. Además, gracias a la alarma antirrobo electrónica con sensor de impacto y sirena integrada, podrás dejar la moto sola y disfrutar de una pausa para comer sin preocupaciones.

Pacote de acessórios Touring SBK. O prazer de pilotar ao longo de sinuosas estradas de montanha, ou ao longo de costas panorâmicas, podendo levar consigo o indispensável para um passeio fora da cidade, constitui a essência do espírito motociclistico. A bolsa de tanque e o assento conforto são projetados para lhe oferecer estes momentos sem limitar de nenhum modo a esportividade da Panigale. E também, graças ao dispositivo antifurto eletrônico com sensor de colisão e sirene integrada, você poderá deixar a moto sem vigilância e repousar sem preocupações.

SBK Touring アクセサリーパック。小旅行に必要なものを詰め込んで、ワインディングロードや海岸沿いのロングツーリングを楽しむことがモーターサイクルスピリットの真髄です。タンクバッグとコンフォートシートは Panigale のスポーティさを犠牲にすることなく、ロングツーリングを思う存分楽しめるように開発されました。さらに衝撃センサー付き電子式盗難防止装置と内蔵サイレンがあれば、駐車した車両から安心して離れることができ、リフレッシュタイムを心行くまで楽しむことができます。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all’interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

 97980111A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

96680381A	Antifurto Antitheft system Antivol Diebstahlsicherung Antirrobo Dispositivo antirroubo 盗難防止装置	
96780231A	Borsa morbida da serbatoio Soft tank bag Sac souple de réservoir Tanktasche Bolsa suave para depósito Bolsa de tanque macia タンク用ソフトバッグ	
96797110B	Sella comfort pilota Rider comfort seat Selle confort pilote Komfort Fahrersitzbank Asiento confort piloto Assento confort para piloto コンフォートライダーシート	
 97380101A	Griglia protettiva per radiatore acqua Protective radiator grille Grille de protection pour radiateur eau Schutzgitter für Wasserkühler Rejilla protectora para radiador de agua Grade de proteção para radiador da água レーシング燃料タンクキャップ	



Accessori Ducati Corse - Ducati Corse accessories - Accessoires Ducati Corse - Ducati Corse Zubehör - Accesorios Ducati Corse - Acessórios Ducati Corse - Ducati Corse との共同開発アクセサリ

Scarico completo Evolution in titanio. Realizzato in esclusiva da Akrapovič per la 1299 Panigale, è il più avanzato gruppo completo racing disponibile sul mercato. Ogni singola sezione dell'impianto è fabbricata in una speciale lega di Titanio, con saldature di tipo TIG (Tungsten Inert Gas), leggerissima e resistente alle alte temperature e consente il raggiungimento del peso di 6,5 kg. Una volta installato sulla moto, lo scarico Evolution aumenta sensibilmente il già ottimo rapporto peso-potenza della Panigale, per accelerazioni ed allunghi mozzafiato. Il kit include la chiavetta up-map per l'upload della mappatura dedicata.

Evolution complete exhaust system in titanium. Created by Akrapovič exclusively for the 1299 Panigale, this is the most advanced complete racing exhaust system available on the market. Every single section of the system is produced in a special Titanium alloy, with TIG (Tungsten Inert Gas) weld joints, extremely light and resistant to high temperatures and containing the overall weight at 6.5 kg. Once fitted to the bike, the Evolution exhaust significantly increases the already impressive weight-power ratio of the Panigale, for breath-taking acceleration and spurt. The kit includes an up-map key for the upload of dedicated mapping. The kit includes an up-map key for uploading the dedicated mapping.

Système d'échappement complet Evolution en titane. Réalisé en exclusivité par Akrapovič pour la 1299 Panigale, il s'agit de l'ensemble complet racing le plus avancé disponible sur le marché. Chaque section du système est fabriquée en alliage spécial de Titane, avec des soudures du type TIG (Tungsten Inert Gas), ultraléger et résistant aux températures élevées et permet d'atteindre un poids de 6,5 kg. Une fois installé sur la moto, le système d'échappement Evolution augmente sensiblement le rapport poids-puissance déjà optimal de la Panigale, pour des accélérations et des vitesses de pointe à couper le souffle. Le kit comprend la clé up-map pour le téléchargement de la cartographie dédiée.

Kompletter Auspuff Evolution aus Titan. Exklusiv von Akrapovič für die 1299 Panigale gefertigt, handelt es sich hierbei um die fortschrittlichste komplette Racing-Auspuffeinheit, die auf dem Markt verfügbar ist. Jeder einzelne Anlagenteil wurde aus einer speziellen Titanlegierung gefertigt und mit Schweißungen vom Typ TIG (Tungsten Inert Gas) verbunden - superleicht und widerstandsfähig gegen die hohen Temperaturen mit einem Gewicht von 6,5 kg. Einmal am Motorrad verbaut, steigert der Auspuff Evolution deutlich das bereits optimale Gewichts-/Leistungsverhältnis der Panigale - für Beschleunigungen und atemberaubende Spurts. Das Kit beinhaltet einen Up-Map-Stick für das Einlesen des spezifischen Mappings.

Escape completo Evolution de titanio. Realizado en exclusiva por Akrapovič para la 1299 Panigale, es el grupo completo racing más avanzado disponible en el mercado. Cada una de las secciones del sistema está fabricada de una aleación especial de Titanio, con soldaduras de tipo TIG (Tungsten Inert Gas), muy ligera y resistente a las altas temperaturas, además permite alcanzar un peso de 6,5 Kg. Una vez instalado en la moto, el escape Evolution aumenta considerablemente la óptima relación peso-potencia de la Panigale, para aceleraciones y adelantamientos increíbles. El kit incluye la llave up-map para cargar el mapeado específico.

Escape completo Evolution em titânio. Realizado exclusivamente pela Akrapovič para a 1299 Panigale, é o mais avançado grupo completo racing disponível no mercado. Cada parte individual do sistema é fabricada com uma especial liga de Titânio, com soldagens do tipo TIG (Tungsten Inert Gas), levíssima e resistente às altas temperaturas e consente atingir o peso de 6,5 kg. Uma vez instalado na moto, o escape Evolution aumenta consideravelmente a já ótima relação peso-potência da Panigale, para acelerações e aumentos de velocidade graduais de tirar o fôlego. O conjunto inclui a chave up-map para o upload do mapeamento dedicado.

チタン製 Evolution コンプリートエキゾースト。1299 Panigale 専用にアクラポビッチ (Akrapovič) 社が開発した、これまでになかった最先端レーシングコンプリートユニットです。システムの各セクションは、超軽量かつ耐高温性を有するチタン特殊合金とTIG (Tungsten Inert Gas) 溶接により製造され、6.5 kg の軽量化を実現しました。ひとたびバイクに取り付ければ、EvolutionエキゾーストがPanigale のパワーウェイトレシオを大幅に向上、息をのむほどの加速を実現します。キットには専用マッピングをアップロードするためのUP-MAP キーがついています。



Potenza ai medi regimi = +10% (Cv); Max. Potenza = +3% (Cv); Coppia ai medi regimi = +10% (Nm)
Power at medium rpm = +10% (hp); Max. power = +3% (hp); Torque at medium rpm = +10% (Nm)
Puissance à moyen régime = +10 % (CV); Puissance max = +3 % (CV); Couple à moyen régime = +10 % (Nm)
Leistung im mittleren Drehzahlbereich = + 10% (PS); Max. Leistung = + 3% (PS); Drehmoment im mittleren Drehzahlbereich = + 10% (Nm)
Potencia a medios regimenes = +10% (Cv); Potencia máxima = +3% (Cv); Par a medios regimenes = +10% (Nm)
Potência nos médios regimes = +10(HPI); Máx. Potência = +3%(HPI);Torque nos médios regimes = +10%(Nm)
中回転域での出力 = +10% (HP); 最大出力 = +3% (HP); 中回転域でのトルク = +10% (Nm)

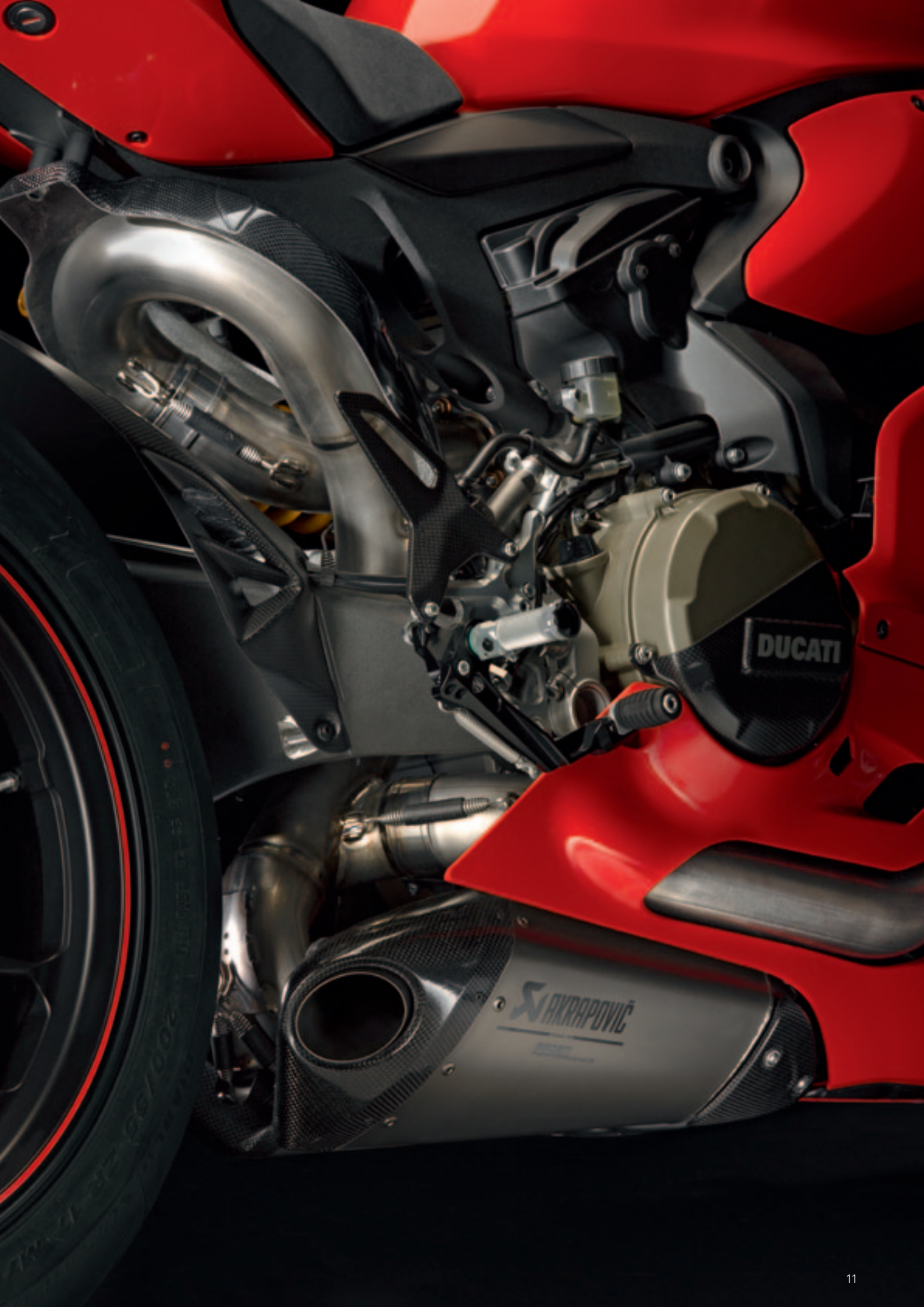


96480761A

SBK 1299, SBK 1299 S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit silenziatori racing in titanio. Il massimo che si possa chiedere ad un impianto slip-on; la cura costruttiva di Akrapovič è evidente sia nel design, che nelle prestazioni. L'aumento di coppia e potenza supera il 7% ed il peso si riduce a soli 4,5 Kg. Il kit include la chiavetta up-map per l'upload della mappatura dedicata.

Titanium racing silencer kit. The most you can ask for from a slip-on system. The constructional care of Akrapovič is obvious in both the design and performance. The increase in torque and power exceeds 7% and the weight is reduced to just 4.5 kg. The kit includes an up-map key for uploading the dedicated mapping.

Kit silencieux racing en titane. Le maximum que l'on peut exiger d'un système slip-on ; le soin particulier apporté par Akrapovič à la construction est évident aussi bien dans le design que dans les performances. L'augmentation du couple et de la puissance dépasse 7 % et le poids est réduit à 4,5 kg seulement. Le kit comprend la clé up-map pour le téléchargement de la cartographie dédiée.

Kit Racing-Schalldämpfer aus Titan. Das Höchstmaß, das man von einer Slip-on-Anlage fordern kann. Die bei der Konstruktion von Akrapovič angewendete Sorgfalt kommt sowohl im Design als auch bei der Leistung deutlich zum Ausdruck. Die Steigerung bei Drehmoment und Leistung liegt über 7 % und das Gewicht reduziert sich auf 4,5 kg. Das Kit beinhaltet einen Up-Map-Stick für das Einlesen des spezifischen Mappings.

Kit silenciadores racing de titanio. Lo máximo que se puede exigir a un sistema slip-on; el cuidado en la fabricación de Akrapovič es evidente tanto en el diseño, como en las prestaciones. El aumento de par y potencia supera el 7% y el peso se reduce a tan solo 4,5 Kg. El kit incluye la llave up-map para la carga del mapeado específico.

Kit de silenciadores racing em titânio. O máximo que se pode exigir de um sistema slip-on; a atenção da Akrapovič na construção é evidente no design e nos desempenhos. O aumento de torque e de potência supera 7% e o peso se reduz de 4,5 Kg. O conjunto inclui a chave up-map para o upload do mapeamento dedicado.

チタン製レーシングサイレンサーキット。スリップオンシステムを採用。アクラポビッチ（Akrapovič）社が誇る製造技術はそのデザインにも性能にもはつきりと見て取れます。トルクと出力を7% 以上アップ、また 4.5 Kg の軽量化を図ります。キットには専用マッピングをアップロードするための UP-MAP キーがついています。



Potenza ai medi regimi = +7% (Cv); Max. Potenza = +2% (Cv); Coppia ai medi regimi = +7% (Nm)
Power at medium rpm = +7% (hp); Max. power = +2% (hp); Torque at medium rpm = +7% (Nm)
Puissance à moyen régime = +7 % (CV); Puissance max = +2 % (CV); Couple à moyen régime = +7 % (Nm)
Leistung im mittleren Drehzahlbereich = + 7% (PS); Max. Leistung = + 2% (PS); Drehmoment im mittleren Drehzahlbereich = + 7% (Nm)
Potencia a medios regímenes = +7% (Cv); Potencia máxima = +2% (Cv); Par a medios regímenes = +7% (Nm)
Potência nos médios regimes = +7% (HP); Máx. Potência = +7% (HP); Torque nos médios regimes = +7% (Nm)
中回転域での出力 = +7% (HP); 最大出力 = +2% (HP); 中回転域でのトルク = +7% (Nm)



96480771A

SBK 1299, SBK 1299 S



96480891A

SBK PANIGALE R



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Collettori racing in titanio. Sviluppati in collaborazione con Akrapovič, sono completi di chiavetta up-map per l'upload della mappatura racing e di paracalore in fibra di carbonio. Trasformano la coppia di silenziatori racing in un impianto completo leggero e potente.

Titanium racing manifolds. Developed in collaboration with Akrapovič, they come complete with up-map key for uploading the race mapping, and carbon fiber heat guard. They transform the two racing silencers into a powerful and complete lightweight system.

Collecteurs racing en titane. Développés en collaboration avec Akrapovič, ils sont complets de clé up-map pour le téléchargement de la cartographie racing et de pare-chaleur en fibre de carbone. Ils transforment la paire de silencieux racing en un système complet léger et puissant.

Racing-Krümmer aus Titan. In Zusammenarbeit mit Akrapovič entwickelt, werden sie gemeinsam mit einem Up-Map-Stick für das Einlesen des Racing-Mappings und dem Wärmeschutz aus Kohlefaser geliefert. Machen aus dem Racing-Schalldämpferpaar eine komplette Auspuffanlage - leicht und leistungsstark.

Colectores racing en titanio. Desarrollados en colaboración con Akrapovič, con llave up-map para la carga del mapeado racing y con protector calor de fibra de carbono. Transforman el par de silenciadores racing en un sistema completo, ligero y potente.

Coletores racing em titânio. Desenvolvidos em colaboração com a Akrapovič, são dotados de chave up-map para o upload do mapeamento racing e de protetor anticalor em fibra de carbono. Transformam o par de silenciadores racing em um sistema completo leve e potente.

チタン製レーシングマニホールド。アクラポビッチ（Akrapovič）社との共同開発。レーシングマッピングをアップロードするための UP-MAP キーとカーボンファイバー製ヒートガードがついています。デュアルレーシングサイレンサーが軽量かつパワフルなコンプリートシステムへと変貌します。



96480781A

SBK 1299, SBK 1299 S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Gruppo completo di scarico sviluppato da Ducati Corse per il Campionato del Mondo Superstock 2014. Si compone di collettori in acciaio inox 2-1-2 (Ø max 70 mm), e silenziatori inediti con fodero in titanio e dB killer rimovibili. A corredo- oltre a tutta la minuteria- il paracalore sottosella in fibra di carbonio e la chiave hardware Up Map per il caricamento della mappatura specifica. Il kit assicura un alleggerimento rispetto al sistema di scarico di serie circa 2 Kg ed un incremento della potenza massima di circa il 5%.

Complete exhaust system designed by Ducati Corse for the Superstock World Championship 2014. It consists of stainless steel manifolds 2 into 1 into 2 (Ø max 70 mm), and real new silencers with titanium sleeve and removable dB killer. Besides complete hardware, carbon fiber heat guard under the seat and hardware key Up Map for the specific mapping loading are supplied as standard. This kit ensures a lightweight of about 2 kg and maximum power increasing of approximately 5% compared to the standard exhaust system.

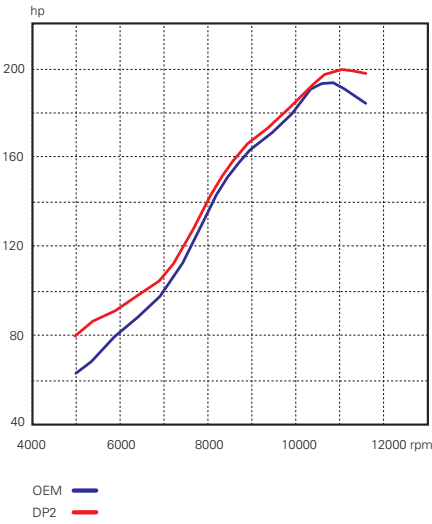
Ensemble d'échappement complet développé par Ducati Corse pour le Championnat du Monde Superstock 2014. Il se compose de collecteurs en acier inox 2-1-2 (Ø max 70 mm) et de silencieux inédits avec fourreau en titane et dB killer amovibles. L'équipement comprend, outre le kit de fixation, le pare-chaleur dessous-de-selle en fibre de carbone et la clé Up Map pour le chargement de la cartographie spécifique. Le kit assure un gain en poids d'environ 2 kg par rapport au système d'échappement de série et une augmentation d'environ 5% de la puissance maximale.

Komplette Auspuffanlage - von Ducati Corse für die Superstock Weltmeisterschaft 2014 entwickelt und bestehend aus 2-1-2 Krümmern aus rostfreiem Stahl (Ø max. 70 mm) und völlig neuartigen Endschalldämpfern mit Rohr aus Titan sowie mit entfernbaren dB-Killern. Zur Ausstattung gehören- über die Kleinteile hinaus- ein Sitzbankwärmeschutz aus Kohlefaser und ein Up Map Hardware-Key für das Einlesen des spezifischen Mappings. Dieses Kit bringt im Vergleich zur serienmäßigen Auspuffanlage eine Gewichtsminderung von circa 2 kg und eine Steigerung der Höchstleistung um circa 5%.

Grupo completo de escape desarrollado por Ducati Corse para el Campeonato del Mundo Superstock 2014. Está compuesto por colectores de acero inoxidable 2-1-2 (Ø máx. 70 mm) y silenciosos inéditos con funda de titanio y dB killer extraíbles. Como accesorio - además de toda la tornillería - el protector calor bajo el asiento de fibra de carbono y la llave hardware Up Map para la carga del mapeado específico. El kit asegura un aligeramiento respecto al sistema de escape de serie de aproximadamente 2 Kg. y un aumento de la potencia máxima de aproximadamente un 5%.

Grupo completo de escapamento desenvolvido pela Ducati Corse para o Campeonato Mundial de Superstock 2014. É composto por coletores em aço inox 2-1-2 (Ø máx. 70 mm), e por silenciadores inéditos com bainha em titânio e dB killer removíveis. Com o fornecimento - além de todas as miudezas - o protetor anti-calor na parte inferior do assento em fibra de carbono e a chave hardware Up Map para o carregamento do mapeamento específico. O kit garante um alívio em relação ao sistema de escapamento de série de cerca de 2 Kg e um aumento da potência máxima de cerca 5%.

Ducati Corseが2014年Superstock世界選手権用に開発したエキゾーストユニット。最大直径70mmのステンレス製マニホールド2-1-2、チタン製カパーの付いた新型のサイレンサー、取り外し可能なdBキラーからなります。すべてのアクセサリーに加え、カーボンファイバー製シート下ヒートガード、専用のマッピング読み込みのためのUp Map/ハードウェアキーを追加することができます。このキットで標準装備のエキゾーストシステムに比べ2kg減量することができ、出力が最大約5%アップします。



 **96480141A**
SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS


This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing di geometria inedita con fodero in titanio e dB killer rimovibili. Inclusi nella fornitura il corpo collettore finale e la chiave hardware Up Map per il caricamento della mappatura dedicata. Il kit assicura un alleggerimento rispetto al sistema di scarico di serie circa 2Kg.

Racing silencers by a real new geometry with titanium sleeve and removable dB killer. End manifold and hardware key Up Map for the dedicated mapping loading are included in the standard supply. This kit ensures a lightweight of about 2Kg compared to the standard exhaust system.

Silencieux racing de géométrie inédite avec fourreau en titane et dB killer amovibles. La fourniture comprend le corps collecteur final et la clé Up Map pour le chargement de la cartographie dédiée. Le kit assure un gain en poids d'environ 2 kg par rapport au système d'échappement de série.

Racing-Schalldämpfer mit neuartiger Geometrie und Rohr aus Titan sowie entfernbaren dB-Killern. Im Lieferumfang enthalten ist der Krümmerabschluss und ein Up Map Hardware-Key für das Einlesen des spezifischen Mappings. Dieses Kit bringt im Vergleich zur serienmäßigen Auspuffanlage eine Gewichts-minderung von circa 2 kg.

Silenciosos racing de geometría especial con funda de titanio y dB killer extraíbles. Se incluye en el suministro el cuerpo colector final y la llave hardware Up Map para la carga del mapeado especial. El kit asegura un aligeramiento respecto al sistema de escape de serie de aproximadamente 2Kg.

Silenciadores racing de geometria inédita com bainha em titânio e db killer removíveis. Estão incluídos no fornecimento o corpo do coletor final e a chave hardware Up Map para o carregamento do mapeamento dedicado. O kit garante um alívio em relação ao sistema de escapamento de série de cerca de 2Kg.

チタン製カバー及び取り外し可能なdBキラーの付いたレーシングサイレンサー。専用マッピング読み込みのためのUp Map/ハードウェアキーが含まれています。このキットで標準装備のエキゾーストシステムに比べ2kg減量することができます。

 96450311B

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS

 96480221A

SBK 899 ABS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



 96480611A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Kit di rivesione per silenzia-tori racing; contiene tutto il necessario per ripristinare la funzionalità dei terminali, una volta esausti.

Racing silencer overhaul kit; contains all necessary items to restore tailpipe operation, once worn.

Kit de révision pour silencieux racing ; il contient tout le nécessaire pour rétablir la fonctionnalité des embouts d'échappement, une fois épuisés.

Kit Revision für Racing-Schalldämpfer; enthält alles Erforderlich für das Wiederherstellen der erschöpften Auspuffendrohre.

Kit de revisión para silenciadores racing; contiene todo lo necesario para restablecer las funcionalidades de los terminales una vez agotados.

Conjunto de revisão para silenciadores racing; contém todo o necessário para restabelecer a funcionalidade dos terminais, uma vez exaustos.

レーシングサイレンサーオーバーホールキット。使用とともに低下したマフラー本来の性能を回復させるために必要なものがすべて用意されています。



Il sistema di scarico con collettori lunghi è l'ultima evoluzione sviluppata da Ducati Corse nel Campionato del Mondo FIM Superstock 1000 per migliorare le prestazioni della moto in uscita di curva. È stato concepito per la pista ed è proprio in pista che se ne potranno apprezzare i benefici. Essendo un kit di stretta derivazione racing, andranno eliminate le pedane passeggero e andrà eliminata l'elettroventola del radiatore acqua. Il kit è composto anche di protezione sottosella in fibra di carbonio. Con il montaggio di questo impianto il veicolo non è più omologato per l'utilizzo su strade aperte al pubblico.

The exhaust system with long manifolds is the latest innovation developed by Ducati Corse for the FIM Superstock 1000 Championship to improve bike performance when exiting corners. It was designed for track use, and it is on the track that its advantages will be most appreciated. Its racing nature requires that, when installing this kit, the pillion rider footpegs and water radiator electric fan are removed. The kit also includes a carbon fiber underseat plate. Once this kit is installed the vehicle is no longer fit for public road use.

Le système d'échappement avec collecteurs longs est la dernière évolution de Ducati Corse dans le Championnat du Monde FIM Superstock 1000 pour améliorer les performances de la moto à la sortie des virages. Il a été conçu pour la piste et c'est justement sur piste qu'on peut en apprécier les bénéfices. Du fait que c'est un kit de pure dérivation racing, les repose-pieds passager et l'électroventilateur du radiateur eau seront éliminés. Le kit comprend aussi une protection dessous-de-selle en fibre de carbone. Si le motorcycle est équipé de ce système, il ne pourra plus être homologué pour l'usage sur routes ouvertes au public.

Die Auspuffanlage mit langen Krümmern ist die neuste Entwicklung, die von Ducati Corse bei der FIM Superstock 1000 Weltmeisterschaft entwickelt wurde, um eine bessere Motorrad-Leistung bei Kurvenausfahrt zu erzielen. Sie wurde speziell für den Rennstreckeneinsatz entwickelt, weshalb sich deren Vorteile genau dort am deutlichsten bemerkbar machen. Da dieses Kit eine reine Racing-Herkunft hat, werden sowohl die Beifahrerfußrasten als auch das Elektrolüfterrad des Wasserkühlers entfernt. Im Kit ist auch ein Sitzbankunterseite-Schutz aus Kohlefaser inbegriffen. Mit dem Einbau dieser Auspuffanlage ist das Fahrzeug nicht länger für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen.

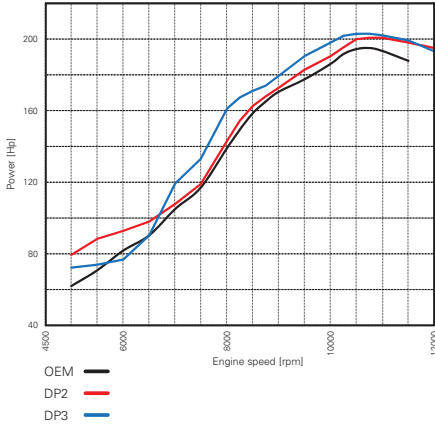
El sistema de escape con colectores largos es la última evolución desarrollada por Ducati Corse en el Campeonato del Mundo FIM Superstock 1000 para mejorar las prestaciones de la moto en la salida de la curva. Ha sido creado para la pista y es justamente allí donde se podrán apreciar las ventajas. Debido a que es un kit de rigurosa derivación racing, se eliminarán los estribos del pasajero así como también el electroventilador del radiador del agua. El kit también está formado por una protección debajo del asiento de fibra de carbono. Con el montaje de este sistema, el vehículo ya no contará con la homologación para el uso en carreteras abiertas al público.

O sistema de escapamento com coletores longos é a última evolução desenvolvida pela Ducati Corse no Campeonato Mundial FIM Superstock 1000 para melhorar os desempenhos da moto em saída de curva. Foi concebido para a pista e é na pista que podem ser apreciados os seus benefícios. Sendo um kit de estreito uso racing, serão eliminadas as pedaleiras do passageiro e será eliminada a ventoinha elétrica do radiador de água. O kit também é composto por proteção embaixo do assento em fibra de carbono. Com a montagem deste sistema, o veículo não é mais homologado para a utilização em vias públicas.

長いマニホールドを備えるこのエキゾーストシステムは、FIMスーパーストック1000選手権を戦うために、コーナー立ち上がり時のマシン性能を向上させるべくDucati Corseが開発した最新システムです。サーキットを走るために設計されたがゆえに、その真価はサーキットにおいてこそ発揮されます。レースから忠実にフィードバックされたキットであるため、パッセンジャーフットベグ、ラジエーター用エレクトリックファンは取り付け出来ません。キットには、カーボンファイバー製アンダーシートプロテクションも付属します。本システムを取り付けた車両は、公道を走行することはできません。

Il kit include centralina dedicata - Da abbinare al kit silenziatori racing codice 96450311B.
Kit includes dedicated control unit - To be matched with racing silencer kit part no. 96450311B.
Le kit inclut le boîtier électronique dédié - À assembler avec le kit silencieux racing référence 96450311B.
Das Kit umfasst das spezifische Steuergerät- Ist mit dem Kit der Racing-Schalldämpfer Art.-Nr. 96450311B zu kombinieren.
El kit incluye la central dedicada - Debe combinarse con el kit silenciadores racing código 96450311B.
O conjunto inclui unidade eletrônica dedicada - A ser combinada com o conjunto de silenciadores racing código 96450311B.
キットには専用コントロールユニットが含まれています。レーシングサイレンサーキット(部品番号:96450311B)と合わせてご使用ください。

Il kit include chiave up-map per caricamento mappatura dedicata.
Kit includes up-map key for loading the dedicated map.
Le kit inclut la clé up-map pour le téléchargement de la cartographie dédiée.
Das Kit umfasst den Up-Map-Stick für das einlesen des spezifischen Mappings.
El kit incluye la llave up-map para cargar el mapa dedicado.
O conjunto inclui chave up-map para o carregamento do mapeamento dedicado.
キットには専用マッピングをロードするUP-MAP キーが含まれています。



96480231A
SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS

96480161A
SBK 1199 R

This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Gruppo completo di collettori 2-1-2 in acciaio inox (Ø max 70 mm), completo di chiave hardware Up Map per il caricamento della mappatura dedicata, paracalore in carbonio e tutta la minuteria.

Complete set of stainless steel manifolds 2 into 1 into 2 (Ø max 70 mm), with hardware key Up map for the dedicated mapping loading, carbon heat guard and complete hardware.

Ensemble de collecteurs complet 2-1-2 en acier inox (Ø max 70 mm), muni de clé Up Map pour le chargement de la cartographie dédiée, de pare-chaleur en carbone et de toute la menuiserie.

Komplette 2-1-2 Krümmeranlage aus rostfreiem Stahl (Ø max. 70 mm) mit Up Map Hardware-Key für das Einlesen des spezifischen Mappings, Wärmeschutz aus Kohlefaser und gesamtem Kleinteilesatz.

Grupo completo de colectores 2-1-2 de acero inoxidable (Ø máx. 70 mm), con llave hardware Up Map para la carga del mapeado especial, protector calor de carbono y toda la tornillería.

Grupo completo de coletes 2-1-2 em aço inox (Ø máx. 70 mm), equipado com chave hardware Up Map para o carregamento do mapeamento dedicado, protetor anti-calor em carbono e todas as miudezas.

ステンレス製マニホールド2-1-2(Ø max 70 mm)ユニット一式には、専用マッピング読み込みのためのUp Mapハードウェアキー、カーボン製ヒートガード及びすべてのアクセサリーが付いています。

Da abbinare al kit silenziatori racing codice 96450311B.
To be used with racing silencer kit part no. 96450311B.
À assembler avec le kit silencieux racing référence 96450311B.
Mit dem Kit Racing-Schalldämpfer Art.-Nr. 96450311B zu koppeln.
Para combinar con el kit silenciadores racing código 96450311B.
A ser combinado ao kit de silenciadores racing código 96450311B.
ではレーシングサイレンサーキット、部品番号 96450311B と組み合わせます。

96480151A
SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS

This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Plexiglass Ducati Corse con superficie maggiorata. Migliora la protezione aerodinamica alle alte velocità nell'uso della moto in pista.

Ducati Corse windscreen with oversized surface. It improves bike aerodynamic protection at high speed during track use.

Pare-brise Ducati Corse avec surface majorée. Améliore la protection aérodynamique à grande vitesse lorsque la moto est utilisée sur piste.

Windscreen Ducati Corse mit vergrößerter Fläche. Bietet höheren aerodynamischen Schutz bei hohen Geschwindigkeiten beim Rennstreckeneinsatz.

Parabrisas Ducati Corse con superficie de mayores dimensiones. Mejora la protección aerodinámica en altas velocidades y en el uso de la moto en pista.

Plexiglass Ducati Corse com superfície aumentada. Melhora a proteção aerodinâmica em altas velocidades no uso da moto na pista.

大型のDucati Corseフロントウィンドシールド。サーキット走行の際、高速でのウィンドプロテクションが向上します。

 96455312B

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

 97180241A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R

 96451211B

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

 97180251A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Kit di acquisizione dati specificamente sviluppato da Ducati Corse per il Campionato Superstock 2014. Il kit include i potenziometri per forcella e mono ammortizzatore posteriore, i sensori di pressione, il modulo di espansione per DDA 16 MB, il cablaggio dedicato e il software per la gestione. Per l'utilizzo deve essere abbinato al kit GPS e DDA 16 MB cod. 96676510C.

Data acquisition kit designed by Ducati Corse for Superstock Championship 2014. It includes sensors for fork and rear monoshock absorber, pressure sensors, expansion module for DDA 16 MB, the dedicated wiring and the management software. It must be used with GPS kit and DDA 16 MB part no. 96676510C.

Kit d'acquisition de données spécifiquement développé par Ducati Corse pour le Championnat Superstock 2014. Le kit comprend les potentiomètres pour fourche et mono amortisseur arrière, les capteurs de pression, le module d'expansion pour DDA 16 Mo, le câblage dédié et le logiciel pour la gestion. Il doit être utilisé avec le kit GPS et DDA 16 Mo réf. 96676510C.

Kit Datenlogger - spezifisch von Ducati Corse für die Superstock Meisterschaft 2014 entwickelt. Im Kit enthalten sind auch die Potentiometer für die Vorderradgabel und das Zentralfederbein, die Drucksensoren, das Erweiterungsmodul für den DDA 16 MB, die entsprechende Verkabelung und die Steuersoftware. Für den Einsatz muss er mit dem Kit GPS und DDA 16 MB Art.-Nr. 96676510C gekoppelt werden.

Kit de adquisición datos especialmente desarrollado por Ducati Corse para el Campeonato Superstock 2014. El kit incluye los potenciómetros para horquilla y monoamortiguador trasero, los sensores de presión, el módulo de expansión para DDA 16 MB, el cableado especial y el software para la gestión. Debe ser combinado con el kit GPS y DDA 16 MB cód. 96676510C.

Kit de aquisição de dados especificamente desenvolvido pela Ducati Corse para o Campeonato de Superstock 2014. O kit inclui os potenciómetros para forquilha e mono amortecedor traseiro, os sensores de pressão, o módulo de expansão para DDA 16 MB, a fiação dedicada e o software para a gestão. Para a utilização, deve ser combinado com o kit GPS e DDA 16 MB cód. 96676510C.

Ducati Corseが2014年Superstock世界選手権用に開発したデータ収集キット。キットにはフロントフォーク、リアモノショックアブソーバー用ストロークセンサ、前後ブレーキ用圧力センサー、DDA 16MB用拡張モジュール、専用配線およびソフトウェアを搭載。GPSおよびDDA 16MBキット、部品番号96676510Cとの組み合わせで使用します。

 96524111B

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

97180241A



96451211B



96451211B



Kit pedane pilota dal pieno rialzate. Sviluppate da Ducati Corse per il mondiale Superstock e realizzate in lega di alluminio di altissima qualità. Permettono la regolazione su due posizioni. Sono dotate di pedalini freno e cambio snodati per minimizzare rischi di rottura in caso di scivolata. I pedalini poggiapiedi presentano una lavorazione accurata e offrono un maggiore grip. Queste pedane utilizzano il DQS di serie in quanto lo stesso può essere configurato sia come cambio dritto sia come cambio rovesciato. Non è necessario pertanto l'acquisto del DQS racing cod. 96676410B.

Kit of raised rider footpegs machined from the solid. Developed by Ducati Corse for the Superstock Championship, made in high-quality billet aluminium alloy. Adjustable in two positions. They are equipped with articulated brake and gear pedals to minimise damage in the event of contact with the asphalt. The footpegs are carefully machined for better grip. They enable both traditional and reverse quick-shift configuration thanks to the standard Ducati Quick Shift. Therefore, it is not necessary to purchase the racing DQS no. 96676410B.

Kit repose-pieds pilote usinés dans la masse rehaussés. Développés par Ducati Corse pour le championnat du monde Superstock et réalisés en alliage d'aluminium de toute première qualité. Ils permettent le réglage sur deux positions. Ils sont équipés de pédales de frein et de sélecteur de vitesse articulées pour minimiser les risques de rupture en cas de glissade. Les pédales repose-pieds sont caractérisées par un usinage soigné et offrent plus de grip. Ces repose-pieds utilisent le DQS de série car celui-ci peut être configuré aussi bien comme sélecteur de vitesse droit qu'inversé. Il n'est donc pas nécessaire d'acheter le DQS racing réf. 96676410B.

Kit höher gelegte und aus dem Vollen gearbeitete Fahrerfußrastenanlage. Von Ducati Corse für die Superstock-Weltmeisterschaft entwickelt und aus besonders hochwertiger Aluminiumlegierung gefertigt. Ermöglicht die Einstellung auf zwei Positionen. Ist mit Brems- und Schaltgelenkpedalen ausgestattet, um die Bruchgefahr im Fall eines Abrutschens von der Fahrbahn zu reduzieren. Die Fußrasten zeigen sich mit einer sorgfältigen Bearbeitung und bieten mehr Grip. Diese Fußrastenanlage verwendet den serienmäßigen DQS, da dieser sowohl mit dem herkömmlichen als auch mit dem umgekehrten Schaltschema konfiguriert werden kann. Der Kauf des Racing DQS Art.-Nr. 96676410B ist daher nicht erforderlich.



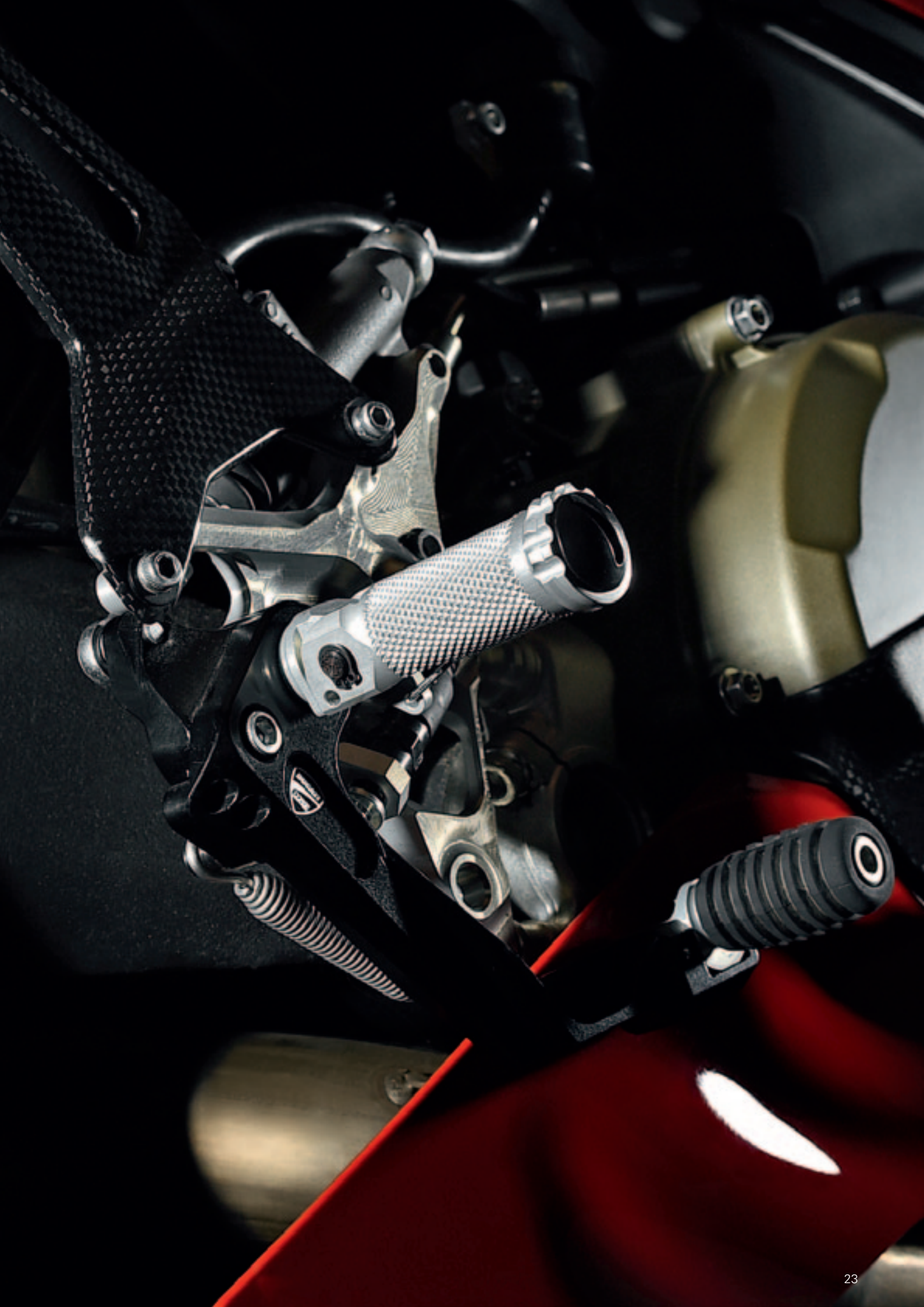
Kit estribos piloto obtenidos de una pieza plena y elevados. Desarrollados por Ducati Corse para el mundial Superstock y realizados en aleación de aluminio de altísima calidad. Permiten la regulación en dos posiciones. Cuentan con pedales freno y cambio articulados para minimizar riesgos de ruptura en caso de resbalón. Los pedales apoya pies presentan una elaboración precisa y ofrecen un mayor grip. Estos estribos utilizan el DQS de serie ya que el mismo puede ser configurado como cambio normal o como cambio invertido. Por lo tanto, no es necesario adquirir el DQS racing cód. 96676410B.

Conjunto de pedaleiras para piloto obtidas em peça única mais elevadas. Desenvolvidas pela Ducati Corse para o mundial de Superstock e realizadas em liga de alumínio de altíssima qualidade. Permitem a regulação em duas posições. São dotadas de pedais de freio e câmbio articulados para reduzir ao mínimo os riscos de ruptura no caso de derrapagem. Os pedais de apoio para pés apresentam uma usinagem cuidadosa e oferecem uma maior aderência. Estas pedaleiras utilizam o DQS de série, pois o mesmo pode ser configurado seja como câmbio reto ou como câmbio invertido. Não é necessária, portanto, a aquisição do DQS racing cód. 96676410B.

ライダー用ハイポジションフットペグキットスーパーストック選手権のために Ducati Corse が開発、最高品質アルミニウム合金製。2 種類のポジションに調節が可能。転倒時の破損のリスクを軽減する可倒式ブレーキ/ギアチェンジフットレストを装備します。精密に加工されたフットレストは抜群のグリップも実現。本フットペグは、通常シフトと逆シフトのどちらにも設定できる標準装備の DQS に対応しています。DQS レーシング (部品番号:96676410B) を別途ご購入いただく必要はありません。

 96451111B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Parafango anteriore in fibra di carbonio.

Carbon fiber front mudguard.

Garde-boue avant en fibre de carbone.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser.

Guardabarros delantero de fibra de carbono.

Para-lama dianteiro em fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントマッドガード。

 **96450511B**

SBK 1299, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 899 ABS



Parafango posteriore in fibra di carbonio, studiato per l'applicazione su forcellone bibraccio in alluminio; profili sinuosi e look da pista animano l'indole sportiva di questa nuova superbike.

Carbon fiber rear mudguard designed for installation to aluminum double-sided swinging arm; curvy profile and racetrack look enhance the sporting soul of this new superbike.

Garde-boue arrière en fibre de carbone, étudié pour l'application sur double bras oscillant en aluminium ; les profils sinueux et le look de piste exaltent le caractère sportif de cette nouvelle superbike.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser - für die Montage an der Aluminium-Zweiarmschwinge konzipiert. Gewundene Formen und der Racing-Look beleben die sportliche Seele dieses neuen Superbike.

Guardabarros trasero de fibra de carbono, estudiado para la aplicación en el basculante de dos brazos de aluminio; perfiles sinuosos y look de pista animan el carácter deportivo de esta nueva superbike.

Paralama traseiro em fibra de carbono, estudado para a aplicação no braço oscilante de dois braços em alumínio; perfis sinuosos e visual de pista animam a índole esportiva desta nova superbike.

カーボンファイバー製リアマッドガード。アルミニウム製両持ち式スイングアーム用に開発されました。流線型の輪郭とレーシングルックで新しいスーパーバイクのスポーティな特徴を際立たせます。

 **96980321A**

SBK 899 ABS



Parafango posteriore in fibra di carbonio, compatibile con l'utilizzo di pneumatici da pista e termocoperte. Design pulito e filante con un'impronta prettamente racing.

Carbon fiber rear mudguard, compatible with track use tyres and warmers. A polished and racy design with a purely racing mark.

Garde-boue arrière en fibre de carbone, compatible avec l'utilisation de pneus de compétition et de couvertures chauffantes. Design net et filant avec une empreinte typiquement racing.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser - auch bei montierter Rennbereifung und Reifenwärmern verwendbar. Klares und schlankes Design mit typischem Racing-Look.

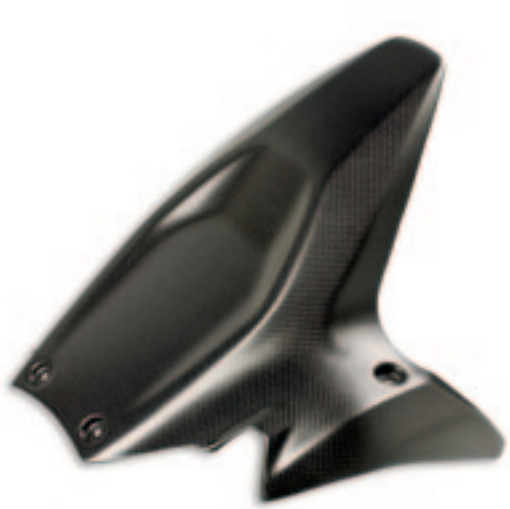
Guardabarros trasero de fibra de carbono, compatible con el uso de neumáticos para pista y calentadores. Diseño limpio y aerodinámico con una presentación netamente racing.

Paralama traseiro em fibra de carbono, compatível com a utilização de pneus de pista e coberturas térmicas. Design prático e aerodinâmico com um estilo absolutamente racing.

カーボンファイバー製リアマッドガード、サーキット用タイヤ及びタイヤウォーマーと共に使用可能。典型的なレーシングの特徴を持ったクリアで流線型のデザイン。

M 96900312A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS



Protezione in fibra di carbonio per carter alternatore. Dotata di strato in Kevlar per migliorarne la resistenza all'usura in caso di scivolata.

Carbon fiber covers for generator case. Equipped with a layer in Kevlar to improve resistance to wear in case of skidding.

Protection en fibre de carbone pour carter alternateur. Elle est dotée d'une couche en Kevlar pour en améliorer la résistance à l'usure en cas de glissement.

Schutz aus Kohlefaser für Lichtmaschinendeckel. Versehen mit einer Kevlar-Schicht für eine bessere Verschleißfestigkeit im Fall eines Abrutschens.

Protección de fibra de carbono para cárter alternador. Tiene una capa de Kevlar para mejorar la resistencia al desgaste en caso de caídas.

Proteção em fibra de carbono para cárter do alternador. Dotada de camada em Kevlar para melhorar a sua resistência contra o desgaste no caso de derrapagem.

オルタネーターカバー用カーボンファイバー製プロテクション。ケブラーの層があり、転倒時の摩擦に対する耐久性が向上しました。

M 96450911B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS



Coperchio di protezione pignone realizzato in fibra di carbonio.

Front sprocket cover made from carbon fiber.

Cache pignon de sortie de boîte en fibre de carbone.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser.

Tapa de protección piñón realizado en fibra de carbono.

Cobertura de proteção do pinhão realizada em fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。

M 969A3712A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Protezione in fibra di carbonio per forcellone. Lo speciale slider in materiale plastico assicura un'efficace protezione in caso di scivolata e si delinea come elemento di stile. Trattamento di gommatura sulla parte interna per proteggere il forcellone da possibili graffi.

Carbon fiber cover for swinging arm. The special plastic slider ensures an efficacious protection in case of skidding and it represents an element of style. Gumming treatment on the inside to save the swinging arm from possible scratches.

Protection en fibre de carbone pour bras oscillant. Le slider spécial en matière plastique assure une protection efficace en cas de glissement et se profile comme élément de style. Traitement de gommage sur la face interne pour protéger le bras oscillant des éraflures.

Schwingenschutz aus Kohlefaser. Der spezielle Slider aus Kunststoffmaterial gewährleistet einen wirkungsvollen Schutz beim Abrutschen und ist ein echtes Stilelement. Gummibeschichte Innenseite zum Schutz der Schwinge vor Kratzern.

Protección de fibra de carbono para basculante. El slider especial de material plástico asegura una eficiente protección en caso de caídas y también como elemento de estilo. Tratamiento de goma en la parte interior para proteger el basculante de posibles rayaduras.

Proteção em fibra de carbono para braço oscilante. O especial slider em material plástico garante uma eficaz proteção no caso de derrapagem e se representa como um elemento de estilo. Tratamento de emborrachamento na parte interna para proteger o braço oscilante contra possíveis arranhões.

スイングアーム用カーボンファイバー製プロテクション。プラスチック製特製スライダー付きで転倒時にプロテクション効果を発揮し、ファッション要素としても特徴的です。傷からスイングアームを守る為に内側はラバー加工されています。

 96900212A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS



Cover in fibra di carbonio per blocchetto chiave accensione.

Carbon fiber cover for ignition key switch.

Cover en fibre de carbone pour barillet clé de contact.

Cover aus Kohlefaser für Zündschlüsselblock.

Protector de fibra de carbono para bloque llave encendido.

Cobertura em fibra de carbono para bloco de chave de ignição.

イグニッションキーシリンダー用カーボンファイバー製カバー。

 96450611B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Protezione in fibra di carbonio per mono ammortizzatore posteriore.

Carbon fiber cover for rear monoshock absorber.

Protection en fibre de carbone pour mono amortisseur arrière.

Schutz aus Kohlefaser für hinteres Federbein.

Protección de fibra de carbono para monoamortiguador trasero.

Proteção em fibra de carbono para mono amortecedor traseiro.

リアモノショックアブソーバー用カーボンファイバー製プロテクション。

 **96450711B**
SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Paratacchi in fibra di carbonio per pedane pilota. Dedicati alle pedane in alluminio dal pieno cod. 96451111B si montano anche sulle pedane di serie, fornendo adeguata protezione al pilota.

Carbon fiber heel guard for rider footpegs. Dedicated to billet aluminium footpegs part no. 96451111B, they fit on standard footpegs too, ensuring rider suitable protection.

Pare-talons en fibre de carbone pour repose-pieds pilote. Dédiés aux repose-pieds en aluminium usiné dans la masse réf. 96451111B, ils peuvent être montés également sur les repose-pieds de série, pour assurer la sécurité du pilote.

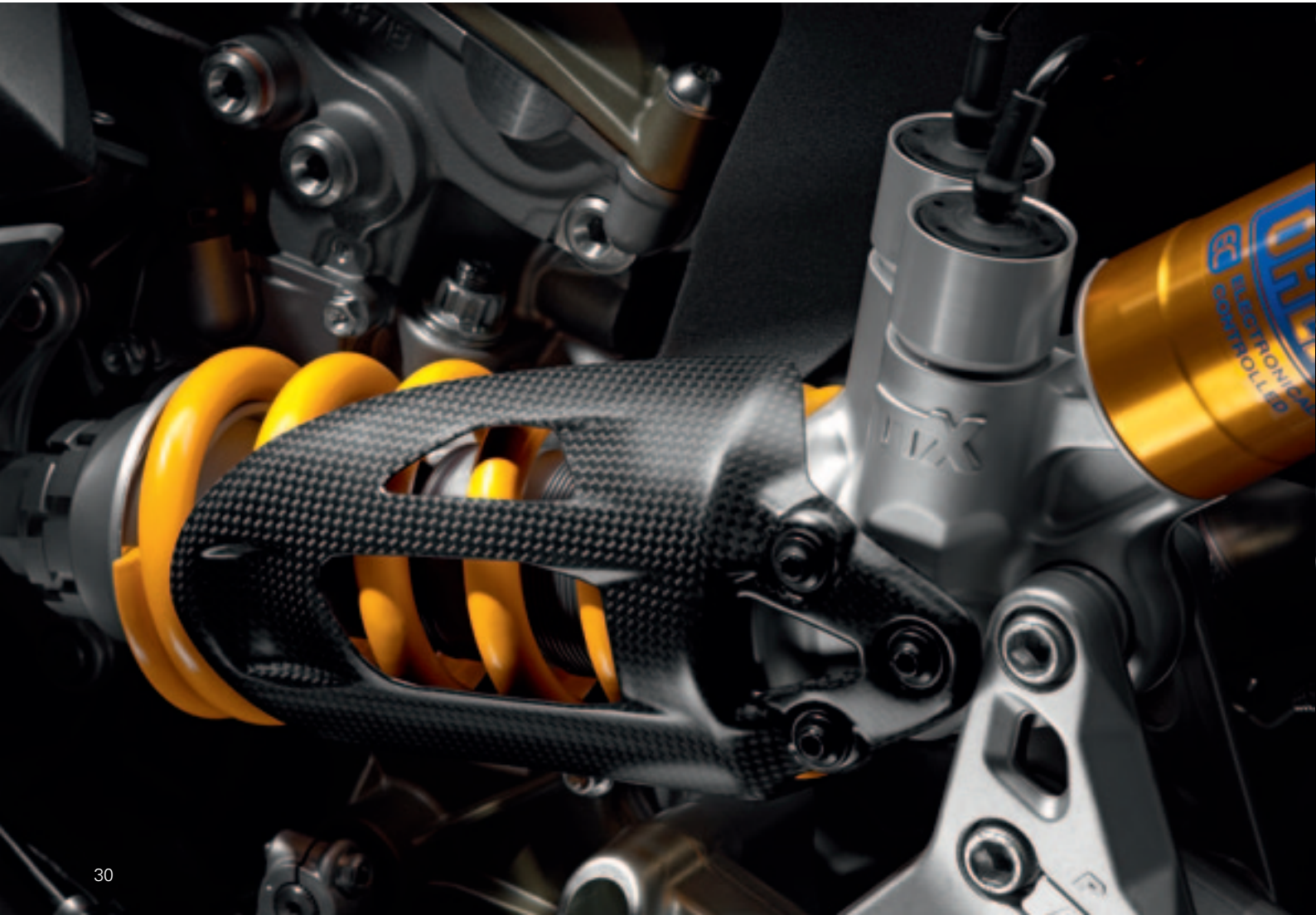
Fersenschutz auf Kohlefaser für Fahrerfußrasten. Ausgelegt für die aus dem Vollen gearbeiteten Fußrasten aus Aluminium Art.-Nr. 96451111B lassen sie sich diese Elemente auch an den serienmäßigen Fußrasten montieren, um den Fahrer einen angemessenen Schutz zu bieten.

Protector talones de fibra de carbono para estribos piloto. Especiales para los estribos de aluminio macizo cód. 96451111B, también se montan en los estribos de serie, ofreciendo una adecuada protección al piloto.

Protetores de pedal em fibra de carbono para pedaleiras do piloto. Dedicados às pedaleiras em alumínio obtidas em peça única cód. 96451111B podem ser montados também nas pedaleiras de série, fornecendo adequada proteção ao piloto.

ライダーフットペグ用カーボンファイバー製ヒールガード。ビレットアルミ製フットペグ、部品番号 96451111B用。適切なライダー用プロテクションと共に標準装備のフットペグにも取り付け可能。

 **96450811B**
SBK 1299, SBK 1299 S, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Cover laterali in fibra di carbonio per convogliatori.

Carbon fiber side covers for conveyors.

Couvercles latéraux en fibre de carbone pour déflecteurs.

Seitliche Abdeckungen aus Kohlefaser für Luftleitkanäle.

Protectores laterales de fibra de carbono para canalizadores.

Coberturas laterais em fibra de carbono para condutores.

コンベヤー用カーボンファイバー製サイドカバー。

 **96900412A**

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Protezione in fibra di carbonio per carter frizione. Dotata di strato in Kevlar per migliorarne la resistenza all'usura in caso di scivolata.

Carbon fiber cover for clutch case. Equipped with a layer in Kevlar to improve resistance to wear in case of skidding.

Protection en fibre de carbone pour carter embrayage. Elle est dotée d'une couche en Kevlar pour en améliorer la résistance à l'usure en cas de glissement.

Schutz aus Kohlefaser für Kupplungsdeckel. Versehen mit einer Kevlar-Schicht für eine bessere Verschleißfestigkeit im Fall eines Abrutschens.

Protección de fibra de carbono para cárter embrague. Tiene una capa de Kevlar para mejorar la resistencia al desgaste en caso de caídas.

Proteção em fibra de carbono para cárter da embreagem. Dotada de camada em Kevlar para melhorar a sua resistência contra o desgaste no caso de derrapagem.

クラッチカバー用カーボンファイバー製プロテクション。ケブラーの層があり、転倒時の摩擦に対する耐久性が向上しました。

 Su SBK 899 montabile solo in abbinamento a carter frizione in magnesio cod. 97380081A.
On SBK 899 it can be matched with magnesium clutch cover part no. 97380081A.
À monter sur la SBK 899 uniquement en association avec carter d'embrayage en magnésium réf. 97380081A.
An der SBK 899 nur in Verbindung mit dem Kupplungsdeckel aus Magnesium Art.-Nr. 97380081A montierbar.
En la SBK 899 puede montarse sólo junto al cárter embrague de magnesio cód. 97380081A.
Na SBK 899 pode ser montado apenas em combinação com o cárter da embreagem em magnésio cód. 97380081A.
SBK 899 へは、マグネシウム製クラッチケース (部品番号: 97380081A) と組み合わせてのみ取り付けが可能です。

  **96451011B**

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Pinna protettiva catena in carbonio; sicurezza e stile si fondono nel nero della fibra.

Carbon shark fin chain guard; safety and style merge together only to be emphasized by the black look of carbon fiber.

Aileron de protection chaîne en carbone ; sécurité et style se fondent dans le noir de la fibre.

Kettenschutzflosse aus Kohlefaser - Sicherheit und Stil verschmelzen im Schwarz dieser Faser.

Aleta protectora cadena de carbono; seguridad y estilo se unen en el negro de la fibra.

Aleta de proteção da corrente em carbono; segurança e estilo se fundem ao preto da fibra.

カーボンファイバー製チェーンプロテクションフィン。ブラックファイバーに安全性とスタイルが融合します。

 96980331A

SBK 899 ABS



Kit paratia sotto-sella in fibra di carbonio; dotata di funzione termo riflettente. Si sostituisce al paracalore sotto-sella di serie, abbinando funzionalità e stile.

Underseat carbon heat-reflective guard kit. Replaces standard underseat heat guard, to enhance functionality and style.

Kit cloison dessous de selle en fibre de carbone ; équipée de fonction thermo-réfléchissante. Elle remplace le pare-chaleur dessous de selle de série, en combinant fonctionnalité et style.

Kit Schutzschott unter Sitzbank aus Kohlefaser mit wärmereflektierender Funktion. Ersetzt funktionell und stilvoll den serienmäßig unter der Sitzbank verbauten Wärmeschutz.

Kit mampara parte inferior asiento de fibra de carbono, con función termo refractaria. Sustituye al protector calor de serie, combinando funcionalidad y estilo.

Kit de anteparo embaixo do assento em fibra de carbono; dotado de função termo refletora. Substitui a proteção anticolor de série embaixo do assento, combinando funcionalidade e estilo.

カーボンファイバー製アンダーシートヒートガード。熱反射機能を備えます。標準装備のアンダーシートヒートガードと交換すれば、機能性とスタイルのコンビネーションが実現します。



Non montabile con gruppo completo di scarico cod. 96480141A.
Not compatible with complete exhaust assembly part no. 96480141A.
Non montable avec ensemble d'échappement complet réf. 96480141A.
Nicht an Systemen mit Auspuff Art.-Nr. 96480141A montierbar.
No se puede montar con grupo completo de escape cód. 96480141A.
Não pode ser montado com grupo equipado com escapamento cód. 96480141A.
コンプリートエキゾーストユニット 部品番号:96480141A と組み合わせて取り付けはできません。

 96980441A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS



 96980421A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Kit paracalori in carbonio per silenziatori racing. La trama e la leggerezza delle fibre composite arricchiscono ulteriormente le doti tecniche dei silenziatori in titanio della Panigale.

Carbon heat guards kit for racing silencers. The texture and lightweight of composite fiber further enhance the technical features of the Panigale's titanium silencers.

Kit pare-chaleur en carbone pour silencieux racing. La trame et la légèreté des fibres composites enrichissent davantage les qualités techniques des silencieux en titane de la Panigale.

Kit Wärmeschutzabdeckungen aus Kohlefaser für Racing-Schalldämpfer. Das Muster und das geringe Gewicht der Verbundwerkstofffasern bereichern die technischen Vorteile der an der Panigale verbauten Titan-Schalldämpfer um ein Weiteres.

Kit protectores calor de carbono para silenciadores racing. La trama y la ligereza de las fibras compuestas enriquecen aún más las características técnicas de los silenciadores de titanio de la Panigale.

Kit de proteções anti-calor em carbono para silenciadores racing. A trama e a leveza das fibras compostas enriquecem ulteriormente as peculiaridades técnicas dos silenciadores em titânio da Panigale.

レーシングサイレンサー用カーボンファイバー製ヒートガードキット。柔らかなコンポジットファイバーとその織糸が Panigale チタン製サイレンサーの技術的特長をさらに高めます。

Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Kit di trasformazione carene; include carene e cupolino in materiale plastico grezzo, completo di paratie di chiusura alloggiamento fari ed indicatori di direzione.

Fairing upgrade kit. It includes not painted plastic fairings and headlight fairing, blanking covers for light and turn indicator housings.

Kit de transformation carénages qui inclut les carénages et la bulle en matière plastique brute, avec cloisons de fermeture logement phares et clignotants.

Kit für Verkleidungsumformung; enthält Verkleidungen und Cockpitverkleidung aus roh belassenem Kunststoff, komplett mit Verschlussplatten für Scheinwerfersitze und Blinker.

Kit de transformación carenados; incluye carenados y cúpula de material plástico no acabado, con mamparas cierre alojamiento faros e indicadores de dirección.

Kit de transformação para carenagens; inclui carenagens e cúpula em material plástico bruto, equipado com anteparos de fechamento do alojamento dos faróis e dos indicadores de direção.

フェアリングキット:塗装されていないプラスチック製フェアリングとウインドシールドからなり、ヘッドライトをふさぐためのカバーを装備。



97180031A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS



97180141A

SBK 899 ABS

 This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit codone pista; realizzato in materiale plastico grezzo, completo di paratie di chiusura alloggiamento faro posteriore ed indicatori di direzione.

Racing tail guard kit. Made from plastic, not painted, including blanking covers for tail light and turn indicator housings.

Kit corps de selle piste, réalisé en matière plastique brute, avec cloisons de fermeture logement feu arrière et clignotants.

Kit Rennstrecken-Heckabschluss; aus Kunststoff, komplett mit Verschlussplatten für Scheinwerfersitze und Blinker.

Kit cuerpo asiento pista; realizado en material plástico no acabado, con mamparas de cierre alojamiento faro trasero e indicadores de dirección.

Kit de rabeta para pista; realizada em material bruto plástico, equipada com anteparos de fechamento do alojamento do farol traseiro e dos indicadores de direção.

レーシングテールキット:プラスチック製未塗装、テールランプをふさぐカバーが付属。





97180041A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

 This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Kit vasca contenimento olio in plastica non verniciata; completa la vestizione uso pista.

Plastic underpan, not painted; including racing fairings.

Kit cuve à huile en plastique non peint ; complète l'habillage pour usage sur piste.

Kit Ölwanne aus unlackiertem Kunststoff; vervollständigt die Rennstreckenverkleidung.

Kit cuba contención aceite de plástico sin pintar; completa el carenado para uso en pista.

Kit de reservatório do óleo em plástico não pintado; completa a carenagem para o uso na pista.

プラスチック製オイルキャッチタンク。未塗装：レーシング仕様を完成させるキットです。



 97180051A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Materiali speciali - Special materials - Matériaux spéciaux - Spezielles Material - Materiales especiales - Materiais especiais - 特別材

Portatarga in alluminio e fibra di carbonio; conferisce uno stile aggressivo al retrotreno della moto e - in caso di utilizzo della moto in pista - si smonta facilmente permettendo un alloggiamento sicuro e nascosto del cablaggio.

Aluminium and carbon fiber plate holder; it gives the bike rear end an aggressive style and- in case of track use- it is easy to remove, thus allowing a sure and hidden wiring housing.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium et fibre de carbone ; il confère un style agressif au train arrière de la moto et, en cas d'utilisation de la moto sur piste, il est facilement démontable, et permet un logement sûr et caché du câblage.

Kennzeichenhalter aus Aluminium und Kohlefaser - verleiht dem Motorradheck einen aggressiven Stil und lässt sich- für den Rennstreckeneinsatz- einfach abnehmen, wobei die Verkabelung sicher und gut versteckt angeordnet werden kann.

Porta-matrícula de aluminio y fibra de carbono; otorga un estilo agresivo al tren trasero de la moto y, en caso de su uso en pista, se desmonta con facilidad, permitiendo un alojamiento seguro y oculto del cableado.

Suporte da placa em alumínio e fibra de carbono; confere um estilo agressivo à traseira da moto e- no caso de utilização em pista- é desmontado facilmente permitindo um alojamento seguro e oculto da fiação.

アルミニウム及びカーボンファイバー製ナンバープレートホルダー。車体後部をアグレッシブなスタイルにし、サーキットで使用する場合には安全でケーブルに隠れた固定具で簡単に取り付けることができます。

 96901112A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Cover sella passeggero realizzata in speciali fibre plastiche che assicurano una verniciatura perfetta; da biposto stradale a sportiva di razza in un semplice gesto.

Passenger seat cover made from special plastic fiber material that ensures perfect paint-finish; one-step conversion from road twin-seater to thoroughbred sports bike.

Cover selle passager réalisé en fibres plastiques spéciales qui garantissent une peinture parfaite ; de biplace routière à sportive hors classe d'un simple geste.

Beifahrersitzbankabdeckung aus speziellen Kunststofffasern, die eine perfekte Lackierung gewährleisten- im Handumdrehen vom Zweisitzer-Straßenmotorrad zum reinrassigen Sportmotorrad.

Cover asiento pasajero realizada en especiales fibras plásticas que aseguran un pintado perfecto; de biplaza de carretera a deportiva de raza con un simple gesto.

CoBERTura do assento do passageiro realizada em especiais fibras plásticas que garantem uma perfeita pintura; de biposto urbano a esportivo de classe em um simples gesto.

プラスチックファイバー製パッセンジャーシートカバーは塗装の完璧な仕上がりが特徴です。簡単な操作でストリート用タンデムからスポーツ用に。



 97180111A

 97180121A

SBK 899 ABS



Tappo serbatoio racing realizzato in alluminio lavorato dal pieno ed anodizzato.

Anodized billet aluminium racing tank filler plug.

Bouchon de réservoir racing en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Tankverschluss Racing aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet und eloxiert.

Tapón depósito racing de aluminio macizo mecanizado y anodizado.

Tampa do tanque racing realizada em alumínio trabalhada em peça única e anodizada.

アルマイト加工ビレットアルミ製レーシング燃料タンクキャップ。

A 96900712A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Tamponi in alluminio ricavato dal pieno; ideali per occludere i fori sul cupolino dovuti alla rimozione degli specchietti retrovisori, per l'uso della moto in pista.

Billet aluminum caps; ideal to cap rear-view mirror mounting holes on headlight fairing, when they are removed for track use.

Tampons en aluminium usiné dans la masse ; idéals pour boucher les trous sur la bulle après la dépose des rétroviseurs, pour l'usage de la moto sur piste.

Stopfen in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; ideal zum Verschließen der nach Abnahme der Rückspiegel offenliegenden Bohrungen in der Cockpitverkleidung- für den Rennstreckeneinsatz.

Tapones de aluminio obtenidos de pieza plena; ideales para cerrar los agujeros en la cúpula que quedaron de la extracción de los espejos retrovisores, para el uso de la moto en pista.

Protetores em alumínio obtido em peça única; ideais para tampar os furos na cúpula devidos à remoção dos espelhos retrovisores, para o uso da moto na pista.

ビレットアルミ製キャップ。リアビューミラーを取り外してできたヘッドライトフェアリングの穴をふさぐのに最適です。サーキット走行専用。



97380371A



97380041A

A 97380041A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

A 97380371A

SBK 1299, SBK 1299 S

This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



97380041A

Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno anodizzato.

Anodized billet aluminium handlebar weights.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Eloxierte Lenkergegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet.

Contrapesos manillar de aluminio macizo anodizado.

Contrapesos do guidão em alumínio anodizado obtidos em peça única.

アルマイト加工アルミニウム製ハンドルバー用カウンターウエイト。

-  97380011A
-  97380021A
-  97380031A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Serbatoi liquido freno e frizione. Realizzati in alluminio dal pieno anodizzati. Alta qualità che migliora l'estetica della moto.

Brake and clutch fluid reservoirs. Made from billet aluminum with anodized finishing. A high-quality accessory that enhances the bike's look.

Réservoirs liquides de freins et d'embrayage, réalisés en aluminium usiné dans la masse et anodisés. Ils se distinguent par la qualité supérieure qui améliore l'esthétique de la moto.

Brems- und Flüssigkeitsbehälter. Aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet und eloxiert. Hohe Qualität, die den ästhetischen Aspekt des Motorrads aufwertet.

Depósitos líquido freno y embrague. Realizados de aluminio anodizado de pieza plena. Alta calidad que mejora la estética de la moto.

Reservatórios do líquido do freio e da embreagem. Realizados em alumínio obtidos em peça única anodizados. Alta qualidade que melhora a estética da moto.

ブレーキ＆クラッチフルードタンク。ビレットアルミニウム製でアルマイト処理が施されています。追求されたクオリティがバイクの美しさを引き立ててくれます。

-  96180011A
-  96180031A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Cover carter frizione in alluminio dal pieno. Scolpita nel metallo, questa cover protegge la frizione e costituisce un ulteriore elemento distintivo per la tua moto.

Billet aluminium clutch casing cover. Cut out of solid metal, this cover protects the clutch and adds another distinctive element to your bike.

Cache de carter d'embrayage en aluminium usiné dans la masse. Sculpté dans le métal, ce cache protège l'embrayage et représente un élément distinctif ultérieur pour votre moto.

Cover für kupplungsseitiges Motorgehäuse in aus dem Vollen bearbeiteten Aluminium. Ins Metall gemeißelt, bietet dieses Cover der Kupplung Schutz und wird zu einem weiteren charakteristischen Kennzeichen Ihres Motorrads.

Protección cárter embrague de aluminio macizo. Tallado en metal, este cover protege el embrague y constituye un elemento distintivo adicional para tu moto.

Cobertura do cárter da embreagem em alumínio obtida em peça única. Esculpida no metal, esta cobertura protege a embreagem e constitui um ulterior elemento característico para a sua moto.

ビレットアルミ製クラッチクランクケースカバー。金属から削り出されたカバーはクラッチを保護するだけでなく、バイクを演出する個性的なエレメントにもなります。



Carter esterno lato frizione realizzato in lega di magnesio; leggerezza senza compromessi.

Clutch-side outer cover made from magnesium alloy; uncompromising lightweight.

Carter externe côté embrayage réalisé en alliage de magnésium ; légèreté sans compromis.

Externer kupplungsseitiger Deckel aus Magnesiumlegierung - Leichtigkeit ohne Kompromisse.

Cárter exterior lado embrague realizado en aleación de magnesio; ligereza sin compromisos.

Cárter externo do lado da embreagem realizado em liga de magnésio; leveza sem compromissos.

マグネシウム合金製クラッチ側アウトークランクケース。軽量ながら何も犠牲にしません。

97380081A

SBK 899 ABS



Rete di protezione per radiatore acqua. Realizzata in alluminio, idoneo per fungere da barriera contro i detriti senza penalizzare peso e design.

Radiator protective grille. Made from aluminum, a material suitable to keep debris out without adding too much extra weight or compromising design.

Grille de protection pour radiateur eau. Cette grille est réalisée en aluminium, matériau indiqué pour faire fonction de barrière contre les débris sans pour autant pénaliser le poids et le design.

Schutzgitter für Wasserkühler. Aus Aluminium gefertigt, eignet es sich als Schutzbarriere gegen Schmutz ohne Gewicht oder Design zu beeinflussen.

Red de protección para el radiador de agua. Realizada en aluminio, adecuado para funcionar como barrera contra los detritos sin penalizar peso y diseño.

Rede de proteção para o radiador da água. Realizada em alumínio, material apropriado para desempenhar a função de barreira contra os detritos sem prejudicar o peso e o design.

アルミニウム製ラジエーター用プロテクショングリッド。軽さとデザインを犠牲にすることなく、破片や屑に対するプロテクト機能を発揮します。

A 97380101A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Kit leve snodate racing. Realizzate in alluminio lavorato dal pieno, sono regolabili nella corsa e dotate di snodo anti rottura.

Racing articulated levers kit. Made from billet aluminium, with travel adjustment and anti breakage joint.

Kit leviers articulations racing. Réalisées en aluminium usiné dans la masse, ils sont réglables durant la course et sont dotées de système antirupture.

Kit Racing-Gelenkhebel. Aus Aluminium gefertigt, aus dem Vollen gearbeitet, sind sie während der Fahrt regulierbar und mit Brechschutz ausgestattet.

Kit levas articuladas racing. En aluminio de pieza maciza, la articulación especial permite evitar la rotura de la leva.

Kit de alavancas articuladas racing. Realizadas em alumínio trabalhado em peça única, são reguláveis no curso e dotadas de articulação antirruptura.

レーシング可倒式レバーキット ビレットアルミ 製。レース中に調整可能で、損傷を防ぐジョイント 付き。

A 96880011B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse ; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。



A 96280111A

SBK 1299, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 899 ABS

Tamponi in alluminio per mozzo ruota anteriore. Non parliamo di protezione anti caduta, svolgono infatti una funzione di salvaguardia per forcelle e parte anteriore del veicolo, ma di piccoli elementi di stile che arricchiscono l'avantreno della moto.

Aluminum pads for front wheel hub. Aside from crash protection – for front forks and front end – these small stylish accents add that extra touch of class to the front end.

Tampons en aluminium pour moyeu de roue avant. Nous ne parlons pas de protection anti-chute - en réalité ils font fonction de protection pour fourches et partie avant du véhicule- mais de petits éléments de style qui enrichissent le train avant de la moto.

Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.

Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。



A 97380061A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Cambio elettronico rovesciato plug & play concepito per l'utilizzo della moto in pista. Montabile solo su pedane di serie. Le pedane racing utilizzano il DQS di serie configurandolo in versione rovesciata.

Plug&Play reverse quick-shift designed for bike track use. It can be fitted on standard footpegs only. The racing footpegs are fitted with standard DQS in the reverse configuration.

Sélecteur de vitesse électronique inversé plug & play conçu pour l'utilisation de la moto sur piste. Il peut être installé seulement sur les repose-pieds de série. Les repose-pieds racing exploitent le DQS de série en configuration avec version inversée.

Schaltautomat mit umgekehrtem Schaltschema plug & play, für den Rennstreckeneinsatz konzipiert. Nur an der serienmäßigen Fußrastenanlage montierbar. Die Racing-Fußrastenanlage verwendet den serienmäßigen, auf die Version mit umgekehrtem Schaltschema konfigurierten DQS.

Cablaggio cambio rovesciato. Specifico per convertire il cambio standard in rovesciato.

Reverse gear change control wiring. Specifically designed to turn the standard gear change control into a reverse one.

Câblage sélecteur de vitesse inversé. Spécifique pour le changement du sélecteur de vitesse de standard en inversé.

Verkabelung für umgekehrte Schaltfolge. Spezifisch für die Umformung des Standard-Schaltschemas auf die umgekehrte Schaltfolge.

Cableado cambio invertido. Especifico para convertir el cambio estándar en invertido.

Fiação do câmbio invertido. Especifica para coverter o câmbio padrão em câmbio invertido.

逆シフトケーブル。標準ギアチェンジの正シフトから逆シフトへの変換用。

Kit composto da due indicatori di direzione a led che si caratterizzano per luminosità e linee futuristiche.

Kit includes two LED turn indicators that stand out for their brightness and futuristic design.

Kit composé de deux clignotants à LED qui se caractérisent par leur luminosité et leurs lignes futuristes.

Kit mit zwei LED-Blinkern, die durch Leuchtkraft und futuristische Linien bestechen.

Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led que se caracterizan por su luminosidad y líneas futurísticas.

Kit composto por dois indicadores de direção tipo led caracterizados pela luminosidade e pelas linhas futurísticas.

2つのLED ターンインジケータからなるキットで、未来型の輝きとラインが特徴です。

Cambio electrónico invertido plug & play concebido para el uso de la moto en pista. Puede montarse sólo en estribos de serie. Los estribos racing utilizan el DQS de serie configurándolo en versión invertida.

Câmbio eletrônico invertido plug & play concebido para a utilização da moto na pista. Pode ser montado apenas em pedaleiras de série. As pedaleiras racing utilizam o DQS de série, configurando-o na versão invertida.

レースマシン向けに開発されたプラグ&プレイ式リバースパワースワッチ。標準フットペグにのみ取り付けが可能です。レーシングフットペグは、逆シフトに設定した標準装備のDQSに対応しています。



96676410B

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

96580081A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Indicatori di direzione posteriori (non montabili su portatarga cod. 96901112A).
Rear turn indicators (not compatible with number plate holder part no. 96901112A).
Clignotants arrière (ne pouvant pas être installés sur support de plaque d'immatriculation réf. 96901112A).
Hintere Blinker (nicht am Kennzeichenhalter Art.-Nr. 96901112A montierbar).
Indicadores de dirección traseros (no se pueden montar en porta-matricula cód. 96901112A).
Piscas traseiros (não montáveis no suporte da chapa da matrícula cód. 96901112A).
リアターンインジケータ (ナンバープレートホルダー (部品番号:96901112A) には取り付け不可)).

96680201A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Kit DDA+ comprensivo di modulo GPS e DDA 16MB. Alla funzionalità di traguardo elettronico attivabile con semplice lampeggio e visualizzazione dei tempi a cruscotto, unisce l’acquisizione di traiettorie, velocità, RPM, marcia, angolo di apertura farfalla, intervento DTC e temperatura del liquido. Grazie al software in dotazione consente analisi sul singolo giro o comparazione tra giri diversi. Supporto di memoria in grado di acquisire dati per circa 25 ore di utilizzo della moto.

Plug & play kit complete with GPS module and DDA 16MB. Together with finish power function to activate by flashing and times displaying on the instrument panel, it shows trajectories acquisition, speed, RPM, gear, throttle opening angle, DTC activation and coolant temperature. Analysis on one ride or comparison between different rides are possible thanks to the supplied software. Storage device able to acquire data for about 25 hours of bike use.

Kit plug & play (vous branchez, c’est tout) comprenant le module GPS et DDA 16 Mo. Il allie l’acquisition de données telles que les trajectoires, la vitesse, les TRS/MN, la marche, l’ angle d’ouverture papillon, l’intervention DTC et la température du liquide avec la fonctionnalité de capteur de temps sur le tour électronique activée par simple appel de phare et l’affichage des temps au tableau de bord. Grâce au logiciel standard, il permet d’analyser un simple tour ou de comparer plusieurs tours. Support de mémoire en mesure de saisir des données pendant environ 25 heures d’utilisation de la moto.

Kit Plug & Play einschließlich GPS-Modul und DDA 16MB. Funktion als elektronischer Zielliniensensor, der sich mit einer einfachen Lichtthubenbetätigung aktivieren lässt, Anzeige der Rundenzeiten im Cockpit, Erfassung von Streckenverlauf, Geschwindigkeit, Umdrehungen, Gang, Drosselklappenwinkel, DTC-Eingriff und Kühlflüssigkeitstemperatur. Dank der mitgelieferten Software kann jede einzelne Runde analysiert oder ein Vergleich zwischen den verschiedenen Runden erfolgen. Speichersupport zur Datenerfassung für ca. 25 Einsatzstunden des Motorrads.



Kit plug & play que incluye el módulo GPS y DDA 16MB. La comodidad de la llegada electrónica que se activa con un simple destello y la visualización de los tiempos en el salpicadero, reúne la adquisición de trayectorias, velocidades, RPM, marcha, ángulo de apertura mariposa, intervención DTC y temperatura del líquido. Gracias al software en dotación, permite el análisis de cada vuelta o comparación entre distintas vuelta. Soporte de memoria con capacidad de adquirir datos por aproximadamente 25 horas de uso de la moto.

Kit DDA+ incluindo módulo GPS e DDA 16MB. A função de chegada eletrônica ativada com um simples piscar e com a visualização dos tempos no painel de instrumentos, unem-se a aquisição de trajetórias, velocidades, RPM, marcha, ângulo de abertura da válvula borboleta, intervenção do DTC e temperatura do líquido. Graças ao software fornecido,consente a análise da volta individual ou a comparação entre voltas diversas. Suporte de memória capaz de adquirir dados durante cerca de 25 horas de utilização da moto.

GPS及びDDA 16MBを搭載したplug & playキット。パッシングボタンで起動可能なフィニッシュライン機能及びインストールメントパネルへのラップの表示に加え、走行軌跡、スピード、回転数、ギア、スロットル開度、DTC干渉度及びエンジン温度データの収集を行います。付属されたソフトウェアで1回のライディング分析又は複数回のライディングの比較が可能になりました。およそ25時間のライディングのデータの収集が可能なメモリーを搭載しています。



96676510C

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

96580091A

SBK 1299, SBK 1299 S



Kit alternatore alleggerito; garantisce una diminuzione del peso di oltre 1 kg a favore di reattività e maneggevolezza di guida.

Lightened alternator kit. Ensures over 1 kg weight decrease in favour of reactivity and improved driving.

Kit alternateur allégé ; il garantit une diminution du poids de plus de 1 kg en améliorant la réponse et la maniabilité de conduite.

Kit leichtere Lichtmaschine. Gewährleistet eine Gewichts-minderung von mehr als 1 kg, was sich positiv auf das Ansprechverhalten und dieWendigkeit während der Fahrt auswirkt.

Kit alternador aligerado. Garantiza una disminución del peso de más de 1 kg a favor de la reactividad, favoreciendo la conducción.

Kit alternador aliviado; garante uma diminuição do peso de mais de 1 kg a favor da reatividade e da manobrabilidade de pilotagem.

軽量ジェネレーターキット。1 kg を超える軽量化を実現、機敏性とハンドリングの向上に貢献します。



Batteria al Litio. Una tecnologia che permette di ridurre le dimensioni ed il peso dell'accumulatore di circa 2 kg, per migliorare le performance in pista.

Lithium battery. A technology allowing for a more compact size and 2 kg weight reduction of the battery, improving racing performance on the track.

Batterie au lithium. Une technologie qui permet de réduire les dimensions et le poids de l'accumulateur d'environ 2 kg, pour améliorer les performances en piste.

Lithium-Batterie. Eine Technologie, die den Erhalt eines kleineren Formats und eines um ungefähr 2 kg geringeren Gewichts des Akkumulators ermöglicht – für eine bessere Performance auf der Rennstrecke.

Batería de Litio. Una tecnología que permite reducir las dimensiones y el peso del acumulador de aprox. 2 kg para mejorar las prestaciones en pista.

Bateria de íon-lítio. Uma tecnologia que permite reduzir as dimensões e o peso do acumulador de aprox. 2 kg, para melhorar os desempenhos na pista.

リチウム電池。電池のサイズをコンパクトに抑え、重量も約 2 kg 軽量化できる技術は、サーキットでのパフォーマンス向上に貢献します。



Collegabile SOLO al mantentore di carica cod. 69924821A. Can be EXCLUSIVELY connected to charge maintainer with part no. 69924821A. Pouvant être branché SEULEMENT au mainteneur de charge Réf. 69924821A. AUSSCHLIESSLICH am Frischhaltegerät Art.-Nr. 69924821A anschließbar. Puede conectarse SOLO al mantenedor de carga cód. 69924821A. SO pode ser conectado ao mantenedor de bateria cód. 69924821A. バッテリーメンテナー (部品番号:69924821A) にのみ接続可。



96580071A

SBK 1299, SBK 1299 S



Antifurto integrato con sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata ed attivazione con telecomando.

Integrated antitheft system with movement sensors, anti-tampering and lifting; integrated siren and remote control activation.

Antivol intégré avec les capteurs de mouvement, anti-altération et levage; sirène intégrée et activation par télécommande.

Diebstahlsicherung - integriert durch Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Antirrobo integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Antifurto integrado com sensores de movimento, antiviolação e levantamento; sirene integrada e ativação com controle remoto.

モーションセンサー、アンチタンバリング、アンチリフティングセンサーを搭載した防犯システム。サイレン内蔵、リモコンによる起動。



96580051A

SBK 899 ABS



96680381A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

96680481A

SBK 1299, SBK 1299 S



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Borsa da serbatoio in tessuto tecnico con attacchi progettati per la massima stabilità anche a velocità sostenuta. Completa di due tasche laterali ed una superiore con chiusura a zip oltre alla cover anti pioggia. Capacità complessiva 12 litri.

Tank bag in technical fabric with fittings designed for maximum stability even at high speed. Complete with two side pockets and one top pocket with zip, besides the anti-rain cover. Total capacity 12 litres.

Sac de réservoir en tissu technique avec système d'attache conçu pour le maximum de stabilité, même à grande vitesse. Il est muni de deux poches latérales et d'une poche supérieure fermée par un zip et d'une housse de protection contre la pluie. Capacité totale 12 litres.

Tanktasche aus technischem Gewebe mit Anschlusselementen, die auch bei hohen Geschwindigkeiten maximale Stabilität bieten. Mit zwei Seitentaschen und einem oberen Taschenbereich mit Reißverschluss sowie mit Regenschutz. Fassungsvermögen 12 Liter.

Bolsa para depósito de tela técnica con tomas proyectadas para la máxima estabilidad, incluso a altas velocidades. Tiene dos bolsillos laterales y uno superior con cierre de cremallera además de la protección anti-lluvia. Capacidad total 12 Litros.

Bolsa de tanque em tecido técnico com engates projetados para a máxima estabilidade mesmo em velocidade elevada. Equipada com dois bolsos laterais e um superior com fechamento com zíper, além da cobertura antichuva. Capacidade total 12 litros.

高速でも最高の安定性を確保するために設計された留め金付きテクニカルファブリック製タンク用バッグ。防雨カバーに加えジップクロージャーの付いた二つのサイドポケット及びアッパーポケット付き。最大容量12リットル。

96780231A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Borsa morbida in tessuto tecnico da applicare sulla sella passeggero con finiture e stile Made in Italy. E' in grado di contenere il necessario per brevi spostamenti e comprende la copertura anti pioggia. Capacità 8 litri.

Soft bag in technical fabric to fit on the passenger seat with finishing and style made in Italy. It can contain necessary things for short trips and it includes anti-rain cover. Capacity 8 litres.

Sac souple (sacoché) en tissu technique à appliquer sur la selle passager avec finitions et style Made in Italy. Il peut contenir le nécessaire pour des petits déplacements et comprend la housse de protection contre la pluie. Capacité 8 litres.

Hecktasche aus technischem Gewebe für Montage auf der Beifahrersitzbankim Finish und Stil "Made in Italy". Für alles, was auf Kurzstrecken nötig ist. Enthält einen Regenschutz. Fassungsvermögen 8 Liter.

Bolsa blanda de tela técnica para aplicar sobre el asiento del pasajero con terminaciones y estilo Made in Italy. Puede contener lo necesario para breves desplazamientos e incluye la cobertura anti-lluvia. Capacidad 8 Litros.

Bolsa macia em tecido técnico a ser aplicada no assento do passageiro, com acabamentos e estilo Made in Italy. É capaz de conter o necessário para breves deslocamentos e inclui a capa antichuva. Capacidade 8 litros.

パッセンジャーシート用テクニカルファブリック製ソフトバッグ。小旅行の荷物を入れられ、レインカバーが付いています。容量8リットル。

96780241A

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABSTRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Sella racing in tessuto tecnico effetto neoprene e profilo specifico per la massima sensibilità di guida.

Racing seat in technical fabric, neoprene effect and specific profile for the maximum riding sensitivity.

Selle racing en tissu technique effet néoprène et profil spécifique pour le maximum de sensibilité de conduite.

Racing-Sitzbank aus technischem Gewebe mit Neopren-Effekt und spezifischem Profil für das maximale Fahrgefühl.

Asiento racing de tela técnica efecto neopreno y perfil específico para la máxima sensibilidad de conducción.

Assento racing em tecido técnico efeito neoprene e perfil específico para a máxima sensibilidade de condução.

ネオブレン効果及びライディングの最大感度を得るための専用テクニカルファブリック製レーシングシート。

96797010B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS



Sella comfort pilota dotata di finiture esclusive con schiumati a densità specifica per spessori maggiorati, in grado di offrire il massimo sostegno.

Comfort rider seat with exclusive finishing and specific density foams for oversized thicknesses to ensure maximum support.

Selle confort pilote dotée de finitions exclusives avec mousses à densité spécifique pour épaisseurs majorées, en mesure d’assurer le maximum de soutien au pilote.

Komfort-Fahrersitzbank mit exklusivem Finish, das spezifisch für höhere Stärken ausgelegte Schaumpolster mit spezieller Dichte bietet, die dem Fahrer maximale Abstützung gewährleisten.

Asiento confort piloto con acabado exclusivo de espumas con densidad específica y espesores de mayores dimensiones para asegurar la máxima sujeción.

Assento comfort para piloto, dotado de acabamentos exclusivos com espumas de densidade específica para espessuras aumentadas, capazes de garantir a máxima sustentação.

一定密度の発泡体を採用、厚みを増すことでライダーを最大限にサポートするライダーコンフォートシート。



96797110B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

Sella comfort passeggero; adotta spessori maggiorati insieme ad un look irresistibile, grazie all’adozione di tessuti pregiati.

Comfort passenger seat; oversized thicknesses and an irresistible look thanks to the use of top class fabrics.

Selle confort passager ; elle adopte des épaisseurs majorées avec un look irrésistible, grâce à l’utilisation de tissus précieux.

Komfort-Beifahrersitzbank; höhere Polsterstärken vereint mit einem durch die Verarbeitung wertvoller Gewebe erzielten unwiderstehlichen Look.

Asiento confort pasajero, adopta espesores de mayores dimensiones junto a un aspecto irresistible gracias a la adopción de telas de óptima calidad.

Assento comfort; adota espessuras aumentadas junto com um visual irresistível, graças ao uso de tecidos nobres.

パッセンジャーコンフォートシート。高級生地を採用した魅力的なレックに、厚みを増したコンフォートシートです。



96797210B

SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Telo coprimoto Panigale; tessuti esclusivi e finiture sartoriali uniti ad una grafica inedita.

Panigale bike canvas; exclusive fabrics and tailored finishings mixed with brand-new graphics.

Housse de protection Panigale. Tissus exclusifs et finitions haute couture avec graphisme inédit.

Panigale-Motorradabdecktuch; exklusive Gewebe und hochwertige Verarbeitung mit einer exklusiven Grafik verneint.

Funda de protección Panigale; telas exclusivas y acabado de calidad junto a una gráfica inédita.

Capa dedicada à proteção da Panigale; tecidos exclusivos e acabamentos com uma gráfica inédita.

パニガーレバイクカバーシート。高級ファブリック素材に最新のグラフィックを装い、仕立てにまでこだわりました。



96451411B

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

Cavalletto box posteriore smontabile; si applica ai veicoli dotati di forcellone bibraccio.

Rear paddock stand; can be dismantled, fits to vehicles with double-sided swinging arm.

Béquille de stand arrière démontable ; elle s’applique sur les véhicules équipés de double bras oscillant.

Zerlegbarer hinterer Boxenständer - für die Montage an Fahrzeugen mit Zweiarmschwinge.

Caballete box trasero desmontable; se aplica a los vehículos equipados con basculante de dos brazos.

Cavalete traseiro de box desmontável; aplica-se nos veículos dotados de braço oscilante de dois braços.

取り外し可能リアボックススタンド。両持ち式スイングアームが採用されている車両に取り付け可能です。



97080031A

SBK 899 ABS

Protezione trasparente per serbatoio. Protegge il serbatoio pur mantenendone neutra la linea.

Transparent tank cover. It protects the tank while unchanging its design.

Protection transparente pour réservoir. Protège le réservoir tout en gardant une ligne neutre.

Transparenter Tankschutz. Schützt den Tank ohne die neutrale Linie zu beeinträchtigen.

Protección transparente para depósito. Protege el depósito manteniendo su línea neutra.

Proteção transparente para tanque. Protege o tanque mantendo também a sua linha neutra.

タンク用透明プロテクション。ラインをニュートラルに保ち、タンクを保護します。



97480031A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS

Protezione adesiva per serbatoio in fibra di carbonio, con trattamento superficiale satinato.

Adhesive carbon fiber tank cover, with satin-finished surface treatment.

Protection de réservoir autocollante en fibre de carbone, avec traitement superficiel satiné.

Klebeschutz für Tank aus Kohlefaser, mit satiniertem Oberflächeneffekt.

Protección adhesiva para depósito de fibra de carbono, con tratamiento superficial satinado.

Proteção adesiva para tanque em fibra de carbono, com tratamento superficial escovado.

表面のサテン加工を施したカーボンファイバー製タンク用接着性プロテクション。

97480041A

SBK 1299, SBK 1299 S, SBK PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199 R, SBK 1199 S, SBK 1199 S ABS TRC, SBK 1199 S ABS, SBK 899 ABS





1098- 1198- 848^{EVO}

Accessori Ducati Corse Ducati Corse accessories Accessoires Ducati Corse Ducati Corse Zubehör Accesorios Ducati Corse Acessórios Ducati Corse Ducati Corseとの共同開発アクセサリー	56
Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape エキゾーストシステム	61
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	62
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	63
Potenziamento motore Engine performance upgrades Préparation moteur Motorleistungsausbau Potencia motor Potência motor エンジンパフォーマンスのアップグレー	64
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclística e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	64
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	65
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリー	67
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340



Accessori Ducati Corse - Ducati Corse accessories - Accessoires Ducati Corse - Ducati Corse Zubehör - Accesorios Ducati Corse - Acessórios Ducati Corse - Ducati Corse との共同開発アクセサリー

Gruppo di scarico Factory sviluppato da Ducati Corse per il Campionato del Mondo Superbike. Il kit comprende silenziatori in carbonio di disegno inedito con dB killer rimovibili, collettori in acciaio inox 2-1-2 (Ø max 70 mm), centralina con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni.

Factory exhaust system developed by Ducati Corse for the Superbike World Championship. The kit includes brand new carbon silencers with detachable dB killers, stainless steel 2-1-2 (Ø max 70 mm) intake manifolds, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter.

Système d'échappement Factory développé par Ducati Corse pour le Championnat du Monde Superbike. Le kit comprend des silencieux en carbone au dessin inédit avec des dB killer amovibles, des collecteurs en acier inox 2-1-2 (Ø max 70 mm), un boîtier électronique avec cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances.

Komplett Auspuffanlage "Factory" - von Ducati Corse für den Einsatz in der Superbike-WM entwickelt. Das Kit enthält neu designte Kohlefaser-Schalldämpfer mit entfernbaren dB-Killern, 2-1-2 Krümmer aus rostfreiem Stahl (Ø max. 70 mm) sowie ein Steuergerät mit entsprechendem Mapping und einen hochgradig wirkenden Luftfilter.

Conjunto de escape desarrollado por Ducati Corse para el Campeonato del Mundo Superbike. El kit comprende silenciadores de carbono de nuevo diseño con dB killer extraíbles, colectores de acero inox 2-1-2 (Ø máx 70 mm), centralita específica y filtro aire de altas prestaciones.

Grupo de escapamento Factory desenvolvido pela Ducati Corse para o Campeonato Mundial de Superbike. O kit inclui silenciadores em carbono de desenho inédito com dB killer removíveis, coletores em aço inox 2-1-2 (Ø máx. 70 mm), central eletrônica com mapeamento dedicado e filtro de ar de alto desempenho.

スーパーバイク世界選手権用にDucati Corseが開発したレーシングエキゾーストシステムです。キットは新型カーボン製サイレンサー、脱着式dBキラー、2イン1イン2ステンレス製エキゾーストパイプ(最大径70mm)、専用エンジンコントロールユニット、高性能エアフィルターで構成されています。※この商品は1198には使用できません。



Aumento medio della potenza di circa 8%. Dati rilevati al banco inerziale.
Average power increase of about 8%. Data was calculated using an inertia dynamometer.
Augmentation moyenne de la puissance d'environ 8%. Données relevées au banc d'essai à inertie.
Durchschnittliche Leistungssteigerung von 8%. Am Prüfstand erhobene Daten.
Aumento de la potencia de aprox. 8%. Datos revelados en banco de potencia inercial.
Aumento médio da potência de cerca 8%. Dados obtidos no dinamômetro de rolos.
平均して約8%の出力増加。イナーシャダイナモ測定データ。



96456411B

SBK 1198 >= MY11, SBK 1198 SP



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing di nuovo disegno in carbonio, sviluppati in collaborazione con Ducati Corse. Il kit prevede dB killer rimovibili, centralina elettronica con mappatura dedicata e filtro aria ad alte prestazioni.

New design carbon racing silencers developed in cooperation with Ducati Corse. The kit includes detachable dB killers, control unit with dedicated mapping, and high-performance air filter.

Silencieux racing en carbone (nouveau dessin) réalisés en collaboration avec Ducati Corse. Le kit comprend des dB killer amovibles, un boîtier électronique avec cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances.

Racing-Endschalldämpfer aus Kohlefaser in neuem Design - in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelt. Im Kit enthalten sind entfernbare dB-Killer, elektronisches Steuergerät mit entsprechendem Mapping sowie ein hochgradig wirkender Luftfilter.

Silenciosos racing de nuevo diseño en carbono, usados por Ducati Corse en el Campeonato del Mundo Superbike. El kit prevé dB killer extraíbles, centralita específica y filtro aire de altas prestaciones.

Silenciadores racing de novo desenho em carbono, desenvolvidos em colaboração com a Ducati Corse. O kit prevê dB killer removíveis, central eletrônica com mapeamento dedicado e filtro de ar de altos desempenhos.

Ducati Corseと共同で開発した新しいデザインのカーボン製レーシングサイレンサーキット。付属する脱着式dBキラー、専用エンジンコントロールユニット、及び高性能エアフィルターが付属します。



96456709B

SBK 1198 S <= MY10



96457308B

SBK 848



96459910B

SBK 848 EVO



96459912B

SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Frizione sviluppata da Ducati Corse e utilizzata nel mondiale Superbike, con sistema antisaltellamento regolabile. Grazie ai tre set di molle in dotazione infatti, è possibile variare l'indice di intervento, in funzione della prestazione richiesta. Per ridurre i pesi al minimo la frizione racing è realizzata in lega di alluminio opportunamente lavorato ed adotta un sistema di carico a quattro molle asimmetriche per avere la massima presa con un minor numero di elementi.

Clutch designed by Ducati Corse and used in the world Superbike championship, with adjustable slipper function. Indeed, with the three spring sets supplied you can change the sensitivity level, according to requested performance. To minimise weight, this racing clutch is made from duly machined aluminium alloy and relies on a load system with 4 asymmetrical springs to obtain the best grip with fewer elements.

Embrayage développé par Ducati Corse et utilisé lors du championnat du monde Superbike, avec système antidribble réglable. Grâce aux trois jeux de ressorts standard, il est effectivement possible de varier l'indice d'intervention en fonction des performances requises. Pour réduire le poids au minimum, l'embrayage racing est réalisé en alliage d'aluminium usiné et adopte un système de charge à quatre ressorts asymétriques pour avoir le maximum de prise avec le moindre nombre d'éléments.

Von Ducati Corse entwickelte und in der Superbike-Weltmeisterschaft eingesetzte Kupplung mit regulierbarem Antihopping-System. Dank der drei, im Lieferumfang enthaltenen Federsätze lässt sich der Auslösegrad in Abhängigkeit der geforderten Leistung regulieren. Um das Gewicht auf ein Mindestmaß herabzusetzen, wurde diese Racing-Kupplung aus Aluminiumlegierung gefertigt und entsprechenden Bearbeitungen unterzogen, darüber hinaus kommt hier ein Spannsystem mit vier asymmetrischen Federn zum Einsatz, das einen maximalen Griff mit kleinst möglicher Anzahl an Elementen garantiert.

Embrague desarrollado por Ducati Corse y usado en el mundial Superbike, con sistema de dispositivo amortiguador regulable. Gracias a los tres sets de muelles de serie, es posible variar el índice de intervención, de acuerdo a las prestaciones solicitadas. Para reducir los pesos al mínimo el embrague racing está realizado en aleación de aluminio cuidadosamente mecanizado y adopta un sistema de carga de cuatro muelles asimétricos para tener la máxima precisión con un menor número de elementos.

Embreagem desenvolvida pela Ducati Corse e utilizada no campeonato mundial Superbike, com sistema anti-rebote regulável. De fato, graças aos três sets de molas fornecidos, é possível variar o índice de intervenção, em função do desempenho requerido. Para reduzir os pesos ao mínimo, a embreagem racing é realizada em liga de alumínio devidamente trabalhada e adota um sistema de carga de quatro molas assimétricas para ter a máxima aderência com um número menor de elementos.

このクラッチは、スーパーバイク選手権でDUCATI CORSEが使用しているクラッチを公道走行用に適した形にしました。アンチスリップシステムは、3種類の付属するスプリングによって効き具合を調整可能で、ソフトな使用からハードな使用までの要求に答えることが可能です。



968590AAA

SBK 1098,SBK 1098 R, SBK 1098 R.T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE



Le fasce in carbonio sotto serbatoio, alleggeriscono parzialmente la moto connotandola contemporaneamente con un look decisamente racing.

Carbon undertank side panels for a lower bike weight and a racing look.

Bandes dessous-de-réservoir en carbone qui allègent partiellement la moto tout en lui donnant un look indiscutablement racing.

Tankunterlegestreifen aus Kohlefaser, die ihren Teil zur Gewichtsreduzierung des Motorrads beitragen und ihm gleichzeitig einen entschiedenen Racing-Look verleihen.

Tapas laterales de carbono debajo del depósito que aligeran parcialmente la moto otorgándole contemporáneamente un look definitivamente racing.

Carenagens em carbono na parte inferior do tanque que aliviam parcialmente a moto, dando-lhe simultaneamente um visual decididamente racing.

カーボン製アンダータンクサイドパネルは車両の軽量化に貢献しながら、同時にレーシングルックを実現します。

Parafango posteriore in carbonio realizzato in collaborazione con Ducati Corse; elemento protettivo, ma anche di design, con la sua linea filante si integra perfettamente con il forcellone monobraccio in alluminio.

Carbon rear mudguard designed in cooperation with Ducati Corse; the mudguard is sleek, light and integrates perfectly with the single-sided swing arm.

Garde-boue arrière en carbone, réalisé en collaboration avec Ducati Corse. Élément de protection, mais aussi de design, avec sa ligne aérodynamique, il s'intègre à la perfection au monobras en aluminium.

Hinterradkotflügel aus Kohlefaser- in Zusammenarbeit mit Ducati Corse entwickelt sorgt dieser Kotflügel durch seine vollendete Linienführung nicht nur für eine optische Aufwertung, sondern schützt zugleich die Heckpartie vor Schmutz.

Guardabarros trasero de carbono realizado en colaboración con Ducati Corse; elemento de protección y también estético, con su línea estilizada se integra perfectamente en el basculante monobrazo de aluminio.

Paralama traseiro em carbono realizado em colaboração com a Ducati Corse; elemento de proteção, mas também de design, com a sua linha aerodinâmica se integra perfeitamente com o braço oscilante monobrazo em alumínio.

Parabrezza maggiorato in Plexiglas fumé; la protezione aumenta di circa 30 mm in altezza e favorisce un maggior riparo aerodinamico specie ad andature elevate. La colorazione fumé attenua il riflesso dei raggi solari.

Large smoke-tinted Plexiglas windshield, about 30 mm taller for improved wind and sun glare protection especially at high speeds.

Bulle haute en plexiglas fumé. Avec une hauteur de 30 mm en plus, elle favorise un meilleur confort aérodynamique surtout en roulant à vive allure.

Vergrößerte Windschutzscheibe aus Rauch-Plexiglas, ca. 30mm höher als Serie, für verbesserten Windschutz bei hohen Geschwindigkeiten. Die dunkle Tönung verhindert Reflektionen durch Sonneneinstrahlung.

Parabrisas más grande de Plexiglás fumé; la protección aumenta aprox. 30mm en altura y favorece un mayor confort aerodinámico especialmente en alta velocidad. El color fumé disminuye el reflejo de los rayos solares.

Para-brisa aumentado em Plexiglass fumé; a proteção aumenta de cerca de 30 mm em altura e favorece um maior reparo aerodinâmico principalmente em velocidades elevadas. A cor fumé atenua o reflexo dos raios solares.



969A03808B

SBK 1098, SBK 1098S, SBK 1098STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198S, SBK 1198S CO, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848E COR





969A03208B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S. EDITION

Ducati Corseの協力を得てデザインされた、カーボン製リアマッドガード。鋭敏なラインを持つデザイン、軽量、そしてシングルサイドスイングアームの形状にフィットします。





96756407B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S. EDITION

スモークプレキシガラス製ハイウインドスクリーン。ノーマルより約30mm高く、太陽光によるギラツキを防ぎ、高速時の快適性が向上します。



Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme - Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Silenziatori omologati di nuovo disegno realizzati in titanio. A corredo della coppia di scarichi catalizzati, vengono forniti la centralina elettronica con mappatura dedicata e il filtro aria ad alta efficienza per il massimo piacere di guida.

Titanium new-design type-approved silencers. Together with the set of catalytic exhaust pipes also supplied is the electronic control unit with dedicated mapping and the high-efficiency air filter for maximum riding pleasure.

Silencieux homologués (nouveau dessin) réalisés en titane. La paire de silencieux catalysés est livrée avec un boîtier électronique à cartographie dédiée et un filtre à air hautes performances pour un plaisir de pilotage extrême.

Straßenzugelassene Schalldämpfer aus Titan im neuen Design. Im Lieferumfang enthalten sind die Endschalldämpfer mit Katalysator, das elektronische Steuergerät mit entsprechendem Mapping sowie ein hochgradig wirkender Luftfilter - für maximales Fahrvergnügen.

Silenciosos homologados de nuevo diseño fabricados en titanio. Junto al par de silenciosos catalizados se suministran la centralita electrónica con mapeado especial y el filtro de aire de alta eficiencia para tener un máximo placer de conducción.

Silenciadores homologados para Europa com novo desenho realizados em titânio. Com o par de escapamentos catalisados, são fornecidos a central eletrônica com mapeamento dedicado e o filtro de ar de alta eficiência para o máximo prazer de condução.

新型チタン製E U規定承認エキゾーストサイレンサーキット。触媒が内蔵されたサイレンサー、専用電子コントロールユニットと高性能エアフィルターが付きます。当製品は騒音、排気ガス規制に関するC E基準に適合しますが、日本の道路運送車両保安基準には適合しないためレーストラック走行専用部品となり、一般公道では使用できません。



96460210B

848 EVO



Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Cornice realizzata in carbonio che protegge da graffi la parte del serbatoio in corrispondenza del blocchetto di accensione.

Carbon fiber ignition switch cover.

Encadrement du barillet de la clé de contact réalisé en carbone, protégeant des éraflures.

Zündschloßumrandung aus Kohlefaser- schützt dem Tankbereich um das Zündschloß vor Kratzern.

Marco realizado en fibra de carbono, protege contra rayas las partes del depósito que se encuentran cerca del bloque de encendido.

Moldura realizada em carbono que protege contra riscos a parte do tanque em correspondência ao bloco da chave de ignição.

イグニッションスイッチの位置にあるタンク部分を傷から守るカーボン製フレーム。

Coppia di paratacchi in carbonio per pedane guida montabili sia sulle pedane di serie che su quelle racing.

Pair of carbon heel guards for racing and standard rider's footpegs.

Paire de protège-talons repose-pieds pilote en carbone, indiqués aussi bien pour les repose-pieds de série que pour les repose-pieds Racing.

Paar Fersenschutzteile aus Kohlefaser für Fahrerfußrasten. Können sowohl an die serienmäßigen, als auch an die Racing-Fußrasten montiert werden.

Par protector talones estribos conductor de carbono que se pueden montar en los estribos de serie y en los estribos racing.

Par de protetores de pedal em carbono para pedaleiras de condução, podem ser montados tanto nas pedaleiras de série quanto naquelas racing.

カーボン製ヒールガード。ノーマル／レーシングフットペグ双方に装着できます。

Protezione della valvola allo scarico realizzata in fibra di carbonio.

Carbon fiber exhaust butterfly valve protector.

Protection de la valve d'échappement réalisée en fibre de carbone.

Schutzabdeckung der Auslasssteuerung aus Kohlefaser.

Protección de la válvula de escape realizada en fibra de carbono.

Proteção da válvula de escapamento realizada em fibra de carbono.

カーボン製エキゾーストバタフライバルブプロテクター。

 96902512A

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



 969A03308B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



 969A03408B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Parabrezza in Plexiglas a doppia bombatura; più alto di 30mm rispetto alla versione di serie, offre una maggior protezione aerodinamica. La serigrafia nella parte inferiore riduce i riflessi, favorendo una miglior lettura della strumentazione.

Double-bubble plexiglas windshield. Sheild is 30 mm. higher than standard model for an improved rider protection. Silk-screening on lower portion of sheild reduces glare on instrument panel.

Bulle en plexiglas. Plus haute de 30mm p/r à la version de série, elle offre une protection aérodynamique plus importante. La teinte sur la partie inférieure réduit les reflets, et facilite la lecture des instruments.

Windschutzscheibe aus Plexiglas mit doppelter Wölbung. Im Vergleich zur Serie um 30mm weiter nach oben gezogen und bietet damit einen verbesserten Windchutz. Der Tönung im unteren Scheibenbereich reduziert Lichtreflektionen und gewährt damit eine bessere Sicht auf die Instrumente.

Parabrisas de plexiglás de doble burbuja; 30 mm más alto respecto a la versión de serie, ofrece una mayor protección aerodinámica. La serigrafía en la parte inferior reduce los reflejos, favoreciendo una mejor lectura de los instrumentos.

Para-brisa em Plexiglass de dupla curvatura; mais alto de 30mm em relação á versão de série, oferece uma maior proteção aerodinâmica. A serigrafia na parte inferior reduz os reflexos, favorecendo uma leitura melhor dos instrumentos.

ダブルバブル形状プレキシガラス製ハイウインドシールド。ノーマルより30mm高く、ライダーを風圧から守ります。下部のシルクスクリーンは光の反射を抑え、計器類がより見やすくなります。

Coperchio sella passeggero in fibre plastiche.

Plastic fibre passenger seat cover.

Coque/capot de selle passager en fibres plastiques.

Beifahrersitzabdeckung aus Kunstfaser.

Tapa asiento pasajero en fibras plásticas.

Cobertura do assento do passageiro em fibras plásticas.

プラスチック製パッセンジャーシートカバー。

96765608B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



 96996208B

848, 848 EVO



Potenziamento motore - Engine performance upgrades - Préparation moteur - Motorleistungsausbau - Potencia motor - Potência motor - エンジンパフォーマンスのアップグレー

Frizione a secco con antisaltellamento per 848, permette di evitare il bloccaggio della ruota posteriore anche in caso di scalate aggressive. Questo kit completo di trasformazione si compone di primaria, mozzetto con tamburo, campana frizione, pacco dischi, piattello spingidisco e cover esterno in alluminio ricavato dal pieno.

Dry slipper clutch kit for 848. Improves rear wheel tracking even under aggressive downshifting. This complete kit consists of primary gear, hub with clutch drum, clutch housing, plates set, pusher plate and billet aluminium cover.

Embrayage à sec avec système antidribbling pour 848, permet d'éviter le blocage de la roue arrière même en cas de rétrogradages brusques. Ce kit complet de transformation se compose de la transmission primaire, du moyeu avec tambour, de la cloche d'embrayage, d'un empilage de disques d'embrayage, du plateau presse-disque et du carter en aluminium usiné dans la masse.

Trockenkupplung mit Antihopping-System für das Modell 848 - verhindert ein stempelndes und blockierendes Hinterrad und damit Fahrwerksunruhe bei harten Bremsmanövern und gleichzeitigem Herunterschalten. Dieser Umbausatz enthält die Primärantriebswelle, die Kupplungsnahe mit Kupplungsstrommel, die Kupplungsglocke, das Kupplungsscheibenpaket, den Druckdeckel und die äußere Abdeckung aus Aluminium, das aus dem Vollen gearbeitet wurde.

Embrague en seco con dispositivo anti-rebote para 848, impide el bloqueo de la rueda trasera incluso en caso de reducciones repentinas. Este kit de transformación completo se compone de primaria, cubo con tambor, caja embrague, paquete discos, platillo de empuje disco y tapa de aluminio maciza.

Embreagem a seco com anti-rebote para 848, permite evitar o bloqueio da roda traseira mesmo no caso de reduções agressivas. Este kit completo de transformação é composto por transmissão primária, cubo com tambor, campana da embreagem, conjunto dos discos, prato de pressão do disco e cobertura externa em alumínio constituída em peça única.

8 4 8 用乾式スリッパークラッチキット。アグレッシブなシフトダウンにおいても、リアホイールの路面追従性を損ないません。このキットには、プライマリギア、クラッチハブ、ドラム、ハウジング、クラッチプレートセット、プレッシャープレート、そしてビレットアルミニウム製クラッチカバーが含まれます。



 **96795210B**
848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Puntone regolabile realizzato in alluminio che permette di variare l'altezza del retrotreno della moto, modificandone così l'assetto in base al proprio stile di guida.

Adjustable aluminum rear suspension ride height linkage. Allows ride height to be finely tuned to rider's preferences.

Biellette réglable, réalisée en aluminium permettant d'ajuster la hauteur du train arrière de la moto, modifiant ainsi l'assiette selon son propre style de conduite.

Einstellbare Aluminium-Momentenabstützung der Hinterradfederung - ermöglicht eine Veränderung der Höhe des Fahrzeughecks.

Reenvío regulable realizado en aluminio que permite variar la altura del tren trasero de la moto, modificando el ajuste de acuerdo a cada estilo de conducción.

Barra regulável realizada em alumínio que permite variar a altura do trem traseiro da moto, modificando o seu ajuste com base no próprio estilo de condução.

アルミニウム製リアライドハイトアジャスタブルリンケージ。ライダーの好みに応じたライドハイトの微調整に対応できます。



96765208B
848, 848 EVO

Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Sella Ducati Performance “Superpole” sviluppata specificamente per l'utilizzo della moto in pista. I materiali impiegati, unitamente alla tecnologia utilizzata per la realizzazione del rivestimento, offrono una resistenza all'usura senza compromessi, assicurando allo stesso tempo un ottimo grip in tutte le condizioni e una completa impermeabilità.

Ducati Performance “Superpole” seat specifically designed for track use of the bike. The materials and the coating technology ensure uncompromised wear resistance and full waterproofing, yet guaranteeing ideal engagement under any condition.

Selle Ducati Performance “Superpole” développée spécialement pour l'utilisation de la moto sur piste. Les matériaux alliés à la technologie utilisée pour la réalisation du revêtement offrent une résistance à l'usure sans compromis, assurant ainsi un grip optimal dans toutes les conditions et une perméabilité totale.

Sitzbank Ducati Performance “Superpole” - spezifisch für den Rennstreckeneinsatz des Motorrads entwickelt. Das bei der Realisierung des Überzugs verarbeitete Material bietet in Verbindung mit der angewandten Technologie eine kompromisslose Verschleißfestigkeit und sichert gleichzeitig unter allen Bedingungen eine optimale Haftung sowie komplette Wasserfestigkeit.

Asiento Ducati Performance “Superpole” desarrollado específicamente para usar la moto en la pista. Los materiales empleados, junto a la tecnología usada para la realización del revestimiento, ofrecen una óptima resistencia al desgaste, asegurando al mismo tiempo un muy buen grip en todas las condiciones y total impermeabilidad.

Assento Ducati Performance “Superpole” desenvolvido especificamente para a utilização da moto na pista. Os materiais empregados, junto com a tecnologia utilizada para a realização do revestimento, oferecem uma resistência contra o desgaste sem compromissos, garantindo ao mesmo tempo uma ótima aderência e uma completa impermeabilidade.

Ducati Performance “スーパーポール”シートはレース用に開発されました。シート表面を整形する技術および材質は一切妥協することなく、摩耗に強く同時にどんなコンディションでも滑りにくく、完全防水です。

96766910B
SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



Sella racing rivestita di un innovativo tessuto effetto neoprene. Permette al pilota massima aderenza alla moto e grande sensibilità.

Racing seat with innovative Neoprene look fabric exterior. Gives the rider maximum grip and sensitivity.

Selle racing revêtue d'un tissu innovant effet néoprène qui permet au pilote d'avoir le maximum d'adhérence à la moto et une grande sensibilité.

Racing-Sitzbank mit Überzug aus einem innovativen Material mit Neopren-Effekt. Bietet dem Fahrer maximalen Halt am Motorrad und ein optimales Fahrgefühl.

Asiento racing revestido en una innovadora tela efecto neopreno. Permite que el piloto tenga la máxima adherencia sobre la moto y una gran sensibilidad.

Assento racing revestido com um inovador tecido efeito neoprene. Permite que o piloto tenha a máxima aderência na moto e uma grande sensibilidade.

画期的なネオブレン風の表皮を使用したレーシングシート。ライダーが車体とより一体に感じることができ、繊細なライディングを可能にしてくれます。



96776608B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION

Borsa posteriore con capacità 8 lt. Applicabile al sellino passeggero è realizzata in uno speciale tessuto resistente a solventi, benzina ed ai raggi solari. Finemente rifinita e corredata di cuffia antipioggia impermeabile.

8 liter rear bag. Attaches easily onto passenger seat. Made of special fabric resistant to solvents, gasoline and sunlight. This bag is finely finished and includes a rainproof cover.

Sacoche arrière d'une capacité de 8 litres qui se monte sur la selle passager. Réalisée dans un tissu spécial résistant aux solvants, à l'essence et aux rayons solaires, cette sacoche est finement finie et équipée d'une housse de pluie imperméable.

Hecktasche mit 8 l Fassungsvermögen. Am Beifahrersitz applizierbar und aus speziellem, gegen Lösungsmittel, Benzin und Sonne widerstandsfähigem Material gefertigt. Mit edlem Finish und wasserfester Regenschutzabdeckung.

Bolsa trasera con una capacidad de 8 l. Se monta en el asiento del pasajero y está realizada con una tela especial resistente a disolventes, combustible y a la exposición solar. Luce un excelente acabado y se envía con una protección antilluvia impermeable.

Bolsa traseira com capacidade para 8 l. Aplicável ao assento do passageiro, é realizada em um tecido especial resistente à solventes, à gasolina e à exposição aos raios solares. Finamente acabada e equipada com uma capa de chuva impermeável.

リアバッグ、容量 8 リットル。パッセンジャーシートに簡単に取り付けが可能。溶剤、ガソリン、日光に対する耐久性に優れた特殊ファブリック素材を使用し丁寧に仕上げました。専用のレインカバーが付属します。



967591AAA

SBK 1098, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION

Coppia di specchi per carena rivestiti in materiale "soft-touch", con indicatore di direzione a LED incorporato.

Pair of LED rear-view mirrors to be fitted to fairing, coated with "soft-touch" material.

Paire de rétroviseurs pour carénage revêtus en matériel "soft-touch", avec clignotants LED intégrés.

Paar Rückspiegel mit Oberfläche aus "Soft-Touch"-Material und integrierten LED-Blinkern.

Par de espejos retrovisores para carenado revestidos de material "soft-touch", con indicador de dirección de LED incorporado.

Par de espelhos para carenagem revestidos em material "soft-touch", com indicador de direção com LED incorporado.

LEDターンインジケーター内蔵リアビューミラーセット。ノーマルフェアリングに装着します。表面が"ソフトタッチ"素材でコーティングされています。



96987308B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Telo coprimoto in pregiato tessuto antistatico, protegge la tua Superbike da polvere e graffi con una grafica inedita.

Bike cover made of high-grade antistatic fabrics with brand new graphics, to protect your Superbike against dust and scratches.

Housse de protection moto en tissu antistatique de qualité, protège votre Superbike contre la poussière et les éraflures avec un graphisme inédit.

Motorradabdecktuch aus hochwertigem, antistatischem Gewebe und mit neuer Grafik- schützt Ihr Superbike vor Staubablagerungen und Kratzern.

Cubre moto de tela antiestática de calidad, protege tu Superbike del polvo y las rayaduras con una gráfica inédita.

Capa para motos em tecido nobre anti-estático, protege a sua Superbike contra poeira e arranhões com grafismo inédito.

ハイグレードな静電気防止ファブリックで出来ている、新しいデザインのバイクカバー。あなたのスーパーバイクを埃と傷から守ります。

96786909B

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION





Diavel



Pacchetti Accessori Accessory packages Kits accessoires Zubehörpakete Paquetes accesorios Pacotes de Acessórios アクセサリーパック	72
Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape エキゾーストシステム	75
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	83
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	92
Materiali speciali Special materials Matériaux spéciaux Spezielles Material Materiales especiales Materiais especiais 特別材	94
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclistica e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	101
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	107
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	109
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリ	117
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340

Pacchetti Accessori - Accessory packages - Kits accessoires - Zubehörpakete - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパック

Pacchetto accessori Sport Diavel. Design muscolare e potenza sono gli strumenti con cui il Diavel afferma la propria personalità nel mondo delle due ruote. La gamma di accessori del pacchetto “Sport” enfatizzano queste caratteristiche, grazie all’aggressiva eleganza della fibra di carbonio ed all’anodizzazione nera dell’alluminio dal pieno.

Diavel Sport accessory package. The Diavel uses its muscular design and power to establish its unique personality in the two-wheeled world. The range of accessories in the “Sport” package enhance these characteristics, thanks to the aggressive elegance of the carbon fibre and black anodised billet aluminium.

Kit accessoires Sport Diavel. Design musclé et puissance sont les instruments avec lesquels le Diavel affirme sa personnalité dans le monde des deux-roues. La gamme d’accessoires du kit « Sport » exalte ces caractéristiques, grâce à l’élégance agressive de la fibre de carbone et à l’anodisation noire de l’aluminium usiné dans la masse.

Zubehörpaket Sport Diavel. Muskulöses Design und Leistung sind die Instrumente mit denen die Diavel ihre Persönlichkeit in der Motorradwelt vertritt. Das Zubehör des Ausstattungspakets „Sport“ unterstreicht diese Eigenschaften mit der aggressiven Eleganz der Kohlefaser und der schwarzen Eloxierung des aus dem Vollen bearbeiteten Aluminiums.

Paquete accesorios Sport Diavel. Diseño macizo y potente son los elementos con los cuales la Diavel afirma su personalidad en el mundo de las dos ruedas. La gama de accesorios del paquete “Sport” evidencia estas características, gracias a la agresiva elegancia de la fibra de carbono y a la anodización negra del aluminio de pieza maciza.

Pacote de acessórios Sport Diavel. Design robusto e potência são as ferramentas com as quais a Diavel atesta a própria personalidade no mundo das duas rodas. A gama de acessórios do pacote “Sport” enfatizam estas características, graças à impressionante elegância da fibra de carbono e à anodização preta do alumínio trabalhado em peça única.

Diavel Sport アクセサリーパック。力強く逞しいデザインこそが Diavel を個性をモーターサイクル界に知らしめた要素です。カーボンファイバーのアグレッシブな上品さとブラックアルマイト加工ビレットアルミニウム、“Sport” パックのアクセサリーがその個性をより一層強調します。

👁 97980121A
DIAVEL, DIAVEL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA

M

96904310A

Parafango posteriore in carbonio
Carbon rear mudguard
Garde-boue arrière en carbone
Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser
Guardabarros trasero de carbón
Paralamas traseiro em carbono
カーボン製リアマッドガード



M

96980541A

Cover dashboard superiore in carbonio
Upper carbon dashboard cover
Cover tableau de bord supérieur en carbone
Obere Cockpit-Cover aus Kohlefaser
Cover panel de instrumentos superior de carbono
Cobertura para painel de instrumentos superior em carbono
カーボン製アッパーストリュメントパネルカバー。



M

96980531A

Cornice in carbonio per proiettore anteriore
Carbon headlight frame
Cadre en carbone pour phare avant
Scheinwerferumrandung aus Kohlefaser
Marco de carbono para faro delantero
Moldura em carbono para farol dianteiro
カーボン製ヘッドライトフレーム



A

96800210A

Cover serbatoio olio freno/frizione
Brake/clutch fluid reservoir cover
Cache réservoir huile de frein/embrayage
Cover Brems-/Kupplungsflüssigkeitsbehälter
Cover depósito aceite freno/embrague
Cobertura do reservatório de óleo do freio/embreagem
ブレーキ/クラッチオイルリザーバータンクカバー



A

96863110B

Cover serbatoio olio freno posteriore
Rear brake fluid reservoir cover
Cache de réservoir huile de frein AR
Cover für hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter
Cover depósito aceite freno trasero
Cobertura do reservatório de óleo do freio traseiro
リアブレーキオイルリザーバータンクカバー



👁

Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all’interno del capitolo.
/ For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter.
/ Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre.
/ Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen.
/ Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo.
/ Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo.
/ パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

Pacchetto accessori Touring Diavel. Una muscle bike grintosa e versatile. Grazie ai suoi Riding Mode, il Diavel si trasforma da puro sangue a fedele compagno di viaggio lungo le mete delle vacanze. Il pacchetto “Touring” offre tutto lo spazio e la protezione necessari per godersi il tempo libero in assoluta libertà.

Diavel Touring accessory package. A gutsy and versatile muscle bike. Thanks to its Riding Modes, the Diavel transforms from a thoroughbred into a faithful travelling companion during your holidays. The “Touring” package offers all of the space and protection needed to enjoy your spare time in total freedom.

Kit accessoires Touring Diavel. Une « moto musclée », dynamique et polyvalente. Grâce aux Riding Modes, le Diavel, véritable pur-sang, se transforme en un fidèle compagnon de voyage pour les vacances. Le kit « Touring » offre tout l’espace et toute la protection nécessaires pour jouir du temps libre en pleine liberté.

Zubehörpaket Touring Diavel. Ein entschlossen wirkendes und vielseitiges „Muscle bike“. Dank ihrer Riding Mode verwandelt sich die Diavel vom Warmblüter zum treuen Reisebegleiter auf den Weg in den Urlaub. Das Paket „Touring“ bietet den erforderlichen Platz und Schutz, so dass Sie Ihre Freizeit in absoluter Sicherheit genießen können.

Paquete accesorios Touring Diavel. Una moto potente, agresiva y versátil. Gracias a sus Riding Mode, la Diavel se transforma de pura sangre a fiel compañera de viaje por los destinos de vacaciones. El paquete “Touring” ofrece todo el espacio y la protección necesarios para disfrutar del tiempo libre en plena libertad.

Pacote de acessórios Touring Diavel. Uma muscle bike combativa e versátil. Graças aos seus Riding Mode, a Diavel se transforma de puro sangue à fiel companheira de viagem ao longo das metas das férias. O pacote “Touring” oferece todo o espaço e a proteção necessários para aproveitar o tempo livre com absoluta liberdade.

Diavel Touring アクセサリーパック。アグレッシブで多目的に乗りこなせるマッスルバイク。ライディングモードを操作すれば、Diavel がその純血スタイルから長距離でも完璧なツーリング仲間へと変身します。“Touring” パックはレジャーを心行くまで楽しむために必要なスペースとあらゆるプロテクションを提供します。

👁 97980131A
DIAVEL, DIAVEL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

T

97180151A

Kit parabrezza in plexiglass Gran Turismo
Gran Turismo Plexiglas windscreen kit
Kit pare-brise en plexiglas Gran Turismo
Kit Plexiglas-Windschild Gran Turismo.
Kit parabrisas de plexiglás Gran Turismo
Kit de para-brisa em plexiglass Gran Turismo
Gran Turismoプレキシガラス製フロントスクリーンキット



96780011A

Set di valige semi rigide laterali
Set of semi rigid side panniers
Kit de valises semi-rigides latérales
Set halb feste Seitenkoffer
Set de maletas semi rígidas laterales
Set de malas semirrígidas laterais
セミリジッドハードサイドバッグセット



96780021A

Kit poggiaschiena posteriore per passeggero
Passenger rear backrest kit
Kit soutien pour le dos pour passager
Kit Rückenlehne hinten für Beifahrer
Kit respaldo trasero para pasajero
Kit de encosto traseiro para passageiro
バックセリジャー用リアバックレストキット



👁

Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all’interno del capitolo.
/ For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter.
/ Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre.
/ Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen.
/ Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo.
/ Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo.
/ パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

Pacchetto accessori Urban Diavel. Icona delle due ruote, il Diavel mostra tutta la sua indole metropolitana attraverso il pacchetto di accessori “Urban”, un ensemble di sculture di alluminio dallo stile unico ed inconfondibile.

Diavel Urban accessory package. A two-wheeled icon, the Diavel shows off its metropolitan nature with the “Urban” accessory package, a collection of unique and unmistakable aluminium sculptures.

Kit accessoires Urban Diavel. Icône des deux-roues, le Diavel exhibe son tempérament métropolitain au travers du kit d'accessoires « Urban », un ensemble de sculptures d'aluminium au style unique et incomparable.

Zubehörpaket Urban Diavel. Als Ikone unter den Zweirädern bringt die Diavel mit dem Zubehörpaket „Urban“ ihr gesamtes metropolitanisches Wesen an den Tag - ein Zusammenspiel von Skulpturen aus Aluminium mit einzigartigen und unverwechselbaren Stil.

Paquete accesorios Urban Diavel. Icono de las dos ruedas, la Diavel muestra toda su indole metropolitana mediante el paquete de accesorios “Urban”, un conjunto de esculturas de aluminio con estilo único e inconfundible.

Pacote de acessórios Urban Diavel. Ícone das duas rodas, a Diavel mostra toda a sua índole metropolitana através do pacote de acessórios “Urban”, um conjunto de esculturas de alumínio de estilo único e inconfundível.

Diavel Urban アクセサリーパック。他にはないユニークなスタイルのアルミニウムを削り出したアンサンブル “Urban” アクセサリーパックなら二輪車のアイコン、Diavel のシティ向けの素質を余すところなく表現します。

97980141A

DIAVEL, DIAVEL CARBON, DVLCAMG, DVLFCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

 96863412B	Cover carter frizione Clutch casing cover Cache de carter d'embrayage Cover für Kupplungsdeckel Cover cârter embrague Cobertura do cârter da embreagem em alumínio obtida em peça única イグニッションキーシリンダ用カーボンファイバー製カバー 
 96863512B	Carter pignone trasmissione secondaria Final drive front sprocket guard Carter pignon en aluminium usiné dans la masse Ritzelabdeckung Cârter piñón transmisión secundaria Cârter do pinhão em alumínio obtido em peça única セカンダリートランスミッションフロントスプロケットカバー 
 96800310A	Tappi telaio in alluminio dal pieno Billet aluminium frame plugs Bouchons du cadre en aluminium usiné dans la masse Rahmenverschlüsse in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium Tapones bastidor de aluminio de pieza maciza Tampas de chassi em alumínio obtidas em peça única ビレットアルミ製フレームキャップ 
 96280081A	Pedalini poggiapiedi in alluminio dal pieno Billet aluminum footrests Pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium Estribos apoyapiés de aluminio de pieza maciza Pedais de apoio para pés em alumínio obtidos em peça única ビレットアルミ製フットレスト。 
 96380011A	Cerchi in alluminio forgiato Forged aluminum rims Jantes en aluminium forgé Felgen aus geschmiedetem Aluminium Llantas de aluminio forjado Aros em alumínio forjado 鍛造アルミホイール 
 96902210A	Protezione in carbonio per serbatoio Carbon fuel tank protector Protection réservoir en carbone Tankschutz aus Kohlefaser Protección de carbono para depósito Proteção em carbono para tanque カーボン製タンクプロテクター 

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Komplette Pakete dürfen NUR durch das Code des Pakets bestellt werden. Komponente der Pakete können auch einzeln bestellt werden. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。

Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme - Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Gruppo di scarico racing dall'estetica sportiva. Il set completo termina con il silenziatore in carbonio. Ad esso si accosta il fondello di uscita in alluminio lavorato dal pieno. Completano il gruppo la protezione calore, la centralina dedicata e il filtro aria ad alta efficienza. Grinta ed aumento di potenza, avvertibile fin dai bassi regimi.

Complete racing exhaust system with a sporty look. The assembly ends with a silencer in carbon fiber and a billet aluminum endcap. Completing the system are the exhaust guard, a dedicated electronic control unit and a high-efficiency air filter. A meaner look and a power boost, evident right from the bottom end.

Ensemble système d'échappement dans un style purement sportif. L'ensemble se termine par le silencieux en carbone auquel est associé le culot de sortie en aluminium usiné dans la masse. L'ensemble est complété par le pare-chaleur, le boîtier électronique dédié et le filtre à air à haute efficacité. Agressivité et augmentation de puissance garanties dès les bas régimes.

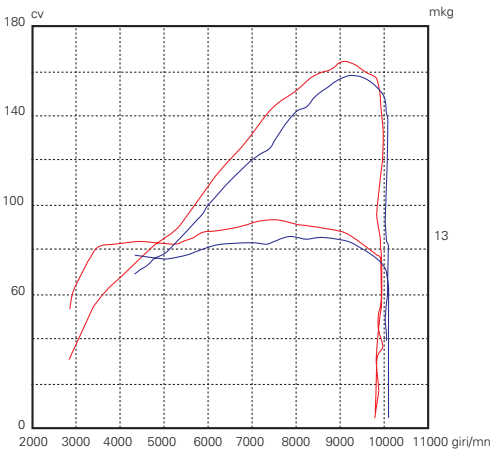
Racing-Auspuffeinheit im sportlichen Design. Der komplette Bausatz endet mit einem Schalldämpfer aus Kohlefaser. Daran gekoppelt ist das Endstück aus Aluminium, das aus dem Vollen gearbeitet wurde. Abgerundet wird die Einheit durch den Wärmeschutz, das spezifische Steuergerät und den hochgradig wirkenden Luftfilter. Sportlicher Biss und mehr Leistung, die sich bereits in den niedrigen Drehzahlbereichen bemerkbar macht.

Grupo de escape racing con estética deportiva. El kit completo termina con un silenciador de carbono. A esto se suma la tapa trasera de salida en aluminio obtenido de una pieza plena. Completan el grupo el protector de calor, la central específica y el filtro de aire de alta eficiencia. Agresividad y aumento de potencia ya desde bajas revoluciones.

Grupo de escapamento racing de estética esportiva. O set completo termina com o silenciador em carbono. A este se aproxima a capa de saída em alumínio trabalhado em peça única. Completam o grupo a proteção anticalor, a central eletrônica dedicada e o filtro de ar de alta eficiência. Força e aumento de potência, advertidas desde os baixos regimes.

スポーティな外観が特徴のレーシングエキゾーストユニット。ビレットアルミニウム製エンドキャップ付きカーボン製サイレンサーを備えるコンプリートセットは、さらにヒートガードユニット、専用コントロールユニット、高性能エアフィルターを装備します。低回転域からでもアップしたパワーを実感できます。

Peso articolo di serie: 10,000 kg- Peso del kit: 5,800 kg- Alleggerimento: 4,200 kg.
Standard item weight: 10,000 kg- Kit weight: 5,800 kg- Lightening: 4,200 kg.
Poids article en série: 10,000 kg- Poids du kit: 5,800 kg- Allègement: 4,200 kg.
Gewicht des Serienartikels: 10,000 kg- Gewicht des Kits: 5,800 kg- Gewichtsminderung: 4,200 kg.
Peso artículo de serie: 10,000 kg- Peso del kit: 5,800 kg- Aligeramiento: 4,200 kg.
Peso do artigo de série: 10,000 kg- Peso do kit: 5,800 kg- Alívio: 4,200 kg.
標準装備の部品重量:10,000 kg - キットの重量:5,800 kg - 減量:4,200 kg.



96459710B

96459711B

DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVLCAMG <= MY13, DVLFCROM <= MY13, DVL STRIPE <= MY13, DVL STRADA <= MY14

This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Gruppo di scarico completo con silenziatori in carbonio e collettori con black ceramic coating. I collettori accentuano la naturale veemenza del Diavel e, assieme al silenziatore in carbonio ed al fondello in alluminio, creano un esclusivo effetto total black. Il kit comprende la up-map key per l'upload della mappatura dedicata.

Complete exhaust system with carbon silencers and black ceramic coated pipes. The exhaust pipes enhance Diavel's naturally aggressive personality. With the carbon silencer and aluminium end cap, they create an exclusive "total black" look. The kit also includes the up-map key for the upload of the dedicated mapping.

Système d'échappement complet avec silencieux en carbone et collecteurs avec traitement céramique noir. Les collecteurs accentuent l'impétuosité innée du Diavel avec le silencieux en carbone et le culot en aluminium, en créant un effet total black exclusif. Le kit comprend la up-map key pour le téléchargement de la cartographie dédiée.

Komplette Auspuffeinheit mit Schalldämpfern aus Kohlefaser und Krümmern mit Black Ceramic Coating. Die Krümmer unterstreichen den natürlichen ungestümen Charakter der Diavel und verleihen ihr, gemeinsam mit dem Schalldämpfer aus Kohlefaser und der Endkappe aus Aluminium, einen exklusiven „Total black“-Effekt. Das Kit umfasst den Up-Map Key für das Einlesen des spezifischen Mappings.

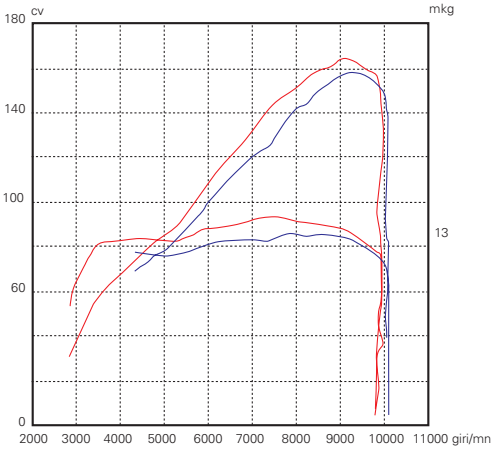
Grupo de escape completo con silenciadores de carbono y colectores con black ceramic coating. Los colectores acentúan la natural vehemencia de la Diavel y, junto al silenciador de carbono y al fondillo de aluminio, crean un exclusivo efecto total black. El kit incluye la up-map key para cargar el mapa dedicado.

Grupo de escapamento equipado com silenciadores em carbono e coletores com black ceramic coating. Os coletores acentuam a natural veemência da Diavel e, junto com o silenciador em carbono e o fundo em alumínio, criam um efeito exclusivo total black. O conjunto inclui a up-map key para o upload do mapeamento dedicado.

カーボン製サイレンサーとブラックセラミックコートマニホールド付きエキゾーストコンプリートユニット。ディアベル自身を持つアグレッシブなスタイルをより強く表現するマニホールドにカーボン製サイレンサーとアルミニウム製エンドキャップが加わり、トータルブラックに演出します。キットには専用マッピングをアップロードするためのUP-MAP キーが付いています。



Peso articolo di serie: 10,000 kg - Peso del kit: 5,800 kg - Alleggerimento: 4,200 kg.
Standard item weight: 10,000 kg - Kit weight: 5,800 kg - Lightening: 4,200 kg.
Poids article en série: 10,000 kg - Poids du kit: 5,800 kg - Allègement: 4,200 kg.
Gewicht des Serienartikels: 10,000 kg - Gewicht des Kits: 5,800 kg - Gewichts-minderung: 4,200 kg.
Peso artículo de serie: 10,000 kg - Peso del kit: 5,800 kg - Aligeramiento: 4,200 kg.
Peso do artigo de série: 10,000 kg - Peso do kit: 5,800 kg - Alívio: 4,200 kg.
標準装備の部品重量: 10,000 kg - キットの重量: 5,800 kg - 減量: 4,200 kg.



96480641A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Gruppo di scarico completo con silenziatori in carbonio. Termina con un silenziatore in carbonio, il materiale high-tech ed ultraleggero che più di ogni altro ha rivoluzionato il mondo motociclistico. Ad esso si accosta il fondello di uscita in alluminio lavorato dal pieno. Il gruppo comprende anche la protezione calore. Oltre ad accentuare la grinta del Diavel, il kit assicura un aumento di potenza, avvertibile fin dai bassi regimi, per prestazioni a livelli finora mai immaginati.

Complete exhaust system with carbon silencers. The assembly ends with a silencer in carbon fibre, the ultralight high-tech material that has, more than any other, revolutionised the motorcycling world, and blends perfectly with the top class billet aluminium end cap. The system also includes the heat guard. In addition to making your Diavel look a whole lot meaner, the kit also gives it a power boost, evident right from the bottom end, for previously undreamt-of performance levels.

Ensemble d'échappement complet avec silencieux en carbone. Il se termine par un silencieux en carbone, matériau high-tech et ultraléger qui a révolutionné dans l'absolu le monde du motocyclisme, avec le culot de sortie en aluminium usiné dans la masse. L'ensemble comprend aussi le pare-chaleur. Le kit accentue le caractère « agressif » du Diavel tout en garantissant une augmentation de puissance, perceptible dès les bas régimes, pour des performances jusqu'à ce jour inconcevables.

Komplette Auspuffeinheit mit Schalldämpfern aus Kohlefaser. Endet mit einem Schalldämpfer aus Kohlefaser, dem ultraleichten High-Tech-Material, das mehr als jedes andere die Motorradwelt revolutioniert hat. Angekoppelt daran ist die Auspuffendkappe aus Aluminium, das aus dem Vollen bearbeitet wurde. Die Einheit umfasst auch den Wärmeschutz. Dieses Kit unterstreicht nicht nur den Biss der Diavel sondern gewährleistet auch eine Leistungssteigerung, die bereits in den niedrigen Drehzahlbereichen spürbar sind – für eine Leistung auf Levels, die bisher unvorstellbar waren.

Grupo de escape completo con silenciadores de carbono. Termina con un silenciador de carbono, el material high-tech ultraligero que ha revolucionado el mundo motociclistico como ningún otro. Junto a este, el fondillo de salida de aluminio de pieza plena. El grupo también incluye la protección calor. Además de acentuar la determinación de la Diavel, el kit asegura un aumento de potencia que se advierte ya desde los bajos regímenes para alcanzar prestaciones a niveles inimaginables.

Grupo de escapamento equipado com silenciadores em carbono. Termina com um silenciador em carbono, o material high-tech e ultraleve que mais que qualquer outro, revolucionou o mundo motociclistico. A este se aproxima a capa de saída em alumínio obtida em peça única. O grupo também inclui a proteção anticalor. Além de acentuar a força da Diavel, o conjunto garante um aumento de potência, advertido desde os baixos regimes, para desempenhos em níveis até agora nunca imaginados.

カーボン製サイレンサー付きエキゾーストコンプリートユニット。モーターサイクル業界に革命をもたらした超軽量ハイクテク素材であるカーボンを採用したサイレンサーは、ビレットアルミニウム製エンドキャップを装備しています。ユニットにはヒートプロテクションも付いています。本ユニットを取り付けることでディアベルをさらにアグレッシブに魅せるだけでなく、低回転域から体感できるパワーアップを実現し、想像を超えたハイパフォーマンスを可能にしてくれます。



Peso articolo di serie: 10,000 kg - Peso del kit: 5,800 kg - Alleggerimento: 4,200 kg.
Standard item weight: 10,000 kg - Kit weight: 5,800 kg - Lightening: 4,200 kg.
Poids article en série: 10,000 kg - Poids du kit : 5,800 kg - Allègement: 4,200 kg.
Gewicht des Serienartikels: 10,000 kg - Gewicht des Kits: 5,800 kg - Gewichtsminderung: 4,200 kg.
Peso artículo de serie: 10,000 kg - Peso del kit: 5,800 kg - Aligeramiento: 4,200 kg.
Peso do artigo de série: 10,000 kg - Peso do kit: 5,800 kg - Alívio: 4,200 kg.
標準装備の部品重量:10.000 kg - キットの重量:5,800 kg - 減量:4,200 kg.



96480341A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatore omologato in acciaio inox. Design particolare delle superfici e adozione di materiali pregiati lavorati con cura. Il terminale di scarico in acciaio e il fondello in carbonio, oltre a ridurre il peso rendono il sound del motore ancora più pieno ed armonico.

Homologated stainless steel silencer. Surfaces featuring a unique design and the use of carefully machined, precious materials. The steel exhaust tailpipe and carbon fiber endcap not only make for a lighter bike, but turn the roar of the engine into an even fuller and more harmonic sound.

Silencieux homologué en acier inox. Design particulier des surfaces et choix de matériaux de première qualité usinés avec soin. L'embout d'échappement en acier et le culot en carbone contribuent à la réduction du poids et à rendre le son du moteur plus plein et harmonieux,

Zugelassener Schalldämpfer aus Edelstahl. Besonderes Oberflächendesign und Einsatz von hochwertigen, sorgfältig bearbeiteten Materialien. Das Auspuffrohr aus Edelstahl und das Endstück aus Kohlefaser reduzieren nicht nur das Gewicht, sondern gestalten den Motorsound noch voller und harmonischer.

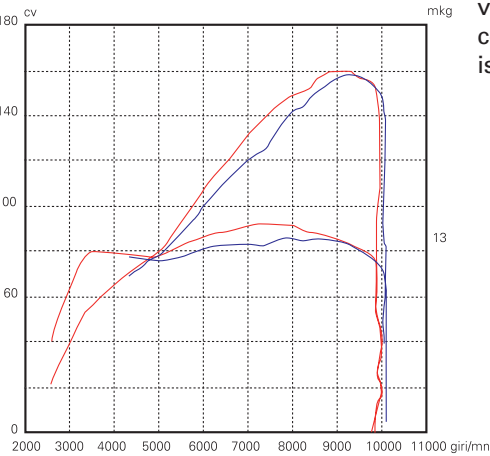
Silenciador homologado de acero inoxidable. Particular diseño de las superficies y adopción de materiales especiales elaborados con extremo cuidado. El terminal de escape de acero inoxidable y la tapa trasera de carbono, además de reducir el peso hacen que el sonido del motor sea más profundo y armónico.

Silenciador homologado em aço inox. Design especial das superfícies e o uso de materiais nobres trabalhados com cuidado. O terminal do escapamento em aço inox e a capa em fibra de carbono, além de reduzir o peso, tornam o ruído do motor ainda mais completo e harmonioso.

承認ステンレス製サイレンサー。独特なデザインに特殊加工を施した最先端素材を採用。チタン製エンドパイプとカーボンファイバー製キャップは、車両の軽量化に貢献するだけでなく、心地よい重低音サウンドを生みだします。（当製品は騒音、排気ガス規制に関するC E基準に適合しますが、日本の道路運送車両保安基準には適合しないためレーストラック走行専用部品となり、一般公道では使用できません。）。



Peso articolo di serie: 6,700 kg - Peso del kit: 6,400 kg - Alleggerimento: 0,300 kg.
Standard item weight: 6,700 kg- Kit weight: 6,400 kg- Lightening: 0,300 kg.
Poids article en série: 6,700 kg- Poids du kit: 6,400 kg- Allègement: 0,300 kg.
Gewicht des Serienartikels: 6,700 kg - Gewicht des Kits: 6,400 kg - Gewichts-minderung: 0,300 kg.
Peso artículo de serie: 6,700 kg- Peso del kit: 6,400 kg - Aligeramiento: 0,300 kg.
Peso do artigo de série: 6,700 kg- Peso do kit: 6,400 kg- Alívio: 0,300 kg.
標準装備の部品重量:6.700 kg - キットの重量:6.400 kg - 減量:0.300 kg.



STD OK EU 96459810B
USA 96459811B

DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVLCAMG <= MY13, DVLCROM <= MY13, DVL STRIPE <= MY13, DVL STRADA <= MY14



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatore omologato in carbonio con catalizzatore; il design senza compromessi di questo scarico esalta lo stile inconfondibile del Diavel, in un tutt'uno tra sound, carattere e piacere di guida.

Type-approved carbon silencer with catalytic converter; the uncompromising design of this exhaust enhances the unmistakable style of your Diavel, for great sound, character and riding pleasure.

Silencieux homologué en carbone avec catalyseur ; le design sans compromis de cet échappement exalte le style incomparable du Diavel, « tout en un » : son, caractère et plaisir de conduite.

Zugelassener Schalldämpfer aus Kohlefaser mit Katalysator. Das kompromisslose Design dieses Auspuffs unterstreicht den unverwechselbaren Stil der Diavel und bietet Sound, Charakter sowie Fahrvergnügen in Einem.

Silenciador homologado de carbono con catalizador; el diseño sin compromisos de este escape destaca el estilo inconfundible de la Diavel, creando un conjunto de sonido, carácter y placer durante la conducción.

Silenciador homologado em carbono com catalisador; o design sem compromissos deste escapamento exalta o estilo inconfundível da Diavel, em um grupo único entre som, caráter e prazer de pilotagem.

規格適合 触媒付きカーボン製サイレンサー。妥協を許さないデザイン、ひとつに調和したサウンド、キャラクター、ライディングプレジャーがディアベルの独特なスタイルを際立たせます。

 **96480351A**
96480591A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM

Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Parafango posteriore in fibra di carbonio. Linee decise e una geometria originale si uniscono al muscoloso retrotreno del Diavel.

Carbon fibre rear mudguard. Marked lines and an original geometry complement your Diavel muscular rear end.

Garde-boue arrière en fibre de carbone. Les lignes accentuées et une géométrie originale s'allient avec le train arrière musculeux de la Diavel.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Entschiedene Linien und eine besondere Geometrie laufen am muskulösen Heckbereich der Diavel zusammen.

Guardabarros trasero de fibra de carbono. Líneas firmes y una geometría original que se unen al musculoso tren trasero de la Diavel.

Paralama traseiro em fibra de carbono. Linhas decididas e uma geometria original unem-se ao robusto trem traseiro da Diavel.

カーボンファイバー製リアマットガード。明確なラインとオリジナルな形状がDiavelの屈強な後部に調和します。

 **96904310A**

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA



Parafango anteriore in fibra di carbonio. L'accurata realizzazione permette a questo pezzo di migliorare ulteriormente l'estetica della moto.

Carbon fibre front mudguard. Manufactured with extreme accuracy, this part further improves your bikes look.

Garde-boue avant en fibre de carbone. La réalisation soignée contribue à améliorer davantage l'esthétique de la moto.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Dank der detailgepflegten Realisierung verbessert dieses Teil die Ästhetik des Motorrads.

Guardabarros delantero de fibra de carbono. La cuidada realización permite mejorar aún más la estética de la moto con esta pieza.

Paralama dianteiro em fibra de carbono. A cuidadoso realização permite que esta peça melhore ulteriormente a estética da moto.

カーボンファイバー製フロントマッドガード。綿密に作り上げられ、車体のルックスをさらに向上させます。

96903610A

DVL, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA



Fasce laterali sotto serbatoio in carbonio. Realizzate in fibra di carbonio, il più innovativo e sofisticato dei materiali, che oltre ad alleggerire parzialmente la moto le conferiscono uno stile più sportivo ed aggressivo.

Undertank carbon side panels. They are made of carbon fiber – the most innovative and sophisticated of materials which, as well as adding to the bike's lightweight nature, gives it a sporty and dynamic look.

Bandes latérales dessous-de-réservoir en carbone. Ces bandes sont réalisées en fibre de carbone, matériau le plus innovant et sophistiqué qui permet d'alléger partiellement la moto tout en lui conférant un style plus sportif et agressif.

Tankunterlegestreifen aus Kohlefaser gefertigt, dem innovativsten und edelsten Material überhaupt. Dadurch wird das Gewicht des Motorrads gemindert und es erhält einen noch sportlichen und aggressiven Touch.

Tapas laterales de carbono debajo del depósito. Realizadas en fibra de carbono, el más innovador y sofisticado de los materiales, que además de aligerar parcialmente la moto, le confiere un estilo más deportivo y agresivo.

Carenagens laterais na parte inferior do tanque em carbono. Realizadas em fibra de carbono, o mais inovador e sofisticado dos materiais, que além de aligeirar parcialmente a moto, lhe conferem um estilo mais esportivo e agressivo.

アンダータンクサイドパネル。最先端かつ洗練された素材であるカーボンファイバー製ですので、車両の軽量化に貢献するだけでなく、よりスポーティでアグレッシブなスタイルを可能にします。

96903810A

DVL, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Cover serbatoio in fibra di carbonio. Leggera e sinuosa, si integra perfettamente con il cruscotto alloggiato sul serbatoio, rendendo ancor più esclusivo il tuo Diavel.

Carbon fibre fuel tank cover. Light and streamlined, it perfectly matches the instrument panel positioned onto tank, making your Diavel even more exclusive.

Couvercle réservoir en fibre de carbone. Légère et bien dessinée, elle s'intègre parfaitement dans le tableau de bord placé sur le réservoir, en rendant votre Diavel encore plus exclusive.

Tankabdeckung aus Kohlefaser. Leicht und gewunden integriert sie sich perfekt mit dem Cockpit und gestaltet Ihre Diavel noch exklusiver.

Cover depósito de fibra de carbono. Ligero y sinuoso, se integra perfectamente con el salpicadero alojado en el depósito, haciendo aún más exclusiva tu Diavel.

Cobertura do tanque em fibra de carbono. Leve e sinuosa, se integra perfeitamente com o painel de instrumentos alojado no tanque, tornando ainda mais exclusiva a sua Diavel.

カーボンファイバー製タンクカバー。軽量でタンクに固定されているインストルパネルに完全に溶け込み、あなたのDiavelをさらにオリジナルなものにします。

96904210A

DVL, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Cover cruscotto in carbonio. Minuziosa realizzazione per una perfetta integrazione con la linea del serbatoio e trama in carbonio per un maggior risalto della strumentazione a colori del display.

Carbon instrument panel cover. Meticulous design ensures that it integrates perfectly with the tank outline while the carbon weave makes the instrumentation color display even more eye-catching.

Cover tableau de bord en carbone. Grâce au soin apporté à sa réalisation, il s'intègre parfaitement dans la ligne du réservoir, tandis que la trame en carbone facilite la lisibilité et la visibilité de l'instrumentation en couleur de l'afficheur.

Cockpitabdeckung aus Kohlefaser. Minuziöse Verarbeitung für die perfekte Integration in die Linienführung des Tanks sowie Kohlefasermuster für die stärke Betonung des Farbdisplays.

Cover de panel de instrumentos de carbono. Minuciosa manufactura para una integración perfecta con la línea del depósito, con trama de carbono que destaca aún más los colores de la pantalla.

Cobertura para painel de instrumentos em carbono. Realização minuciosa para uma perfeita integração com a linha do tanque e textura em carbono para ressaltar ainda mais os instrumentos em cores do display.

カーボン製インストルメントパネルカバー。細部にこだわった仕上げによりフューエルタンクの流れるようなラインに完璧に溶け込みます。またカーボン織り模様の効果でカラーディスプレイがより見やすくなっています。

M 96902610A
DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA



Puntale in carbonio. Realizzato in materiale leggero e molto resistente, garantisce una adeguata protezione al motore. Design curato, carattere moderno e deciso.

Carbon belly pan. Made of a lightweight and high-resistance material, provides excellent engine protection. Strikingly designed in every detail, with a modern and clear style.

Carbon belly pan. Made of a lightweight and high-resistance material, provides excellent engine protection. Strikingly designed in every detail, with a modern and clear style.

Carénage inférieur en carbone. Réalisé en un matériau léger et très résistant, le carénage inférieur garantit une bonne protection du moteur. Design soigné, caractère moderne et empreint d'une forte personnalité.

Bugspoiler aus Kohlefaser. Aus leichtem und besonders widerstandsfähigem Material gefertigt, garantiert er dem Motor den geeigneten Schutz. Gepflegtes Design, moderner und entschlossener Charakter.

Tope de carbono. Fabricado en material ligero y muy resistente, garantiza una adecuada protección al motor. Diseño detallado, carácter moderno y decidido.

Bico de pato em carbono. Realizado com material leve e muito resistente, garante uma proteção adequada do motor. Design cuidado, caráter moderno e decidido.

アンダーフェアリング。軽量かつ高剛性素材がエンジンを確実にプロテクトします。ディテールにこだわったモダンでシャープなデザインです。

M 96903910A
DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Cover sella passeggero in carbonio. Consente la trasformazione in monoposto rendendo più filante il retrotreno della moto.

Carbon passenger seat cover. Allows turning your bike into a Monoposto, making the bike rear end even more streamlined.

Cover selle passager en carbone. Appliqué sur la selle du passager, ce cover permet de transformer la moto en monoplace, en rendant son train arrière plus filant.

Beifahrersitzbankabdeckung aus Kohlefaser. Ermöglicht die Umwandlung in eine Monoposto-Version und gestaltet den Heckbereich des Motorrads damit noch schlanker.

Cover asiento del pasajero de carbono. Permite la transformación en monoplaaza haciendo más estilizado el tren trasero de la moto.

Cobertura para assento do passageiro em carbono. Permite a transformação em monoposto, tornando mais aerodinâmico o trem traseiro da moto.

カーボン製パッセンジャーシートカバー。シングル仕様に変えることができ、テールはより滑らかな流線型を描きます。



Non montabile in abbinamento a Sella GT cod. 96880021A.
Cannot be fitted combined with GT seat pn. 96880021A.
Ne peut pas être installé avec la selle GT réf. 96880021A.
Nicht gemeinsam mit der Abdeckung der GT Sitzbank Art.-Nr. 96880021A montierbar.
No puede montarse junto con el asiento GT cód. 96880021A.
Não pode ser montado em combinação com o Assento GT cód. 96880021A.
GT シート (部品番号:96880021A) と組み合わせて取り付けすることはできません。



DVL, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA



DVL, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Kit completo di cartelle in fibra di carbonio per protezione cinghie di distribuzione.

Carbon fiber full cover kit to protect timing belts.

Kit complet de couvercles en fibre de carbone pour protection courroies de distribution.

Komplettes Kit mit Abdeckungen aus Kohlefaser zum Schutz der Zahnriemen.

Kit completo de protectores de fibra de carbono para proteger las correas de distribución.

Kit completo de cárters em fibra de carbono para a proteção das correias de comando.

タイミングベルトを保護するカーボンファイバー製コンプリートカバーキット。

Cover pignone in fibra di carbonio. High tech, leggera e sofisticata. Protezione ed estetica unite in un accessorio.

Carbon fiber front sprocket cover. This high-tech, lightweight and sleek item ensures beauty and practicality combined into a single accessory.

Cache de pignon en fibre de carbone, high-tech, léger et sophistiqué. Protection et esthétique se conjuguent en un seul accessoire.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Hightech, leicht und raffiniert. Schutz und Ästhetik vereint in einem Zubehör.

Cubre piñón de fibra de carbono. High tech, ligero y sofisticado. Estética y protección en un solo accesorio.

Cobertura do pinhão em fibra de carbono. High tech, leve e sofisticada. Proteção e estética unidas em um acessório.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。ハイテクかつ軽量、洗練されたデザインを有する、美と機能がひとつに融合したアクセサリです。



DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA

Set di cover in fibra di carbonio per radiatore acqua. La cura costruttiva e lo studio delle forme fanno sì che le cover si integrino perfettamente con lo stile della moto.

Set of carbon fibre water radiator covers. The painstaking design and study of shapes has resulted in covers that perfectly integrate with the motorcycle's style.

Ensemble de cover en fibre de carbone pour radiateur à eau. Le soin apporté à la construction et l'étude des formes font en sorte que les cover s'intègrent parfaitement au style de la moto.

Satz Cover aus Kohlefaser für Wasserkühler. Dank der gepflegten Bauweise und dem Entwurf der Formen integrieren sich die Covers perfekt in den Stil des Motorrads.

Set de covers de fibra de carbono para radiador agua. La delicadeza de su construcción y el estudio de las formas hacen que los covers se integren perfectamente con el estilo de la moto.

Jogo de cobertura em fibra de carbono para radiador de água. As características de construção e o estudo das formas fazem com que as coberturas se integrem perfeitamente com o estilo da moto.

カーボンファイバー製ラジエーターカバーセット。丁寧に造り上げられたカバーの追及された形状がバイク本来のスタイルに完璧に融合します。



DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVL CAMG <= MY13, DVL STRADA <= MY14



DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15



Protezione calore in carbonio per tubo scarico.

Carbon fiber exhaust pipe heat guard.

Pare-chaleur en carbone pour tubulure d'échappement.

Wärmeschutz aus Kohlefaser für Auspuff.

Protector calor de carbono para tubo de escape.

Proteção contra calor em carbono para tubo de escapamento.

カーボン製エキゾーストパイプヒートプロテクター。

M 96900511A
DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

Cornice in carbonio per proiettore anteriore; accentua lo stile dell'avantreno del Diavel.

Carbon headlight frame; enhances the style of Diavel's front end.

Cadre en carbone pour phare avant ; il accentue le style du train avant du Diavel.

Scheinwerferumrandung aus Kohlefaser. Unterstreicht den Stil des Frontbereichs der Diavel.

Marco de carbono para faro delantero; evidencia el estilo del tren delantero de la Diavel.

Moldura em carbono para farol dianteiro; acentua o estilo do trem dianteiro da Diavel.

カーボン製ヘッドライトフレーム。ディアベルのフロントスタイルを演出します。

M 96980531A
DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM



Cover dashboard superiore in carbonio; l'eleganza della fibra composita sempre in primo piano.

Upper carbon dashboard cover; the elegance of composite fibre, always centre-stage.

Cover tableau de bord supérieur en carbone ; l'élégance de la fibre composite toujours au premier plan.

Obere Cockpit-Cover aus Kohlefaser. Die Eleganz der Verbundfaser immer im ersten Rang.

Cover dashboard superior de carbono; la elegancia de la fibra compuesta siempre en primer plano.

Cobertura para painel de instrumentos superior em carbono; a elegância da fibra compósita sempre em primeiro plano.

カーボン製アッパーインストルメントパネルカバー。コンポジットファイバーの美しさが真っ先に目を惹きます。

E
Non montabile con parabrezza in plexiglass cod. 97180151A.
Cannot be installed with Plexiglas windscreen part no. 97180151A.
Incompatible avec le pare-brise en plexiglas réf. 97180151A.
Nicht mit der Windschutzscheibe aus Plexiglas Art.-Nr. 97180151A montierbar.
No se puede montar con parabrisas de plexiglas cód. 97180151A.
Não pode ser montado com para-brisa de plexiglass cód. 97180151A.
プレキシガラス製ウィンドスクリーン (部品番号:97180151A) と組合わせての取り付けはできません。

Non compatibile con il kit di navigazione satellitare cod. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Not compatible with the satellite navigator kit Part no. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Non compatible avec le kit de navigation satellitaire réf. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Nicht kompatibel mit dem Kit Satelliten-Navigationsgerät Art.-Nr. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
No compatible con el navegador por satélite cód. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Não compatível com o kit de navegação via satélite cód. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
衛星ナビゲーションキット、コード番号 96680361A=ヨー ロッパ; 96680371A=アメリカ合衆国。

E M 96980541A
DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15



Il parabrezza in carbonio è diventato un elemento di protezione che consente di mantenere un aspetto aggressivo e racing.

Carbon windshield is a protection but does not disturb the bike's aggressive and racing look.

Le pare-brise en carbone est devenu un élément de protection qui donne un aspect agressif et racing.

Das Windschild aus Kohlefaser avanciert zum Schutzelement, das nicht nur den aggressiven, sondern auch den Racing-Aspekt erhält.

El parabrisas de carbono es un elemento de protección que permite mantener un aspecto agresivo y racing.

O para-brisa em carbono tornou-se um elemento de proteção que consente manter um aspecto agressivo e racing.

カーボン製ウィンドスクリーンはアグレッシブなレーシングルックを維持しながら、プロテクション効果を発揮します。

E
Non compatibile con il kit di navigazione satellitare cod. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A, 96680311A=UNITED STATES;
Not compatible with the satellite navigator kit Part no. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A, 96680311A=UNITED STATES
Non compatible avec le kit de navigation satellitaire réf. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A, 96680311A=UNITED STATES
Nicht kompatibel mit dem Kit Satelliten-Navigationsgerät Art.-Nr. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A, 96680311A=UNITED STATES.
No compatible con el navegador por satélite cód. 96680051A, 96680301A=EUROPA; 96680061A, 96680311A=ESTADOS UNIDOS.
衛星ナビゲーションキット、コード番号 96680051A, 96680301A=ヨー ロッパ; 96680061A, 96680311A=アメリカ合衆国。

M 96980311A
DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVLCAMG <= MY13, DVLCROM <= MY13, DVL STRADA <= MY14



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Parabrezza in plexiglass Gran Turismo; completo di tutto l'occorrente per il montaggio, ripara efficacemente il pilota da aria ed intemperie. Altezza: 55 cm, larghezza: 36 cm.

Gran Turismo Plexiglass screen; comes with all necessary mounting hardware and provides rider with effective wind and weather protection. Height: 55 cm, width: 36 cm.

Pare-brise en plexiglas Gran Turismo. Ce pare-brise, muni de tout le nécessaire pour la pose, protège efficacement le pilote de l'air et des intempéries. Hauteur : 55 cm, largeur : 36 cm.

Gran Turismo-Windschutzscheibe aus Plexiglas, mit sämtlichen Montagezubehör. Schützt den Fahrer wirkungsvoll vor Wind und schlechter Witterung. Höhe: 55 cm, Breite: 36 cm.

Parabrisas de plexiglás Gran Turismo, con todo lo necesario para el montaje, protege eficazmente al piloto del aire y de la intemperie. Altura: 55 cm, ancho: 36 cm.

Para-brisa em plexiglass Gran Turismo; completo com tudo o necessário para a montagem, protege com eficácia o piloto contra o ar e as intempéries. Altura: 55 cm, largura: 36 cm.

Gran Turismo プレキシガラス製スクリーン。取り付けに必要なすべての部品が付属し、ライダーを風や悪天候から効果的に保護します。高さ55 cm、幅36 cm。



Non montabile con cover dashboard cod. 96980541A.
Cannot be installed with cover dashboard part no. 96980541A.
Incompatible avec le cover tableau de bord réf. 96980541A.
Nicht mit der Cockpitabdeckung Art.-Nr. 96980541A montierbar.
No se puede montar con cover dashboard cod. 96980541A.
Não pode ser montado com cobertura para painel de instrumentos cód. 96980541A.
インストルメントパネルカバー（部品番号：96980541A）と組合わせての取り付けはできません。



T 97180151A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM



T 97180011A

DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVL CAMG <= MY13, DVL CROM <= MY13, DVL STRIPE <= MY13



Non compatibile con il kit di navigazione satellitare cod. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Not compatible with the satellite navigator kit Part no. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Non compatible avec le kit de navigation satellitaire réf. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Nicht kompatibel mit dem Kit Satelliten-Navigationsgerät Art.-Nr. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
No compatible con el navegador por satélite cód. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
Não compatível com o kit de navegação via satélite cód. 96680361A=EUROPE; 96680371A=UNITED STATES.
衛星ナビゲーションキット、コード番号 96680361A=ヨーロッパ; 96680371A=アメリカ合衆国。

Cupolino Sport fumè. Grazie al design integrato al veicolo, questo cupolino offre una buona protezione aerodinamica pur mantenendo inalterata l'energia del Diavel. Completo di attacchi.

Smoked Sport Headlight Fairing. This headlight fairing, integrated into the vehicle, features good aerodynamic properties while not compromising the energy of your Diavel. Complete with fasteners.

Bulle Sport fumé. Grâce au design intégré dans le véhicule, cette bulle offre une bonne protection aérodynamique tout en maintenant l'énergie du Diavel inaltérée. Munie de fixations.

Rauchfarbene Cockpitverkleidung Sport. Mit ihrem in das Fahrzeug integriertem Design bietet diese Cockpitverkleidung einen guten aerodynamischen Schutz ohne die Energie der Diavel zu beeinträchtigen. Komplett mit Anschlüssen.

Cúpula Sport ahumada. Gracias al diseño integrado a la motocicleta, esta cúpula ofrece una buena protección aerodinámica, manteniendo inalterada la energía de la Diavel. Cuenta con tomas de sujeción.

Cúpula Sport fumê. Graças ao design integrado ao veículo, esta cúpula oferece uma boa proteção aerodinâmica, mantendo inalterada a energia da Diavel. Equipada com engates.

スポーツスモークヘッドライトフェアリング：バイクに溶け込むデザインのヘッドライトフェアリングが、ディアベルのエナジーはそのままに優れた防風性能を実現します。接続用部品付き。



F 97180161A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM



Non compatibile con il kit di navigazione satellitare cod. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A; 96680311A=UNITED STATES.
Not compatible with the satellite navigator kit Part no. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A; 96680311A=UNITED STATES.
Non compatible avec le kit de navigation satellitaire réf. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A; 96680311A=UNITED STATES.
Nicht kompatibel mit dem Kit Satelliten-Navigationsgerät Art.-Nr. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A; 96680311A=UNITED STATES.
No compatible con el navegador por satélite cód. 96680051A, 96680301A=EUROPE; 96680061A; 96680311A=UNITED STATES.
Não compatível com o kit de navegação via satélite cód. 96680051A, 96680301A=EUROPA; 96680061A; 96680311A=ESTADOS UNIDOS.
衛星ナビゲーションキット、コード番号 96680051A, 96680301A=ヨーロッパ; 96680061A, 96680311A=アメリカ合衆国。

Cupolino Roadster. Dal design innovativo permette la copertura della strumentazione senza intaccare la linea filante della moto.

Roadster windshield. Its innovative design allows covering the instrument panel without affecting the bike's streamlined design.

Bulle Roadster. Design innovant pour cette bulle qui permet de couvrir l'instrumentation sans toucher à la ligne filante de la moto.

Roadster Cockpitverkleidung. Im innovativen Design ermöglicht sie das Verkleiden des Cockpits, ohne die schlanke Linie des Motorrads zu beeinflussen.

Cúpula Roadster. De diseño innovador permite la cobertura de los instrumentos sin alterar la línea perfilada de la moto.

Cúpula Roadster. De design inovador, permite a cobertura dos instrumentos sem prejudicar a linha aerodinâmica da moto.

ロードスターヘッドライトフェアリング。車両の持つ流線型ラインを犠牲にすることなく、インストルメントパネルをしっかりとカバーしてくれます。



F 969A10110B

DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVL CAMG <= MY13, DVL CROM <= MY13, DVL STRIPE <= MY13, DVL STRADA <= MY14



Cover carter frizione in alluminio lavorato dal pieno.

Billet aluminium clutch casing cover.

Cache du carter d’embrayage en aluminium usiné dans la masse.

Cover für Kupplungsdeckel in aus dem Vollen bearbeiteten Aluminium.

Protección cárter embrague de aluminio macizo.

Cobertura do cárter da embreagem em alumínio trabalhada em peça única.

ビレットアルミ製クラッチサイドケースカバー。

A 96863412B
DVL,DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Carter pignone trasmissione secondaria in alluminio lavorato dal pieno.

Billet aluminium secondary drive sprocket casing.

Carter du pignon de la transmission secondaire en aluminium usiné dans la masse.

Ritzelabdeckung für Sekundärantrieb in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium.

Cárter piñón de transmisión secundaria de aluminio macizo.

Cárter do pinhão da transmissão secundária trabalhado em peça única.

ビレットアルミ製スプロケットカバー。

A 96863512B
DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Cover per serbatoi fluidi freno e frizione in carbonio e alluminio dal pieno. La fusione di questi materiali pregiati impreziosisce la moto, dando carattere e stile anche ai piccoli dettagli.

Brake and clutch fluid reservoir covers made of carbon fiber and billet aluminum. The combination of these two top class materials adds to the bike's prestige, making its character and style evident in every detail.

Cover pour réservoirs liquides de freins et d'embrayage en carbone et aluminium usiné dans la masse. L'union de ces deux précieux matériaux enrichit la moto, en accentuant le caractère et le style même des plus petits détails.

Deckel für Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter aus Kohlefaser und aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. Das Zusammenwirken dieser hochwertigen Materialien wertet das Motorrad weiter auf und verleiht auch den kleinsten Details besonderen Charakter und Stil.

Cover para depósitos de líquidos de freno y embrague de carbono y aluminio elaborado a partir de una pieza plena. La fusión entre estos materiales preciaados embellece la moto dando carácter y estilo a cada pequeño detalle.

Coberturas para os reservatórios de fluidos do freio e da embreagem em carbono e alumínio obtidas em peça única. A fusão entre estes materiais nobres enriquece a moto, dando caráter e estilo também aos pequenos detalhes.

カーボンとビレットアルミニウム製ブレーキフルードおよびクラッチフルードタンク用カバー。このふたつの優れた素材の融合は、バイクをより価値あるものにしてくれます。個性やスタイルは、こだわりのディテールから生まれます。

A 96800210A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Cover serbatoio olio freno posteriore realizzato in carbonio ed alluminio dal pieno. Materiali pregiati che rendono la moto unica.

Carbon and billet aluminium rear brake fluid reservoir cover. Valuable materials making the bike unique.

Cache de réservoir d'huile de frein AR fabriqué en carbone et aluminium usiné dans la masse. Ces matériaux de valeur caractérisent la moto de manière unique.

Cover für hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter realisiert aus Kohlefaser und aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. Wertvolles Material für ein einzigartiges Motorrad.

Protección depósito aceite freno trasero de carbono y aluminio. Materiales de calidad que hacen esta moto única.

Cobertura do reservatório de óleo do freio traseiro, realizada em carbono e alumínio obtida em peça única. Materiais nobres que tornam a moto única.

カーボン及びビレットアルミ製リアブレーキオイルタンクカバー。唯一無二のマシンを実現する素晴らしいマテリアルを使用。

A 96863110B

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Kit manopole in alluminio lavorato dal pieno. La curata realizzazione di questo accessorio esalta le linee della moto.

Billet aluminium twistgrip kit. The careful manufacture of this accessory exalts the lines of the motorcycle.

Kit poignées en aluminium usiné dans la masse. La conception soignée de cet accessoire valorise les lignes de la moto.

Kit Alu-Motorradgriffe aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Die sorgfältige Ausführung dieses Zubehörs unterstreicht die Linien des Motorrads.

Kit puños de aluminio macizo mecanizado. La cuidadosa elaboración de este accesorio acentúa las líneas de la moto.

Kit de manoplas em alumínio trabalhado em peça única. A cuidadosa realização deste acessório ressalta as linhas da moto.

ビレットアルミニウム製グリップキット。緻密に仕上げられたこのアクセサリーが、バイクを一段とスタイリッシュに装います。

A 96800110A
DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Tappi telaio in alluminio dal pieno. Minuziosa lavorazione che li rende perfettamente integrati con la linea del Diavel e li trasforma in un prezioso arricchimento.

Billet aluminum frame plugs. Thanks to their painstaking design, these frame plugs fit in perfectly with the Diavel lines, enhancing its design even more.

Bouchons de cadre en aluminium usiné dans la masse. Grâce à leur usinage minutieux, les bouchons de cadre s'intègrent à la perfection dans la ligne du Diavel, devenant ainsi des éléments encore plus précieux.

Rahmenabdeckstopfen in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. Minuziöse Bearbeitung, die ihre perfekte Integration in die Linie der Diavel ermöglicht und sie zu einer wertvollen Bereicherung macht.

Tapones del bastidor de aluminio elaborado a partir de una pieza plena. Minuciosa fabricación que los integra perfectamente con la línea de la Diavel y convierte en un valioso agregado.

Tampas de chassi em alumínio trabalhadas em peça única. Minuciosa realização que as integra perfeitamente com a linha da Diavel e as transforma em um precioso enriquecimento.

ビレットアルミニウム製フレームプラグ。精密に仕上げられ、Diavelのデザインに完璧に溶け込みながらも気品あるアクセントとなります。

A 96800310A
DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Portatarga laterale Ducati Performance con piastra in alluminio lavorato dal pieno. Disegnato per esaltare il retrotreno del Diavel include luce targa e minuteria per il montaggio.

Ducati Performance lateral number plate holder with billet aluminum plate. Designed to enhance the Diavel rear side, it includes number plate light and hardware for assembly.

Support de plaque d'immatriculation latéral Ducati Performance avec plaque en aluminium usiné dans la masse. Conçu pour exalter le train arrière du Diavel, il inclut l'éclairage de plaque et la quincaillerie pour la pose.

Seitlicher Ducati Performance Kennzeichenhalter mit aus dem Vollen gearbeiteter Aluminiumplatte. Entworfen, um den Heckbereich der Diavel hervorzuheben - beinhaltet die Kennzeichenbeleuchtung und die Kleinteile zur Montage.

Porta matrícula lateral Ducati Performance con placa de aluminio elaborada a partir de una pieza plena. Diseñado para exaltar el tren trasero de la Diavel, incluye la luz matrícula y minutería para el montaje.

Supporte da chapa de matrícula lateral Ducati Performance com placa em alumínio trabalhado em peça única. Desenhado para ressaltar o trem traseiro da Diavel, inclui luz de matrícula e componentes para a montagem.

ビレットアルミニウム製プレートを用意したDucati Performanceナンバープレートホルダー。ナンバープレートランプとマウント用キットも付属し、Diavelのテールエンドをより一層引き立たせるデザインです。



Omologato per la circolazione su strada esclusivamente in USA; non compatibile con il cavalletto posteriore da box cod. 96797310B.
Approved for road circulation in US only; not compatible with the rear stand for lock-up Part no. 96797310B.
Homologué pour la circulation sur route uniquement aux Etats-Unis; non compatible avec la béquille de stand arrière réf. 96797310B.
Ausschließlich in den USA für den Einsatz im öffentlichen Straßenverkehr zugelassen; nicht kompatibel mit dem Boxständer Art.-Nr. 96797310B.
Homologado para la circulación en carretera exclusivamente en Estados Unidos; no compatible con el caballete trasero de box cód. 96797310B.
Homologado para a circulação em estrada exclusivamente nos USA; não é compatível com o cavalete traseiro de box cód. 96797310B.
USA公道走行規格適合。ボックスリアスタンド、コード番号96797310B、とは互換性ありません。



969A10310C

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Inciso nel metallo, è un elemento distintivo per la tua moto.

Billet aluminium water pump cover. Machined from billet, it is a distinctive element for your motorcycle.

Cover pompe à eau en aluminium usiné dans la masse. Réalisé en métal, c'est un élément distinctif de votre moto.

Wasserpumpendeckel in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. In Metall geprägt – ein charakteristisches Kennzeichen Ihres Motorrads.

Cover bomba agua de aluminio de pieza plena. Grabado en metal, es un elemento distintivo para tu moto.

Cobertura bomba de água em alumínio obtida em peça única. Entalhada no metal, é um elemento distintivo para a sua moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー。金属を削り出して作られたカバーは、バイクの中でも一際目を惹くエレメントです。



97380151A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage- Fahrwerk und Bremsanlagen- Bastidor y sistemas de frenos- Ciclística e sistemas de frenagem- 車体およびブレーキシステム

Kit leve snodate racing. Realizzate in alluminio lavorato dal pieno, sono regolabili nella corsa e dotate di snodo anti rottura.

Racing articulated levers kit. Made from billet aluminium, with travel adjustment and anti breakage joint.

Kit leviers articulations racing. Réalisées en aluminium usiné dans la masse, ils sont réglables durant la course et sont dotées de système antirupture.

Kit Racing-Gelenkhebel. Aus Aluminium gefertigt, aus dem Vollen gearbeitet, sind sie während der Fahrt regulierbar und mit Brechschutz ausgestattet.

Kit levas articuladas racing. En aluminio de pieza maciza, la articulación especial permite evitar la rotura de la leva.

Kit de alavancas articuladas racing. Realizadas em alumínio trabalhado em peça única, são reguláveis no curso e dotadas de articulação antirruptura.

レーシング可倒式レバーキット ビレットアルミ製。レース中に調整可能で、損傷を防ぐジョイント 付き。



96880011B

DVL,DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM





Kit leve freno e frizione in alluminio finemente lavorato dal pieno; la forgia del metallo in oggetti di design grintoso ed accattivante.

Kit of brake and clutch levers made in finely machined billet aluminium; metal forging in spirited and catchy design objects.

Kit leviers de frein et embrayage en aluminium obtenus par usinage dans la masse très fin ; la forge du métal exprimée dans des objets au design agressif et captivant.

Kit Brems- und Kupplungshebel in aus dem Vollen, präzis bearbeiteten Aluminium - direkt aus der Metallschmiede für kraftgeladene und ansprechende Designobjekte.

Kit levas freno y embrague de aluminio macizo finamente elaborado; el forjado del metal tiene como resultado diseños atractivos y provocadores.

Kit de alavancas de freio e embreagem em alumínio finamente trabalhado obtido em peça única; a forja do metal em objetos de design robusto e cativante.

ピレットアルミ製ブレーキ及びクラッチレバーキット。エッジのきいた魅力的なデザイン。

96863312B

DVL,DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Pedane regolabili in alluminio dal pieno; scolpite nel metallo, emozionano per stile e dettagli mozzafiato, un oggetto di culto per gli amanti del Diavel style.

Billet aluminum adjustable footpegs; exciting style and breathtaking details make these sculpted metal footpegs a must-have item for Diavel style lovers.

Repose-pieds réglables en aluminium usiné dans la masse. Sculptés dans le métal, ces repose-pieds émotionnent pour le style et les détails à couper le souffle, objet de culte pour les amateurs du Diavel style.

Verstellbare Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet; aus Metall „gemeißelt“ bestechen sie durch ihren Stil und ihre atemberaubenden Details - ein Kultobjekt für alle Liebhaber des Diavel Styles.

Estribos regulables realizados de aluminio de pieza plena; esculpidos en el metal, emocionan por su estilo y detalles imponentes, un objeto de culto para los amantes del Diavel style.

Pedaleiras reguláveis em alumínio obtidas em peça única; esculpidas no metal, emocionam pelo estilo e pelos detalhes impressionantes, um objeto de culto para os amantes do estilo Diavel.

ピレットアルミニウム製アジャスタブルフットペグ。金属を削り出して作られた息をのむほどに美しいスタイルとディテールは、Diavelのスタイルを愛する人たちのあこがれの的です。



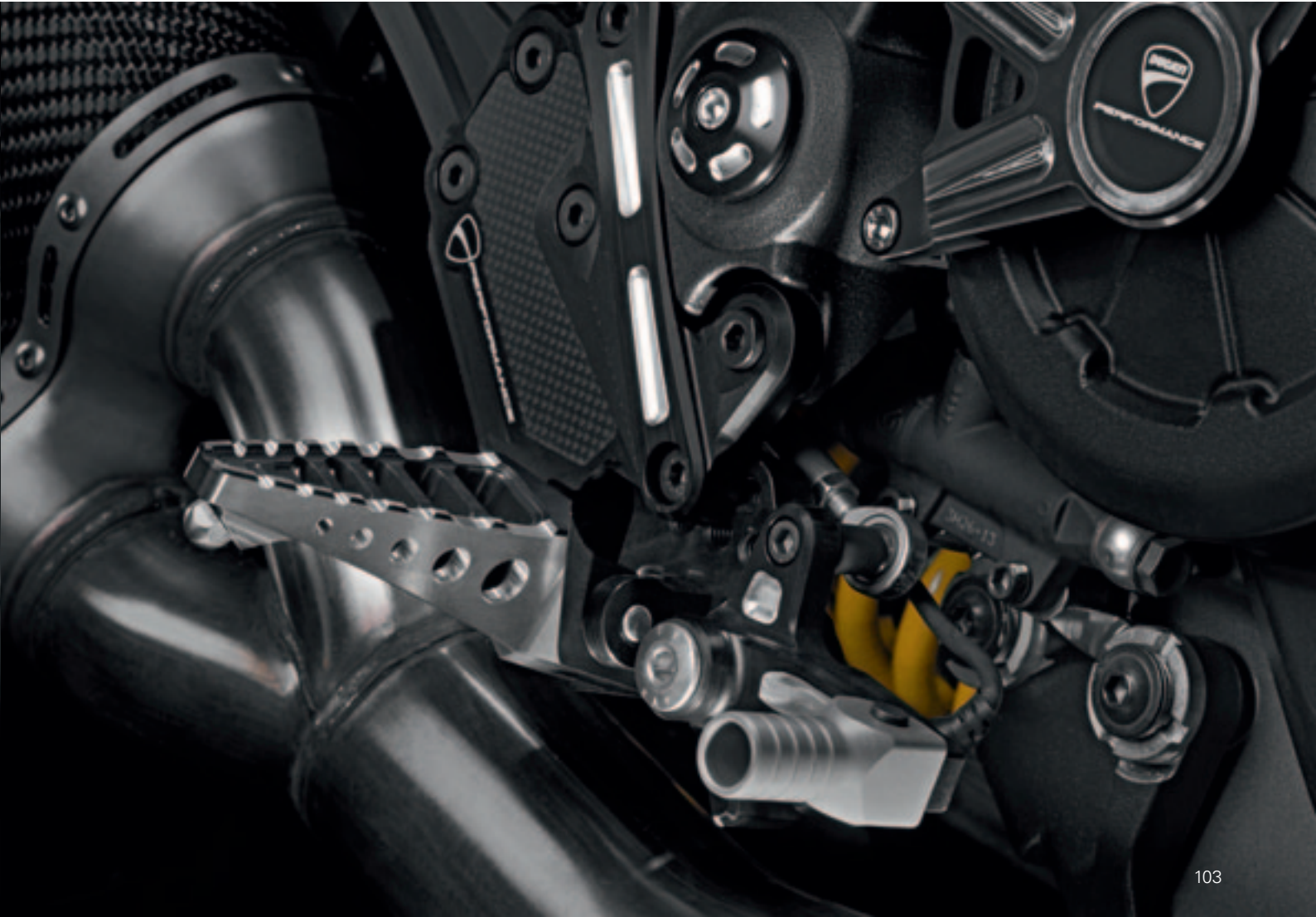
Regolabili su 5 posizioni:
- 2 posizioni rialzate di +7.5mm: Forward +5mm; Backward-5mm
- 3 posizioni rialzate di +18mm; Forward +10mm; Middle 0mm; Backward -10mm
Adjustable to 5 positions:
- 2 positions lifted by +7.5 mm: Forward +5 mm; Backward-5 mm
- 3 positions lifted by +18 mm; Forward +10 mm; Middle 0 mm; Backward -10 mm
Réglables sur 5 positions:
- 2 positions rehaussées de +7.5 mm: en arrière +5 mm; en avant-5 mm
- 3 positions rehaussées de +18 mm; en arrière +10 mm; intermédiaire 0 mm; en avant-10 mm
In 5 Positionen einstellbar:
- 2 um +7.5 mm erhöhte Positionen: Forward +5 mm; Backward-5 mm- 3 um +18 mm erhöhte Positionen: Forward +10 mm; Middle 0 mm; Backward -10 mm.
Regulables en 5 posiciones:
- 2 posiciones elevadas de +7.5mm: Forward +5mm; Backward-5mm
- 3 posiciones elevadas de +18mm; Forward +10mm; Middle 0mm; Backward-10mm.
Ajustáveis em 5 posições:
- 2 posições elevadas de +7.5mm: Forward +5mm; Backward-5mm
- 3 posições elevadas de +18mm; Forward +10mm; Middle 0mm; Backward -10mm.
5通りのポジション調節が可能:
- +7.5mm 上げた 2 ポジション: 前方 +5mm、後方 -5mm
- +18mm 上げた 3 ポジション: 前方 +10mm、中央 0mm、後方 -10mm.

96280091A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Il kit NON include i pedalinii; sono montabili sia quelli di serie, sia quelli in alluminio dal pieno, cod 96280081A.
Kit does NOT include footpegs. Both OE and billet aluminium footpegs (part no. 96280081A) can be installed.
Le kit N'inclut PAS les pédales; il est possible d'installer celles de série de même que celles en aluminium usinées dans la masse, réf. 96280081A.
Die Fußrasten sind NICHT im Kit enthalten. Es können die serienmäßigen oder die Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium Art.-Nr. 96280081A verbaut werden.
El kit NO incluye los estribos; pueden montarse tanto los de serie como los de aluminio de pieza plena, cód. 96280081A.
O conjunto NAO inclui os pedais; podem ser montados seja aqueles de série, seja aqueles de alumínio obtidos em peça única, cód. 96280081A.
キットにはフットレストは含まれておりません。標準フットレスト、もしくはピレットアルミニウム製フットレスト (部品番号:96280081A) のどちらでも取り付けが可能です。



Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse ; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。



A 96280081A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

Set di cerchi in alluminio forgiato dal design ultramoderno, sapientemente rifiniti. Il processo di forgiatura dona leggerezza ed agilità a forme scultoree e muscolari. Misure standard: 3.50x17/8.00x17.

Forged aluminum rims set boasting a cutting-edge design and wonderful finishing. The forging process lends lightness and nimbleness to clear-cut and muscular shapes. Standard sizes: 3.50x17/8.00x17.

Jeu de jantes en aluminium forgé au design super moderne, avec finitions soignées. Le processus de forgeage confère légèreté et agilité aux formes sculptées et musclées. Dimensions standard : 3,50x17 / 8,00x17.

Satz Felgen aus geschmiedetem Aluminium im ultramodernem Design und mit meisterhaftem Finish. Im Schmiedeverfahren erhalten sie Ihre in skulpturhafte und muskulöse Formen gepackte Leichtigkeit und Beweglichkeit. Standardgrößen: 3,50x17/8.00x17.

Set de llantas de aluminio forjado de diseño ultramoderno, con finas terminaciones. El proceso de forjado otorga ligereza y agilidad a las formas esculturales y musculosas. Medidas estándar: 3,50x17/8,00x17.

Set de aros em alumínio forjado de design ultramoderno, sabiamente acabados. O processo de forjamento confere leveza e agilidade à formas esculpidas. Medidas padrão: 3.50x17/8.00x17.

ウルトラモダンなデザインで精巧に仕上げられた鍛造アルミホイールセット。鍛造行程で生み出される力強く逞しいフォルムに軽さとのびやかさを表現します。標準サイズ:3.50x17/8.00x17。



96380011A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

Kit pedane passeggero dotate di piastre forgiate in alluminio e anodizzate nere. I pedalini sono richiudibili. Rispetto alle pedane standard l'appoggio del piede è stato spostato 40 mm. in avanti e allargato di 10 mm. per un maggior comfort di seduta del passeggero, soprattutto in presenza delle borse laterali.

Passenger's footpeg kit equipped with aluminum forged and black anodized holder plates. With foldaway pedals. Compared to standard footpegs, foot rests 40 mm forward and 10 mm wider to improve passenger's comfort, especially when side panniers are installed.

Kit repose-pieds passager dotés de platines forgées en aluminium et anodisées en noir. Les pédales sont repliables. Par rapport aux repose-pieds standard la surface d'appui du pied a été déplacée de 40 mm en avant et élargie de 10 mm pour un meilleur confort d'assise du passager, surtout en présence des valises latérales.

Kit Beifahrerfußrasten mit geschmiedeten und schwarz eloxierten Aluminium-Platten. Die Fußrasten sind einklappbar. Im Vergleich zu den Standard-Fußrasten ist die Fußabstützfläche um 40 mm nach vorne versetzt und um 10 mm verbreitert- für einen höheren Komfort des Beifahrers, vor allem bei montierten Seitenkoffern.

Kit estribos pasajero con placas forjadas de aluminio y anodizadas en negro. Los estribos son plegables. El apoyo del pie ha sido desplazado 40 mm hacia adelante y ensanchado 10 mm respecto al estribo estándar para mejorar el confort del pasajero, sobretudo cuando se encuentran instaladas las bolsas laterales.

Kit de pedaleiras passageiro dotadas de placas forjadas em alumínio e anodizadas pretas. Os pedais são dobráveis. Em relação às pedaleiras padrão, o apoio do pé foi movido de 40 mm. para frente e alargado de 10 mm. para um maior conforto do assento do passageiro, sobretudo com a presença das bolsas laterais.



ブラックアルマイト仕様のアルミ鍛造/パッセンジャーフットベグキット。ペダル部分は折りたたみが可能です。サイドバッグ装着時でもパッセンジャーが快適に座れるように、標準フットベグに対して足置き位置が40mm前方に移動し、幅は10mm広がっています。

A 96280071A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL TITANIUM



Tamponi in alluminio per mozzo ruota anteriore. Non parliamo di protezione anti caduta, svolgono infatti una funzione di salvaguardia per forcelle e parte anteriore del veicolo, ma di piccoli elementi di stile che arricchiscono l'avantreno della moto.

Aluminum pads for front wheel hub. Aside from crash protection – for front forks and front end – these small stylish accents add that extra touch of class to the front end.

Tampons en aluminium pour moyeu de roue avant. Nous ne parlons pas de protection anti-chute - en réalité ils font fonction de protection pour fourches et partie avant du véhicule- mais de petits éléments de style qui enrichissent le train avant de la moto.

Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.

Molla per ammortizzatore posteriore con coefficiente di elasticità K=90 N/mm; ideale per clienti di corporatura robusta che pesano circa 120 Kg.

Rear shock absorber spring with spring rate K=90 N/mm; ideal for riders weighing approx. 120 Kg.

Ressort pour amortisseur arrière avec coefficient d'élasticité K=90 N/mm ; idéal pour clients de robuste constitution ayant un poids d'environ 120 kg.

Feder für hinteres Federbein mit Elastizitätskoeffizient K=90 N/mm; ideal für Kunden mit robustem Körperbau, die circa 120 kg wiegen.

Muelle para amortiguador trasero con coeficiente de elasticidad K=90 N/mm; ideal para clientes de contextura robusta que pesan aproximadamente 120 Kg.

Mola para amortecedor traseiro com coeficiente de elasticidade K=90 N/mm; ideal para clientes de estatura robusta que pesam cerca de 120 Kg.

リアショックアブソーバー用スプリング、弾性係数 K=90 N/mm。がっしりとした体格で体重が 120 Kg 程度のお客様に最適です。

Molla per ammortizzatore posteriore con coefficiente di elasticità K=105 N/mm; ideale per clienti di corporatura robusta che pesano circa 150 Kg.

Rear shock absorber spring with spring rate K=105 N/mm; ideal for riders weighing approx. 150 Kg.

Ressort pour amortisseur arrière avec coefficient d'élasticité K=105 N/mm; idéal pour clients de robuste constitution ayant un poids d'environ 150 kg.

Feder für hinteres Federbein mit Elastizitätskoeffizient K=105 N/mm; ideal für Kunden mit robustem Körperbau, die circa 150 kg wiegen.

Muelle para amortiguador trasero con coeficiente de elasticidad K=105 N/mm; ideal para clientes de contextura robusta que pesan aproximadamente 150 Kg.

Mola para amortecedor traseiro com coeficiente de elasticidade K=105 N/mm; ideal para clientes de estatura robusta que pesam cerca de 150 Kg.

リアショックアブソーバー用スプリング、弾性係数 K=105 N/mm。がっしりとした体格で体重が 150 Kg 程度のお客様に最適です。

Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。



36640321A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



36640331A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



A 97380061A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Kit navigatore satellitare Ducati Zumo390 dotato di predisposizione per il montaggio ergonomico sulla moto e di connettività Bluetooth® a doppio canale, che supporta l'utilizzo simultaneo di interfono e telefono cellulare.

Impermeabile e facilmente utilizzabile con i guanti, il nuovo Zumo390 è lo strumento ideale per le necessità del motociclista, grazie anche ed un sistema di navigazione di ultima generazione ed alla geo-localizzazione dell'intera rete ufficiale di assistenza Ducati precaricata sulla mappa. Comprende l'abbonamento "nuMaps Lifetime" di serie che garantisce fino a 4 aggiornamenti cartografici l'anno, per tutta la vita del navigatore.

Ducati Zumo390 satellite navigator kit preset for ergonomic installation on the motorcycle and featuring a dual-channel Bluetooth® connection, supporting simultaneous use of intercom and mobile phone. The new, waterproof and glove-friendly Zumo390 meets all biker's requirements, thanks to its cutting-edge navigation system and geolocalisation of the whole Ducati service network preloaded on the map. It includes "nuMaps Lifetime" subscription ensuring up to 4 map updates a year, for the whole navigator's life.

Kit navigateur satellitaire Ducati Zumo390 conçu pour être installé sur la moto conformément aux principes de l'ergonomie et doté de connectivité Bluetooth® à double canal, qui supporte l'utilisation simultanée d'interphone et de téléphone portable. Imperméable et facilement utilisable avec les gants, le nouveau Zumo390 est l'instrument idéal pour les exigences du motocycliste, grâce aussi à un système de navigation de toute dernière génération et à la géolocalisation de tout le réseau officiel d'assistance Ducati préchargée sur la cartographie. Il comprend l'abonnement « nuMaps Lifetime » de série qui garantit 4 mises à jour cartographiques par an, pour toute la durée de vie du navigateur.

Kit Satelliten-Navigationsgerät Ducati Zumo390 mit Auslegung für die ergonomische Montage am Motorrad und ausgestattet mit einer Bluetooth® Zweikanalverbindung, welche die gleichzeitige Nutzung von Gegensprechanlage und Mobilfunk unterstützt. Wasserdicht und leicht mit den Handschuhen bedienbar, ist das neue Zumo390 das ideale Gerät für die Ansprüche des Motorradfahrers, dies auch dank eines Navigationssystems der letzten Generation und der Geoortung des gesamten, bereits in der Speicherkarte eingelesenen offiziellen Ducati Kundendienstnetzes. Umfasst auch das serienmäßige „nuMaps Lifetime“-Abonnement, welches bis zu 4 Karten-Updates pro Jahr - über die gesamte Lebensdauer des Navigationsgeräts hinweg- garantiert.

Kit navegador satelital Ducati Zumo390 con predisposición para el montaje ergonómico en la moto y con conectividad Bluetooth® de doble canal. Soporta el uso simultáneo de interfono y teléfono celular. Impermeable y fácilmente utilizable con guantes, el nuevo Zumo390 es el instrumento ideal para las necesidades del motociclista, incluso gracias a un sistema de navegación de última generación y a la geo-localización de toda la red oficial de asistencia Ducati precargada en el mapa. Incluye la suscripción a "nuMapsLifetime" de serie, que garantiza hasta 4 actualizaciones cartográficas por año, durante toda la duración del navegador.

Kit de dispositivo de navegação por satélite Ducati Zumo390 dotado de predisposição para a montagem ergonómica na moto e de conectividade Bluetooth® com duplo canal, que suporta a utilização simultânea de interfone e telemóvel. Impermeável e facilmente utilizável com as luvas, o novo Zumo390 é o instrumento ideal para as necessidades do motociclista, graças também à um sistema de navegação de última geração e à geolocalização da inteira rede oficial de assistência Ducati pré-carregada no mapa. Inclui a assinatura a "nuMaps Lifetime" de série que garante até 4 atualizações cartográficas por ano, durante toda a vida útil do dispositivo de navegação.

衛星ナビゲーターキット Ducati Zumo 390 は、車両に合わせて取り付けることができ、インターフォンと携帯電話を同時使用できるデュアルチャネルのBluetooth®接続が可能です。防水性で手袋をしたまま簡単に使用できる新しい Zumo390 は、最新のナビゲーションシステムと、マップにあらかじめロードされている全ドゥカティアシスタンスオフィシャルネットワークのジオローカライゼーションシステムによりモーターサイクリストのニーズに応えた理想的な装置です。“nuMaps Lifetime” の定期更新が標準装備されていますので、ナビゲーターの使用期間中は年間4回まで地図の更新が保証されています。



EU 96680301A

USA 96680311A

DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVLCAMG <= MY13, DVLCROM <= MY13, DVL STRIPE <= MY13, DVL STRADA <= MY14

EU 96680361A

USA 96680371A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM

Antifurto integrato. Dotato di sensori di movimento, anti-manomissione, sollevamento e allarme acustico.

Integrated anti-theft system with movement, tamper and anti-lift sensors and acoustic alarm.

Antivol intégré, doté de capteurs de mouvement, d'anti-altération, de levage et d'une alarme sonore.

Integrierte Diebstahlsicherung. Mit Bewegungs-, Handhabungsschutz- und Hebesensoren sowie Alarmsirene ausgestattet.

Sistema antirrobo integrado. Dotado con sensores de movimiento, anti-manipulación, anti-elevación y alarma sonora.

Dispositivo antifurto integrado. Dotado de sensores de movimento, antivolação, levantamento e alarme acústico.

統合型盗難防止システム。ショックセンサー、タンパーセンサー、傾斜センサー、盗難防止アラームを装備します。※96783510Bは日本国内では使用できません。



AUS EU USA 96680351A

DVL >= MY15, DVL CARBON >= MY15, DVL TITANIUM

Antifurto dedicato Ducati Performance a basso assorbimento di corrente con sensore di movimento e sirena integrata. Grazie alla comunicazione con il sistema Hands-free ed al cablaggio dedicato si integra perfettamente all'elettronica di bordo e non necessita di telecomando per l'attivazione/spegnimento.

Ducati Performance dedicated antitheft system with low current absorption, movement sensor and integrated siren. Thanks to the communication with the Hands-free system and the dedicated harness, it perfectly complements the electronic system and does not require any remote control to be switched ON/OFF.

Antivol spécifique Ducati Performance de faible consommation de courant, avec détecteur de mouvement et sirène intégrée. Grâce à son interaction avec le système mains libres et à son câblage spécifique, il s'intègre parfaitement dans l'électronique de bord et n'exige aucune télécommande d'activation / désactivation.

Stromsparende, spezifische Diebstahlsicherung Ducati Performance mit Bewegungssensor und integrierter Sirene. Dank der Kommunikation mit dem Hands Free-System und der entsprechenden Verkabelung integriert sie sich perfekt in die Bordelektronik und erfordert zum Aktivieren/Deaktivieren keine Fernsteuerung.

Antirrobo especial Ducati Performance de baja absorción de corriente con sensor de movimiento y sirena integrada. Gracias a la comunicación con el sistema Hands-free y al cableado especial, se integra perfectamente con la electrónica de la moto y no necesita mando a distancia para la activación/apagado.

Antifurto dedicato Ducati Performance de baixo consumo de corrente com sensor de movimento e sirena integrada. Graças à comunicação com o sistema Hands-free e à fiação dedicada, integra-se perfeitamente à eletrônica de bordo e não necessita de controle remoto para a ativação/desligamento.

モーションセンサー、サイレン付き省エネDucati Performance専用盗難防止システム。Hands-freeシステムとの通信及び専用ケーブルによりオンボードエレクトロニクスと完璧に機能し、始動/停止にリモコンが不要です。



96673210B

DVL <= MY13, DVL CARBON <= MY13, DVL CAMG <= MY13, DVL CROM <= MY13, DVL STRIPE <= MY13, DVL STRADA <= MY14

Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Sella Tourer; realizzata in pregiati materiali antiscivolo e resistenti agli agenti atmosferici. Rialza la posizione di guida del pilota di 40 mm, migliorandone il comfort.

Tourer seat; made in fine anti-slipping materials resistant also to atmospheric agents. It increases rider position by 40 mm, further improving comfort.

Selle Tourer. Réalisée en matériaux précieux antiglisse et résistants aux agents atmosphériques, la selle Tourer surhausse la position de conduite du pilote de 40 mm, améliorant ainsi son confort.

Tourer-Sitzbank; aus hochqualitativen rutschhemmenden und gegen Umwelteinflüssen beständigen Materialien gefertigt. Erhöht die Steuerposition des Fahrers um 40 mm und verbessert damit den Komfort.

Asiento Tourer, fabricado con exclusivos materiales anti-deslizamiento y resistentes a los agentes atmosféricos. Eleva la posición de conducción del piloto de 40 mm, mejorando aún más el confort.

Assento Tourer; realizado em materiais nobres antideslizamento e resistentes aos agentes atmosféricos. Eleva a posição de condução do piloto de 40 mm, melhorando o seu conforto.

Tourerシート。滑り止め効果があり気候変動に強い素材を使用。ライダーポジションを40mm 上げることで、快適性も向上します。

96700310B

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Sella Gran Turismo rivestita in tessuto speciale e finiture di pregio; posizione di guida ergonomica per un comfort ottimale.

Gran Turismo seat: special fabric and high quality finish; ergonomic riding position for optimal comfort.

Selle Gran Turismo revêtue de tissu spécial et finitions de qualité; position de conduite ergonomique pour un confort optimal .

Sitzbank Gran Turismo mit Spezialstoff-Überzug, hochwertige Endbearbeitung; ergonomische Fahrerposition für extremen Komfort.

Asiento Gran Turismo revestido con tejido especial y de fino acabado; posición de conducción ergonómica para un óptimo confort .

Assento Gran Turismo revestido em tecido especial e com acabamentos nobres; posição de condução ergonômica para um total conforto .

特殊生地を使用、美しい仕上げが特徴のGran Turismoシート。エルゴノミックなライディングポジションで快適なライディングが可能。



Non montabile in abbinamento a cover sella passeggero cod. 96904010A.
Cannot be fitted combined with passenger seat cover pn. 96904010A.
Ne peut pas être installée avec le cover selle passager réf. 96904010A.
Nicht gemeinsam mit der Abdeckung der Beifahrersitzbank Art.-Nr. 96904010A montierbar.
No puede montarse junto con la cover asiento pasajero cód. 96904010A.
Não pode ser montado em combinação com a cobertura do assento do passageiro cód. 96904010A.
パッセンジャーシートカバー (部品番号:96904010A) と組み合わせて取り付けることはできません。



96880021A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL TITANIUM

Borsa da serbatoio realizzata in tessuto tecnico ad alta resistenza; espandibile sino ad una capienza di 14 lt. E' dotata di tasca trasparente portamappa e di cuffia anti acqua.

Tank bag made in high-resistant technical fabric; the bag can be expanded up to a capacity of 14 litres. It features a clear map pocket and comes with a waterproof cover.

Sac de réservoir réalisé en tissu technique à haute résistance, extensible avec augmentation du volume jusqu'à 14 l. Il est doté d'une poche transparente porte-carte et d'une housse de pluie.

Tanktasche aus hochwiderstandsfähigem technischem Material. Bis auf ein Fassungsvermögen von 14 l erweiterbar. Verfügt über eine transparente Landkartentasche und eine Regenschutzhäube.

Bolsa para depósito realizada en tejido técnico de alta resistencia; se expande hasta una capacidad de 14 l. Cuenta con un bolsillo transparente porta-mapa y protección anti-luvia.

Bolsa de tanque realizada em tecido técnico de alta resistência; expansível até uma capacidade de 14 l. É dotada de bolso transparente porta-mapa e de capa de proteção contra água.

高耐久性ハイテクファブリック製タンクバッグ。容量は最大 14 リットルまで広げることができます。マップ用クリアポケットと防水カバーが付いています。



Sella Low Ride; ribassata di 15 mm. facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort.

Low Ride seat. Seat lowered by approximately 15mm. Ensures great comfort and makes it easier for the rider to reach the ground with their feet.

Selle Low Ride avec assise surbaissée d'environ 15 mm pour faciliter l'appui au sol et assurer un confort optimal.

Low Ride-Sitzbank; um 15 mm niedrigere Sitzhöhe. Erleichtert das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort.

Asiento Low Ride rebajado de 15 mm para facilitar el apoyo en tierra y asegurar un óptimo confort.

Assento Low Ride; rebaixado de cerca de 15mm. Facilita o apoio no chão e garante um ótimo conforto.

ローライドシート。シート高を約 15mm 下げることですつき性が向上、最高のコンフォートを約束します。



96700410B

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

Borsa posteriore. Applicabile al cuscino del passeggero. In tessuto Sky resistente a solventi, raggi UV e altri agenti corrosivi. Dotata di spalline per trasporto a zaino. Capacità espandibile fino a 18 lt.

Rear bag. Mounts to passenger seat. Made in Sky fabric, highly resistant to solvents, UV rays, and corrosive agents and equipped with rucksack straps. Capacity expandable up to 18 liters.

Sacoche arrière. Applicable sur le coussin du passager. Réalisée en tissu Sky résistant aux solvants, aux rayons U.V. et à d'autres agents corrosifs, cette sacoche est dotée de bretelles pour le transport en sac à dos. Volume extensible jusqu'à 18 litres.

Hecktasche. Am Polster der Beifahrersitzbank applizierbar. Aus gegenüber Lösungsmitteln, UV-Strahlen und anderen korrosiven Einflüssen widerstandsfähigem Sky-Gewebe. Mit Rucksackträgern.

Bolsa trasera. Se puede aplicar al asiento del pasajero. De tela Sky, resistente a disolventes, rayos UV y otros agentes corrosivos. Cuenta con cómodas correas para el transporte tipo mochila. Se puede ampliar hasta una capacidad de 18 l.

Bolsa traseira. Aplicável na almofada do passageiro. Em tecido Sky resistente a solventes, raios UV e outros agentes corrosivos. Dotada de alças para o transporte nas costas. Capacidade que pode ser expandida para até 18 l.

リアバッグ。素材には溶剤、紫外線、その他腐食の原因となる物に優れた耐性を持つ "Sky" ファブリックを使用し、パッセンジャークッションに装着することができます。容量は最大 18 リットルまで拡張可。

96780351A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM

96780341A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Set di valige laterali semi rigide. Completo di telaietto di supporto, maniglie e fanaleria posteriore. Valige in tessuto speciale resistente agli agenti atmosferici. Capacità: oltre 40 lt.

Side semi-rigid bags kit. Comes with dedicated subframe, rear grab rails and lights. Bags are made from special weather-proof fabric. Capacity of over 40 liters.

Set de valises semi-rigides latérales avec sous-cadre de support, poignées et système d'éclairage arrière. Ces valises sont réalisées en un tissu spécial résistant aux agents atmosphériques. Capacité de chargement : plus de 40 litres.

Satz halbfeste Seitenkoffer. Komplet mit Stützrahmen, Griffen und Hecklichtereinheit. Koffer aus witterungsbeständigem Spezialgewebe. Fassungsvermögen: über 40 Liter.

Set de maletas semirrígidas laterales. Con bastidor de soporte, asas y faros traseros. Realizadas en tela especial resistente a los agentes atmosféricos. Capacidad: más de 40 l.

Set de malas semirrígidas laterais. Completo de subchassi de suporte, alças e faróis na parte traseira. Malas em tecido especial resistente aos agentes atmosféricos. Capacidade: para além de 40 l.

セミハードサイドバッグセット。専用サポートフレーム、ハンドル、テールランプが付属します。耐候性の特殊生地できており、40 リットル以上の容量があります。



Carico utile = max 5 kg per borsa; velocità limite = max 180 km/h con borse montate.
Avail. capacity = max 5 kg per pannier; limit speed = max 180 km/h with panniers installed.
Charge utile = 5 kg par sacoche ; vitesse limite maximum = 180 km/h avec sacoches montées.
Nutzuladung = max. 5 kg pro Koffer; Grenzgeschwindigkeit = max. 180 km/h bei montierten Koffern.
Carga útil = máx 5 kg en cada bolsa; velocidad límite = máx 180 km/h con bolsas montadas.
Carga útil = máx. 5 kg por bolsa; velocidade limite = máx. 180 km/h com bolsas montadas.
積載可能重量＝バッグにつき最大5kg：制限速度＝最大180km/h（ダブルサイドバッグ搭載時）。

Il kit include assieme fanaleria posteriore.
Kit includes tail light assembly.
Le kit comprend le groupe phare arrière.
Das Kit umfasst die Rückbeleuchtungseinheit.
El kit incluye el grupo faros traseros.
O conjunto inclui um grupo de faróis traseiros.
キットには後部照明装置アセンブリが含まれます。

96780011A

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL TITANIUM

Kit poggiaschiena posteriore. Si fissa alle predisposizioni presenti sui telaietti valige laterali. Ulteriore comfort per il passeggero.

Rear backrest kit. Attaches to existing mounting points on side pannier frames. Improves passenger comfort.

Kit appuie-dos arrière. Il se fixe aux éléments présents sur les sous-cadres des valises latérales et offre un meilleur confort au passager.

Kit hintere Rückenlehne. Wird an den entsprechenden Vorrichtungen der Seitenkofferrahmen befestigt: Zusätzlicher Komfort für den Beifahrer.

Kit respaldo trasero. Se fija a los anclajes de las maletas laterales. Ulterior elemento de confort para el pasajero.

Conjunto de encosto traseiro. Fixa-se nas predisposições existentes nos subchassis das malas laterais. Constituem um ulterior elemento confortável para o passageiro.

リアシートバックキット。サイドバッグフレームに取り付けられ、パッセンジャーのコンフォートがさらに向上します。



Applicable esclusivamente in abbinamento al set valige laterali codice 96780011A o al kit maniglie passeggero cod. 96780221A.
Exclusively applicable when matched to side panniers kit part no. 96780011A or passenger grab rail kit part no. 96780221A.
Applicable exclusivement avec le set de valises latérales réf. 96780011A ou avec le kit poignées passager réf. 96780221A.
Ausschließlich in Kombination mit dem Set Seitenkoffer Art.-Nr. 96780011A oder dem Kit Beifahrerhaltegriffe Art.-Nr. 96780221A montieren.
Aplicable exclusivamente junto al set maletas laterales código 96780011A o al kit asas para pasajero cód. 96780221A.
Aplicável exclusivamente em combinação com o set de bolsas laterais código 96780011A ou com o kit de alças para passageiro cód. 96780221A
サイドバッグセット(部品番号:96780011A)、またはパッセンジャーグリップハンドルキット(部品番号:96780221A)との組み合わせでのみ取付可。

96780021A

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL TITANIUM



Kit maniglie passeggero. Create per il comfort del passeggero, fungono da supporto borse laterali. Complete di fanaleria posteriore sono utilizzate anche per montare portapacchi e/o schienalino senza borse.

Passenger grab rail kit. Enhances passenger comfort, but also doubles as side pannier support. Supplied with rear lights, it can also be used to install luggage rack and/or backrest without panniers.

Kit poignées passager. Conçues pour le confort du passager, ces poignées font office de support des valises latérales. Munies d'un système d'éclairage arrière, elles sont aussi utilisées pour installer un porte-bagages et/ou un dossier sans valises.

Kit Beifahrerhaltegriffe. Für den Komfort des Beifahrers entwickelt, dienen sie auch als Seitenkofferhalter. Komplett mit Rücklichtereinheit können sie auch für die Montage des Gepäckträgers und/oder der Rückenlehne, ohne Koffer, verwendet werden.

Kit asas pasajero. Creadas para el confort del pasajero, funcionan como soporte para las bolsas laterales. Con faros traseros se utilizan también para montar el portaequipajes y/o el pequeño respaldo sin bolsas.

Conjunto de alças do passageiro. Criadas para o conforto do passageiro, servem como suporte para as bolsas laterais. Equipadas com faróis na parte traseira, também são utilizadas para montar os bagageiros e/ou o encosto sem bolsas.

パッセンジャーグラブハンドルキット。パッセンジャーコンフォートに貢献するだけでなく、サイドバッグのマウントフレームとしての役割も果たします。テールランプも付属し、サイドバッグなしでラゲッジラックやバックレストを取り付けたい場合にも使用できます。



Il kit include assieme fanaleria posteriore.
Kit includes tail light assembly.
Le kit comprend le groupe phare arrière.
Das Kit umfasst die Rückbeleuchtungseinheit.
El kit incluye el grupo faros traseros.
O conjunto inclui um grupo de faróis traseiros.
キットには後部照明装置アセンブリが含まれます。

96780221A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL TITANIUM



Portapacchi supplementare applicabile sul telaio valige laterali; fornisce una utile superficie d'appoggio per un eventuale borsa morbida.

Additional luggage rack, fits to side pannier subframe; provides a convenient supporting surface for a bag.

Porte-bagages additionnel venant se fixer sur le sous-cadre avec valises latérales; fournit une surface utile d'appui pour un éventuel sac souple.

Zusätzlicher Gepäckträger, der am Rahmen der Seitenkoffer angebracht werden kann; als Auflage für eine Tasche.

Porta-equipaje adicional acoplable al soporte de las maletas laterales; ofrece una útil superficie de apoyo para una eventual bolsa blanda.

Bagageiro suplementar aplicável ao subchassi das malas laterais; fornece uma superfície de apoio útil para uma eventual bolsa macia.

サイドバッグサブフレームに取り付けられるラゲッジラック。防水インナーバック付き。



Applicable exclusivement en abbinamento al set valige laterali codice 96780011A o al kit maniglie passeggero cod. 96780221A.
Exclusively applicable when matched to side panniers kit part no. 96780011A or passenger grab rail kit part no. 96780221A.
Applicable exclusivement avec le set de valises latérales réf. 96780011A ou avec le kit poignées passager réf. 96780221A.
Ausschließlich in Kombination mit dem Set Seitenkoffer Art.-Nr. 96780011A oder dem Kit Beifahrerhaltegriffe Art.-Nr. 96780221A montieren.
Aplicable exclusivamente junto al set maletas laterales código 96780011A o al kit asas para pasajero cód. 96780221A.
Aplicável exclusivamente em combinação com o set de bolsas laterais código 96780011A ou com o kit de alças para passageiro cód. 96780221A.
サイドバッグセット(部品番号:96780011A)、またはパッセンジャーグラブハンドルキット(部品番号:96780221A)との組み合わせでのみ取付可。

96780171A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Coppia di specchietti in alluminio anodizzato. Forma decisa e ricca di stile. Omologati per la circolazione su strada.

Set of anodized aluminum mirrors with clear-cut, stylish design lines. Homologated for road use.

Paire de rétroviseurs en aluminium anodisé. Forme nette et riche de style. Homologués pour la circulation routière.

Spiegelpaar aus eloxiertem Aluminium. Entschlossen wirkende und stilreiche Form. Für den Straßenverkehr zugelassen.

Par de espejos retrovisores de aluminio anodizado. Forma agresiva y llena de estilo. Homologados para circular en carretera.

Par de espelhos em alumínio anodizado. Forma marcante e rica de estilo. Homologados para a circulação na estrada.

ブラックアルマイト処理を施したアルミニウム製ミラーセット。シャープなデザインと美しいスタイルが特徴です。公道走行が可能な保安基準適合品。

A 96880091A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA

A 96880131A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Telo coprimoto. E' confezionato in tessuto e personalizzato per Diavel con la splendida grafica ricavata dai bozzetti della moto, realizzati dal Ducati Design Center.

Bike canvas. Textile cover decorated with an attractive graphic pattern based on Diavel model sketches created by the designers at the Ducati Design Center.

Housse de protection moto. Réalisée en tissu, cette housse est personnalisée pour le Diavel avec le splendide graphisme issu du projet de la moto ébauché par les designers du Ducati Design Center.

Motorradabdecktuch. Aus Gewebe gefertigt und mit dem wunderschönen, vom Ducati Design Center für dieses Motorrad realisierten Grafikentwurf für die Diavel personalisiert.

Funda para la moto. Realizada en tela y personalidaza para Diavel con la espléndida gráfica obtenida de los esquemas de la moto, realizados por los creativos del Ducati Design Center.

Capa para moto. Feita em tecido e personalizada para a Diavel com a esplêndida gráfica obtida dos esboços da moto, realizados pelo Ducati Design Center.

バイクカバーシート。Ducati Design Centerによるバイクのデッサン画がデザインされた Diavel 専用ファブリック製カバーシートです。

96785410B

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL TITANIUM



P 96902210A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Protegge arricchendo le sofisticate linee del Diavel.

Adhesive carbon fiber tank protection. Provides protection while making the Diavel's sophisticated lines even sleeker.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. Cette protection enrichit tout en protégeant les lignes sophistiquées du Diavel.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Schützt und bereichert die raffinierten Linien der Diavel um ein Weiteres.

Protección adhesiva de carbono para el depósito. Protege enriqueciendo las sofisticadas líneas de la Diavel.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Protege enriquecendo as sofisticadas linhas da Diavel.

カーボン製タンクプロテクションシール。タンクを保護しながら、Diavel の洗練されたラインをさらに引き立てます。

T 96702110A

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRADA, DVL TITANIUM



Protezione adesiva trasparente per serbatoio. Protegge mantenendo neutra la linea.

Transparent adhesive tank protection. Provides protection while keeping the bike lines unaltered.

Protection adhésive transparente pour réservoir. Cette protection protège le réservoir sans pour autant en altérer la ligne.

Aufklebbarer, transparenter Tankschutz. Schützt ohne die Linie der Diavel zu verfälschen.

Protección adhesiva transparente para el depósito. Protege manteniendo neutra la línea.

Proteção adesiva transparente para tanque. Protege mantendo a linha neutra.

クリアタンクプロテクションシール。バイクの美しいラインはそのままに、タンクをしっかりと保護します。



Multistrada



Multistrada 1200 >= MY15

Pacchetti Accessori Accessory packages Kits accessoires Zubehörpakete Paquetes accesorios Pacotes de Acessórios アクセサリーパック	122
Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape キゾーストシステム	126
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	128
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	132
Materiali speciali Special materials Matériaux spéciaux Spezielles Material Materiales especiales Materiais especiais 特別材	133
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclistica e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	137
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	142
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	146
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリー	153
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340

Pacchetto accessori Touring MS1. Prestazioni uniche e piacere del viaggio, il pacchetto “Touring” permette al pilota e al passeggero di affrontare ogni volta nuove avventure.

MS1 Touring accessory package. Unique performance and travelling pleasure, the “Touring” package allows both rider and passenger to take on new adventures each time.

Kit accessoires Touring MS1. Performances inégalables et plaisir de voyager ; le kit « Touring » permet au pilote et au passager de se mettre toujours en route vers de nouvelles aventures.

Zubehörpaket Touring MS1. Einzigartige Leistung und Reisevergnügen bietet das Paket „Touring“, so dass Fahrer und Sozius sich stets auf die Suche neuer Abenteuer machen können.

Paquete accesorios Touring MS1. Prestaciones únicas y placer de viajar, el paquete “Touring” permite que el piloto y el pasajero enfrenten siempre aventuras nuevas.

Pacote de acessórios Touring MS1. Desempenhos únicos e satisfação em viajar, o pacote “Touring” permite que o piloto e o passageiro afromtem todas as vezes novas aventuras.

MS1 Touring アクセサリーパック。ユニークなパフォーマンスでツーリングを楽しむ。“Touring” パッケージならライダーとパッセンジャーはいつも新しい発見に出会えるはずです。

97980031A

MS1200, MS1200S

97080061A	Kit cavalletto centrale Center stand kit Kit béquille centrale Kit mittlerer Ständer Kit caballete central Kit de cavalete central センタースタンドキット	
96680451A	Manopole riscaldabili plug-&-play, controllabili tramite cruscotto Heated plug-&-play handgrips, controlled via the instrument panel Poignées chauffantes plug-&-play, contrôlables depuis le tableau de bord Beheizbare plug-&-play Lenkergriffe - über Cockpit einstellbar Puños calefactados plug-&-play, se controlan a través del salpicadero Manoplas aquecidas plug-&-play, controladas através do painel de instrumentos プラグ&ブレイ式ヒートグリップ、インストルメントパネルから操作可能	
96780571A	Set di valige rigide laterali Set of rigid side panniers Set de valises rigides latérales Set Seitenkoffer Set de maletas rígidas laterales Set de malas rígidas laterais バニアケースセット	

Pacchetto accessori Urban MS1. Guida mozzafiato e praticità, il pacchetto “Urban” rende piacevole la routine giornaliera di ogni pilota.

MS1 Urban accessory package. Breath-taking riding and practicality, the “Urban” package makes the daily ride a pleasant one for every rider.

Kit accessoires Urban MS1. Conduite à couper le souffle, praticité et confort ; avec le kit « Urban » la routine journalière du pilote se transforme en plaisir.

Zubehörpaket Urban MS1. Atemberaubende Fahrerlebnisse und praktischer Aspekt im Paket „Urban“, das die tägliche Fahrt für jeden Fahrer zum Genuss macht.

Paquete accesorios Urban MS1. Conducción emocionante y comodidad, el paquete “Urban” transforma la rutina diaria de todos los pilotos en un momento placentero.

Pacote de acessórios Urban MS1. Pilotagem de tirar o fôlego e praticidade, o pacote “Urban” torna agradável a rotina diária de cada piloto.

MS1 Urban アクセサリーパック。息をのむ走りと実用性、“Urban” パックはデイリールーチンでさえもライダーに楽しく感じさせてくれます。

96680441A	Prolunga di alimentazione con uscita USB Power extension cable with USB port Rallonge d'alimentation avec sortie USB Verlängerung für Versorgungskabel mit USB-Stecker Prolongación de alimentación con salida USB Extensão de alimentação com saída USB USB ポート付き電源ケーブル	
96780581A	Kit baule posteriore Rear top case kit Kit top-case arrière Kit Topcase Kit baúl trasero Kit de top case traseiro トップケースキット	
96780261B	Borsa pocket serbatoio Tank pocket bag Sacoche de réservoir Pocket-Tanktasche Bolsa pocket depósito Bolsa pochete para tanque スチール製エンジンガード	
96780281A	Kit flangia “Tanklock” “Tanklock” flange kit Kit bride « Tanklock » Kit Flansch „Tanklock” Kit brida “Tanklock” Conjunto de flange “Tanklock” “Tanklock®” フランジキット	

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Komplette Pakete dürfen NUR durch das Code des Pakets bestellt werden. Komponente der Pakete können auch einzeln bestellt werden. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートバックは、バックの部品番号でのみご注文いただけます。バックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。

 Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all’interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / バック内に含まれるアクセサリと各ファミリー用のその他アクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Komplette Pakete dürfen NUR durch das Code des Pakets bestellt werden. Komponente der Pakete können auch einzeln bestellt werden. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートバックは、バックの部品番号でのみご注文いただけます。バックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。

 Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all’interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / バック内に含まれるアクセサリと各ファミリー用のその他アクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme -
Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Kit gruppo di scarico completo racing con silenziatore in titanio. L'impianto assicura un considerevole aumento dei livelli di coppia e potenza massima, grazie alla mappatura racing selezionabile tramite la chiavetta up-map in dotazione; i db-killer sono estraibili per un suono pieno e corposo.

Complete racing exhaust kit with titanium silencer. The system ensures a considerable increase in the levels of torque and maximum power, thanks to the racing mapping that can be selected via the supplied up-map key; the db-killers can be extracted for a full sound.

Kit ensemble d'échappement complet racing avec silencieux en titane. Le système assure une augmentation considérable des niveaux de couple et de puissance maximale, grâce à la cartographie racing pouvant être sélectionnée par la clé up-map standard ; les db-killer sont amovibles pour un son plein et intense.

Kit komplette Racing-Auspuffeinheit mit Schalldämpfer aus Titan. Diese Anlage sorgt, dank des im mitgelieferten Up-Map-Stick gespeicherten Racing-Mappings, für eine beträchtliche Steigerung des Drehmomenten- und Höchstleistungsniveaus. Die dB-Killer lassen sich für den Erhalt eines vollen und satten Sounds entfernen.

Kit grupo de escape completo racing con silenciadores de titanio. El sistema asegura un considerable aumento de los niveles de par y potencia máxima, gracias al mapeado racing que se selecciona a través de la llave up-map suministrada; los db-killers son extraíbles para un sonido total y profundo.

Kit do grupo de escapamento completo racing com silenciador em titânio. O sistema garante um considerável aumento dos níveis de torque e potência máxima, graças ao mapeamento racing selecionável através da chave up-map fornecida; os db-killer são removíveis para um som pleno e vibrante.

チタン製サイレンサー付きレーシングエキゾーストユニットコンプリートキット。付属のUP-MAPキーから選択可能なレーシングマッピングにより、最大トルクと最大出力アップを実感できるユニットです。DBキラーは取り外しが可能で、迫力あるサウンドを楽しめます。

   96480701A

MS1200, MS1200S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Silenziatore finale in carbonio omologato. Assicura un'erogazione corposa ed un suono pieno, pur mantenendo le emissioni all'interno dei requisiti di legge.

End silencer in type-approved carbon. Ensures rich supply and a full sound, while keeping emission levels within legal requirements.

Embout silencieux en carbone homologué. Il assure une distribution consistante et un son plein, tout en respectant la réglementation en matière d'émissions.

Zugelassener Endschalldämpfer aus Kohlefaser. Bietet einen satten und vollen Sound, während die Emissionen im Rahmen der gesetzlichen Anforderungen gehalten werden.

Silenciador final de carbono homologado. Asegura un suministro abundante y un sonido total, siempre manteniendo las emisiones dentro de los requisitos legales.

Silenciador final em carbono homologado. Garante uma entrega vibrante e um som pleno, mantendo as emissões dentro dos requisitos de lei.

基準適合カーボン製サイレンサー。“法律で定められている排出量内に抑えながら、強力なパワーデリバリーと迫力のサウンドを約束します。

 96480711A

MS1200, MS1200S



Parafango anteriore in carbonio. L'accurata realizzazione permette a questo pezzo di migliorare ulteriormente l'estetica della moto.

Carbon front mudguard. Precise production allows this piece to further enhance the aesthetics of the bike.

Garde-boue avant en carbone. Le soin apporté à la réalisation de cette pièce permet d'améliorer davantage l'esthétique de la moto.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Durch seine gepflegte Fertigung wertet dieses Zubehör den ästhetischen Aspekt des Motorrads weiter auf.

Guardabarros delantero de carbono. La minuciosa realización permite mejorar aun más la estética de la moto.

Para-lama dianteiro em carbono. A cuidadoso realização permite que esta peça melhore ulteriormente a estética da moto.

カーボン製フロントマッドガード。綿密に作り上げられたマッドガードはバイクをより美しく演出します。

 96980671A

MS1200, MS1200S



Parafango posteriore in fibra di carbonio. Linee decise e geometria unica per esaltare il design del retrotreno della Multistrada.

Carbon fiber rear mudguard. Decisive lines and unique geometry to enhance the design of the Multistrada rear end.

Garde-boue arrière en fibre de carbone. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le design du train arrière de la Multistrada.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Mit seinen schlüssigen Linien und seiner einzigartigen Geometrie unterstreicht er das Design des Heckbereichs der Multistrada.

Guardabarros trasero de fibra de carbono. Líneas definidas y geometría única para acentuar el diseño del tren trasero de la Multistrada.

Paralama traseiro em fibra de carbono. Linhas marcantes e geometria única para destacar o design do trem traseiro da Multistrada.

カーボンファイバー製リアマッドガード。その明確なラインと独特な形状が Multistrada のリアエンドデザインをいっそう引き立てます。



 96980721A

MS1200, MS1200S



Paraspruzzi posteriore in carbonio. Elevata utilità ed estetica si uniscono in questo elemento rifinito con gelcoat protettivo.

Carbon rear splashguard. Utility and aesthetics combine in this element finished with protective gel coating.

Bavette de protection arrière en carbone. Grande utilité et esthétique se combinent dans cet élément fini avec enduit de protection.

Hinterer Spritzschutz aus Kohlefaser. Hohe Nutzbarkeit und ein Ästhetik verschmelzen in diesem Element mit schützendem Gelcoat-Finish.

Guardabarros trasero de carbono. Alta utilidad y estética se combinan en este elemento con acabado de gel protector.

Paralama anti-respingo traseiro em carbono. Elevada utilidade e estética se unem neste elemento com acabamento de proteção em gelcoat.

カーボン製リアスプラッシュガード。非常に使いやすく、かつ美しさを備えたこのエレメントには、保護用ジェルコート仕上げが施されています。

Cupolino in fibra di carbonio. Svela l'anima racing della Multistrada 1200.

Carbon headlight fairing. Reveals the racing soul of the Multistrada 1200.

Bulle en fibre de carbone. Elle dévoile l'âme racing de la Multistrada 1200.

Cockpitverkleidung aus Kohlefaser. Weckt die Racing-Seele der Multistrada 1200.

Cúpula de fibra de carbono. Descubre el alma racing de la Multistrada 1200.

Cúpula em fibra de carbono. Revela a alma racing da Multistrada 1200.

カーボンファイバー製ヘッドライトフェ アリング。Multistrada 1200 の秘めたレーシングスピリッツを露にします。

 96980711A

MS1200, MS1200S



Cover laterali per convogliatori aria in carbonio. Tanta aggressività in più per l’anteriore della moto.

Carbon lateral covers for air conveyors. For a much more aggressive front end.

Cover latéraux pour déflecteurs d’air en carbone. Look encore plus agressif pour le train avant de la moto.

Seitliche Abdeckungen für Luftleitkanäle aus Kohlefaser. Viel mehr Aggressivität für den vorderen Motorradbereich.

Covers laterales para encañaladores de aire de carbono. Incremento de agresividad para la parte delantera de la moto.

Coberturas laterais para condutores de ar em carbono. Tanta agressividade a mais para a dianteira da moto.

カーボン製エアインテーク用サイドカバー。バイクフロントをよりアグレッシブに。



M 96980681A
MS1200, MS1200S

Cover pignone in carbonio. High tech, leggera e sofisticata. Protezione ed estetica unite in un accessorio.

Carbon front sprocket cover. This high-tech, lightweight and sleek item ensures beauty and practicality combined into a single accessory.

Cache pignon en carbone. High-tech, léger et sophistiqué. Protection et esthétique se conjuguent en un seul accessoire.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Hightech, leicht und raffiniert. Schutz und Ästhetik vereint in einem Zubehör.

Tapa piñón de carbono. High tech, ligero y sofisticado. Estética y protección en un solo accesorio.

Tampa de pinhão em carbono. High tech, leve e sofisticada. Proteção e estética unidas em um acessório.

カーボン製フロントスプロケットカバー。ハイテクかつ軽量、洗練されたデザインを有する、美と機能がひとつに融合したアクセサリです。



M 96902312A
MS1200, MS1200S

Paracatena posteriore in carbonio. Per unire estetica ed alta resistenza.

Carbon rear chain guard. Combining aesthetics with high levels of resistance.

Cache-chaîne arrière en carbone. Pour combiner esthétique et haute résistance

Hinterer Kettenschutz aus Kohlefaser. Für die Kombination von Ästhetik und hoher Festigkeit

Protector cadena trasero de carbono. Para combinar estética con alta resistencia

Protetor de corrente traseiro em carbono. Para unir estética e alta resistência

カーボン製リアチェーンガード。美しさと耐久性の融合。



M 96980661A
MS1200, MS1200S

Cover antenna handsfree in carbonio. Dettagli che fanno la differenza.

Carbon cover for hands-free antenna. Details that make a difference.

Cover antenne hands free en carbone. Détails qui font la différence.

Cover für Hand Free-Antenne aus Kohlefaser. Details, die den Unterschied ausmachen.

Cover antena manos libres de carbono. Detalles que hacen la diferencia.

Cobertura para antena handsfree em carbono. Detalhes que fazem a diferença.

カーボン製ハンズフリーアンテナカバー。他と差をつけるディテールが特徴。



Portatarga in carbonio. Materiale prezioso e resistente il cui design permette di rendere più filante ed aggressivo il retrotreno della moto.

Carbon number plate holder. Precious and resistant material, the design of which renders the rear end of the bike even more streamlined and aggressive.

Porte-plaque d’immatriculation en carbone. Matériau précieux et résistant dont le design permet de rendre le train arrière de la moto plus filant et agressif.

Kennzeichenhalter aus Kohlefaser. Hochwertiges und widerstandsfähiges Material gestaltet den Heckbereich des Motorrads noch schlanker und aggressiver.

Porta-matrícula de carbono. Material resistente de alta calidad cuyo diseño ofrece mayor aerodinámica y agresividad al tren trasero de la moto.

Suporte da chapa de matrícula em carbono. Material excelente e resistente, cujo design permite tornar o eixo traseiro da moto mais veloz e agressivo.

リアショートテールガード。耐久性に優れた高級素材とそのデザインで、バイクのテールエンドをよりアグレッシブな流線型に表現します。



M 96980731A
MS1200, MS1200S

Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Kit parabrezza fumè in plexiglass Gran Turismo. Grazie alle sue dimensioni maggiorate (L= +20mm; H= +35mm) offre una protezione aerodinamica ottimale tale da essere indispensabile nei lunghi trasferimenti.

Kit of Gran Turismo smoke-tinted Plexiglas windscreen. Thanks to its increased dimensions (L=+20mm; H=+35mm), it offers maximum aerodynamic protection, indispensable on long journeys.

Kit pare-brise fumé en plexiglas Gran Turismo. Grâce à ses dimensions majorées (L= +20mm ; H= +35mm), il offre une protection aérodynamique optimale qui devient indispensable pour les longs trajets.

Kit Windschutzscheibe aus Rauch-Plexiglas Gran Turismo. Dank ihrer größeren Abmessungen (L= +20mm; H= +35mm) bietet sie einen optimalen aerodynamischen Schutz auf den man bei langen Reisen einfach nicht mehr verzichten kann.

Kit parabrisas ahumado de plexiglás Gran Turismo. Kit parabrisas ahumado de plexiglás Gran Turismo. Gracias a sus mayores dimensiones (Ancho= +20mm; Alto= +35mm) ofrece una protección aerodinámica ideal que se hace indispensable en los desplazamientos largos.

Conjunto de para-brisa fumê em plexiglass Gran Turismo. Graças às suas dimensões aumentadas (C= +20mm; A= +35mm) oferece uma proteção aerodinâmica ideal que se torna indispensável nos deslocamentos longos.

Gran Turismo プレキシガラス製スモークウィンドスクリーンキット。大型サイズ (高さ+20mm、幅+35mm) のウィンドスクリーンは長距離ツーリングには欠かさない優れた防風性能を発揮します。

F 97180221A

MS1200, MS1200S



T 97180231A

MS1200, MS1200S



Spoiler per plexiglas. Aumenta il comfort di viaggio anche nelle tratte lunghe e veloci, riducendo i vortici d'aria sul casco. Lo spoiler può essere rimosso in pochissimi secondi.

Spoiler for Plexiglas. Increases riding comfort even on long and fast rides, reducing air vortexes on the helmet. The spoiler can be removed in seconds.

Spoiler pour pare-brise. Il augmente le confort de voyage même sur les longs trajets parcourus à vitesse soutenue, en réduisant les tourbillons d'air sur le casque. Le spoiler peut être déposé en une fraction de seconde.

Spoiler für Plexiglas. Erhöht den Reisekomfort auch auf langen und schnellen Strecken, indem er das Bilden von Luftwirbeln am Helm reduziert. Der Spoiler lässt sich in Sekundenschnelle abnehmen.

Spoiler para plexiglás. Incrementa el confort de viaje incluso en tramos largos y rápidos, reduciendo los remolinos de aire en el casco. El spoiler puede ser extraído en unos pocos segundos.

Spoiler para plexiglass. Aumenta o conforto de viagem mesmo nos trechos longos e rápidos, reduzindo os turbilhões de ar no capacete. O spoiler pode ser removido em pouquíssimos segundos.

プレキシガラス用スポイラー。ヘルメットへの旋風を抑え、長距離や高速走行時にもより快適なツーリングを可能にしてくれます。スポイラーは数秒で簡単に取り外すことができます。

Materiali speciali - Special materials - Matériaux spéciaux - Spezielles Material - Materiales especiales - Materiais especiais - 特別材

Set di tappi telaio in alluminio dal pieno. La minuziosa lavorazione CNC dell'alluminio fa sì che i tappi telaio, non solo si integrino perfettamente nella linea della moto, ma ne diventino un prezioso arricchimento.

Set of billet aluminium frame plugs. The meticulous CNC machining of the aluminium ensures that the frame plugs fit in perfectly with the bike, enhancing its design even more.

Jeu de bouchons cadre en aluminium usiné dans la masse. L'usinage CNC de l'aluminium exécuté minutieusement fait en sorte que les bouchons du cadre s'intègrent parfaitement dans la ligne de la moto et en devienne un élément d'enrichissement.

Satz Rahmenverschlüsse in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. Die genaue CNC-Bearbeitung des Aluminiums sorgt dafür, dass die Rahmenverschlussstopfen sich nicht nur perfekt in die Linienführung des Motorrads integrieren, sondern auch zu einer wertvollen Bereicherung desselben werden.

Set de tapones bastidor de aluminio obtenidos de pieza llena. La minuciosa elaboración CNC del aluminio posibilita la perfecta integración de los tapones del bastidor a la línea de la moto además de convertirlos en un importante detalle estético.

Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Inciso nel metallo, è un elemento distintivo per la tua moto.

Billet aluminium water pump cover. Machined from billet, it is a distinctive element for your motorcycle.

Cover pompe à eau en aluminium usiné dans la masse. Réalisé en métal, c'est un élément distinctif de votre moto.

Wasserpumpendeckel in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. In Metall geprägt – ein charakteristisches Kennzeichen Ihres Motorrads.

Cover bomba agua de aluminio de pieza plena. Grabado en metal, es un elemento distintivo para tu moto.

Cobertura bomba de água em alumínio obtida em peça única. Entalhada no metal, é um elemento distintivo para a sua moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー。金属を削り出して作られたカバーは、バイクの中でも一際目を惹くエレメントです。

A 97380321A

MS1200, MS1200S



A 97380151A

MS1200, MS1200S



Cover per serbatoi fluidi freno e frizione. Realizzati in alluminio con lavorazione dal pieno; donano carattere e stile anche ai piccoli dettagli.

Covers for brake and clutch fluid tanks. Built in billet aluminium; they lend character and style even to the smallest details.

Cover pour réservoirs fluides de frein et d'embrayage. Réalisés en aluminium usiné dans la masse, ils confèrent style et caractère même aux petits détails.

Abdeckungen für Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Aus Aluminium gefertigt und aus dem Vollen bearbeitet. Für Charakter und Stil auch in kleinen Details.

Cover para depósitos líquido del freno y embrague. Realizados de aluminio con elaboración de pieza maciza; proporcionan carácter y estilo incluso a los más mínimos detalles.

Coberturas para os reservatórios de fluidos do freio e da embreagem. Realizadas em alumínio com usinagem em peça única; concedem caráter e estilo também aos pequenos detalhes.

ブレーキ/クラッチフルードタンクカバー。ビレットアルミニウム製。個性やスタイルは、こだわりのディテールから生まれます。

A 96180291A

MS1200, MS1200S



Piastra paramotore. Realizzata in alluminio anodizzato protegge il motore da detriti e possibili urti.

Engine cover plate. Built in anodized aluminium, it protects the engine from debris and possible impacts.

Plaque pare-moteur. Réalisée en aluminium anodisé, elle protège le moteur des débris et des chocs éventuels.

Motorschutzplatte. Aus eloxiertem Aluminium gefertigt, schützt sie den Motor vor Gestein und eventuellen Schlägen.

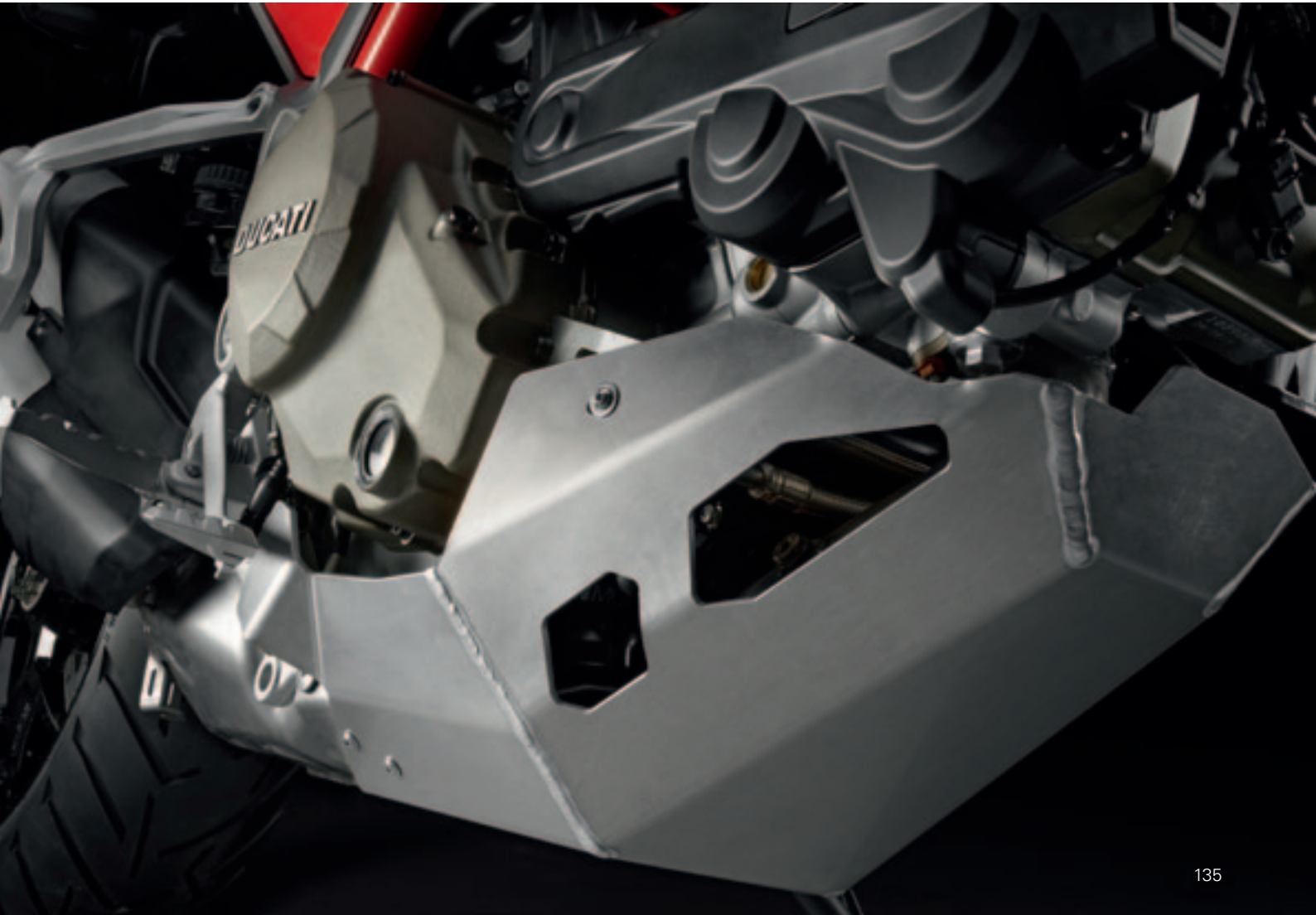
Placa protector motor. Realizado de aluminio anodizado protege el motor contra detritos y eventuales golpes.

Placa do protetor de motor. Realizada em alumínio anodizado, protege o motor contra detritos e possíveis colisões.

エンジンガードプレート。破片や衝撃からエンジンを守るアルマイト加工アルミニウム製。

A 97380341A

MS1200, MS1200S



Rete di protezione per radiatore acqua. Realizzata in alluminio, è idonea per fungere da barriera contro i detriti, senza aggravio di peso.

Protective mesh for water radiator. Built in aluminium, it acts as a barrier against debris, without adding weight.

Grille de protection pour radiateur eau. Réalisée en aluminium, elle est indiquée pour faire office de barrière contre les débris, sans augmentation de poids.

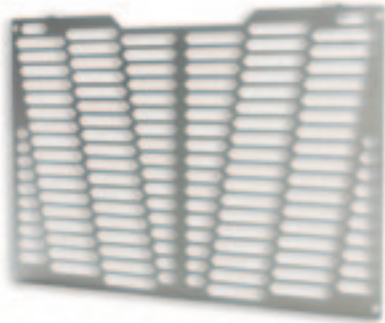
Schutzgitter für Wasserkühler. Aus Aluminium gefertigt, eignet er sich als Schutzbarriere gegen Steinschlag ohne sich auf das Gewicht auszuwirken.

Red de protección para radiador de agua. Realizada de aluminio, es idónea como barrera contra los detritos, sin peso excesivo.

Rede de proteção para radiador de água. Realizada em alumínio, é apropriada para servir como barreira contra os detritos, sem aumentar o peso.

ラジエーター用プロテクショングリッド。アルミニウム製で重量を犠牲にすることなく、破片や屑に対してバリア機能を発揮します。

A 97380351A
MS1200, MS1200S



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Kit cavalletto centrale. Integrato nel veicolo e progettato per offrire la massima stabilità anche in fase di sollevamento. E' elemento essenziale nell'uso turistico.

97080061A
MS1200, MS1200S

Center stand kit. Integrated in the bike and designed to provide maximum stability when lifting the bike. An essential element for touring use.

Kit béquille centrale. Intégré dans le véhicule et conçu pour offrir le maximum de stabilité même en cours de levage. C'est un élément essentiel pour l'usage touristique.

Kit mittlerer Ständer. In das Fahrzeug integriert und dazu entwickelt, um auch beim Aufbocken maximale Stabilität zu gewährleisten. Das unverzichtbare Element im Touring-Einsatz.

Kit caballete central. Integrado en el vehículo y diseñado para ofrecer la máxima estabilidad incluso en fase de elevación. Es el elemento esencial durante el uso turístico.

Kit de cavalete central. Integrado no veículo e concebido para oferecer a máxima estabilidade, mesmo na fase de levantamento. É o elemento essencial no uso turístico.

センタースタンドキット。“車体と一体構造のセンタースタンドは、停車時だけでなくスタンドを掛ける際にも最高の安定感を発揮します。ツーリング時に必要不可欠とも言えるアイテムです。



Multistrada

Multistrada



Piastra di appoggio cavalletto. Amplia la superficie d'appoggio del cavalletto laterale per un maggiore stabilità in parcheggio.

Stand support plate. Increases the area of support of the side stand for greater stability while the bike is parked.

Platine d'appui béquille. Elle augmente la surface d'appui de la béquille latérale pour une meilleure stabilité en stationnement.

Ständerplatte. Erhöht die Auflagefläche des Seitenständers für mehr Stabilität beim Parken.

Placa de apoyo caballete. Superficie amplia de apoyo del caballete lateral para un mayor estabilidad durante el aparcamiento.

Placa de apoio do descanso. Amplia a superfície de apoio do descanso lateral para uma melhor estabilidade em estacionamento.

サイドスタンドエンド。サイドスタンドの支持面積を大きくすることで、駐車時の高い安定性を確保します。

97380331A

MS1200, MS1200S



Paramotore realizzato in tubi d'acciaio. Fornisce un'ulteriore protezione al motore da possibili urti, nell'uso della moto su percorsi accidentati.

Engine cover in steel tubes. Provides further engine protection from possible impacts while using the bike on uneven roads.

Pare-moteur réalisé en tubes d'acier. Il offre plus de protection au moteur contre les chocs éventuels durant la conduite sur des terrains accidentés.

Motorschutz aus Stahlrohren. Bietet dem Motor einen zusätzlichen Schlagschutz beim Einsatz des Motorrads auf unebenen Straßen.

Protector motor realizado de tubos de acero. frece una protección adicional al motor contra posibles golpes, durante el uso de la moto en recorridos accidentados.

Protetor de motor realizado em tubos de aço. Fornece uma ulterior proteção para o motor contra possíveis colisões, no uso da moto em percursos accidentados.

スチール製エンジンガード。悪路を走行する際、エンジンを衝撃から守ります。

96780561A

MS1200, MS1200S



Pedalini poggiapiedi in acciaio. La speciale forma consente una presa ottimale. Grazie ai bordi arrotondati le suole degli stivali non subiscono danni; la struttura aperta assicura che i detriti presenti sotto gli stivali cadano attraverso le pedane. Design allungato e taglio obliquo verso il lato esterno che aumentano la distanza dal suolo. L'acciaio sabbiato è un elemento caratteristico di questo prodotto, e indica la sua nobile origine dall'enduro.

Steel footpegs. The special shape allows a great grip. The rounded edges prevent boots' soles from getting damaged; the open structure allows any loose dirt to fall off the boots and pass through the footpegs. An elongated design and the oblique cut towards the external side increase the distance from the ground. The sandblasted steel is a specific feature of this product that indicates its noble origin from the Enduro world.

Pédales repose-pieds en acier. La forme spéciale permet une prise optimale. Grâce aux bords arrondis les semelles des bottes sont protégées contre les dommages ; la structure ouverte assure la chute des détritius sous les bottes à travers les repose-pieds. Design allongé et coupe oblique vers le côté extérieur pour une garde au sol majeure. L'acier sablé, élément caractéristique de ce produit, rappelle sa noble origine de l'enduro.

Fußrasten aus Stahl. Die spezielle Form ermöglicht einen optimalen Halt. Dank der abgerundeten Ränder werden die Stiefelsohlen nicht beschädigt. Die offene Struktur gewährleistet, dass der unter den Stiefeln anhaftende Schmutz durch die Fußrasten fällt. Langgezogenes Design und schräg nach außen laufender Schnitt erhöhen die Bodenfreiheit. Der sandgestrahlte Stahl ist ein charakteristisches Merkmal dieses Produkts und ist ein Hinweis auf seine Abstammung aus dem Enduro-Bereich.

Pedales apoyapies de acero. Su forma especial consiente un óptimo agarre. Las suelas de las botas no se dañan gracias a los bordes redondeados; la estructura abierta asegura que los detritos bajo las botas caigan a través de los estribos. Diseño alargado y corte oblicuo hacia el exterior que aumenta la distancia al suelo. El acero arenado es un elemento característico de este producto e indica su noble origen enduro.

Pedais de apoio para pés em aço. A forma especial consente uma aderência perfeita. Graças às bordas arredondadas, as solas das botas não sofrem danos; a estrutura aberta garante que os detritos presentes debaixo das botas caiam através dos pedais. Design alongado e corte oblíquo para o lado externo que aumentam a distância do chão. O aço areado é um elemento característico deste produto, e indica a sua nobre origem do enduro.

スチール製フットレスト。特殊なフォルムでグリップを向上。丸いエッジでブーツの底を傷めません。靴底の汚れがフットベグを通して下に落ちるオープン構造。外側に向かって斜めにカットされた長めのデザインで地面との十分な距離を確保します。本製品の特徴であるサンドブラスト仕上げ-スチールは、そのルーツがエンデュー[ロであることを示しています。



96280241A

MS1200, MS1200S

Leve comandi freno posteriore e cambio pieghevoli. Utili nell'uso della moto su percorsi accidentati.

Folding rear brake and gear change levers. Useful when using the bike on uneven roads.

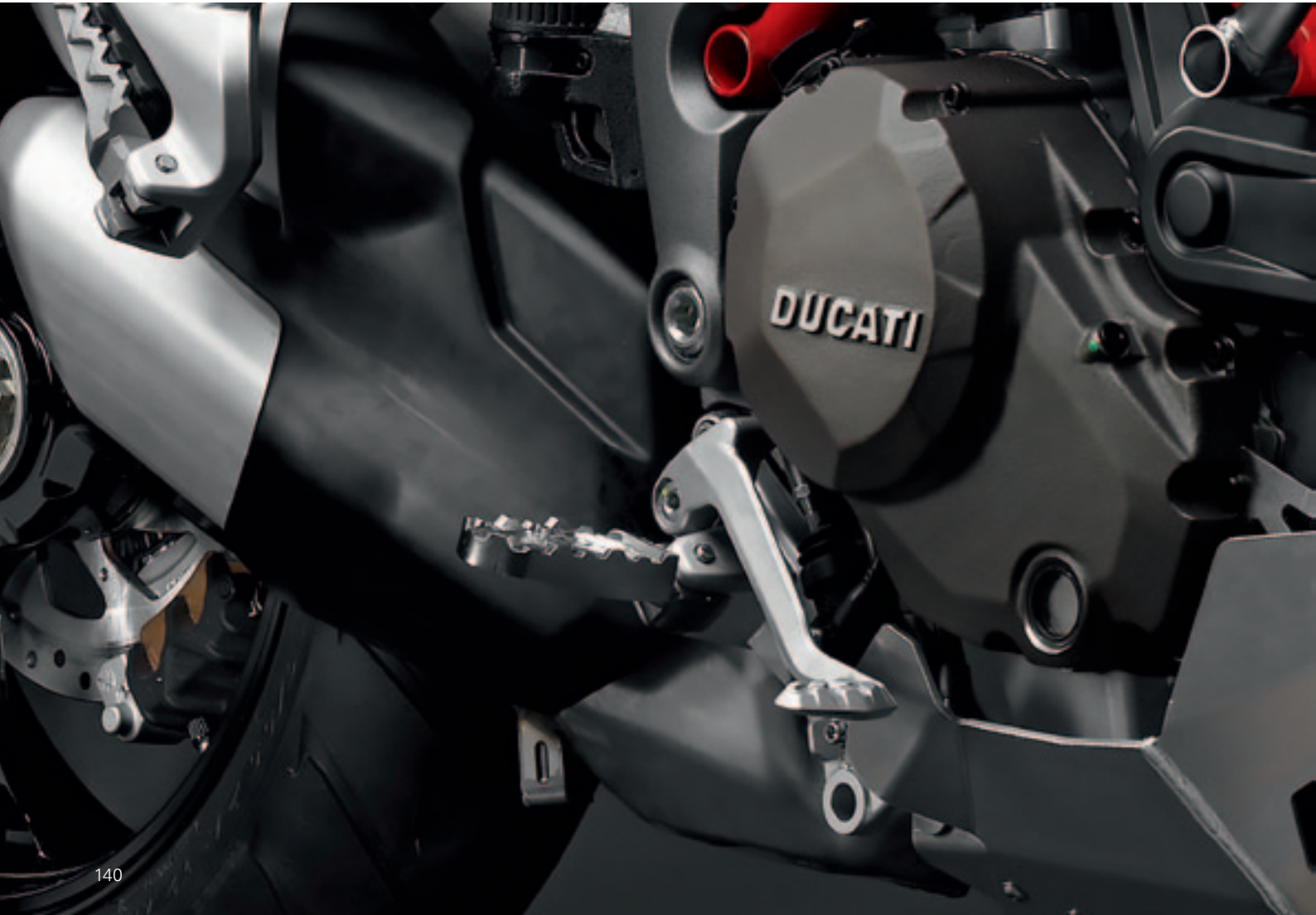
Leviers commandes frein arrière et sélecteur de vitesse repliables. Utiles lorsqu'on utilise la moto sur des terrains accidentés.

Klappbare Hinterradbrems- und Schalthebel. Nützlich beim Einsatz des Motorrads auf unebenen Straßen.

Levas de mando freno trasero y cambio plegable. Útiles para el uso de la moto en trayectos accidentados.

Alavancas dos comandos do freio traseiro e do câmbio dobráveis. Úteis quando a moto é usada em percursos acidentados.

可倒式リアブレーキ/ギアチェンジベダル。悪路での走行時には特に活躍します。



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Set di faretto supplementari a led. Consumi contenuti e grande luminosità per una miglior visione notturna ed in caso di nebbia.

Set of additional LED headlamps. Reduced consumption and great luminosity for better visibility at night and in fog.

Ensemble de spots supplémentaires à led. Consommation limitée et grande luminosité pour une meilleure vision nocturne et visibilité en présence de brouillard.

Set zusätzliche LED-Scheinwerfer. M ä ß i g e r Verbrauch und hoher Helligkeitsfaktor für eine bessere Sicht bei Nacht und Nebel.

Set de faros adicionales de led. Consumo reducido y gran luminosidad para una mejor visión nocturna e ideales en caso de niebla.

Set de faróis suplementares com led. Consumos reduzidos e grande luminosidade para uma melhor visão noturna e no caso de névoa.

補助LEDライトセット。消費電力を抑えながらも、夜間や霧が出ているときの視界を向上させる明るさが確保されています。

96680431A

MS1200, MS1200S



Manopole riscaldabili plug-&play; settando uno dei tre livelli a disposizione è possibile evitare il raffreddamento ed il conseguente indolenzimento delle mani per la guida anche nelle giornate più fredde.

Heated plug-&play handgrips; by setting one of three available levels, you can avoid the cold and subsequent sore hands, to ride even on the coldest days.

Poignées chauffantes plug-&play. En réglant un des trois niveaux disponibles, il est possible d'éviter le refroidissement et l'engourdissement des mains pour la conduite, même pendant les journées les plus froides.

Beheizbare plug-&play Lenkergriffe; auf eine der drei verfügbaren Stufen eingestellt, verhindern sie auch beim Fahren an den kältesten Tagen kalte und schmerzende Hände.

Puños calefactados plug-&play; configurando uno de los tres niveles a disposición es posible evitar el enfriamiento y el consiguiente dolor en las manos por la conducción incluso durante los días más fríos.

Manoplas aquecidas plug-&play; ajustando um

dos três níveis à disposição, é possível evitar o resfriamento e a consequente dormência das mãos para a condução mesmo em dias mais frios.

プラグ&プレイ式ヒートグリップ。グリップの温度を 3 段階から調節することができ、寒い日のライディングでも手を暖かく保ちます。

96680451A

MS1200, MS1200S



Kit navigatore satellitare Ducati Zumo 390. Dotato di predisposizione per il montaggio ergonomico sulla moto e di connettività Bluetooth® a doppio canale, che supporta l'utilizzo simultaneo di interfono e telefono cellulare. Impermeabile e facilmente utilizzabile con i guanti, il nuovo Zumo390 è lo strumento ideale per le necessità del motociclista, grazie anche ed un sistema di navigazione di ultima generazione ed alla geo-localizzazione dell'intera rete ufficiale di assistenza Ducati precaricata sulla mappa. Comprende l'abbonamento "nuMaps Lifetime" di serie che garantisce fino a 4 aggiornamenti cartografici l'anno, per tutta la vita del navigatore.

Ducati satellite navigator kit Zumo 390. Preset for ergonomic installation on the motorcycle and featuring a dual-channel Bluetooth® connection, supporting simultaneous use of intercom and mobile phone. The new, waterproof and glove-friendly Zumo390 meets all biker's requirements, thanks to its cutting-edge navigation system and geolocalisation of the whole Ducati service network preloaded on the map. It includes "nuMaps Lifetime" subscription ensuring up to 4 map updates a year, for the whole navigator's life.

Kit navigateur satellitaire Ducati Zumo 390. Kit navigateur satellitaire Ducati Zumo390 conçu pour être installé sur la moto conformément aux principes de l'ergonomie et doté de connectivité Bluetooth® à double canal, qui supporte l'utilisation simultanée d'interphone et de téléphone portable. Imperméable et facilement utilisable avec les gants, le nouveau Zumo390 est l'instrument idéal pour les exigences du motocycliste, grâce aussi à un système de navigation de toute dernière génération et à la géolocalisation de tout le réseau officiel d'assistance Ducati préchargée sur la cartographie. Il comprend l'abonnement « nuMaps Lifetime » de série qui garantit 4 mises à jour cartographiques par an, pour toute la durée de vie du navigateur.

Satelliten-Navigationskit Ducati Zumo 390. Kit Satelliten-Navigationsgerät Ducati Zumo390 mit Auslegung für die ergonomische Montage am Motorrad und ausgestattet mit einer Bluetooth® Zweikanalverbindung, welche die gleichzeitige Nutzung von Gegensprechanlage und Mobilfunk unterstützt. Wasserdicht und leicht mit den Handschuhen bedienbar, ist das neue Zumo390 das ideale Gerät für die Ansprüche des Motorradfahrers, dies auch dank eines Navigationssystems der letzten Generation und der Geoortung des gesamten, bereits in der Speicherkarte eingelesenen offiziellen Ducati Kundendienstnetzes. Umfasst auch das serienmäßige „nuMaps Lifetime“-Abonnement, welches bis zu 4 Karten-Updates pro Jahr - über die gesamte Lebensdauer des Navigationsgeräts hinweg- garantiert.

Kit navegador por satélite Ducati Zumo 390. Kit navegador satelital Ducati Zumo390 con predisposición para el montaje ergonómico en la moto y con conectividad Bluetooth® de doble canal. Soporta el uso simultáneo de interfono y teléfono celular. Impermeable y fácilmente utilizable con guantes, el nuevo Zumo390 es el instrumento ideal para las necesidades del motociclista, incluso gracias a un sistema de navegación de última generación y a la geo-localización de toda la red oficial de asistencia Ducati precargada en el mapa. Incluye la suscripción a "nuMapsLifetime" de serie, que garantiza hasta 4 actualizaciones cartográficas por año, durante toda la duración del navegador.

Kit de navegador via satélite Ducati Zumo 390. Kit de dispositivo de navegação por satélite Ducati Zumo390 dotado de predisposição para a montagem ergonômica na moto e de conectividade Bluetooth® com duplo canal, que suporta a utilização simultânea de interfone e telemóvel. Impermeável e facilmente utilizável com as luvas, o novo Zumo390 é o instrumento ideal para as necessidades do motociclista, graças também à um sistema de navegação de última geração e à geolocalização da inteira rede oficial de assistência Ducati pré-carregada no mapa. Inclui a assinatura a "nuMaps Lifetime" de série que garante até 4 atualizações cartográficas por ano, durante toda a vida útil do dispositivo de navegação.

衛星ナビゲーションキットDucati Zumo 390。衛星ナビゲーターキットDucati Zumo 390は、車両に合わせて取り付けることができ、インターフォンと携帯電話を同時使用できるデュアルチャネルの Bluetooth® 接続が可能です。防水性で手袋をしたまま簡単に使用できる新しい Zumo390 は、最新のナビゲーションシステムと、マップにあらかじめロードされている全ドゥカティアシスタンスオフィシャルネットワークのジオローカライゼーションシステムによりモーターサイクリストのニーズに応えた理想的な装置です。“nuMaps Lifetime”の定期更新が標準装備されていますので、ナビゲーターの使用期間中は年間4回まで地図の更新が保証されています。

EU 96680461A

USA 96680511A

MS1200, MS1200S

Tappo serbatoio Hands Free. Grazie al sistema ad apertura elettrica il rifornimento carburante diventa veloce e senza necessità di chiave. Si sblocca automaticamente allo spegnimento della moto e si blocca di nuovo dopo 60 secondi in caso di mancato rifornimento.

Hands-Free tank filler plug. The electrically operated opening system enables fast refueling without touching the key. It automatically unlocks when you turn off the engine and locks again after 60 seconds if no refueling operation is carried out.

Bouchon de réservoir Hands Free (Mains Libres). Grâce au système à ouverture électrique, le ravitaillement en carburant se fait rapidement et sans devoir utiliser la clé. Ce bouchon se débloque automatiquement lorsqu'on coupe le contact et se bloque de nouveau au bout de 60 secondes à défaut de ravitaillement.

Hands-Free Tankverschluss. Schnelles und „schlüsselloses“ Tanken dank des elektrischen Öffnungssystems. Entriegelt sich automatisch beim Ausschalten des Motors und wird, sollte nicht getankt werden, nach 60 Sekunden wieder verriegelt.

Tapón de depósito Hands Free. Gracias al sistema de apertura eléctrica, el reabastecimiento es rápido y no requiere el uso de la llave. Se desbloquea automáticamente al apagar la moto y se bloquea nuevamente luego de 60 segundos si no se ha reabastecido con combustible.

Indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led che si caratterizzano per luminosità e linee futuristiche.

LED turn indicators. Kit including two LED turn indicators that stand out for their brightness and futuristic design.

Clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED qui se caractérisent par leur luminosité et leurs lignes futuristes.

LED-Blinker. Kit mit zwei LED-Blinkern, die durch Leuchtkraft und futuristische Linien bestechen.

Indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led que se caracterizan por su luminosidad y líneas futurísticas.

Indicadores de direção com led. Kit composto por dois indicadores de direção tipo led caracterizados pela luminosidade e pelas linhas futurísticas.

LED ターンインジケーター。2 つの LED ターンインジケーターからなるキットで、未来型の輝きとラインが特徴です。

Antifurto Ducati Performance. Dotato di sensori di movimento, sistema anti-manomissione e sirena integrata; attivazione con telecomando.

Ducati Performance anti-theft system. Equipped with movement sensors, anti-tampering system and integrated alarm; remote-control activated.

Antivol Ducati Performance. Doté de capteurs de mouvement, dispositif d'inviolabilité et sirène intégrée ; activation par télécommande.

Diebstahlsicherung Ducati Performance. Ausgestattet mit Bewegungssensoren, Aufbruchschutzsystem und integrierter Sirene; Steuerung über Fernbedienung.

Antirrobo Ducati Performance. Dotado de sensores de movimiento, sistema anti-manipulación y sirena integrada; activación con mando a distancia.

Dispositivo antirroubo Ducati Performance. Dotado de sensores de movimento, sistema anti violação e sirene integrada; ativação com controle remoto.

Tampa do tanque Hands Free. Graças ao sistema de abertura elétrica, o abastecimento de combustível torna-se rápido e sem a necessidade de usar chave. Desbloqueia-se automaticamente quando a moto é desligada e bloqueia-se novamente após 60 segundos, caso não seja efetuado o abastecimento.

ハンズフリーフィラープラグ。ハンズフリーシステムと電動開閉機能により、キーを使わずに速やかに給油がおこなえます。エンジンを切ると自動的にロックが解除され、その 60 秒後にプラグが開いていなければ自動的にロックされます。



Indicatori di direzione posteriori
Rear turn indicators
Clignotants arrière
Hintere Blinker
Indicadores de dirección traseros
Indicadores de direção traseiros
リアターンインジケーター。



OK 96680471A

MS1200, MS1200S



Ducati Performance 盜難防止システム。モーションセンサー、アンチタンパーシステム、内蔵サイレンを装備し、リモコンで起動します。

96680501A

MS1200, MS1200S



Prolunga di alimentazione con uscita USB. Comprende un jack accendisigari da collegare alla presa 12Volt sulla moto e, grazie all'uscita con porta USB, permette di collegare cellulare, fotocamera (ecc.).

Power extension cable with USB port. Includes a lighter jack to connect to the 12Volt socket on the bike and, thanks to the USB port, allows you to connect a mobile phone, camera (etc.).

Rallonge d'alimentation avec sortie USB. Elle comprend un jack allume-cigare à relier à la prise 12 V sur la moto et, grâce à la sortie avec port USB, elle permet de connecter un portable, un appareil photographique (etc.).

Verlängerung für Versorgungskabel mit USB-Stecker. Umfasst einen Zigarrenanzünderstecker, der an den 12 Volt-Anschluss des Motorrads geschlossen werden kann und der, dank des USB-Anschlusses, das Anstecken eines Handys, eines Fotoapparats etc. ermöglicht.

Prolongación de alimentación con salida USB. Incluye un jack encendedor para conectar a la toma de 12 Voltios de la moto y, gracias a la salida con porta USB, permite conectar móvil, cámara fotográfica (etc.).

Extensão de alimentação com saída USB. Inclui um jack isqueiro a ser conectado na tomada de 12Volts na moto e, graças à saída com porta USB, permite conectar o telefone celular, a máquina fotográfica (etc.).

USB ポート付き電源ケーブル。バイク側の 12V ソケット用シガープラグ付き、携帯電話やデジタルカメラなどの接続が可能な USB ポートを備えます。



96680441A

MS1200, MS1200S

Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Sella a seduta ribassata. Riducendo l'altezza della seduta di ben 25 mm rende accessibile a tutti una moto con spiccato carattere touring.

Seat with lower seat height. A seat height lowered by 25 mm makes a bike with a marked touring character accessible to everyone.

Selle surbaissée. En réduisant la hauteur de l'assise de 25 mm cette selle rend une moto au caractère touring prononcé accessible à tous.

Sitzbank mit niedrigem Polster. Dank der Reduzierung der Sitzhöhe um ganze 25 mm kann dieses Motorrad mit starkem Touring-Charakter jetzt von jedermann genutzt werden.

Asiento rebajado. Reduciendo la altura del asiento 25 mm posibilita el acceso para todos a una moto con marcado carácter touring.

Assento rebaixado. Reduzindo a altura do assento de 25 mm, possibilita à todos uma moto com caráter típico touring.

ローシート。“シート座面を 25 mm 低くすることで、不安を感じるツアラーバイクでも誰もが乗りこなせるバイクになります。



96780591A

MS1200, MS1200S

Set di valige rigide laterali. Linee e volumetrie progettate per assicurare la massima capienza, senza penalizzare le doti dinamiche ed estetiche della Multistrada1200.

Set of rigid side panniers. Lines and volumes designed to ensure maximum capacity, without affecting the dynamic and aesthetic qualities of the Multistrada 1200.

Set de valises rigides latérales. Lignes et volumétrie étudiées pour assurer une capacité maximale, sans pour autant pénaliser les qualités dynamiques et esthétiques de la Multistrada1200.

Set Seitenkoffer. Linien und Volumen die entwickelt wurden, um maximales Fassungsvermögen zu gewährleisten, ohne sich dabei auf die dynamischen und ästhetischen Qualitäten der Multistrada1200 auszuwirken.

Set de maletas rígidas laterales. Líneas y volúmenes diseñados para asegurar la máxima capacidad, sin afectar las dotes dinámicas y estéticas de la Multistrada1200.

Set de malas rígidas laterais. Linhas e volumetrias concebidas para garantir a máxima capacidade, sem prejudicar os dotes mecânicos da Multistrada1200.

パニアケースセット。ケースのラインとそのボリュームは Multsrada1200 の美と力学を損なうことなく最大容量を保証します。



Carico utile = 10 Kg per ogni borsa/topcase. Velocità limite = 180 Km/h con borse e/o topcase montati
Loading capacity = 10 Kg per pannier/topcase. Max.speed = 180 Km/h with panniers and/or topcase mounted
Charge utile = 10 Kg pour chaque valise/top-case. Vitesse limite = 180 Km/h avec valises et/ou top-case montés
Nutzgewicht = 10 kg pro Koffer /Topcase. Höchstgeschwindigkeit = 180 km/h mit montierten Koffern und/oder Topcase
Carga útil= 10 Kg. en cada bolsa/topcase. Velocidad límite= 180 Km/h con bolsas y/o topcase montados
Carga útil = 10 Kg para cada bolsa/topcase. Velocidade limite = 180 Km/h com bolsas e/ou topcase montados
許容積載量＝バッグ/トランクごとに10Kgまで。制限速度＝バッグおよびトランク、またはその一方を搭載している場合は 180Km/h。

Capienza interna: valigia sx = 30,5 lt; valigia dx = 26,1 lt
Inner capacity: LH pannier = 30,5 l; RH pannier = 26,1 l
Capacité interne : valise gche = 30,5 l ; valise drte = 26,1 l
Internes Fassungsvermögen: Koffer links = 30,5 l; Koffer rechts = 26,1 l
Capacidad interna: maleta izq. = 30,5 l; maleta der. = 26,1 l
Capacidade interna: mala esq. = 30,5 l; mala dir. = 26,1 l
積載容量:左ケース＝30.5 リットル、右ケース＝26.1 リットル



Kit baule posteriore. Cover in vernice e sistema di sgancio rapido integrato al veicolo. La capienza di 48 litri assicura lo spazio sufficiente per l'alloggiamento di due caschi integrali.

Rear top case kit. Painted cover and quick-release system integrated into the bike. 48 litre capacity ensures sufficient space for the storing of two full face helmets.

Kit top-case arrière. Cover peint et système de décrochage rapide intégré dans le véhicule. Sa capacité de 48 litres permet d'y loger aisément deux casques intégraux.

Kit Topcase, Lackierte Covers und in das Fahrzeug integrierbares Schnelllösesystem. Das Fassungsvermögen von 48 Litern gewährt ausreichend Platz für zwei Integralhelme.

Kit baúl trasero. Cover en pintura y sistema de desenganche rápido integrado al vehículo. La capacidad de 48 litros asegura el espacio suficiente para el alojamiento de dos cascos integrales.

Kit de top case traseiro. Cobertura pintada e sistema de desengate rápido integrado ao veículo. A capacidade para 48 litros garante o espaço suficiente para o alojamento de dois capacetes integrais.

トップケースキット。ペイント仕上げのカバーシェルによるトップケースはバイクと一体構造のクイックリリースシステムにより装着します。容量 48 リットルのケースは、フルフェイスヘルメット 2 個を収納するのに十分なスペースを備えています。

 Carico utile = 10 Kg per ogni borsa/topcase. Velocità limite = 180 Km/h con borse e/o topcase montati
Loading capacity = 10 Kg per pannier/topcase. Max. speed = 180 Km/h with panniers and/or topcase mounted
Charge utile = 10 Kg pour chaque valise/top-case. Vitesse limite = 180 Km/h avec valises et/ou top-case montés
Nutzgewicht = 10 kg pro Koffer/Topcase. Höchstgeschwindigkeit = 180 km/h mit montierten Koffern und/oder Topcase
Carga útil = 10 Kg. en cada bolsa/topcase. Velocidad límite = 180 Km/h con bolsas y/o topcase montados
Carga útil = 10 Kg para cada bolsa/topcase. Velocidade limite = 180 Km/h com bolsas e/ou topcase montados
許容積載量=バッグ/トランクごとに10Kgまで。制限速度=バッグおよびトランク、またはその一方を搭載している場合は 180km/h。

 96780581A

MS1200, MS1200S



Set borse interne per valige laterali. Utilissime per sfruttare tutto lo spazio a disposizione e mantenere l'ordine all'interno delle valige.

Set of side pannier liners. Very useful to exploit the space available and keep order inside the panniers.

Ensemble de sacoches internes pour valises latérales. Très utiles pour exploiter complètement l'espace disponible et maintenir de l'ordre à l'intérieur des valises.

Set Innentaschen für Schalenkoffer. Extrem nützlich, um den gesamten zur Verfügung stehenden Platz nutzen und alles im Koffer Verstaute in Ordnung halten zu können.

Set bolsas internas para bolsas laterales. Muy útiles para aprovechar todo el espacio disponible y mantener el orden dentro de las maletas.

Set de bolsas internas para malas laterais. Muito úteis para aproveitar todo o espaço disponível e manter a ordem dentro das malas.

サイドバッグ用インナーバッグセット。ケース内のスペースを最大限に活用でき、整頓にも役立ちます。



Borsa interna per top-case. Studiata per l'interno del baule.

Top case liner. Designed to fit inside the top case.

Sacoches interne pour top-case. Étudiée pour l'intérieur du top case.

Innentasche für Topcase. Für das Kofferinnere entwickelt.

Bolsa interna para baúl trasero. Estudiada para el interior del baúl.

Bolsa interna para top-case. Estudada para o interior do baú.

トップケース用インナーバッグ。トップケース専用に設計されたインナーバッグ。

96792210B

MS1200, MS1200S



Borsa serbatoio con fissaggio tanklock. Sicura e di facile utilizzo, ha una capienza di circa 14 litri espandibile fino a 18 litri complessivi. Ideale sia in città, che nell'uso turistico della moto.

Tank bag with tank-lock fastener. Secure and easy to use, it has a capacity of approx. 14 litres that can be expanded to a total of 18 litres. Ideal both in the city and during touring use.

Sac de réservoir avec fixation tanklock. Sûr et facile à utiliser, il offre une capacité d'environ 14 litres, extensible jusqu'à 18 litres au total. Idéal aussi bien en ville que pour un usage touristique de la moto.

Tanktasche mit Tanklock-Befestigung. Sicher und einfach verwendbar, bietet sie ein Fassungsvermögen von circa 14 Litern, das sich bis auf insgesamt 18 Liter erweitern lässt. Ideal nicht nur in der Stadt, sondern auch beim Touring-Einsatz des Motorrads.

Bolsa depósito con fijación tanklock. Segura y de fácil de usar, tiene una capacidad de aprox. 14 litros expandibles hasta un total de 18 litros. Ideal en la ciudad, como así también para el uso turístico de la moto.

Bolsa de tanque com fixação tanklock. Segura e de fácil utilização, possui uma capacidade de cerca 14 litros, podendo ser expandida até um total de 18 litros. Ideal para o uso urbano e para o uso turístico da moto.

タンクロック取付式タンクバッグ。安心で使いやすく、容量約 14 リットルは最大 18 リットルまで増やすことができます。タウンユースにも、ツーリングユースにも最適です。



Montabile solo in abbinamento a flangia "Tanklock®" per fissaggio dedicata (96780281A)
Can be installed only matched with dedicated "Tanklock®" flange (96780281A)
À installer seulement avec la bride « Tanklock® » pour fixation dédiée (96780281A)
Nur mit dem speziellen Befestigungsflansch „Tanklock®“ (96780281A) montierbar.
Sólo se puede montar en combinación con brida "Tanklock®" para fijación dedicada (96780281A)
Pode ser montado apenas com a flange "Tanklock®" para fixação dedicada (96780281A)
専用の固定用タンクロックフランジ (部品番号:96780281A のいずれか) と組み合わせてのみ取り付け可。



96780511A

MS1200, MS1200S

Borsa posteriore per sella passeggero o portapacchi. La forma a rullo ed il tarpaulin, materiale impermeabile per eccellenza, rendono la borsa a tenuta stagna. La capacità di carico è di 30Litri.

Rear bag for passenger seat or luggage rack. The rolled shape and the tarpaulin, an effective waterproof material, ensure that the bag is watertight. Load capacity of 30 litres.

Sac arrière pour selle passager ou porte-bagages. L'aspect en forme de rouleau et la toile de tarpaulin, matière imperméable par excellence, rendent ce sac étanche. Il offre une capacité de 30 litres.

Hecktasche für Beifahrersitzbank oder Gepäckträger. Die Rollenform und der Tarpaulin, wasserdichtes Material par excellence, sorgen dafür, dass diese Tasche „dichthält“. Fassungsvermögen von 30 Litern.

Bolsa trasera para asiento pasajero o porta-equipaje. La forma de rodillo y la lona, material impermeable por excelencia, le proporcionan a la bolsa hermeticidad. La capacidad de carga es de 30 litros.

Bolsa traseira para assento do passageiro ou bagageiro. A forma de rolo e o tarpaulin, material impermeável por excelência, tornam a bolsa hermética. A capacidade de carga é de 30Litros.

パッセンジャーシート/ラゲッジラック用リアバッグ。卓越した防水素材ターポリンを採用する筒型のリアバッグは水を通さない気密性を誇ります。容量 30 リットル。



96780461A

MS1200, MS1200S

Borsa pocket serbatoio. Borsa pocket serbatoio; utile per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altro. Struttura semirigida; dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore che può alloggiare lo smartphone. Il kit include la cuffia anti pioggia. Capacità: 5lt.

Tank pocket bag. Pocket tank bag; indispensable for storing a mobile phone, wallet, documents and much more, it features a semi-rigid structure, quick-fitting connection to tank plug and a top pocket designed for a smartphone. Kit includes rain cover. Capacity: 5 liters.

Sacoché de réservoir. Sac pocket de réservoir, utile pour ranger le portable, le portefeuille, les papiers et d'autres objets. Ce sac présente une structure semi-rigide et est doté d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche supérieure pour loger le smartphone. Le kit comprend la housse de pluie. Capacité : 5 litres.

Pocket-Tanktasche. Tanktasche; nützlich zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugunterlagen und anderem. Halbsteife Struktur; mit Schnellverankerungssystem am Tankverschluss und oberer Tasche für das Smartphone. Regenschutzhaube im Lieferumfang des Kits enthalten. Fassungsvermögen: 5 Liter.

Bolsa pocket depósito. Pocket- Bolsa pocket depósito; útil para guardar el móvil, la cartera, los documentos y demás. Estructura semi rígida; dotado de sistema de enganche rápido al tapón del depósito y bolsillo superior para alojar el smartphone. El kit incluye la capucha antilluvia. Capacidad: 5 l.

Bolsa pochete para tanque. Bolsa de tanque tipo pochete; útil para colocar o celular, a carteira, os documentos e muito mais. Estrutura semirrígida; dotada de sistema de engate rápido na tampa do tanque e bolso superior que pode alojar o smartphone. O conjunto inclui capa de chuva. Capacidade: 5l.

タンクポケット。タンク用ミニバッグ。携帯、財布、書類など、そのほか様々な物を収納するのに便利なゼミハード構造。フィラープラグへのクイックフックシステム、スマートフォンを入れておける上部ポケットを備えます。またキットには防水カバーが付属します。容量 5 リットル。



Montabile solo in abbinamento a flangia "Tanklock®" per fissaggio dedicata (96780271A o 96780281A o 96780371A)
Can be installed only matched with dedicated "Tanklock®" flange (96780271A or 96780281A or 96780371A)
À installer seulement avec la bride « Tanklock® » pour fixation dédiée (96780271A ou 96780281A ou 96780371A)
Nur mit dem speziellen Befestigungsflansch „Tanklock®“ (96780271A, 96780281A oder 96780371A) montierbar.
Sólo se puede montar en combinación con brida "Tanklock®" para fijación dedicada (96780271A, 96780281A o 96780371A)
Pode ser montado apenas com a flange "Tanklock®" para fixação dedicada (96780271A ou 96780281A ou 96780371A)
専用の固定用タンクロックフランジ (部品番号:96780271A, 96780281A, 96780371A のいずれか) と組み合わせてのみ取り付け可。



Kit flangia “Tanklock®” per fissaggio borsa pocket 96780261B e borsa serbatoio 96780511A.

“Tanklock®” flange kit for pocket bag 96780261B and tank bag 96780511A fastening.

Kit bride « Tanklock® » pour fixation sac pocket 96780261B et sac de réservoir 96780511A.

Kit „Tanklock®” Flansch zur Befestigung der Pocket-Tasche 96780261B und der Tanktasche 96780511A.

Kit brida “Tanklock®” para fijación bolsa pocket 96780261B y bolsa depósito 96780511A.

Conjunto de flange “Tanklock®” para a fixação da bolsa pocket 96780261B e da bolsa de tanque 96780511A.

“Tanklock®” フランジキット、ポケットバッグ（部品番号：96780261B）およびタンクバッグ（部品番号：96780511A）取付用。



96780281A

MS1200, MS1200S

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Protezione serbatoio in carbonio. Con anima in vera fibra, questo adesivo protegge il serbatoio e ne integra le forme con connotazioni racing.

Carbon fuel tank protector. With a core in real fibre, this adhesive protects the tank and integrates the shapes with racing connotations.

Protection réservoir en carbone. Avec âme en fibre véritable, cet autocollant protège le réservoir et en intègre les formes avec des connotations racing.

Tankschutz aus Kohlefaser. Mit seinem Kern aus echter Kohlefaser schützt dieser Klebeschutz nicht nur den Tank, sondern verleiht seinen Formen einen Racing-Charakter.

Protección depósito de carbono. Con alma de verdadera fibra, este adhesivo protege el depósito e integra las formas con connotaciones racing.

Proteção para tanque em carbono. Com núcleo de fibra autêntica, este adesivo protege o tanque e completa as suas formas com características racing.

カーボン製タンクプロテクター。カーボンファイバー製コアによるシールがタンクをしっかり保護し、レーシングテイストのフォルムに仕上げます。



97480091A

MS1200, MS1200S

Portapacchi posteriore realizzato in alluminio. Le dimensioni e le finiture fanno sì che si integri perfettamente nella sagoma della moto, senza turbarne l'estetica.

Rear aluminium luggage rack. The dimensions and finishings ensure that it integrates perfectly with the shape of the bike, without affecting the aesthetics.

Porte-bagages arrière réalisé en aluminium. Ses dimensions et ses finitions font en sorte qu'il s'intègre parfaitement dans la ligne de la moto, sans pour autant en compromettre l'esthétique.

Gepäckträger aus Aluminium. Seine Abmessungen und Finishes sorgen dafür, dass er sich perfekt in das Motorradprofil integriert, ohne sich auf die Ästhetik auszuwirken.

Porta-equipaje trasero de aluminio. Las dimensiones y los acabados hacen que se integre perfectamente a la forma de la moto, sin afectar a la estética.

Bagageiro traseiro realizado em alumínio. As dimensões e os acabamentos fazem com que o bagageiro se integre perfeitamente na silhueta da moto, sem alterar a sua estética.

アルミニウム製リアラゲッジラック。そのサイズと仕上げがバイクのスタイルに溶け込み完璧にマッチします。



96780611A

MS1200, MS1200S

Telo coprimoto; realizzato su misura per Multistrada 1200.

Bike canvas; tailor-made for Multistrada 1200.

Housse de protection moto; réalisée sur mesure pour Multistrada 1200.

Motorradabdecktuch; maßgeschneidert für die Multistrada 1200.

Funda cubremoto realizada a medida para Multistrada 1200.

Capa para motos. Realizada sob medida para Multistrada 1200.

バイクカバー。バイクカバースーツ。Multistrada 1200 専用サイズです。



Per moto senza valige e/o topcase montati
For motorcycle without panniers and/or top case
Pour motos sans valises et/ou top-case montés
Für Motorräder ohne montierte Koffer und/oder Topcase
Para motos sin bolsas y/o baúl trasero montado
Para moto sem malas e/ou topcase montados
バッグやトランクを取り付けていないバイク用

96784610B

MS1200, MS1200S





Multistrada 1200

>= MY10, <= MY14

Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape キゾーストシステム	156
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	159
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	167
Materiali speciali Special materials Matériaux spéciaux Spezielles Material Materiales especiales Materiais especiais 特別材	168
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclística e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	170
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	174
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	178
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリ	187
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme -
Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Sistema di scarico completo racing 2-in-1, con collettori in acciaio maggiorati e silenziatore realizzato interamente in titanio con db-killer removibile. Corredato di varie protezioni in fibra carbonio, l'impianto assicura un considerevole aumento dei livelli di coppia e potenza massima, supportati dalla centralina racing a corredo che in ogni istante assicura i corretti livelli del titolo aria-benzina e di anticipo. La dotazione comprende anche il filtro aria ad alta efficienza per favorire la circolazione dell'aria dall'airbox all'iniezione.

Complete 2-in-to-1 racing exhaust system with oversized steel manifolds, all titanium silencer with removable dB killer and complete with carbon fiber heat guards. This exhaust system provides significantly increased maximum torque and power output supported by a racing ECU (supplied) that ensures the correct air/fuel ratio and timing advance at all times. It comes with a high-efficiency air filter for increased air intake to the fuel-injection system.

Système d'échappement complet racing 2 en 1, avec collecteurs en acier de gros diamètre et silencieux en titane avec chicane amovible. Le système permet une amélioration importante du couple et de la puissance. Le kit est également livré avec un ensemble de protections en carbone, un boîtier de gestion électronique adapté, ainsi qu'un filtre à air racing.

Komplettes 2-in1-Racing-Auspuffsystem mit vergrößerten Krümmern aus Stahl und Titan Schalldämpfer mit entfernbarem dB-Killer und Hitzeschutz Abdeckungen aus Kohlefaser. Die Anlage gewährleistet dank des mitgelieferten Racing-Steuergeräts, welches das Luft-/Kraftstoffgemisch und den Zündzeitpunkt optimiert, eine erhebliche Steigerung des Drehmoments und der Leistung. Im Lieferumfang enthalten ist auch der hochgradig wirkende Luftfilter, der den Luftumstrom von der Airbox in das Einspritzsystem begünstigt.

Sistema de escape completo racing 2 en 1, con colectores de acero de mayores dimensiones realizado completamente en titanio con db-killer extraíble. Se suministra con varias protecciones de fibra de carbono; el equipo asegura un considerable aumento de los niveles de par y potencia máxima, junto a la centralita racing que garantiza los niveles correctos de mezcla aire-combustible y avance. El kit comprende también el filtro de aire de alta eficiencia para favorecer la circulación del aire del airbox a la inyección.

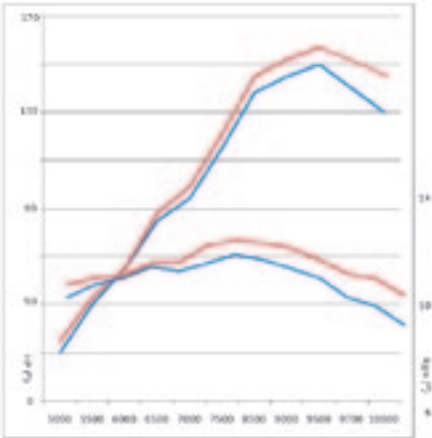
Sistema de escapamento completo racing 2-em-1, com coletores em aço aumentados e silenciador realizado inteiramente em titânio com db-killer removível. Equipado com várias proteções em fibra de carbono, o sistema garante um aumento considerável dos níveis de torque e de potência máxima, suportados pela central eletrônica racing fornecida, que garante a cada instante os níveis corretos de ar-gasolina e de antecipação. O fornecimento inclui também o filtro de ar de alta eficiência, para favorecer a circulação do ar da caixa de ar para a injeção.

ステンレス製大径マニフォールドおよび取り外し可能なdBキラーが付属するチタン製サイレンサーによる2in1レーシングエキゾーストシステムコンプリート。複数のカーボンファイバー製ヒートガードを備えるこのエキゾーストシステムは、付属するレース専用コントロールユニットで空燃比および点火進角を常時正確にコントロールし、最大トルクと最高出力の向上を約束します。エアボックスからフューエルインジェクションスロットルボディへのエア流入効率を高める高性能エアフィルターも付属します。



+ 5% coppia/potenza max. Il kit comprende la piastra porta pedana passeggero dx color alluminio; chi volesse la versione di colore nero può ordinare a parte il cod. 82411771AB.
+ 5% torque/maximum power. The kit includes the aluminium-coloured RH passenger footpeg holder plate; the black version can be ordered separately, part no. 82411771AB.
+ 5 % couple / puissance maximum. Le kit comprend la plaque support repose-pied passager drit, couleur aluminium ; la version noire peut être commandée séparément : référence 82411771AB.
+ 5 % Drehmoment/max. Leistung. Das Kit umfasst die rechte, aluminiumfarbene Beifahrerfußrastenplatte; wer die schwarze Version bevorzugt, kann diese separat unter der Art.-Nr. 82411771AB bestellen.
+ 5% par/potencia máx. El kit incluye la placa porta estribo pasajero der. de color aluminio; si se desea la versión de color negro, se puede encargar por separado el cód. 82411771AB.
+ 5% torque/potência máx. O conjunto inclui a placa de suporte da pedaleira do passageiro direita cor alumínio; caso queira a versão cor preta, pode encomendar à parte o cód. 82411771AB.
最大トルク/最大出力が 5% UP。キットにはパッセンジャー右フットペグホルダープレート、シルバーが含まれます。ブラックカラー（部品番号:82411771AB）も別売にてお求めいただけます。

Nel kit codice 96480021A la centralina elettronica è sostituita dalla UP-MAP key a corredo che, applicata alla centralina di serie, permette l'upload della calibrazione dedicata.
In kit no. 96480021A, the ECU is replaced by the supplied UP-MAP key which uploads the specific setup when connected to standard ECU.
Dans le kit référence 96480021A, le boîtier électronique est remplacé par la clé UP-MAP laquelle, appliquée au boîtier en série, permet le téléchargement du calibrage dédié.
Im Kit mit Code 96480021A ist die Elektronikeinheit durch den beige gestellten UP-MAP key ersetzt, der, auf der serienmäßigen Einheit angebracht, das Laden der spezifischen Kalibrierung ermöglicht.
En el kit código 96480021A la central electrónica es sustituida por la UP-MAP key suministrada, la cual permite cargar la calibración dedicada una vez aplicada a la central de serie.
No kit código 96480021A, a unidade eletrônica é substituída pela UP-MAP key fornecida que, aplicada à unidade eletrônica de série, permite o upload da calibração dedicada.
本キット(部品番号:96480021A)では、ECUの代わりに、標準搭載のECUに接続して専用キャリブレーションをアップロードすることができるUP-MAPキーが付属します。



MS 1200 ABS >= MY13, MS1200GT ABS >= MY13, MS 1200S PP >= MY13, MS 1200ST ABS >= MY13, MS 1200 ST D-AIR



MS 1200 <= MY12, MS 1200S ABS <= MY12, MS 1200 ABS <= MY12, MS 1200S PP <= MY12, MS 1200ST ABS <= MY12



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatore finale omologato in fibra di carbonio, applicabile direttamente al corpo catalizzatore di serie. Pur mantenendo le emissioni all'interno dei requisiti stabiliti dalla UE, assicura un'erogazione più corposa con un suono pieno e profondo ed un'estetica seducente.

Type-approved tail silencer in carbon fibre, that can be mounted directly to the standard catalytic converter body. It still makes emissions comply with UE requirements, but stands out for top-class trim and typical racing style.

Silencieux homologué en fibre de carbone, adaptable directement au catalyseur de série. Tout en maintenant ses émissions dans les limites prescrites par la réglementation UE, il se caractérise par la qualité de ses finitions et par son design typiquement racing.

Zugelassener Endschalldämpfer aus Kohlefaser - direkt an den serienmäßigen Katalysatorkörper applizierbar. Obwohl er die Abgaswerte innerhalb den von der EU vorgegebenen Werten hält, zeichnet er sich durch die Qualität seiner Endbearbeitung und aufgrund seines Design im typischen Racing-Stil aus.

Silencioso homologado de fibra de carbono, aplicable directamente al cuerpo catalizador de serie. Mantiene las emisiones dentro de los requisitos establecidos por la UE, se caracteriza por la calidad de sus terminaciones y por el diseño y estilo típicamente racing.

Silenciador final homologado para Europa em fibra de carbono, aplicável diretamente no corpo do catalisador de série. Mesmo mantendo as emissões dentro dos requisitos estabelecidos pela UE, garante uma transmissão mais consistente com um som completo e profundo, e uma estética fascinante.

カーボンファイバー製承認サイレンサー、標準装備の触媒システムボディに直接取り付けられます。CE規格で定められている排出量内に抑えながら、仕上げのクオリティーおよびレーシング独特のスタイルおよびデザインを特徴としています。

  **96480331A**

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Parafango anteriore in carbonio realizzato in un unico pezzo. La realizzazione è molto curata e l'impatto estetico sulla moto è eccellente.

One-piece carbon fiber front mudguard. Painstaking design and excellent aesthetic impact.

Garde-boue avant en carbone, réalisé en une seule pièce. D'une finition impeccable, ce garde-boue optimise l'impact esthétique sur la moto.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser - in einem Stück gefertigt. Die hohe Verarbeitungsqualität verleiht dem Motorrad einen noch edleren Look.

Guardabarros delantero de carbono realizado a partir de una pieza plena. Realización muy cuidada con excelente impacto estético en la moto.

Paralama dianteiro em carbono realizado em uma única peça. A realização é muito cuidada e o impacto estético na moto é excelente.

1 ピースのカーボン製フロントマッドガード。細部まで精密に仕上げられ、バイクに取り付けられ、ぱっと目を引くアイテムです。

 **96980411A**

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200ST ABS



Parafango posteriore per forcellone monobraccio, realizzato in fibra di carbonio con tessuti intrecciati a 45° e gelcoat protettivo, per una miglior resistenza e leggerezza.

Carbon fiber rear mudguard for single-sided swingarm. Thanks to the 45 degree carbon weave and protective gel-coat the mudguard has improved strength while being lightweight.

Garde-boue arrière en fibre de carbone.

Hinterer Kotflügel für Einarmschwinge aus Kohlefaser mit 45° Flechtgewebeoptik und schützender Gelcoat Beschichtung für mehr Stabilität und Leichtigkeit.

Guardabarros trasero para basculante monobrazo, realizado en fibra de carbono trenzado a 45° y gel protector, para mayor resistencia y menor peso.

Paralama traseiro para braço oscilante monobraço, realizado em fibra de carbono com tecidos entrelaçados a 45° e gelcoat protetivo, para uma melhor resistência e leveza.

カーボンファイバー製シングルサイドスイングアーム用リアマッドガード。45度の綾織りカーボン繊維にクリアコートによる表面保護処理を施し、軽量を保ちながらも強度を高めます。

96980091A
MS 1200, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Paraspruzzi posteriore in carbonio laminato, rifinito con gelcoat protettivo.

Laminated carbon fiber rear splashguard with protective gel-coat finish for added durability.

Bavette de protection arrière en fibre de carbone.

Hinterer Spritzschutz aus Laminatkohlefaser mit schützendem Gelcoat beschichtet.

Guardabarros trasero de carbono laminado, acabado con gel protector.

Paralama traseiro em carbono laminado, acabado com gelcoat protetivo.

クリアコートによる表面保護処理を施した、積層カーボンファイバー製リアスブラッシュガード。

96980101A
MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Canali aria realizzati in tessuto di carbonio ad alta densità e gelcoat protettivo per offrire la massima resa in termini di resistenza e leggerezza. Il design del frontale della Multistrada 1200 si pregia dell'elegante trama di questo materiale High-Tech.

Air intakes made from high-density carbon fabric and protective gel-coat to offer the utmost strength and lightweight. The texture of this high-tech material lends a stylish accent to the front end of the Multistrada 1200.

Entrées d'air en fibre de carbone, à la fois légères et résistantes.

Lufteinlasskanäle aus hochdichtem Kohlefaser und Gelcoat Beschichtung bieten maximale Widerstandsfähigkeit und Leichtigkeit. Das Frontdesign der Multistrada1200 wird durch das elegante Muster dieses Hightech-Materials unterstrichen.

Tomas de aire en fibra de carbono y gel protector para ofrecer la máxima resistencia y ligereza. El diseño de la parte delantera de la Multistrada 1200 luce toda la elegancia de este material de alta tecnología.

Dutos de ar realizados em tecido de carbono de alta densidade e gelcoat de proteção para oferecer o máximo desempenho em termos de resistência e leveza. O design da parte frontal da Multistrada 1200 é enobrecido pela elegante textura deste material High-Tech.

高密度カーボン繊維にクリアコートによる表面保護処理を施し、究極の強度とライトウェイトの両立を実現したインテークエアダクト。ハイクカーボン素材による繊維の織目が、 Multistrada1200 のフロントデザインにスタイリッシュなアクセントを加えます。



Applicable esclusivamente in abbinamento agli estrattori aria in carbonio codice 969A01510B (versione lucida), 96980041A (versione opaca).
Can only be installed in combination with carbon air extractors part no. 969A01510B (glossy version), 96980041A (matte version).
Applicable exclusivement avec des extracteurs d'air en carbone référence 969A01510B (version polie), 96980041A (version mate).
Ausschließlich in Kombination mit den Luftteilelementen aus Kohlefaser Art.-Nr. 969A01510B (Glanzversion) und 96980041A (matte Version) anwendbar.
Aplicable exclusivamente junto con los extractores de aire de carbono código 969A01510B (versión brillante), 96980041A (versión opaca).
Aplicável exclusivamente em combinação com os extratores de ar em carbono código 969A01510B (versão brilhante), 96980041A (versão opaca).
カーボン製エアエキストラクター、部品番号969A01510B(ルシッドバージョン)、96980041A(マットバージョン)との組み合わせでのみ使用可能。



96980031A

MS 1200, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Coppia estrattori aria in carbonio; completano la personalizzazione in fibre composite del gruppo di aspirazione frontale.

Pair of carbon air extractors to complement the carbon fibre look of the front air intake unit.

Paire d'extracteurs d'air en fibre de carbone.

Paar Luftabweiser aus Kohlefaser – runden die individuelle, mit Kohlefaserteilen erfolgte Gestaltung der Lufteinlasskanäle an der Front ab.

Par de extractores de aire de carbono; subrayan la personalización con fibras compuestas del grupo de aspiración delantero.

Par de extratores de ar em carbono; completam a personalização em fibras compósitas do grupo de admissão frontal.

カーボンファイバー製エアエキストラクター（左右セット）はコンポジット素材によるエアークインターユニットの外観を完璧に仕上げます。



Applicable esclusivamente in abbinamento ai canali aria in carbonio codice 969A08410B (versione lucida), 96980031A (versione opaca).
Can only be installed in combination with carbon air ducts part no. 969A08410B (glossy version), 96980031A (matte version).
Applicable exclusivement avec les entrées d'air en carbone référence 969A08410B (version polie), 96980031A (version mate).
Ausschließlich in Kombination mit den Luftkanälen aus Kohlefaser Art.-Nr. 969A08410B (Glanzversion), 96980031A (matte Version) anwendbar.
Aplicable exclusivamente junto con los canales de aire de carbono código 969A08410B (versión brillante), 96980031A (versión opaca).
Aplicável exclusivamente em combinação com os canais de ar em carbono código 969A08410B (versão brilhante), 96980031A (versão opaca).
カーボン製インテークエアダクト、部品番号969A08410B(ルシッドバージョン)、96980031A(マットバージョン)との組み合わせでのみ使用可能。



96980041A

MS 1200, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Kit completo di cartelle in fibra di carbonio per protezione cinghie di distribuzione.

Carbon fiber full cover kit to protect timing belts.

Kit complet de couvercles en fibre de carbone pour protection courroies de distribution.

Komplettes Kit mit Abdeckungen aus Kohlefaser zum Schutz der Zahnriemen.

Kit completo de protectores de fibra de carbono para proteger las correas de distribución.

Kit completo de cârters em fibra de carbono para a proteção das correias de comando.

タイミングベルトを保護するカーボンファイバー製コンプリーツカバーキット。



M 96980051A
MS 1200, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Cover serbatoio realizzata in fibra di carbonio, esalta l'esclusività della moto.

Carbon fiber tank cover. High quality finished for a stylish design.

Cache réservoir en fibre de carbone.

Tank-Abdeckung aus Kohlefaser - unterstreicht den exklusiven Look des Motorrads.

Tapa depósito realizada en fibra de carbono, resalta la exclusividad de la moto.

Cobertura do reservatório realizada em fibra de carbono, exalta a exclusividade da moto.

カーボンファイバー製タンクカバーは、スタイリッシュなデザインの更なる高品質な仕上がりを約束します。



M 96980021A
MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Cupolino in fibra di carbonio; svela l'anima racing della Multistrada 1200.

Carbon headlight fairing; it reveals the racing soul of Multistrada 1200.

Bulle en fibre de carbone ; elle dévoile l'âme racing de la Multistrada 1200.

Cockpitverkleidung aus Kohlefaser; enthüllt den Racing-Charakter der Multistrada 1200.

Cúpula de fibra de carbono, revela el alma racing de la Multistrada 1200.

Cúpula em fibra de carbono; revela a alma racing da Multistrada 1200.

カーボンファイバー製ヘッドライトフェアリング。Multistrada 1200の秘めたレーシングスピリットを露にします。



M 96980191A
MS 1200 >= MY13, MS 1200S ABS >= MY13, MS 1200 ABS >= MY13, MS1200GT ABS >= MY13, MS 1200ST ABS >= MY13, MS 1200 ST D-AIR

Fasce laterali sottosella realizzate in fibra di carbonio; consentono di alleggerire parzialmente la moto e le conferiscono uno stile più accattivante ed aggressivo.

Underseat side strips made from carbon fibre; they make the bike slightly lighter and lend it a more winning and aggressive look.

Les coques latérales du dessous-de-selle réalisées en fibre de carbone permettent d'alléger partiellement la moto tout en lui donnant un style plus séduisant et agressif.

Seitenleisten "Underseat" aus Kohlefaser - ermöglichen eine Gewichtsminderung des Motorrads und verleihen ihm einen noch anspruchenderen und aggressiveren Stil.

Tapas laterales debajo del asiento de fibra de carbono; permiten aligerar parcialmente la moto y le otorgan un estilo más agresivo.

Carenagens laterais parte inferior do assento realizadas em fibra de carbono; consentem aliviar parcialmente a moto e lhe conferem um estilo mais cativante e agressivo.

カーボンファイバー製シートサイドフェアリング、車両を部分的に軽量化し、より魅力的でアグレッシブなスタイルであることに貢献しています。



M 96980061A
MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS

Paracatena posteriore in carbonio.

Rear carbon chain guard.

Cache-chaîne arrière en carbone.

Hinterer Kettenschutz aus Kohlefaser.

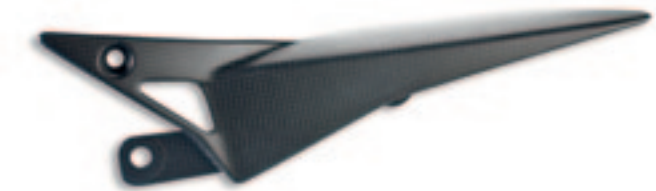
Protector cadena trasero de carbono.

Protetor de corrente em carbono.

カーボン製リアチェーンガード。

M 96980111A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Cover pignone in fibra di carbonio. High tech, leggera e sofisticata. Protezione ed estetica unite in un accessorio.

Carbon fiber front sprocket cover. This high-tech, lightweight and sleek item ensures beauty and practicality combined into a single accessory.

Cache de pignon en fibre de carbone, high-tech, léger et sophistiqué. Protection et esthétique se conjuguent en un seul accessoire.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Hightech, leicht und raffiniert. Schutz und Ästhetik vereint in einem Zubehör.

Cubre piñón de fibra de carbono. High tech, ligero y sofisticado. Estética y protección en un solo accesorio.

Cobertura do pinhão em fibra de carbono. High tech, leve e sofisticada. Proteção e estética unidas em um acessório.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。ハイクラスかつ軽量、洗練されたデザインを有する、美と機能がひとつに融合したアクセサリです。

M 96902312A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Protezione in carbonio per carter alternatore.

Carbon guard for generator casing.

Protection en carbone pour carter alternateur.

Schutz aus Kohlefaser für Lichtmaschinenabdeckung.

Protección de carbono para cárter alternador.

Proteção em carbono para cárter do alternador.

ジェネレーターカバー用カーボン製プロテクター。

M 96980071A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

F 97180021A

MS 1200 ABS >= MY13, MS 1200S PP >= MY13, MS 1200ST ABS >= MY13, MS 1200 ST D-AIR

Kit parabrezza fumè in plexiglass Gran Turismo. Grazie alle sue dimensioni maggiorate (L= +25mm; H= +40mm) offre una protezione aerodinamica ottimale tale da essere indispensabile nei lunghi trasferimenti.

Gran Turismo Smoked Plexiglas windscreen kit. Thanks to its larger than stock dimensions (L= +25mm; H= +40mm) it offers excellent wind protection and is indispensable for long trips.

Kit pare-brise fumé en plexiglas Gran Turismo. Grâce à ses dimensions majorées (L = +25 mm ; H = +40 mm), il offre une protection aérodynamique optimale, indispensable durant les longs voyages.

Kit Gran Turismo Rauchplexiglas-Windschutzscheibe, dank ihrer größeren Abmessungen (L= +25 mm; H= +40 mm) bietet sie einen optimalen aerodynamischen Schutz und ist daher auf längeren Fahrten unentbehrlich.

Kit parabrisas de plexiglas fumé Gran Turismo. Gracias a sus mayores dimensiones (Ancho= +25mm; Alto= +40mm) ofrece una protección aerodinámica óptima que se vuelve indispensable en los trayectos largos.

Conjunto de para-brisa fumê em plexiglass Gran Turismo. Graças às suas dimensões aumentadas (C= +25mm; A= +40mm) oferece uma proteção aerodinâmica ideal que se torna indispensável nos deslocamentos longos.

Gran Turismo プレキシガラス製スモークスクリーンキット。サイズが大きくなり (幅 +25mm、高さ +40mm)、長時間ライディングには欠かせない最高の防風効果が得られます。



Parabrezza fumè in Plexiglass con profilo maggiorato; più alto di circa 15mm e più sporgente di 25mm rispetto al componente di serie, aumenta la protezione aerodinamica e dai riflessi solari per un miglior comfort di guida.

Smoked oversized Plexiglas windscreen. 15-mm taller and 25-mm wider than the standard windscreen, it offers improved wind and sun glare protection for enhanced riding comfort.

Bulle haute fumé en Plexiglas; plus haute d'environ 15 mm et plus large de 25 mm par rapport à la bulle de série, elle augmente la protection aérodynamique et contre les reflets solaires pour un meilleur confort de conduite.

Windschutzscheibe aus Rauch-Plexiglas mit erweitertem Profil – circa 15 mm höher und 25 mm breiter als das serienmäßige Windshield, erhöht den aerodynamischen Schutz und sorgt für verbesserten Fahrkomfort.

Parabrisas fumé de Plexiglás; 15mm más alto aproximadamente y 25 mm más ancho que el de serie, aumenta la protección aerodinámica y de los reflejos solares para mejorar el confort de conducción.

Para-brisa fumê em Plexiglass com perfil aumentado; mais alto de cerca de 15mm e mais saliente de 25mm em relação ao componente de série, aumenta a proteção aerodinâmica e a proteção contra os reflexos solares para um melhor conforto na condução.

幅の広いスモークフロントスクリーン。スタンダード製品に比べ15mm高く、25mm幅広くなりウインドプロテクション力がアップします。さらに流線型にそして太陽光を反射して、よりドライビングコンフォートが向上します。



F 96791510B

MS <= MY12

Serbatoi liquido freno e frizione. Realizzati in alluminio dal pieno anodizzati. Alta qualità che migliora l'estetica della moto.

Brake and clutch fluid reservoirs. Made from billet aluminum with anodized finishing. A high-quality accessory that enhances the bike's look.

Réservoirs liquides de freins et d'embrayage, réalisés en aluminium usiné dans la masse et anodisés. Ils se distinguent par la qualité supérieure qui améliore l'esthétique de la moto.

Brems- und Flüssigkeitsbehälter. Aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet und eloxiert. Hohe Qualität, die den ästhetischen Aspekt des Motorrads aufwertet.

Depósitos líquido freno y embrague. Realizados de aluminio anodizado de pieza plena. Alta calidad que mejora la estética de la moto.

Reservatórios do líquido do freio e da embreagem. Realizados em alumínio obtidos em peça única anodizados. Alta qualidade que melhora a estética da moto.

ブレーキ＆クラッチフルードタンク。ビレットアルミニウム製でアルマイト処理が施されています。追求されたクオリティがバイクの美しさを引き立ててくれます。



A 96180041A

A 96180051A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Materiali speciali - Special materials - Matériaux spéciaux - Spezielles Material - Materiales especiales - Materiais especiais - 特別材

Kit portatarga. Studiato e sviluppato con materiali pregiati come leghe aeronautiche, abbinando la leggerezza alla resistenza strutturale. Include luce targa a LED e riflettore. È in linea con gli standard legislativi.

Number plate holder kit. Designed and developed using precious materials like aeronautical alloys, combining lightweight and structural strength. Kit includes LED number plate light and reflector. It complies with prevailing standards.

Kit support de plaque d'immatriculation étudié et développé avec des matériaux précieux tels que les alliages aéronautiques, en combinant la légèreté et la résistance structurale. Il comprend l'éclairage de plaque d'immatriculation à LED et le réflecteur. Il est conforme aux standards législatifs.

Kit Kennzeichenhalter. Aus hochwertigen Materialien wie Luftfahrtlegierungen entworfen und entwickelt, um gleichzeitig Leichtigkeit und strukturelle Robustheit zu erzielen. Inklusive LED-Kennzeichenbeleuchtung und Rückstrahler. Entspricht den Rechtsvorschriften.

Kit porta-matrícula. Estudiado y realizado con materiales de calidad como aleaciones aeronáuticas, combinando la ligereza con la resistencia estructural. Incluye luz matrícula de LED y reflector. Conforme a los estándares legislativos.

Conjunto de suporte da chapa de matrícula. Estudado e desenvolvido com materiais nobres como ligas aeronáuticas, combinando a leveza com a resistência estrutural. Inclui luz de matrícula com LED e refletor. Está em conformidade com os padrões legislativos.

ナンバープレートホルダーキット。航空機に使用される特別な合金を素材に使用し、軽さと高剛性の両方を実現しました。ナンバープレート LED ランプとリフレクターも備えます。基準適合品です。



Il kit NON include gli indicatori di direzione.
The kit does NOT include turn indicators.
Le kit N'inclut PAS les clignotants.
Im Kit sind KEINE Blinker enthalten.
El kit NO incluye los indicadores de dirección.
O conjunto NÃO inclui os indicadores de direção.
キットにはターンインジケータは含まれておりません。

A 96980281A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Rete di protezione per radiatore acqua. Realizzata in alluminio, idoneo per fungere da barriera contro i detriti senza penalizzare peso e design.

Radiator protective grille. Made from aluminum, a material suitable to keep debris out without adding too much extra weight or compromising design.

Grille de protection pour radiateur eau. Cette grille est réalisée en aluminium, matériau indiqué pour faire fonction de barrière contre les débris sans pour autant pénaliser le poids et le design.

Schutzgitter für Wasserkühler. Aus Aluminium gefertigt, eignet es sich als Schutzbarriere gegen Schmutz ohne Gewicht oder Design zu beeinflussen.

Red de protección para el radiador de agua. Realizada en aluminio, adecuado para funcionar como barrera contra los detritos sin penalizar peso y diseño.

Rede de proteção para o radiador da água. Realizada em alumínio, material apropriado para desempenhar a função de barreira contra os detritos sem prejudicar o peso e o design.

アルミニウム製ラジエーター用プロテクショングリッド。軽さとデザインを犠牲にすることなく、破片や屑に対するプロテクト機能を発揮します。

A 97380091A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Kit pedane pilota realizzate in alluminio dal pieno, con comandi snodati e regolabili; consentono una impostazione personalizzata della posizione di guida e una maggiore resistenza agli urti grazie allo snodo di pedalini e pioli delle leve freno e cambio.

Rider footpegs kit in billet aluminium, with foldaway and adjustable controls; they allow for a customised riding position and enhance impact resistance thanks to foldaway mechanism on brake and gearchange pedals and pivots.

Kit repose-pieds pilote articulés et réglables, réalisé en aluminium usiné dans la masse, qui permet un réglage personnalisé de la position de conduite et une grande résistance aux chocs, grâce à l'articulation de pivots et de pions des leviers de frein et de sélecteur de vitesse.

Kit Fahrerfußrasten in aus dem Vollen bearbeiteten Aluminium mit Gelenk und regulierbar- ermöglichen eine personalisierte Einstellung der Fahrposition und bieten, dank des Gelenks an den Rasten und an den Streben des Brems- und Schalthebels einen höheren Widerstand gegenüber Stößen.

Kit estribos piloto realizado en aluminio macizo, con mandos articulados y regulables; permiten lograr una posición de conducción personalizada y una mayor resistencia a los golpes gracias a la articulación de estribos y levas de freno y cambio.

Kit de pedaleiras para piloto realizadas em alumínio obtidas em peça única, com comandos articulados e reguláveis; permitem uma programação personalizada da posição de condução e uma maior resistência às colisões graças à articulação de pedais e pinos das alavancas de freio e câmbio.

可倒式で調整可能なビレットアルミニウム製ライダーフットペグキット。ライディングポジションを好みの設定にすることができ、可倒式フットペグおよびブレーキ/チェンジレバーのおかげで、衝撃に対して高い耐久性があります。

96673710B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Multistrada



Coppia di pedalini poggiaiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse ; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。

Coppia di paramani con design ispirato al mondo dell'off-road e del motard; racing nelle forme, sono predisposti per alloggiare gli indicatori di direzione di serie sulla moto.

Hand guard set, inspired by off-road and motard design, with racing shapes. Preset for installation of the standard turn indicators of the motorcycle.

Paire de protections mains au design d'inspiration hors route et motard ; aux formes racing, elles sont prédisposées pour abriter les clignotants de série sur la moto.

Paar Handschutzelemente im an der Welt des Off-Road und Motard inspiriertem Design und Racing in den Formen; sie sind für die Aufnahme der serienmäßig am Motorrad verbauten Blinker ausgelegt.

Par de protectores manos con diseño inspirado en el mundo del off-road y del Motard; de formas Racing, predisuestos para alojar los indicadores de dirección de serie en la moto.

Par de protetores de mãos com design inspirado no mundo off-road e do motard; racing nas formas, são preparados para alojar os indicadores de direção de série na moto.

Cavalletto centrale. Integrato nel veicolo e progettato per offrire la massima stabilità anche in fase di sollevamento. E' elemento essenziale nell'uso turistico.

Integrated center stand. Provides maximum stability when lifting the bike. Indispensable for touring use.

Béquille centrale. Intégrée dans la moto et conçue pour offrir le maximum de stabilité, même en cours de levage, cette béquille constitue un élément essentiel pour une utilisation touring de la moto.

Hauptständer. Im Fahrzeug integriert und so entworfen, dass er auch beim Aufbocken maximale Stabilität bietet. Das wesentliche Element für den Touring-Einsatz.

Caballote central. Integrado en la motocicleta y diseñado para ofrecer la máxima estabilidad, incluso durante la elevación. Elemento clave para el uso turístico.

Cavalete central. Integrado no veículo e projetado para oferecer a máxima estabilidade, mesmo na fase de levantamento. É um elemento fundamental no uso turístico.



Il kit comprende 2 pedalini pilota.
Kit includes 2 rider footpegs.
Le kit comprend 2 pédales pilote.
Das Kit enthält 2 Fahrerfußrasten.
El kit incluye 2 estribos piloto.
O conjunto inclui 2 pedais para piloto.
キットにはライダー用フットレスト 2個が含まれます。



オフロードの世界に影響を受けたデザイン、レーシングフォルムのハンドガードセット。バイク標準ターンインジケーターの搭載が可能です。



センタースタンド。車体と一体構造になっており、スタンドを掛ける際にも抜群の安定感です。ツーリングには不可欠なアイテムです。



96280121A

MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

96280151A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

96638810B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP

Multistrada

Paramotore realizzato in tubi d'acciaio, fornisce un' ulteriore protezione al motore da possibili urti, nell'uso della moto su percorsi accidentati.

Engine lug made with steel tubes, further protects the engine from any shock when using the bike of bumpy surfaces.

Protection moteur réalisée en tubes d'acier, protégeant davantage le moteur contre les chocs éventuels, notamment lorsque la moto est utilisée sur des terrains accidentés.

Motorschutz - realisiert aus Stahlrohren - bietet dem Motor einen weiteren Schlagschutz bei einem Einsatz des Motorrads auf unebenen Strecken.

Protector de motor realizado con tubos de acero, otorga una mayor protección al motor frente a posibles golpes, cuando se usa la moto en recorridos accidentados.

Protetor de motor realizado em tubos de aço, fornece uma ulterior proteção para o motor contra possíveis colisões, no uso da moto em percursos acidentados.

スチールパイプ製エンジンプロテクションカバー。悪路を走行する際、エンジンを衝撃から守ります。



Montabile esclusivamente sui veicoli con le seguenti matricole: da VIN: ZDMA201ACAB009050- a VIN: ZDM12BLW9BB009091; ed inoltre da VIN: ZDMA200ACAB009118 e successivi.
It can be assembled on the vehicles with the following VIN numbers, only: from VIN No.: ZDMA201ACAB009050- to VIN No.: ZDM12BLW9BB009091; and also from VIN No.: ZDMA200ACAB009118 and following numbers.
À ne monter que sur les véhicules avec les matricules ci-dessous: de VIN: ZDMA201ACAB009050- à VIN: ZDM12BLW9BB009091; et encore de VIN: ZDMA200ACAB009118 et suivantes.
Ausschließlich an Fahrzeugen mit folgenden Rahmennummern verbaubar: von VIN: ZDMA201ACAB009050 bis VIN: ZDM12BLW9BB009091; und von VIN: ZDMA200ACAB009118 und folgende.
Se puede montar exclusivamente en las motocicletas con las siguientes matriculas: desde VIN: ZDMA201ACAB009050 a VIN ZDM12BLW9BB009091; y además desde VIN: ZDMA200ACAB009118 y sucesivos.
Deve ser montado exclusivamente nos veículos com as seguintes matriculas: de VIN: ZDMA201ACAB009050- a VIN: ZDM12BLW9BB009091; e, além disso, de VIN: ZDMA200ACAB009118 e sucessivos.
以下の車体番号の車両のみに取り付け可能:VIN: ZDMA201ACAB009050からVIN: ZDM12BLW9BB009091まで、及びVIN: ZDMA200ACAB009118以降。

96780091A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Tamponi in alluminio per mozzo ruota anteriore. Non parliamo di protezione anti caduta, svolgono infatti una funzione di salvaguardia per forcelle e parte anteriore del veicolo, ma di piccoli elementi di stile che arricchiscono l'avantreno della moto.

Aluminum pads for front wheel hub. Aside from crash protection – for front forks and front end – these small stylish accents add that extra touch of class to the front end.

Tampons en aluminium pour moyeu de roue avant. Nous ne parlons pas de protection anti-chute - en réalité ils font fonction de protection pour fourches et partie avant du véhicule- mais de petits éléments de style qui enrichissent le train avant de la moto.

Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.

Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。



97380051A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Kit leve snodate racing. Realizzate in alluminio lavorato dal pieno, sono regolabili nella corsa e dotate di snodo anti rottura.

Racing articulated levers kit. Made from billet aluminium, with travel adjustment and anti breakage joint.

Kit leviers articulations racing. Réalisées en aluminium usiné dans la masse, ils sont réglables durant la course et sont dotées de système antirupture.

Kit Racing-Gelenkhebel. Aus Aluminium gefertigt, aus dem Vollen gearbeitet, sind sie während der Fahrt regulierbar und mit Brechschutz ausgestattet.

Kit levas articuladas racing. En aluminio de pieza maciza, la articulación especial permite evitar la rotura de la leva.

Kit de alavancas articuladas racing. Realizadas em alumínio trabalhado em peça única, são reguláveis no curso e dotadas de articulação antirruptura.

「レーシング可倒式レバーキット ビレットアルミ 製。レース中に調整可能で、損傷を防ぐジョイント 付き。

96880011B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Kit navigatore satellitare Ducati Zumo390 dotato di predisposizione per il montaggio ergonomico sulla moto e di connettività Bluetooth® a doppio canale, che supporta l'utilizzo simultaneo di interfono e telefono cellulare. Impermeabile e facilmente utilizzabile con i guanti, il nuovo Zumo390 è lo strumento ideale per le necessità del motociclista, grazie anche ad un sistema di navigazione di ultima generazione ed alla geo-localizzazione dell'intera rete ufficiale di assistenza Ducati precaricata sulla mappa. Comprende l'abbonamento "nuMaps Lifetime" di serie che garantisce fino a 4 aggiornamenti cartografici l'anno, per tutta la vita del navigatore.

Ducati Zumo390 satellite navigator kit preset for ergonomic installation on the motorcycle and featuring a dual-channel Bluetooth® connection, supporting simultaneous use of intercom and mobile phone. The new, waterproof and glove-friendly Zumo390 meets all biker's requirements, thanks to its cutting-edge navigation system and geolocalisation of the whole Ducati service network preloaded on the map. It includes "nuMaps Lifetime" subscription ensuring up to 4 map updates a year, for the whole navigator's life.

Kit navigateur satellitaire Ducati Zumo390 conçu pour être installé sur la moto conformément aux principes de l'ergonomie et doté de connectivité Bluetooth® à double canal, qui supporte l'utilisation simultanée d'interphone et de téléphone portable. Imperméable et facilement utilisable avec les gants, le nouveau Zumo390 est l'instrument idéal pour les exigences du motocycliste, grâce aussi à un système de navigation de toute dernière génération et à la géolocalisation de tout le réseau officiel d'assistance Ducati préchargée sur la cartographie. Il comprend l'abonnement « nuMaps Lifetime » de série qui garantit 4 mises à jour cartographiques par an, pour toute la durée de vie du navigateur.

Kit Satelliten-Navigationsgerät Ducati Zumo390 mit Auslegung für die ergonomische Montage am Motorrad und ausgestattet mit einer Bluetooth® Zweikanalverbindung, welche die gleichzeitige Nutzung von Gegensprechanlage und Mobilfunk unterstützt. Wasserdicht und leicht mit den Handschuhen bedienbar, ist das neue Zumo390 das ideale Gerät für die Ansprüche des Motorradfahrers, dies auch dank eines Navigationssystems der letzten Generation und der Geoortung des gesamten, bereits in der Speicherkarte eingelesenen offiziellen Ducati Kundendienstnetzes. Umfasst auch das serienmäßige „nuMaps Lifetime“-Abonnement, welches bis zu 4 Karten-Updates pro Jahr - über die gesamte Lebensdauer des Navigationsgeräts hinweg - garantiert.

Kit navegador satelital Ducati Zumo390 con predisposición para el montaje ergonómico en la moto y con conectividad Bluetooth® de doble canal. Soporta el uso simultáneo de interfono y teléfono celular. Impermeable y fácilmente utilizable con guantes, el nuevo Zumo390 es el instrumento ideal para las necesidades del motociclista, incluso gracias a un sistema de navegación de última generación y a la geo-localización de toda la red oficial de asistencia Ducati precargada en el mapa. Incluye la suscripción a "nuMapsLifetime" de serie, que garantiza hasta 4 actualizaciones cartográficas por año, durante toda la duración del navegador.

Kit de dispositivo de navegação por satélite Ducati Zumo390 dotato de predisposição para a montagem ergonómica na moto e de conectividade Bluetooth® com duplo canal, que suporta a utilização simultânea de interfone e telemóvel. Impermeável e facilmente utilizável com as luvas, o novo Zumo390 é o instrumento ideal para as necessidades do motociclista, graças também à um sistema de navegação de última geração e à geolocalização da inteira rede oficial de assistência Ducati pré-carregada no mapa. Inclui a assinatura a "nuMaps Lifetime" de série que garante até 4 atualizações cartográficas por ano, durante toda a vida útil do dispositivo de navegação.

衛星ナビゲーターキット Ducati Zumo 390 は、車両に合わせて取り付けことができ、インターフォンと携帯電話を同時使用できるデュアルチャネルのBluetooth® 接続が可能です。防水性で手袋をしたまま簡単に使用できる新しい Zumo390 は、最新のナビゲーションシステムと、マップにあらかじめロードされている全ドゥカティアシスタンスオフィシャルネットワークのジオローカライゼーションシステムによりモーターサイクリストのニーズに応えた理想的な装置です。"nuMaps Lifetime" の定期更新が標準装備されていますので、ナビゲーターの使用期間中は年間4回まで地図の更新が保証されています。

EU 96680321A

USA 96680331A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Coppia di faretti supplementari a led; la lampada a led offre consumi contenuti e grande luminosità per una miglior visione notturna ed in caso di nebbia.

Pair of additional LED headlamps; LED lamps offer low consumption and excellent brightness for improved vision at night and in the fog.

Paire de spots supplémentaires à led; l'ampoule à led a comme avantages des consommations contenues et une grande luminosité pour une meilleure vision nocturne et en cas de brouillard.

Ein Paar zusätzliche LED-Scheinwerfer; die LED-Lampe verbraucht weniger Strom und gewährleistet eine bessere Beleuchtung bei Nacht und Nebel.

Par de faros adicionales de led; la lámpara de led ofrece menor consumo y gran luminosidad para una mejor visión nocturna y en caso de niebla.

Par de faróis com led; a lâmpada com led oferece baixo consumo e grande luminosidade para uma melhor visão noturna e no caso de nevoeiro.

補助LEDライトセット。LEDランプで消費電力を押さえ、その明るさで夜間や霧が出ているときの視界を向上させます。



96680041A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Indicatori di direzione a led più piccoli e filanti rispetto alle frecce di serie.

LED turn indicators.

Clignotants de direction à led plus petits et aérodynamiques par rapport aux clignotants de série.

LED-Blinker, kleiner und schlanker im Vergleich zu den Serien-Blinkern.

Indicadores de dirección de led más pequeños y esbeltos respecto a los de serie.

Piscas em LED menores e aerodinâmicos em relação aos piscas de série.

L E D ターンインジケータ。

 Kit composto da due indicatori.
Kit consisting of two turn indicators.
Kit composé de deux clignotants.
Kit mit zwei Blinkern.
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.
Kit composto por dois indicadores.
キットには 2 つのウィンカーが含まれます。

Indicatori di direzione per portatarga cod. 96980281A.
Turn indicators for number plate holder part no. 96980281A.
Clignotants pour support de plaque d'immatriculation réf. 96980281A.
Blinker für Kennzeichenhalter Art.-Nr. 96980281A.
Indicadores de dirección para porta-matrícula cód. 96980281A.
Piscas para suporte da chapa da matrícula cód. 96980281A.
ナンバープレートホルダー (部品番号:96980281A) 用ターンインジケータ。



 96680231A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Indicatori di direzione a led più piccoli e filanti rispetto alle frecce di serie.

LED turn indicators.

Clignotants de direction à led plus petits et aérodynamiques par rapport aux clignotants de série.

LED-Blinker, kleiner und schlanker im Vergleich zu den Serien-Blinkern.

Indicadores de dirección de led más pequeños y esbeltos respecto a los de serie.

Piscas em LED menores e aerodinâmicos em relação aos piscas de série.

L E D ターンインジケータ。

 Kit composto da due indicatori.
Kit consisting of two turn indicators.
Kit composé de deux clignotants.
Kit mit zwei Blinkern.
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.
Kit composto por dois indicadores.
キットには 2 つのウィンカーが含まれます。

Indicatori di direzione posteriori (non montabili su portatarga cod. 96980281A).
Rear turn indicators (not compatible with number plate holder part no. 96980281A).
Clignotants arrière (ne pouvant pas être installés sur support de plaque d'immatriculation réf. 96980281A).
Hintere Blinker (nicht am Kennzeichenhalter Art.-Nr. 96980281A montierbar).
Indicadores de dirección traseros (no se pueden montar en porta-matrícula cód. 96980281A).
Piscas traseiros (não montáveis no suporte da chapa da matrícula cód. 96980281A).
リアターンインジケータ (ナンバープレートホルダー (部品番号:96980281A) には取り付け不可)。



 96680201A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Manopole riscaldabili plug-&play, controllabili tramite cruscotto. Settando uno dei tre livelli a disposizione è possibile evitare il raffreddamento ed il conseguente indolenzimento delle mani per la guida anche nelle giornate più fredde.

Heated plug-&play twistgrips, controllable from the instrument panel. By setting one of the three levels available, it is possible to prevent the hands from getting cold and therefore sore, to allow riding on colder days.

Poignées chauffantes plug-&play, commandées depuis le tableau de bord. Il est possible d'éviter le refroidissement des mains et l'engourdissement pouvant en dériver en réglant la poignée à l'un des trois niveaux disponibles, permettant ainsi de conduire également au cours des journées les plus froides.

Beheizte Motorradgriffe Plug-&Play, die über das Cockpit gesteuert werden können. Einstellbar auf drei Wärmestufen können kalte und folglich schmerzende Hände selbst an extrem kalten Tagen beim Fahren vermeiden werden.

Puños calefactados plug-&play, controlados desde la piña de mandos. Al configurar uno de los tres niveles a disposición se puede evitar el enfriamiento y la consiguiente sensación de agujetas en las manos por la conducción incluso en los días más fríos.

Tappo serbatoio Hands Free. Grazie al sistema ad apertura elettrica il rifornimento carburante diventa veloce e senza necessità di chiave. Si sblocca automaticamente allo spegnimento della moto e si blocca di nuovo dopo 60 secondi in caso di mancato rifornimento.

Hands-Free tank filler plug. The electrically operated opening system enables fast refueling without touching the key. It automatically unlocks when you turn off the engine and locks again after 60 seconds if no refueling operation is carried out.

Bouchon de réservoir Hands Free. Grâce au système à ouverture électrique, le ravitaillement en carburant se fait rapidement et sans devoir utiliser la clé. Ce bouchon se débloque automatiquement lorsqu'on coupe le contact et se bloque de nouveau au bout de 60 secondes à défaut de ravitaillement.

Hands-Free Tankverschluss. Schnelles und „schlüsselloses“ Tanken dank des elektrischen Öffnungssystems. Entriegelt sich automatisch beim Ausschalten des Motors und wird, sollte nicht getankt werden, nach 60 Sekunden wieder verriegelt.

Tapón de depósito Hands Free. Gracias al sistema de apertura eléctrica, el reabastecimiento es rápido y no requiere el uso de la llave. Se desbloquea automáticamente al apagar la moto y se bloquea nuevamente luego de 60 segundos si no se ha reabastecido con combustible.

Antifurto integrato. Dotato di sensori di movimento, anti-manomissione, sollevamento e allarme acustico.

Integrated anti-theft system with movement, tamper and anti-lift sensors and acoustic alarm.

Antivol intégré, doté de capteurs de mouvement, d'anti-altération, de levage et d'une alarme sonore.

Integrierte Diebstahlsicherung. Mit Bewegungs-, Handhabungsschutz- und Hebesensoren sowie Alarmsirene ausgestattet.

Sistema antirrobo integrato. Dotato con sensori de movimiento, anti-manipulación, anti-elevación y alarma sonora.

Dispositivo antifurto integrado. Dotado de sensores de movimiento, antiviolación, levantamiento e alarme acústico.

統合型盗難防止システム。ショックセンサー、タンパーセンサー、傾斜センサー、盗難防止アラームを装備します。※96783510Bは日本国内では使用できません。

Manoplas aquecidas plug-&play, controladas através do painel de instrumentos. Ajustando um dos três níveis à disposição, é possível evitar o resfriamento e a consequente dormência das mãos para a condução mesmo em dias mais frios.

インストルメントパネルから操作が可能なヒートグリップ。3段階から温度レベルを選択でき、寒い日でも手のかじかみや指先の痛みを気にすることなくライディングを楽しむことができます。



96680341A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP

Tampa do tanque Hands Free. Graças ao sistema de abertura elétrica, o abastecimento de combustível torna-se rápido e sem a necessidade de usar chave. Desbloqueia-se automaticamente quando a moto é desligada e bloqueia-se novamente após 60 segundos, caso não seja efetuado o abastecimento.

ハンスフリーフィラープラグ。ハンスフリーシステムと電動開閉機能により、キーを使わずに速やかに給油がおこなえます。エンジンを切ると自動的にロックが解除され、その 60 秒間後にプラグが開いていなければ自動的にロックされます。



96680212A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

 96783510B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Set completo di valige rigide laterali con cover in vernice. Linee e volumetria progettate assieme alla moto e sistema di attacchi integrato al veicolo, assicurano la massima capienza senza penalizzare le doti dinamiche della Multistrada1200.

Complete set of side panniers with paint-finished covers. Co-designed with the bike, these panniers fit the vehicle's integrated fastening system and their lines and volumes provide ample capacity without compromising the Multistrada 1200's road ability.

Ensemble complet de valises rigides latérales avec couvercle peint. Les lignes et la volumétrie élaborées avec la moto et un système de fixations intégré au véhicule assurent le maximum de capacité sans pénaliser les qualités dynamiques de la Multistrada1200. La liberté de voyager fusionne avec le plaisir de conduite.

Komplettes Seitenkofferset mit Lackcover. Gemeinsam mit dem Motorrad entworfene Linien und Fassungsvermögen und das am Fahrzeug integrierte Befestigungssystem gewährleisten das maximale Fassungsvermögen ohne dabei die dynamischen Vorteile der Multistrada 1200 zu beeinflussen.

Set completo de maletas rígidas laterales con protección pintada. Líneas y volúmenes diseñados junto a la moto y sistema de tomas integrado en el vehículo aseguran la máxima capacidad sin penalizar las dotes dinámicas de la Multistrada1200.

Set completo de malas rígidas laterais com cobertura pintada. Linhas e volumetria projetadas junto com a moto e sistema de engates integrado no veículo, garantem a máxima capacidade sem prejudicar os dotes dinâmicos da Multistrada1200.

ペイントカバー付きハードサイドバッグセット。バイクとあわせて開発されたデザインと大きさ、また車体に内蔵された取り付けシステムが、Multistrada1200のダイナミックさを損なうことなく十分な積載が可能です。



Carico utile = 10 Kg per ogni borsa/topcase. Velocità limite = 180 Km/h con borse e/o topcase montati.
Loading capacity = 10 Kg per pannier/topcase. Max. speed = 180 Km/h with panniers and/or topcase mounted.
Charge utile = 10 Kg pour chaque valise/top-case. Vitesse limite = 180 Km/h avec valises et/ou top-case montés.
Nutzgewicht = 10 kg pro Koffer /Topcase. Höchstgeschwindigkeit = 180 km/h mit montierten Koffern und/oder Topcase.
Carga útil= 10 Kg. en cada bolsa/topcase. Velocidad límite= 180 Km/h con bolsas y/o topcase montados.
Carga útil = 10 Kg para cada bolsa/topcase. Velocidade limite = 180 Km/h com bolsas e/ou topcase montados.
許容積載量=バッグ/トランクごとに10Kgまで。制限速度=バッグおよびトランク、またはその一方を搭載している場合は180Km/h。



96785610C (58 lt)



96785710C (58 lt)



96780041A (58 lt)



96793210C (73 lt)

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP



Set di coperchi di varia capienza studati per essere sostituiti rapidamente ai coperchi di serie delle valige; ideali per adattare la capacità di carico alle proprie necessità.

Set of covers with varying capacities to quickly replace standard pannier covers; ideal for adapting carrying capacity to specific needs.

Paire de couvercles de différentes capacités conçus pour être remplacés rapidement avec les couvercles en série des valises; idéal pour adapter la capacité de chargement en fonction de ses besoins.

Set von Deckeln mit unterschiedlichem Fassungsvermögen für einen raschen Austausch der Serienkofferdeckel; ideal zur Anpassung des Fassungsvermögens an den individuellen Bedarf.

Set de tapas de distinta capacidad estudiadas para ser sustituidas rápidamente por las tapas existentes de serie de las maletas; ideales para adaptar la capacidad de carga de acuerdo a las necesidades de cada uno.

Set de coberturas de várias capacidades estudadas para serem substituídas rapidamente com as coberturas de série das malas; ideais para adaptar a capacidade de carga às próprias necessidades.

標準装備のバッグカバーを迅速に交換できるよう設計されたさまざまな容量のカバーセット。必要に応じて容量を変更することができます。

 96792810C (73 lt)

 96780071A (73 lt)

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

 96780061A (58 lt)

MS1200GT ABS

Top-case con cover in vernice e sistema di sgancio rapido integrato al veicolo. La capienza di 48 litri assicura lo spazio sufficiente per l'alloggiamento di due caschi integrali; dotato di cuscino poggia-schiena per passeggero.

Top-case with painted cover and quick-release system integrated in the vehicle. 48-litre capacity makes for enough room to store two full-face helmets. Equipped with passenger back rest.

Top-case avec cover vernis et système d'ouverture instantanée intégré au véhicule. La capacité de 48 litres garantit un espace suffisant pour le logement de deux casques intégraux; un coussin appuie-dos pour le passager est fourni en dotation.

In Fahrzeug integriertes Topcase mit Lackcover und Schnelllösesystem. Das Fassungsvermögen von 48 Litern gewährleistet ausreichend Platz für zwei Integralhelme. Ausgestattet mit Rückenlehnenpolster für Beifahrer.

Baúl trasero con cover de pintura y sistema de desenganche rápido integrado al vehículo. La capacidad de 48 litros asegura suficiente espacio para dos cascos integrales; cuenta con un almohadón donde el pasajero puede apoyar la espalda.

Top-case com cobertura pintada e sistema de desengate rápido integrado ao veículo. A capacidade de 48 litros garante o espaço suficiente para o alojamento de dois capacetes integrais; dotado de almofada encosto para passageiro.

車両一体型クイックフックシステム・塗装カバー付きトップケース。フルフェイスヘルメット2個を収納できる大容量48リットル。パッセンジャー背もたれ用クッションも装備されています。



Carico utile = 10 Kg per ogni borsa/topcase. Velocità limite = 180 Km/h con borse e/o topcase montati.
Loading capacity = 10 Kg per pannier/topcase. Max. speed = 180 Km/h with panniers and/or topcase mounted.
Charge utile = 10 Kg pour chaque valise/top-case. Vitesse limite = 180 Km/h avec valises et/ou top-case montés.
Nutzgewicht = 10 kg pro Koffer /Topcase. Höchstgeschwindigkeit = 180 km/h mit montierten Koffern und/oder Topcase.
Carga útil= 10 Kg. en cada bolsa/topcase. Velocidad límite= 180 Km/h con bolsas y/o topcase montados.
Carga útil = 10 Kg para cada bolsa/topcase. Velocidade limite = 180 Km/h com bolsas e/ou topcase montados.
許容積載量＝バッグ/トランクごとに10Kgまで。制限速度＝バッグおよびトランク、またはその一方を搭載している場合は 180Km/h。

 96784210B (48 lt)

 96785810B (48 lt)

 96793010B (48 lt)

 96780081A (48 lt)

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR



Coppia di borse interne morbide, specifiche per valige rigide laterali. Adattabili alle valige da 58 Lt. ed a quelle da 73 Lt.

Pair of saddlebag liners specifically designed for use with hard saddlebags. Adaptable to 58 l and 73 l panniers.

Paire de sacoches internes souples spécifiques pour les valises rigides latérales. Ils peuvent être adaptés aux valises de 58 l et de 73 l.

Weiche Innentaschen speziell entwickelt für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Par de bolsas interiores blandas específicas para maletas rígidas laterales. Adaptables a las maletas de 58 l y a las de 73 l.

Par de bolsas internas macias, específicas para malas rígidas laterais. Adaptáveis às malas de 58 L. e àquelas de 73 L.

サイドバッグ(ハードケース)専用デザインされたソフトインナーバッグセット。58リットルおよび73リットルのバッグに適用可能。

Set of soft inner bag designed specifically for use with hard saddlebags. Suitable for 58 l and 73 l bags.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Par de bolsas interiores blandas específicas para maletas rígidas laterales. Adaptables a las maletas de 58 l y a las de 73 l.

Coppia di borse interne morbide, specifiche per valige rigide laterali. Adattabili alle valige da 58 Lt. ed a quelle da 73 Lt.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

Paar von weichen Innentaschen speziell für die seitlichen Schalenkoffer. Können der 58 l und 73 l Koffer angepasst werden.

96791210B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Borsa pocket serbatoio; utile per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altro. Struttura semirigida; dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore che può alloggiare lo smartphone. Il kit include la cuffia antipioggia. Capacità: 5lt.

Pocket tank bag; indispensable for storing a mobile phone, wallet, documents and much more, it features a semi-rigid structure, quick-fitting connection to tank plug and a top pocket designed for a smartphone. Kit includes rain cover. Capacity: 5 liters.

Sac pocket de réservoir, utile pour ranger le portable, le portefeuille, les papiers et d'autres objets. Ce sac présente une structure semi-rigide et est doté d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche supérieure pour loger le smartphone. Le kit comprend la housse de pluie. Capacité: 5 litres.

Pocket-Tanktasche; nützlich zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugunterlagen und anderem. Halbsteife Struktur; mit Schnellverankerungssystem am Tankverschluss und oberer Tasche für das Smartphone. Regenschutzhaube im Lieferumfang des Kits enthalten. Fassungsvermögen: 5 Liter.

Bolsa pocket depósito; útil para guardar el móvil, la cartera, los documentos y demás. Estructura semi rígida; dotado de sistema de enganche rápido al tapón del depósito y bolsillo superior para alojar el smartphone. El kit incluye la capucha antilluvia. Capacidad: 5 l.

Bolsa de tanque tipo pochete; útil para colocar o celular, a carteira, os documentos e muito mais. Estrutura semirrígida; dotada de sistema de engate rápido na tampa do tanque e bolso superior que pode alojar o smartphone. O conjunto inclui capa de chuva. Capacidade: 5l.

タンク用ミニバッグ。携帯、財布、書類など、そのほか様々な物を収納するのに便利なセミハード構造。フィラープラグへのクイックフックシステム、スマートフォンを入れておける上部ポケットを備えます。またキットには防水カバーが付属します。容量 5 リットル。

Kit flangia "Tanklock®" per fissaggio borsa pocket 96780261A.

Kit bride «Tanklock®» pour fixation sac pocket 96780261A.

Kit Flansch „Tanklock®“ zur Befestigung der Pocket-Tanktasche 96780261A.

Kit brida "Tanklock®" para fijación bolsa pocket 96780261A.

Conjunto de flange "Tanklock®" para a fixação da bolsa pocket 96780261A.

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。

96780261A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS

Portapacchi posteriore in alluminio con piano d'appoggio espandibile che all'occorrenza ne aumenta la superficie di carico.

Aluminum rear luggage rack expands to increase load carrying surface.

Porte-bagages arrière en aluminium.

Hinterer Gepäckträger aus Aluminium mit erweiterbarer Auflagefläche, bietet zusätzliche Transportfläche.

Porta equipaje trasero de aluminio con superficie de apoyo expandible para aumentar la superficie de carga.

Bagageiro traseiro em alumínio com superfície de apoio expansível que, se necessário, aumenta a sua superfície de carga.

必要に応じて荷台部分をサイドにスライドさせ拡張することができます。



Carico massimo trasportabile: 7kg.
Maximum carrying load: 7 kg.
Charge maximum transportable : 7 kg.
Max. transportierbares Gewicht: 7 kg.
Carga máxima transportable: 7 Kg.
Carga máxima transportável: 7kg.
最大積載量:7 kg。



96792610B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Sella comfort pilota. Realizzata con schiuma ad alta densità e rivestita con tessuti pregiati antiscivolo e resistenti agli agenti atmosferici.

Comfort rider seat. Built with high-density foam and covered with an anti-slip fabric that makes it weather-proof.

Selle confort pilote, réalisée avec une mousse à haute densité et revêtue de précieux tissus antiglisse et résistants aux agents atmosphériques.

Komfort-Fahrersitzbank. Aus besonders dichtem Schaumstoff gefertigt und mit hochwertigen rutschfesten sowie gegen Umwelteinflüsse widerstandsfähigen Geweben überzogen.

Asiento confort piloto. Realizado con espuma de alta densidad y revestido con telas de alta calidad antideslizamiento y resistentes a los agentes atmosféricos.

Assento comfort para piloto. Realizado com espuma de alta densidade e revestido com tecidos nobres antideslizamento e resistentes aos agentes atmosféricos.

ライダーコンフォートシート。高密度発泡体を採用、高いアンチスリップ効果と優れた耐候性を備え表皮で仕上げています。

96700012B

MS 1200 >= MY12, MS 1200S ABS >= MY12, MS 1200 ABS >= MY12, MS 1200S PP >= MY13, MS 1200ST ABS >= MY12, MS 1200 ST D-AIR

96797811B

MS 1200 <= MY11, MS 1200S ABS <= MY11, MS 1200 ABS <= MY11, MS 1200S PP <= MY12, MS 1200ST ABS <= MY11



Cuscino sella comfort per passeggero; grazie al suo spessore maggiorato assicura un ottimo assorbimento dei sobbalzi e delle vibrazioni.

Comfort passenger seat cushion. Extra thick high-density seat foam absorbs bumps and vibration.

Selle passenger confort; grâce à son épaisseur plus importante, elle assure une absorption optimale des chocs et des vibrations.

Beifahrersitzpolster für die Komfort-Sitzbank - absorbiert dank der dickeren Polsterung optimal Stöße und Schwingungen.

Asiento confort para pasajero; gracias a su mayor espesor asegura una óptima absorción de los saltos y de las vibraciones.

Almofada do assento comfort para passageiro; graças à sua espessura aumentada, garante uma ótima absorção dos solavancos e das vibrações.

快適なパッセンジャー用シートクッション。より厚いクッション素材が振動を吸収し、衝撃を緩和します。



96700112B

MS 1200 >= MY12, MS 1200S ABS >= MY12, MS 1200 ABS >= MY12, MS 1200S PP >= MY13, MS 1200ST ABS >= MY12, MS 1200 ST D-AIR

Sella ribassata. Riducendo l'altezza della seduta di ben 25 mm rende accessibile a tutti una moto con spiccato carattere touring, dalle dimensioni importanti.

Lowered seat. Reduces the seat height by 25 mm, making this touring bike accessible to everyone in spite of its large size.

Selle surbaissée. En réduisant la hauteur de l'assise de 25 mm, cette selle assure un confort optimal sur une moto typiquement touring, aux dimensions importantes.

Niedrigere Sitzbank. Reduziert die Sitzhöhe um ganze 25 mm und macht damit ein großes Motorrad mit herausstechendem Touring-Charakter jedermann zugänglich.

Asiento rebajado. Al reducir la altura del asiento 25 mm, se vuelve accesible para todos. Una moto con fuerte carácter touring e importantes dimensiones.

Assento rebaixado. Reduzindo a altura do assento de 25 mm, torna acessível a todos uma moto de forte caráter touring, de consideráveis dimensões.

ローシート。シート高を 25mm も下げることができ、乗りにくかった大型のツアラーバイクを誰でも楽しむことができます。



96880041A
Rifinita con cuciture nere.
Finished with black stitching.
Finition avec coutures noires.
Finish mit schwarzen Nähten.
Acabado con costuras negras.
Acabamento com costuras pretas.
ブラックステッチ仕上げ。

96880051A
Rifinita con cuciture rosse.
Finished with red stitching.
Finition avec coutures rouges.
Finish mit roten Nähten.
Acabado con costuras rojas.
Acabamento com costuras vermelhas.
レッドステッチ仕上げ。

96880041A

MS 1200 ABS >= MY13, MS 1200ST ABS >= MY13, MS 1200 ST D-AIR

96880051A

MS1200GT ABS, MS 1200S PP >= MY13

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio.

Adhesive carbon tank protector.

Protection de réservoir autocollante en carbone.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser.

Protección adhesiva de carbono para depósito.

Proteção adesiva em carbono para tanque.

タンク用カーボン製プロテクションシール。



96980171A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Coppia protezioni adesive con anima interna in carbonio; si applicano nelle zone laterali del serbatoio a contatto con le gambe del pilota.

Pair of adhesive protectors with carbon fiber core. They fit to the sides of the tank where the rider legs grip the tank for added stability.

Paire de protections autocollantes finition carbone pour les flancs du réservoir. Elles permettent de protéger le réservoir du contact des jambes du pilote.

Klebeschutzelemente (Paar) mit Innenkern aus Kohlefaser – werden seitlich am Tank, im Kontaktbereich der Fahrerbeine, angebracht.

Par de protecciones adhesivas con estructura interna de carbono; se aplican en las zonas laterales del depósito en contacto con las piernas del piloto.

Par de proteções adesivas com núcleo interno em carbono; aplicam-se nas zonas laterais do tanque em contato com as pernas do piloto.

カーボン製プロテクションシールセット：ライダーの膝が当たるタンクサイド部に貼ります。



96980181A

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR

Telo coprimoto; realizzato su misura per Multistrada 1200.

Bike canvas; tailor-made for Multistrada 1200.

Housse de protection; réalisée sur mesure pour Multistrada 1200.

Motorradabdecktuch; maßgeschneidert für die Multistrada 1200.

Funda cubremoto realizada a medida para Multistrada 1200.

Capa para cobrir moto; realizada sob medida para Multistrada 1200.

バイクカバーシート。Multistrada 1200 専用サイズです。



Per moto senza valige e/o topcase montati.
For motorcycle without panniers and/or top case.
Pour motos sans valises et/ou top-case montés.
Für Motorräder ohne montierte Koffer und/oder Topcase.
Para motos sin bolsas y/o baúl trasero montados.
Para moto sem malas e/ou topcase montados.
バッグやトランクを取り付けていないバイク用。

96784610B

MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR





Streetfighter



Sistemi di scarico	192
Exhaust systems	
Systèmes d'échappement	
Auspuffsysteme	
Sistemas de escape	
Sistemas de escape	
キゾーストシステム	

Carbonio	196
Carbon	
Carbone	
Kohlefaser	
Carbono	
Carbono	
カーボン	

Vetroresina e fibre plastiche	205
Fibreglass and plastic fibres	
Fibre de verre et fibres plastiques	
Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern	
Fibra de vidrio y fibras plásticas	
Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas	
ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	

Materiali speciali	206
Special materials	
Matériaux spéciaux	
Spezielles Material	
Materiales especiales	
Materiais especiais	
特別材	

Ciclistica e impianti frenanti	207
Chassis and brake systems	
Partie-cycle et systèmes de freinage	
Fahrwerk und Bremsanlagen	
Bastidor y sistemas de frenos	
Ciclistica e sistemas de frenagem	
車体およびブレーキシステム	

Componenti elettrici ed elettronici	209
Electric and electronic components	
Composants électriques et électroniques	
Elektrische und elektronische Komponenten	
Componentes eléctricos y electrónicos	
Componentes elétricos e eletrônicos	
電子部品と電子機器	

Touring	210
Touring	
Touring	
Touring	
Touring	
Touring	
ツーリング	

Accessori vari	213
Sundry accessories	
Accessoires divers	
Verschiedenes Zubehör	
Accesorios varios	
Acessórios vários	
各種アクセサリー	

Legenda Applicabilità	340
Key to Scope of Application	
Légende Applicabilité	
Anwendbarkeitsverzeichnis	
Leyenda aplicabilidad	
Legenda da Aplicabilidade	
用性凡例	

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme -
Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Sistema di scarico completo con collettori in acciaio inox e silenziatori in fibra di carbonio con dB killer rimovibili. Il layout dell'impianto riprende quello di serie ottimizzandone la fluidodinamica, mentre l'innovativa geometria della sezione dei silenziatori esalta la linea aggressiva dello Streetfighter. Il kit include filtro aria racing e centralina con mappatura dedicata, per esaltare le prestazioni del motore desmo Testastretta Evoluzione.

Complete exhaust system including stainless steel manifolds and carbon silencers with removable dB killers. Standard exhaust layout is optimised to improve the fluid dynamics of exhaust gas, and the innovative silencer geometry enhances the gritty look of the Streetfighter. Racing air filter and ECU with dedicated mapping also included to enhance the performance of the Testastretta Evoluzione desmo engine.

Système d'échappement complet avec collecteurs en acier inox et silencieux en fibre de carbone avec dB killer amovibles. Le dessin du système reprend celui de série tout en optimisant la dynamique des fluides, tandis que la géométrie novatrice de la section des silencieux sublime la ligne agressive du Streetfighter. Le kit inclut le filtre à air racing et le boîtier électronique avec cartographie dédiée, améliorant sensiblement les performances du moteur desmo Testastretta Evoluzione.

Komplette Auspuffanlage mit Krümmereinheit aus rostfreiem Stahl und Endschalldämpfern aus Kohlefaser mit entfernbaren dB-Killern. Das Layout entspricht der Serien-Version, jedoch wird die Flusssdynamik durch die innovative Geometrie verbessert. Das Design der Endschalldämpfer unterstreicht die aggressive Linie des Streetfighters. Zum Kit gehören Racing-Luftfilter und das Steuergerät mit entsprechendem Mapping, was die Leistung des Testastretta Evoluzione Motors weiter steigert.

Sistema de escape completo con colectores de acero inox y silenciosos de fibra de carbono con dB killer extraíbles. El layout del sistema es igual al de serie pero optimizando la fluidez dinámica, mientras que la novedosa geometría de la sección de los silenciadores evidencia la línea agresiva de la Streetfighter. El kit incluye filtro de aire racing y central con mapeado especial, para exaltar las prestaciones del motor desmo Testastretta Evoluzione.

Sistema de escapamento completo com coletores em aço inox e silenciadores em fibra de carbono com dB killer removíveis. O layout do sistema retoma aquele de série aperfeiçoando a sua fluidodinâmica, enquanto a inovadora geometria da seção dos silenciadores ressalta a linha agressiva da Streetfighter. O kit inclui o filtro de ar racing e a central eletrônica com mapeamento dedicada, para ressaltar os desempenhos do motor desmo Testastretta Evoluzione.

カーボンファイバー製サイレンサーおよびステンレス製マニホールド付きエキゾーストコンプリートユニット(dBキラー着脱可能)。システムのレイアウトは標準装備のものを流体力学的に改良し、サイレンサー部分では斬新なストリートファイターのアグレッシブなラインを強調します。キットにはテストストレッタエボリューションエンジンの性能を際立たせるレーシングエアフィルター、専用コントロールユニットも付属しています。

   **96454811B**
SF 848

   **96455012B**
SF 1098S >= MY12


This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Streetfighter

Coppia di silenziatori racing in fibra di carbonio con dB killer rimovibili; il design innovativo del profilo e la particolare sezione dei fondelli di uscita rendono la linea dello Streetfighter ancora più aggressiva e leggera. Il kit include il filtro aria racing e la centralina con mappatura dedicata, per un'esperienza di guida esaltante.

Pair of carbon racing silencers with removable dB killers. The innovative profile design and special section of the outlet end caps emphasize the aggressive, lightweight appearance of the Streetfighter. Kit includes racing air filter and ECU with dedicated mapping for an exciting riding experience.

Paire de silencieux racing en fibre de carbone avec dB killer amovibles; le design innovant du profil et la section particulière de l'embout des sorties, rendent la ligne du Streetfighter encore plus agressive et légère. Le kit inclut le filtre à air racing et le boîtier électronique avec cartographie dédiée, pour une expérience de conduite excitante.

Paar Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser mit entfernbaren dB-Killern. Das innovative Design der Schalldämpfer lassen die Streetfighter noch aggressiver und leichter wirken. Zum Kit gehören der Racing-Luftfilter und das Steuergerät mit entsprechendem Mapping- für ein atemberaubendes Fahrerlebnis.

Par de silenciosos racing de fibra de carbono con dB killer extraíbles; el diseño novedoso del perfil y la particular sección de las tapas traseras de salida hacen aún más agresiva y ligera la línea de la Streetfighter. El kit incluye filtro de aire racing y centralita con mapeado especial, para una experiencia de conducción mejorada.

Par de silenciadores racing em fibra de carbono com dB killer removíveis; o design inovador do perfil e a especial seção das capas de saída tornam a linha do Streetfighter ainda mais agressiva e leve. O kit inclui o filtro de ar racing e a central eletrônica de mapeamento dedicada, para uma experiência de condução exaltante.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサーセット (dBキラー着脱可能)、斬新なデザイン、特にストリートファイターをイメージした出口部分のラインは、より軽量でアグレッシブです。キットにはライティングをより素晴らしい経験とするレーシングエアフィルターおよび専用コントロールユニットも付属しています。※StreetFighterSモデル用です。

 96454711B

SF 848

 96455210B

SF 1098S <= MY11

 96455212B

SF 1098S >= MY12



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Coppia di silenziatori omologati di nuovo disegno in titanio, caratterizzati da un design innovativo del profilo e dei fondelli di uscita, che rende la linea dello Streetfighter ancora più aggressiva. Insieme alla coppia di scarichi dotati di catalizzatore, nel kit vengono forniti il filtro aria ad alte prestazioni e la centralina con mappatura dedicata per una guida sempre appagante.

Pair of homologated titanium silencers. All new design with innovative profile and outlet end caps accentuates the aggressive lines of the Streetfighter. Along with the pair of silencers with catalytic converter, the kit includes a high-performance filter and an ECU with dedicated mapping to increase your riding fun.

Paire de silencieux homologués en titane d'un tout nouveau design. Caractérisés par un design unique du profil et des embouts de sorties, ils rendent la ligne du Streetfighter encore plus agressive. Le kit comprend la paire de silencieux dotés de catalyseur ainsi que le filtre à air hautes performances et le boîtier électronique avec cartographie dédiée, pour une conduite toujours exaltante.

Paar straßenzugelassene Endschalldämpfer aus Titan. Das neue, innovative Design verleiht der Streetfighter einen noch aggressiveren Look. Neben den mit Katalysatoren ausgestatteten Schalldämpfern enthält das Kit einen wirksamen Luftfilter und ein Steuergerät mit entsprechendem Mapping. So werden selbst die höchsten Ansprüche erfüllt.

Par de silenciosos homologados de titanio, caracterizados por un diseño novedoso del perfil y de las tapas traseras de salida, que aumentan la agresividad de la línea de la Streetfighter. Junto al par de escapes dotados de catalizador, el kit se suministra con el filtro de aire de altas prestaciones y la centralita con mapeado especial para una conducción cada vez más satisfactoria.

 96480631A

SF 848

 96455112B

SF 1098 S >= MY12

新しいデザインのチタン製承認サイレンサーセットは斬新なデザインがよりアグレッシブなストリートファイターのラインをイメージさせます。キットには、触媒システムを搭載したエキゾーストセットと共に高性能エアフィルターおよび専用コントロールユニットも付属しており、ライディングがより満足したものとなるでしょう。当製品は、騒音・排出ガス規制に関するCE規制に適合しますが、日本の道路運送車両保安基準に適合しないため、レーストラック専用部品となり、一般公道での使用はできません。



Codone posteriore biposto realizzato in fibra di carbonio. Leggero e aggressivo, si caratterizza per la cura dei dettagli e per il richiamo alle vestizioni delle moto da competizione.

Carbon fiber two-seat tail section. Light and aggressive, it is characterized by the care for detail and similarity to full fairing competition bikes.

Corps de selle arrière biplace réalisé en fibre de carbone. Léger et agressif, il se caractérise par des détails soignés et rappelle les carénages des motos de course.

Biposto-Heckverkleidung aus Kohlefaser. Leichter und aggressiver als die Serienverkleidung, verleiht sie dem Heck den besonderen Racing-Look.

Colín trasero biplaza de fibra de carbono. Ligero y agresivo, se caracteriza por el cuidado de los detalles y por su parecido con la estética de las motos de competición.

Rabeta traseira biposto realizada em fibra de carbono. Leve e agressiva, caracteriza-se pelo cuidado dos detalhes e pela chamada às carenagens das motos de competição.

二人乗り仕様のカーボン製テールガードは、軽量でアグレッシブな特徴を持ち、レーシングバイクを思い起こさせます。

 **P 969A07009B**
SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Parafango posteriore in fibra di carbonio. Alleggerisce l'estetica del retrotreno della moto, pur assicurando un'ottima protezione.

Carbon rear mudguard. Lends a lightweight appearance to the tail section, while ensuring great protection.

Garde-boue arrière en fibre de carbone. Il allège l'esthétique du train arrière de la moto tout en assurant une protection optimale.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Ästhetik im Heckbereich, die optimalen Schutz bietet.

Guardabarro trasero en fibra de carbono. Aligera la estética del tren trasero de la moto, asegurando una óptima protección.

Paralama traseiro em fibra de carbono. Alivia a estética do trem traseiro da moto, garantindo também uma ótima proteção.

最高の保護性を提供しながらテールエンドを軽量化したカーボンファイバー製リアマッドガード。

 **P 96902712A**
SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Sottocodone realizzato in fibra di carbonio; alleggerisce il retrotreno dello Streetfighter con un'estetica curata nei dettagli e uno stile strettamente racing.

Carbon fiber under tail guard; lightens the Streetfighter rear end with great care for details and quintessential racing style.

Passage de roue en fibre de carbone. Il allège le train arrière du Streetfighter grâce à l'esthétique soignée des détails et son style typiquement racing.

Heckunterverkleidung aus Kohlefaser - mindert das Gewicht im Heckbereich der Streetfighter. Zeichnet sich durch edles Design und den typischen Racing-Look aus.

Colín asiento inferior realizado en fibra de carbono; alivia el tren trasero de la Streetfighter con una estética cuidada en los detalles y un estilo típicamente racing.

Parte inferior da rabeta realizada em fibra de carbono; alivia o trem traseiro da Streetfighter com uma estética cuidada nos detalhes e um estilo extremamente racing.

カーボン製アンダーテールガードは、細心の注意を払ったディテールとレーシングスタイルを、ストリートファイターのリアエンドにもたせませす。

P 969A06410B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Coppia di condotti aria in fibra di carbonio a sezione maggiorata. Oggetto di approfonditi studi, coniugano una miglior resa fluidodinamica in fase di aspirazione ad un'estetica di grande impatto.

Pair of carbon oversize diameter air ducts. Developed after in-depth research to provide improved fluid dynamics of the intake stream in a uniquely styled package.

Paire de conduits d'air en fibre de carbone à section majorée. Objet d'études approfondies, ils conjuguent un meilleur rendement de la dynamique des fluides en phase d'admission, avec une esthétique impactante.

Paar Luftleitkanäle aus Kohlefaser mit vergrößertem Querschnitt - das Ergebnis ausführlicher Entwicklungen. Sie koppeln den Faktor einer verbesserten Flussdynamik im Ansaugtrakt mit einer ansprechenden Ästhetik.

Par de conductos de aire de fibra de carbono de mayores dimensiones. Objeto de profundos estudios, une un mejor rendimiento fluodinámico en admisión a una estética de gran impacto.

Par de dutos de ar em fibra de carbono com seção aumentada. Assunto de aprofundados estudos, combinam um desempenho melhor na fase de admissão a uma estética de grande impacto.

カーボンファイバー製ラージエアダクトセット。研究の結果、インテーク時の流体力学の改良およびインパクトのあるルックスが融合されました。

P 969A00410B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Coppia di fasce sella-serbatoio in fibra di carbonio. Alleggeriscono parzialmente la moto e ne sottolineano il temperamento racing.

Pair of carbon seat-tank side panels. To achieve some weight reduction and put an accent on the bike's racing vocation.

Paire de caches selle-réservoir en fibre de carbone. Ils allègent partiellement la moto et soulignent son tempérament racing.

Paar Sitzbank-/Tankunterlegstreifen aus Kohlefaser -weniger Gewicht in Teilbereichen des Motorrads und reinrassiger Racing-Look.

Par de franjas asiento-depósito en fibra de carbono. Aligeran parcialmente la moto y evidencian el temperamento racing.

Par de carenagens para assento-tanque em fibra de carbono. Aliviam parcialmente a moto e evidenciam o seu temperamento racing.

カーボンファイバー製シート/タンクサイドパネルセットは車体を部分的に軽量化し、レーシングとしての外観を強調します。

P 96997909B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Kit supporto scarichi con rimozione pedane passeggero. Composto da staffa in carbonio strutturale e particolari di fissaggio in metallo. Applicabile a tutti i silenziatori (di serie e Ducati Performance).

Exhaust pipe support kit with removal of passenger footpegs. Includes bracket in structural carbon and metal fasteners. It can be mounted to all silencers (OE as well as Ducati Performance).

Kit support d'échappements avec dépose des repose-pieds passager, composé de brides en carbone structural et d'éléments de fixation en métal. Applicable à tous les silencieux (de série et Ducati performance).

Kit Auspuffhalter mit Abnahme der Beifahrerfußrasten. Bestehend aus Bügel aus Struktur-Kohlefaserstoff und besonderen Befestigungselementen aus Metall. Kann für alle Schalldämpfern (serienmäßige und Ducati Performance) verwendet werden.

Kit de soporte escapes con extracción estribos pasajero. Compuesto por sostén de carbonos estructural y componentes de fijación de metal. Se aplica a todos los silenciadores (estándar y Ducati Performance).

Conjunto de suporte para escapamentos com a remoção das pedaleiras do passageiro. Composto por suporte em carbono estrutural e por elementos de fixação em metal. Aplica-se em todos os silenciadores (de série e Ducati Performance).

パッセンジャーフットペグを取り外して使用するエキゾーストサポートキット。キットはカーボン製ブラケット、金属製固定用部品からなります。すべてのサイレンサーに使用可能です（市販モデルおよび Ducati Performance）。

P 96900210B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Cover in fibra di carbonio per la protezione del serbatoio in corrispondenza del blocchetto di accensione.

Carbon cover, protects the tank area near the ignition lock.

Cache en fibre de carbone pour la protection du réservoir au niveau du barillet de contact.

Cover aus Kohlefaser zum Schutz des Tanks im Bereich des Zündschlüsselblocks.

Cover de fibra de carbono para la protección del depósito a la altura del contacto.

Cobertura em fibra de carbono para a proteção do tanque em correspondência ao bloco da chave de ignição.

イグニッションキー保護用カーボンファイバー製カバー。

  **969A00610B**

SF 1098S >= MY12, SF 948 >= MY12

 **969A00510B**

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Paratie laterali in fibra di carbonio per il radiatore superiore.

Carbon fiber side guards for upper radiator.

Protections latérales en fibre de carbone pour le radiateur supérieur.

Seitliche Schottabdeckungen aus Kohlefaser für den oberen Kühler.

Protectores laterales para el radiador superior en fibra de carbono.

Anteparos laterais em fibra de carbono para o radiador superior.

カーボン製アッパージャエターサイドガード。

 **969A06510B**

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Guscio in fibra di carbonio per la sella del passeggero. Si applica in sostituzione della cover di serie in fibre plastiche.

Carbon passenger seat cowl. Replaces the standard plastic cover.

Capot de selle passager en fibre de carbone. Il se monte en remplacement du capot de série en fibre plastique.

Abdeckung aus Kohlefaser für die Soziussitzbank.
Wird anstelle des serienmäßigen Covers aus
Kunststoff verwendet.

Carcasa de fibra de carbono para el asiento del pasajero. Se aplica sustituyendo el cover de serie de fibras plásticas.

Cobertura em fibra de carbono para o assento do passageiro. Aplica-se em substituição da cobertura de série em fibras plásticas.

パッセンジャーシート用カーボンファイバーカバーは標準装備のプラスチックファイバー製カバーと交換します。

P 96998209B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Cover sella passeggero in fibre plastiche, disponibile nelle tre versioni colore della moto, consente la trasformazione in monoposto.

Passenger seat cover in plastic fibre available in three versions, colour-matched with the bike. It turns your bike into a monoposto.

Cache de selle passager en fibres plastiques, disponible dans les trois variantes de couleur de la moto, pour passer au monoplace.

Beifahrersitzabdeckung aus Kunststofffasern, in den drei Farbversionen des Motorrads erhältlich, zur Umrüstung auf Einzelsitzbank.

Cover asiento pasajero de fibra plástica, disponible en las tres versiones de los colores de la moto, permite la transformación en monoplaza.

Cobertura do assento do passageiro em fibras plásticas, disponíveis nas três versões de cor da moto, consente a transformação em monoposto.

プラスチックファイバー製パッセンジャーシートカバー。車両の3色を用意、シングルシートへの変換が可能。

969A3111B

D 969A3211B

969A3411B

SF 848



Kit plexiglas fumè. Migliora la protezione del pilota dal flusso d'aria senza intaccare la linea aggressiva e minimalista della moto.

Smoked Plexiglas kit. Enhances the rider's protection against air flow without affecting the bike's aggressive and minimal look.

Kit plexiglas fumé. Ce plexiglas améliore la protection du pilote contre le flux d'air sans altérer la ligne agressive et minimaliste de la moto.

Kit Rauch-Plexiglasscheibe. Verbessert den Schutz des Fahrers vor dem Luftfluss ohne die aggressive und minimalistische Linie des Motorrads zu beeinflussen.

Kit plexiglás fumé. Mejora la protección del piloto frente al flujo de aire sin alterar la línea agresiva y minimalista de la moto.

Conjunto de plexiglass fumê. Melhora a proteção do piloto contra o fluxo de ar sem alterar a linha agressiva e minimalista da moto.

スモークプレキシガラスキット。バイクのアグレッシブでミニマリズムなラインを損ねることなくライダーを風から守ります。

F 96788212B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Paracalore in alluminio anodizzato e fibra di carbonio. Materiali pregiati e design che si integrano ad un'elevata funzionalità. Il kit include il paratacco sinistro in carbonio.

Heat guard in anodized aluminum and carbon fiber. Its top quality materials and sophisticated design provide exceptional performance. The kit includes carbon fiber LH heel guard.

Pare-chaleur en aluminium anodisé et fibre de carbone. Matériaux précieux et design combinés à une grande fonctionnalité. Le kit inclut le protège-talon gauche en carbone.

Wärmeschutz aus eloxiertem Aluminium und Kohlefaser. Hochwertige Materialien und Design, integriert in höchste Funktionalität. Das Kit umfasst auch den linken Fersenschutz aus Kohlefaser.

Protector calor de aluminio anodizado y fibra de carbono. Materiales de calidad y diseño que se integran a una elevada funcionalidad. El kit incluye el protector de talón izquierdo de carbono.

Protetor anticarlor em alumínio anodizado e fibra de carbono. Materiais nobres e design que se integram a uma elevada funcionalidade. O conjunto inclui o protetor de pedal esquerdo em carbono.

アルマイト加工アルミニウムとカーボン製ヒールガード。最高の素材と洗練されたデザインの融合が、優れた性能を生みだします。キットにはカーボン製左側ヒールガードが含まれます。

 96313310B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



 96781110B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848

ユニバーサルナンバープレートホルダー。アルマイト加工アルミニウム製のミニマルでコンパクトなテールエンドが、バイクのフォルムをよりいっそう際立たせてくれます。キットにはナンバープレート LED ランプ、2種類のサイズのプレートも含まれます。標準装備のターンインジケーターと互換性のあるステーが付属します。

Porta targa universale. In alluminio anodizzato, per un retrotreno compatto e minimalista, che esalta le forme della moto. Il kit comprende luce targa a LED e due piatti targa di dimensioni diverse. Fornito di attacchi compatibili con gli indicatori di direzione di serie.

Universal number plate holder. Made in anodized aluminum, the kit lends a compact, minimalist look to the tail section to emphasize the bike's shape. The kit includes a number plate LED light and two number plates in different sizes. Mounts compatible with standard turn indicators are also included.

Support de plaque d'immatriculation universel réalisé en aluminium anodisé, pour un train arrière compact et minimaliste qui exalte les formes de la moto. Le kit comprend l'éclairage de plaque à LED, deux plaques d'immatriculation de dimensions différentes et un système de fixation compatible avec les clignotants de série.

Universal-Kennzeichenhalter. Aus eloxiertem Aluminium, für eine kompakte und minimalistische Optik am Heck, welche die Formen des Motorrads betont. Das Kit enthält die LED-Kennzeichenbeleuchtung und zwei unterschiedlich große Kennzeichenhalterplatten. Mit den serienmäßigen Blinkern kompatible Anschlüsse sind im Lieferumfang enthalten.

Porta-matrícula universal. De aluminio anodizado, para un tren trasero compacto y minimalista que resalta las formas de la moto. El kit incluye la luz matrícula de LED y dos placas para la matrícula de distintas dimensiones. Se suministra con tomas compatibles con indicadores de dirección de serie.

Suporte para chapa de matrícula universal. Em alumínio anodizado, para um trem traseiro compacto e minimalista, que ressalta as formas da moto. O conjunto inclui a luz de matrícula com LED e duas placas para matrícula de dimensões diversas. Fornecido com engates compatíveis com os indicadores de direção de série.



Kit pedane pilota realizzate in alluminio dal pieno e anodizzate in colore nero. Possono essere regolate su due posizioni e si caratterizzano per i pedolini regolabili con eccentrico.

 96641010B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Black anodized rider's footpeg kit, machined from billet aluminium. They can be adjusted in two positions and feature cam adjustable pegs.

Kit repose-pieds pilote réalisés en aluminium usiné dans la masse et anodisé en noir. Ils peuvent être ajustés sur deux positions et se caractérisent par des cale-pieds réglables grâce à un excentrique.

Aus dem Vollen gearbeitetes Fahrerfußrasten Kit aus schwarz eloxiertem Aluminium. In zwei Positionen über einen Exzenter einstellbare Fußrasten.

Kit estribos piloto fabricados en aluminio macizo y anodizados en color negro. Pueden ser regulados en dos posiciones y se caracterizan por los pedales regulables.

Kit de pedaleiras realizadas em alumínio obtidas em peça única e anodizadas na cor preta. Podem ser reguladas em duas posições e são caracterizadas pelos pedais reguláveis com excêntrico.

ビレットアルミ製ブラックアノダイズドされたライダー用フットベグキット。取り付け位置は2か所から選べ、ステップバーは偏心式で調整できます。



Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse ; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ピレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。



96280111A

SF 1098, SF 848

Tamponi in alluminio per mozzo ruota anteriore. Non parliamo di protezione anti caduta, svolgono infatti una funzione di salvaguardia per forcelle e parte anteriore del veicolo, ma di piccoli elementi di stile che arricchiscono l'avantreno della moto.

Aluminum pads for front wheel hub. Aside from crash protection – for front forks and front end – these small stylish accents add that extra touch of class to the front end.

Tampons en aluminium pour moyeu de roue avant. Nous ne parlons pas de protection anti-chute - en réalité ils font fonction de protection pour fourches et partie avant du véhicule- mais de petits éléments de style qui enrichissent le train avant de la moto.

Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.

Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。



97380051A

SF 1098, SF 1098 S

97380071A

SF 848

Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Sistema di cambio elettronico che permette di aumentare le marce senza l'utilizzo della frizione e senza alleggerire il gas, incrementando così la rapidità di accelerazione della moto.

Electronic quick shifter kit. Allows full-throttle clutchless upshifts for faster acceleration.

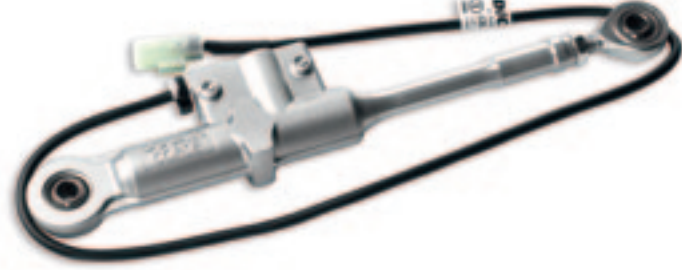
Système de sélecteur de vitesse électronique qui permet d'augmenter les vitesses sans recourir à l'utilisation de l'embrayage et sans alléger le gaz, augmentant ainsi la rapidité d'accélération de la moto.

Elektronisches Schaltsystem. Ermöglicht das Einlegen der Gänge ohne die Erfordernis einer Betätigung der Kupplung und der Rücknahme der Gassteuerung. Das Ergebnis: eine schnellere Beschleunigung des Motorrads.

Sistema de cambio electrónico que permite engranar marchas sin el uso del embrague y sin disminuir la aceleración, aumentando la rapidez de aceleración de la moto.

Sistema de câmbio eletrônico que permite aumentar as marchas sem a utilização da embreagem e sem aliviar o acelerador, aumentando assim a rapidez de aceleração da moto.

エレクトロニッククイックシフターキット。アクセル全開のままクラッチを使わず、シフトアップが可能。より速い加速が得られます。



96524412A

SF 848, SF 1098 S >= MY12

Indicatori di direzione a LED più piccoli e filanti rispetto alle frecce di serie.

LED turn indicators, smaller than standard indicator for a sleeker look.

Clignotants à LED plus petits et plus aérodynamiques que ceux de série.

LED-Blinker, im Vergleich zu den serienmäßigen Blinkern kleiner und schlanker zugeschnitten.

Indicadores de dirección de led más pequeños y esbeltos respecto a los de serie.

Indicadores de direção com LED menores e aerodinâmicos em relação aos piscas de série.

標準装備のものよりも小さくて見えやすいLEDターンインジケーター。



Applicable solo con il kit portatarga codice 96781110B. Kit composto da quattro indicatori.
Applicable only with numberplate holder kit, part no. 96781110B. Kit consists of four turn indicators.
Applicable uniquement avec le kit support plaque d'immatriculation référence 96781110B. Kit composé de quatre clignotants.
Nur mit Kit Kennzeichenhalter, Art.-Nr. 96781110B, applizierbar. Kit mit vier Blinkern.
Solo se puede instalar con el kit portamatrícula código 96781110B. Kit compuesto por cuatro indicadores de dirección.
Aplicável somente com o kit do suporte da chapa de matrícula código 96781110B. Kit composto por quatro indicadores.
ナンバープレートホルダーキット(部品番号:96781110B)とのみ使用可能。キットは4つのターンインジケーターで構成されています。

96637610B



Sella racing. Rivestita in tessuto effetto neoprene per la massima aderenza e sensibilità. Parte anteriore molto curata per dare al pilota il massimo sostegno anche nelle decelerazioni più violente, evitando scivolamenti contro il serbatoio.

Racing seat. Covered in neoprene look fabric for maximum grip and sensitivity. The front part is painstakingly designed to offer the rider excellent support even during violent decelerations, preventing him or her to slide towards the tank.

Selle racing. Revêtue d'un tissu effet néoprène, cette selle assure au pilote une adhérence maximale et une grande sensibilité. La partie avant est très soignée pour offrir au pilote le maximum de soutien durant les brusques décélérations, en évitant de glisser et de heurter contre le réservoir.

Racing-Sitzbank. Überzug aus Gewebe mit Neopren-Effekt für maximalen Halt und bestes Fahrgefühl. Der besonders ausgelegte vordere Bereich verhindert das Rutschen gegen den Tank und bietet dem Fahrer auch bei heftigen Abbremsmanövern maximale Abstützung.

Asiento racing. Revestido en tela efecto neopreno para máxima adherencia y sensibilidad. Parte delantera muy cuidada que otorga al piloto el máximo sostén incluso durante violentas deceleraciones, evitando que deslice contra el depósito.

Assento racing. Revestido em tecido efeito neoprene para garantir a máxima aderência e sensibilidade. Parte dianteira muito cuidada para fornecer ao piloto a máxima sustentação mesmo nas desacelerações mais violentas, evitando deslizes contra o tanque.

レーシングシート。ネオプレン風の表皮を使用することで、ライダーが車体とより一体に感じることができ、抜群の安定性を提供します。シート前部はライダーを最大限サポートできるように考慮されており、急ブレーキ時にライダーの身体が前方に滑るのを防ぎます。

Sella comfort passeggero. Rivestita in speciale tessuto effetto neoprene. Adotta schiumati speciali a densità differenziata e spessori maggiorati per un elevato livello di comfort.

Comfort passenger seat. Covered in special neoprene look fabric, it features special density foamed padding and oversized thicknesses to ensure a high level of comfort.

Selle confort passager. Revêtue d'un tissu spécial effet néoprène, cette selle adopte des mousses spéciales à densité différenciée et des épaisseurs majorées pour assurer un confort optimal.

Komfort-Beifahrersitzbank. Überzug aus speziellem Gewebe mit Neopren-Effekt. Spezialschaumstoffe mit unterschiedlicher Dichte und höhere Polsterstärken für den maximalen Komfort.

Asiento confort pasajero. Con revestimiento en tela especial de efecto neopreno. Emplea un relleno espumoso especial de considerable densidad y mayor espesor para un elevado nivel de confort.

Assento comfort para passageiro. Revestido em tecido especial efeito neoprene. Adota espumas especias de densidade diferenciada e espessuras aumentadas para um elevado nível de conforto.

パッセンジャーコンフォートシート。表皮にはネオプレン風のファブリックを使用。異なる密度を有する厚さを増した発泡体が、さらに上の快適を約束します。

96999510B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



96782210B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Sella comfort pilota. In speciale tessuto effetto neoprene e finiture esclusive. Adotta schiumati speciali a densità differenziata ed una forma tale da fornire il massimo sostegno al pilota.

Comfort rider seat. Made in special neoprene look fabric with exclusive finishes, it features special density foamed padding, and it is shaped to give the rider maximum support.

Selle confort pilote. Réalisée en tissu effet néoprène avec finitions exclusives, cette selle adopte des mousses spéciales à densité différenciée et une forme qui offre le maximum de support et confort au pilote.

Komfort-Fahrersitzbank. Aus speziellem Gewebe mit Neopren-Effekt und mit exklusivem Finish. Mit Spezialschaumstoffen unterschiedlicher Dichte und in spezieller Form, die dem Fahrer maximalen Halt bietet.

Asiento confort piloto. Con tela especial de efecto neopreno y acabado exclusivo. Emplea un relleno espumoso especial de considerable densidad y tiene una forma que garantiza la máxima sujeción al piloto.

Assento comfort para piloto. Em tecido especial efeito neoprene e acabamentos exclusivos. Adota espumas especias de densidade diferenciada e uma forma que fornece a máxima sustentação para o piloto.

ライダーコンフォートシート。アンチスリップ効果を持つ特殊なファブリックを使用し、細部まで丁寧に仕上げました。異なる密度を有する発泡体とその形状により、ライダーを最大限にサポートします。

96782110B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848



Borsa posteriore morbida; si fissa con facilità alla sella del passeggero ed è in grado di contenere la tuta antiploggia ed il necessario per brevi spostamenti. Realizzata in speciale tessuto resistente a solventi, benzina e ai raggi solari, la borsa può essere estesa tramite un comodo soffietto a scomparsa. Capacità massima circa 10 litri.

New soft rear 10 ltr bag which can be easily applied onto the passenger seat. Perfect for rain suit and all that is necessary for short journeys. Made of special fabric resistant to solvents, gasoline and sunlight. This bag is finely finished and includes a rainproof cover.

La nouvelle sacoche arrière d'une capacité de 10 litres s'adapte aisément à la selle passager et est utile pour contenir une combinaison anti-pluie ou tout ce qui est nécessaire pour de brefs trajets. Réalisée avec finesse en tissu spécial résistant aux solvants, à l'essence et aux rayons solaires, elle est équipée d'une coiffe anti-pluie imperméable.

Die neuen Hecktasche mit 10 Litern Fassungsvermögen bietet ausreichend Platz für z.B. die Regenkombi oder alles, was man auf einer kleinen Tour benötigt. Die Montage erfolgt einfach am Beifahrersitz. Die Packtasche ist aus einem speziellen, gegen Lösungsmittel, Benzin und Sonneneinstrahlung widerstandsfähigem Material gefertigt. Die Tasche ist besonders hochwertig verarbeitet und wird mit einer wasserfesten Regenschutzabdeckung geliefert.

Con una capacidad de 10 litros, la nueva bolsa trasera se monta con facilidad en el asiento del pasajero y puede contener el mono antilluvia y todo lo necesario para breves desplazamientos. Realizada en una especial tela resistente a disolventes, combustibles y a la exposición solar, la bolsa tiene un excelente acabado y se envía con una protección antilluvia impermeable.

Kit borsa morbida e copriserbatoio in speciale tessuto resistente a benzina, solventi e raggi solari. La particolare sagomatura del copriserbatoio, unita agli agganci rapidi ad alta resistenza utilizzati per il fissaggio della borsa, assicurano la massima stabilità anche a velocità sostenute. Capacità circa 12 litri.

Bag and tank cover kit in a special fabric resistant to fuel, solvents and sun radiation. The special shape of the tank cover and the high-strength quick-release couplings used to fasten the bag ensure best-in-class stability, even at high speed. Capacity: approx. 12 litres.

Kit sac souple et protection de réservoir en tissu hydrofuge, résistant à l'essence, aux solvants et aux rayons solaires. Le façonnage particulier de la protection de réservoir et les crochets à attaches rapides à haute résistance utilisés pour la fixation du sac assurent une stabilité totale même à grande vitesse. Capacité de 12 litres environ.

Kit Taschen und Tankabdeckung aus speziellem, gegenüber Benzin, Lösungsmitteln und Sonneneinstrahlung festem Material. Der besondere Schnitt der Sitzbankabdeckung in Verbindung mit den widerstandsfähigen Schnellverankerungen zur Taschenbefestigung, gewährleisten auch bei hohen Geschwindigkeiten die maximale Stabilität. Fassungsvermögen circa 12 Litern.

Kit bolsa blanda y cubre depósito en tela especial resistente al combustible, disolventes y a los rayos solares. La forma particular del cubre depósito junto a los enganches rápidos de alta resistencia usados para la fijación de la bolsa, aseguran la máxima estabilidad incluso a altas velocidades. Capacidad aproximada 12 litros.

Bolsa traseira macia; é fixada com facilidade no assento do passageiro e é capaz de guardar o macacão para chuva e o necessário para breves deslocamentos. Realizada em tecido especial resistente à solventes, à gasolina e aos raios solares, a bolsa pode ser expandida através de um prático fole a desaparecer. Capacidade máxima de cerca de 10 litros.

容量10リットルのStreetfighter用の新しいリアバッグは、乗客シートに簡単に取り付け、雨具など、ツーリングの際に必要なものを収納します。耐久性の強い特別な素材を使用し、専用のレンカバーが付属しています。



96781510B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Kit de bolsa macia e capa para tanque em tecido especial resistente à gasolina, solventes e raios solares. A forma especial da capa para tanque, unida aos engates rápidos de alta resistência utilizados para a fixação da bolsa, garantem a máxima estabilidade mesmo em velocidades elevadas. Capacidade de cerca de 12 litros.

ガソリン、溶剤、直射日光に耐久性の高い特別な素材を使用したタンクカバーおよびソフトバッグキット。特殊なラインを持つタンクカバーはバッグを固定するクイックフックで同時に固定され、高速走行時にも最高の安定性を提供します。容量：約12リットル。



96781610B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Protezione adesiva con anima interna in fibra di carbonio e resina protettiva. Protegge il serbatoio da possibili graffi nel contatto con parti metalliche di giacca e pantaloni.

Adhesive protector with carbon core and protective resin. Protects tank against scratching from contact with metal parts of jacket and pants.

Protection autocollante en fibre de carbone et résine protectrice. Elle protège le réservoir des rayures dues aux frottements des parties métalliques des vestes et pantalons.

Aufklebbarer Schutz mit Kern aus Kohlefaser und mit Schutzüberzug aus Kunstharz. Schützt den Tank vor Kratzern durch Metallteile an Jacke und Hose.

Protección adhesiva con interior de fibra de carbono y resina protectora. Protege el depósito de posibles rayaduras por el contacto con partes metálicas de chaquetas y pantalones.

Proteção adesiva com núcleo interno em fibra de carbono e resina protetiva. Protege o tanque contra possíveis arranhões resultantes do contato com partes metálicas de jaqueta e calças.

カーボンファイバー製および保護樹脂を内側に使用した保護シールはジャケットやパンツの金属部分との接触で付く傷からタンクを守ります。



969A06710B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Telo coprimoto. Realizzato in tessuto pregiato, su misura per Streetfighter.

Bike canvas. Made from top-quality fabric, custom tailored to fit your Streetfighter.

Housse de protection moto réalisée en tissu de première qualité, sur mesure pour la Streetfighter.

Motorradabdecktuch; „maßgefertigt“ für die Streetfighter.

Funda cubremoto. Realizada en tela de calidad a medida para la Streetfighter.

Capa para moto. Realizada em tecido nobre, sob medida para a Streetfighter.

バイクカバーシート。特別な布地を使用したストリートファイター専用サイズ。

96782310B

SF 1098, SF 1098 S, SF 848





Monster



Pacchetti Accessori Accessory packages Kits accessoires Zubehörpakete Paquetes accesorios Pacotes de Acessórios アクセサリーパック	218
Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape キゾーストシステム	220
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	224
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	234
Materiali speciali Special materials Matériaux spéciaux Spezielles Material Materiales especiales Materiais especiais 特別材	236
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclistica e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	240
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	243
Touring Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	245
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリー	252
Monster versioni fino al 2014 Monster versions up to 2014 Monster versions jusqu'au 2014 Monster Versionen bis 2014 Monster versiones hasta el 2014 Monster versões até 2014 Monster 2014 年までのバージョン	255
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340

Pacchetti Accessori - Accessory packages - Kits accessoires - Zubehörpakete - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパック

Pacchetto accessori Sport Monster. Monster Instinct significa unicità ed emozione allo stato puro. Gli accessori che fanno parte del pacchetto “Sport” sono la sintesi di quel carattere che è da sempre sinonimo di “Naked”.

Monster Sport accessory package. Monster Instinct means uniqueness and emotion in its pure state. The accessories making up the “Sport” package sum up the character that has long been synonymous with the “Naked”.

Kit accessoires Sport Monster. Monster Instinct signifie unicité et émotion à l’état pur. Les accessoires inclus dans le kit « Sport » représentent la synthèse du caractère qui est depuis toujours synonyme de « Naked ».

Zubehörpaket Sport Monster. Monster Instinct, das bedeutet Einzigartigkeit und Emotionen pur. Das zum Paket „Sport“ gehörende Zubehör ist die Synthese des Charakters, der immer schon für den Begriff „Naked“ stand.

Paquete accesorios Sport Monster. Monster Instinct significa singularidad y emoción en estado puro. Los accesorios que forman parte del paquete “Sport” son la síntesis del carácter que desde siempre es sinónimo de “Naked”.

Pacote de acessórios Sport Monster. Monster Instinct significa unicidade e emoção no estado puro. Os acessórios que fazem parte do pacote “Sport” são a síntese do caráter que desde sempre é sinônimo de “Naked”.

Monster Sport アクセサリーパック. Monster Instinct (モンスター・インスティンクト)とは独自性とビュアな興奮を意味します。“Sport” パックを構成するアクセサリーは“ネイキッド”の代名詞ともいえるこれらの特徴を統合したものです。

 97980071A
M 1200, M 1200S, M 821, M821 DK, M 821 STRIPE

 96980361A	Cover blocco chiavi in carbonio Carbon ignition switch cover Cache contacteur à clés en carbone Zündschlüsselblockabdeckung aus Kohlefaser Cover bloque llaves de carbono Cobertura do bloco de chaves em carbono カーボン製イグニッションスイッチカバー	
---	---	---

 96980481A	Paratia in carbonio per collettori di serie e racing Carbon heat guard for standard and racing manifolds Paroi en carbone pour collecteurs de série et racing Wärmeschutz aus Kohlefaser für serienmäßige und Racing-Schalldämpfer Mampara do carbono para coletores de série y racing Anteparo em carbono para coletores de série e racing 標準&レーシングマニホールド用カーボン製ガード	
---	---	---

 97380141B	Portatarga in alluminio sotto-sella Underseat aluminium number plate holder Support de plaque d’immatriculation en aluminium dessous-de-selle Kennzeichenhalter aus Aluminium unter Sitzbank Porta-matricula de aluminio bajo el asiento Suporte da chapa de matrícula em alumínio embaixo do assento アルミニウム製アンダーシートナンバープレートホルダー	
---	---	---

 96680231A (X2)	Indicatori di direzione a led LED turn indicators Clignotants à LED LED-Blinker Indicadores de dirección de led Indicadores de direção com led LED ターンインジケーター	
--	---	--

 97480051A	Protezione serbatoio in carbonio Carbon fuel tank protector Protection réservoir en carbone Tankschutz aus Kohlefaser Protección depósito de carbono Proteção para tanque em carbono カーボン製タンクプロテクター	
---	---	---

Pacchetto accessori Touring Monster. Versatilità in ogni situazione; grazie alle borse ed al parabrezza protettivo, contenuti nel pacchetto “Touring”, il Monster diventa il più fedele dei compagni di viaggio.

Monster Touring accessory package. Versatility in every situation; thanks to the bags and protective windscreen included in the “Touring” package, the Monster becomes the most faithful travelling companion.

Kit accessoires Touring Monster. Polyvalence dans toutes les situations ; grâce aux valises et au pare-brise de protection contenus dans le kit « Touring », le Monster devient le meilleur et plus fidèle compagnon de voyage.

Zubehörpaket Touring Monster. Vielseitigkeit in jeder Situation - dank der Koffer und des schützenden Windschilds aus dem Paket „Touring“ wird die Monster zum treusten Reisebegleiter.

Paquete accesorios Touring Monster. Versatilidad en todas las situaciones; gracias a las bolsas y al parabrisas protector, que se encuentran en el paquete “Touring”, la Monster se transforma en la compañera de viaje más fiel.

Pacote de acessórios Touring Monster. Versatilidade em qualquer situação; graças às bolsas e ao parabrisas de proteção, contidos no pacote “Touring”, a Monster torna-se a mais fiel das companheiras de viagem.

Monster Touring アクセサリーパック. あらゆる状況に多才に対応。“Touring” パックを構成するバッグと防風性能に優れたウィンドスクリーンであれば、Monsterはライダーの忠実なツーリング仲間となります。

Pacchetto accessori Urban Monster. Veloce interprete dei labirinti cittadini, da sempre il Monster cattura lo sguardo dei passanti. Il suo design senza tempo viene esaltato da una serie di accessori che lo rendono icona assoluta del “Urban attitude”.

Monster Urban accessory package. Quickly interpreting the city’s labyrinthine streets, the Monster has always caught the eye of passers-by. Its timeless design is enhanced by a series of accessories that transform it into an absolute icon of urban attitude.

Kit accessoires Urban Monster. Interprète diligent et intuitif des labyrinthes citadins, le Monster ne cesse d’attirer le regard des passants. Son design intemporel est rehaussé par une série d’accessoires qui en font l’icône absolue de l’attitude « Urban ».

Zubehörpaket Urban Monster. Als schneller Interpret des Stadtdschungels zieht die Monster seit jeher die Blicke der Passanten auf sich. Ihr zeitloses Design wird von einer Serie an Zubehörteilen unterstrichen, die sie zu absoluten Ikone des „Urban attitude“ machen.

Paquete accesorios Urban Monster. Rápida intérprete de los laberintos ciudadanos, desde siempre la Monster captura las miradas de los peatones. Su diseño intemporal está evidenciado por una serie de accesorios que la transforman en un icono absoluto de la “Urban attitude”.

Pacote de acessórios Urban Monster. Rápida intérprete dos labirintos urbanos, desde sempre a Monster captura o olhar dos transeuntes. O seu design inconfundível é ressaltado por uma série de acessórios que a tornam ícone absoluto do “Urban attitude”.

Monster Urban アクセサリーパック. 入り組んだ市街地を走り抜けるとき、すれ違う人々は必ず Monster を振り返ります。その流行に左右されないデザインがアクセサリーシリーズにより際立ち、“アーバン・アティチュード”の絶対的なアイコンとして君臨します。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all’interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der Montage der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im Kapitel zu überprüfen. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。

 97980081A
M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M821 DK, M 821 STRIPE

 97180131A	Parabrezza fumè Smoked windscreen Pare-brise fumé Getöntes Windschild Parabrisas ahumado Para-brisas fumêomologado ウィンドスクリーン スモーク	
---	---	---

96780291A	Borsa da serbatoio magnetica Magnetic tank bag Sac de réservoir magnétique Magnet-Tanktasche Bolsa de depósito magnética Bolsa de tanque magnética “マグネット式タンクバッグ	
------------------	--	---

96780321A	Set di borse laterali semirigide Semi-rigid side pannier set Paire de sacs latéraux semi-rigides Satz halbfeste Seitenkoffer Set de bolsas laterales semi rígidas Set de bolsas laterais semirígidas ブレーキ/クラッチフルードタンクカバー	
------------------	--	---

 97980091A
M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M821 DK, M 821 STRIPE

96680241A	Antifurto “plug & play” Ducati Ducati “plug & play” antitheft system Antivol “plug & play” Ducati. „plug & play”-Diebstahlsicherung Antirrobo “Plug & Play” Ducati Antifurto ドゥカティ“plug & play” 盗難防止システム	
------------------	--	---

  96880091A	Coppia di specchi retrovisori Set of rear-view mirrors Paire de rétroviseurs Paar Rückspiegel Par de espejos retrovisores Par de espelhos retrovisores em alumínio obtidos em peça única リアビューミラーセット	
---	--	---

96780261A	Borsa pocket serbatoio Tank pocket bag Sacoche pocket de réservoir Pocket-Tanktasche Bolsa pocket depósito Bolsa pochete para tanque タンクポケット	
------------------	--	---

96780371A	Kit flangia “Tanklock” “Tanklock” flange kit Kit bride « Tanklock’ » Kit Flansch „Tanklock” Kit brida “Tanklock” Conjunto de flange “Tanklock” “Tanklock®” フランジキット	
------------------	--	---

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme -
Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Impianto di scarico completo racing con silenziatori in carbonio. Più efficiente e leggero rispetto allo scarico di serie e grazie alla mappatura dedicata del motore, questo scarico incrementa fino al 5% le performance della moto. Potenza, leggerezza e suono Ducati, l'essenza del puro piacere di guida.

Complete exhaust system with carbon silencers. Lighter and more efficient than the standard exhaust, it comes with a dedicated engine mapping to give you up to 5% more performance. Power, lightweight and Ducati sound - the essence of pure riding pleasure.

Système d'échappement complet racing avec silencieux en carbone. Plus efficace et léger que l'échappement de série et grâce à la cartographie dédiée du moteur, cet échappement augmente jusqu'à 5% les performances de la moto. Puissance, légèreté et son Ducati, l'essence du plaisir de conduite à l'état pur.

Komplette Racing-Auspuffanlage mit Schalldämpfern aus Kohlefaser. Wirkungsvoller und leichter als die serienmäßige Anlage - dank des spezifischen Mappings steigert dieser Auspuff die Performance des Motorrads um bis zu 5 %. Leistung, Leichtigkeit und Ducati Sound - die Essenz des puren Fahrvergnügens.

Instalación de escape completo racing con silenciadores de carbono. Más eficiente y ligero con respecto al escape de serie gracias al mapa específico del motor, este escape incrementa hasta el 5% las prestaciones de la moto. Potencia, ligereza y sonido Ducati, la esencia del puro placer de conducción.

Sistema de escapamento completo racing com silenciadores em carbono. Mais eficiente e leve em relação ao escapamento de série e graças ao mapeamento dedicado do motor, este escapamento aumenta de até 5% os desempenhos da moto. Potência, leveza e som Ducati, a essência do puro prazer da pilotagem.

カーボン製サイレンサー付きレーシングエキゾーストコンプリートシステム。標準エキゾーストシステムに比べ排気効率が向上、さらに軽量化にも貢献します。専用エンジンマッピングによりパフォーマンスの最大5%アップが可能です。



   **96480301A**
M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Kit di silenziatori racing in fibra di carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.

Carbon fibre racing silencer kit. With dedicated mapping and removable dB killer, this slip-on silencer system unleashes the sound and power of the Monster.

Kit de silencieux racing en fibre de carbone. Ce système de silencieux slip-on, avec cartographie dédiée et db killer amovible, libère le son typique et la puissance du Monster.

Kit Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer entfesselt den Sound und die Kraft der Monster.

Kit de silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, con mapa específico y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Kit de silenciadores racing em fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサーキット。専用マッピングと取り外し可能なdbキラーを備えるのこのスリップオンサイレンサーシステムがモンスターの秘めたパワーとサウンドを解き放ちます。



   **96480311A**
M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit di silenziatori racing in fibra di carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.

Carbon fibre racing silencer kit. With dedicated mapping and removable dB killer, this slip-on silencer system unleashes the sound and power of the Monster.

Kit de silencieux racing en fibre de carbone. Ce système de silencieux slip-on, avec cartographie dédiée et db killer amovible, libère le son typique et la puissance du Monster.

Kit Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer entfesselt den Sound und die Kraft der Monster.

Kit de silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, con mapa específico y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Kit de silenciadores racing em fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサーキット。専用マッピングと取り外し可能なdbキラーを備えるのこのスリップオンサイレンサーシステムがモンスターの秘めたパワーとサウンドを解き放ちます。



   **96480461A**
M 821, M821 DK, M 821 STRIPE



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Coppia di silenziatori in carbonio omologati. Dotati di catalizzatore, rispettano i requisiti per la circolazione su strade pubbliche; la leggerezza del carbonio e la maestria tecnica di Ducati, fanno sì che tali requisiti diventino essi stessi sintesi di emozione e divertimento.

Pair of homologated carbon silencers. These silencers are equipped with cat converters and approved for road circulation. The lightweight of carbon and Ducati's masterful engineering bring a real thrill to the compliance game.

Paire de silencieux en carbone homologués. Dotés de catalyseur, ces silencieux sont conformes aux exigences en matière de circulation routière; la légèreté du carbone et la maestria technique de Ducati en font des éléments caractéristiques qui combinent émotion et divertissement.

Paar zugelassene Schalldämpfer aus Kohlefaser. Mit Katalysator ausgestattet, entsprechen sie den für den Einsatz im Straßenverkehr gestellten Anforderungen - der leichte Aspekt der Kohlefaser und das technische Können von Ducati sorgen dafür, dass sich auch diese Anforderungen in Emotionen und Fahrvergnügen übersetzen lassen.

Par de silenciadores de carbono homologados. Dotados de catalizador, respetan los requisitos para la circulación en carreteras públicas; la ligereza del carbono y la maestría técnica de Ducati hacen de estos requisitos síntesis de emoción y diversión.

Par de silenciadores em carbono homologados. Dotados de catalisador, estes escapamentos respeitam os requisitos para a circulação em estradas públicas; a leveza do carbono e a maestria técnica da Ducati, fazem com que estes mesmos requisitos tornem-se a síntese da emoção e da diversão.

カーボン製承認デュアルサイレンサー。触媒を搭載し、一般公道走行が認められる保安基準を満たします。カーボン素材の軽さとドゥカティの巧みの技がライディングの感動と喜びを実感させてくれます。

OK EU 96480321A

OK JPN 96480721A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Coppia di silenziatori in carbonio omologati. Dotati di catalizzatore, questi scarichi rispettano la normativa UE vigente per la circolazione su strada; la leggerezza del carbonio e la maestria tecnica di Ducati, fanno sì che tali requisiti diventino essi stessi sintesi di emozione e divertimento.

Pair of homologated carbon silencers. These silencers are equipped with cat converters and approved for road circulation under current EU regulations. The lightweight of carbon and Ducati's masterful engineering bring a real thrill to the compliance game.

Paire de silencieux en carbone homologués. Dotés de catalyseur, ces silencieux sont conformes à la réglementation UE en vigueur en matière de circulation routière; la légèreté du carbone et la maestria technique de Ducati en font des éléments caractéristiques qui combinent émotion et divertissement.

Paar zugelassene Schalldämpfer aus Kohlefaser. Mit Katalysator ausgestattet, entsprechen sie der geltenden EU-Norm für den Straßenverkehr - der leichte Aspekt der Kohlefaser und das technische Können von Ducati sorgen dafür, dass sich auch diese Anforderungen in Emotionen und Fahrvergnügen übersetzen lassen.

Par de silenciadores de carbono homologados. Dotados con catalizador, estos escapes respetan la normativa UE vigente para la circulación en carretera; la ligereza del carbono y la maestría técnica de Ducati, hacen que estos requisitos sean la síntesis de emoción y diversión.

Par de silenciadores em carbono homologados. Dotados de catalisador, estes escapamentos respeitam a normativa UE em vigor para a circulação na estrada; a leveza do carbono e a maestria técnica da Ducati, fazem com que estes mesmos requisitos tornem-se a síntese da emoção e da diversão.

カーボン製承認デュアルサイレンサー。触媒を搭載し、一般公道走行が認められるEU指令の定める基準を満たします。カーボン素材の軽さとドゥカティの巧みの技がライディングの感動と喜びを実感させてくれます。

 **96480541A**
M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Parafango posteriore in fibra di carbonio. Linee decise e geometria unica per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster.

Carbon fiber rear mudguard. Clear-cut lines and unique geometry stress the muscular look of the new Monster's tail section.

Garde-boue arrière en fibre de carbone. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le train arrière musclé du nouveau Monster.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Scharfe Konturen und eine einzigartige Geometrie unterstreichen den muskulösen Heckbereich der neuen Monster.

Guardabarros trasero de fibra de carbono. Líneas decididas y geometría única para exaltar el musculoso tren trasero de la nueva Monster.

Paralama traseiro em fibra de carbono. Linhas decididas e geometria única para acentuar o potente trem traseiro da nova Monster.

カーボンファイバー製リアマッドガード。しっかりとしたラインとユニークな形で新 Monster の力強いリアエンドを際立たせます。



 **96980561A**
M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE

Parafango posteriore in carbonio. Creato per forcellone monobraccio. Linee decise e geometria unica per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster.

Carbon fiber rear mudguard. Designed for single-sided swinging arm. Clear-cut lines and unique geometry stress the muscular look of the new Monster's tail section.

Garde-boue arrière en carbone. Conçu pour monobras oscillant. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le train arrière musclé du nouveau Monster.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Für die Einarmschwinge kreiert. Entschlossene Linien und einzigartige Geometrie unterstreichen den muskulösen Hinterradbereich der neuen Monster.

Guardabarros trasero de carbón. Creado para basculante monobrazo. Líneas firmes y geometría única para resaltar el musculoso tren trasero de la nueva Monster.

Para-lama traseiro em carbono. Criado para braço oscilante monobraço. Linhas decididas e geometria única para acentuar o potente trem traseiro da nova Monster.

カーボン製リアマッドガード。片持ち式スイングアーム専用。新型モンスターのたくましいテールエンドが映えるシャープなラインとユニークなジオメトリー。

 **96980381A**
M 1200

 **96980391A**
M 1200S, M 1200S STRIPE



Portatarga inferiore in carbonio. La targa vicino al pneumatico posteriore e le finiture della fibra di carbonio fanno di questo accessorio, che funge anche da comodo paraspruzzi, l'elemento essenziale di una customizzazione da vera "muscle bike".

Carbon lower number plate holder. Moves the number plate closer to the rear tire and adds a beautiful carbon fiber finish. This accessory also acts as a splash guard and is the must-have customization element to lend your motorcycle the true muscle bike look.

Support de plaque d'immatriculation inférieur en carbone. La plaque d'immatriculation tout près du pneu arrière et les finitions de la fibre de carbone font de cet accessoire, qui a aussi la fonction utile de bavette garde-boue, l'élément essentiel d'une personnalisation d'authentique «muscle bike».

Unterer Kennzeichenhalter aus Kohlefaser. Das Kennzeichen neben dem hinteren Reifen und das Finish der Kohlefaser machen aus diesem Zubehör, das auch als Spritzschutz fungiert, ein wesentliches, für den Kunden gedachtes „Muscle Bike“ Element.

Porta-matrícula inferior de carbono. La matrícula cerca del neumático trasero y los acabados de fibra de carbono hacen que este accesorio, que funciona también como guardabarros, sea un elemento esencial para personalizar una verdadera "muscle bike".

Suporte da chapa de matrícula inferior em carbono. A chapa de matrícula perto do pneu traseiro e os acabamentos da fibra de carbono fazem deste acessório, que também serve como prático paralama antirrespingo, o elemento essencial de uma personalização de verdadeira "muscle bike".

カーボン製ロアナンバープレートホルダー。ナンバープレートがリアタイヤ近くに設けられるデザインでスプラッシュガードとしても機能します。カーボンファイバーの仕上がりは、真の「マッスルバイク」には不可欠なエレメントとしてその個性を惹きたてます。

M 96980371A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Parafango anteriore in fibra di carbonio. L'accurata realizzazione permette a questo pezzo di migliorare ulteriormente l'estetica della moto.

Carbon fibre front mudguard. Manufactured with extreme accuracy, this part further improves your bikes look.

Garde-boue avant en fibre de carbone. La réalisation soignée contribue à améliorer davantage l'esthétique de la moto.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Dank der detailgepflegten Realisierung verbessert dieses Teil die Ästhetik des Motorrads.

Guardabarros delantero de fibra de carbono. La cuidada realización permite mejorar aún más la estética de la moto con esta pieza.

Paralama dianteiro em fibra de carbono. A cuidadoso realização permite que esta peça melhore ulteriormente a estética da moto.

カーボンファイバー製フロントマッドガード。綿密に作り上げられ、車体のルックスをさらに向上させます。

M 96980461A

M 1200, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Cover in fibra di carbonio per forcellone monobraccio; dettagli di stile in un componente dal design grintoso.

Carbon fiber cover for single-sided swinging arm; combines aggressive design and stylish accents.

Cover en fibre de carbone pour monobras oscillant; détails de style en un composant au design agressif.

Abdeckung für Einarmschwinge aus Kohlefaser - Stildetails in einer Komponente im aggressiven Look.

Cover de fibra de carbono para basculante de un brazo; detalles de estilo en un componente con un diseño energético.

Cobertura em fibra de carbono para braço oscilante monobraço; detalhes de estilo em um componente de design robusto.

片持ち式スイングアーム用カーボンファイバー製カバー。アグレッシブなデザインのディテールが特徴。

M 96980351A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Pinna protettiva catena in carbonio; sicurezza e stile si fondono nel nero della fibra.

Carbon shark fin chain guard; safety and style merge together only to be emphasized by the black look of carbon fiber.

Aileron de protection chaîne en carbone; sécurité et style se fondent dans le noir de la fibre.

Kettenschutzflosse aus Kohlefaser - Sicherheit und Stil verschmelzen im Schwarz dieser Faser.

Aleta protectora cadena de carbono; seguridad y estilo se unen en el negro de la fibra.

Aleta de proteção da corrente em carbono; segurança e estilo se fundem ao preto da fibra.

カーボンファイバー製チェーンプロテクションフィン。ブラックファイバーに安全性とスタイルが融合します。



M 96980471A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE

Cover blocchetto accensione in carbonio; dettagli che fanno la differenza.

Carbon ignition switch cover; details that make a difference.

Cover barillet clé de contact en carbone; détails qui font la différence.

Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser - Details, die den Unterschied ausmachen.

Cover bloque llaves de carbono; detalles que hacen la diferencia.

Cobertura do bloco de ignição em carbono; detalhes que fazem a diferença.

カーボンファイバー製イグニッションスイッチカバー。他と差をつけるディテールが特徴。



M 96980361A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE

Cover strumentazione in carbonio. Sostituisce la cover cruscotto di serie con materiali hi-tech e l'aggiunta di protezione aerodinamica.

Carbon instrument cover. This cover made from hi-tech material replaces the standard instrument panel cover for enhanced wind protection.

Cover strumentation en carbone. Remplace le cover tableau de bord de série. Réalisé avec des matériaux high-tech, il fait fonction de protection aérodynamique.

Abdeckung für Instrumentenbrett aus Kohlefaser. Ersetzt die serienmäßige Abdeckung des Cockpits durch Hi-Tech Materialien und bietet einen zusätzlichen aerodynamischen Schutz.

Cover instrumentos de carbono. Sustituye la cover salpicadero de serie con materiales hi-tech y con protección aerodinámica agregada.

Cobertura instrumentos em carbono. Substitui a cobertura do painel de instrumentos de série com materiais hi-tech e o acréscimo de proteção aerodinâmica.

カーボン製インストルメントパネルカバー。標準装備のインストルメントカバーに代わり、ハイレク素材製でエアロプロテクションが加まりました。

M 96980521A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Cover sella passeggero realizzata in carbonio 3k Plain Weave; biposto per necessità, monoposto per indole.

Passenger seat cover made from 3k plain weave carbon; turns your natural-born single-seater into a twin-seater at need.

Cover selle passager réalisé en carbone 3k Plain Weave; biplace par nécessité, monoplace par nature.

Abdeckung für Beifahrersitzbank aus 3K PlainWeave - Zweisitzer aus Notwendigkeit, Einsitzer von Natur aus.

Cover asiento pasajero realizada en carbono 3k Plain Weave; biplaza por necesidad, monoplaza por carácter.

Cobertura do assento do passageiro realizada em carbono 3k Plain Weave; biposto por necessidade, monoposto por índole.

3k 平織リカーボンファイバー製パッセンジャーシートカバー。必要に応じてタンデムにも、特徴をより際立たせるシングルシートにも。



Montabile su tutte le selle (di serie e Performance) disponibili per Monster 1200/821.
Can be fitted on all seats (both standard and Performance ones) available for Monster 1200/821.
Il peut être installé sur toutes les selles (de série et Performance) disponibles pour Monster 1200/821.
Kann auf allen für Monster 1200/821 erhältlichen Sitzbänke (Standard und Performance) montiert werden.
Puede montarse en todos los asientos (de serie y Performance) disponibles para la Monster 1200/821.
Pode ser montada em todos os assentos (de série e Performance) disponíveis para Monster 1200/821.
Monster 1200/821 用のすべてのシート (標準および Performance) に取り付けが可能です。

Non montabile in abbinamento a borse laterali cod. 96780321A.
Cannot be installed together with side bags part no. 96780321A.
Ne peut pas être installé avec les sacs latéraux réf. 96780321A.
Nicht gemeinsam mit den Seitenkoffern Art.-Nr. 96780321A montierbar.
No puede montarse junto a las bolsas laterales cód. 96780321A.
Não compatível com as bolsas laterais cód. 96780321A.
サイドバッグ (部品番号:96780321A) と組み合わせて取り付けすることはできません。



96980341A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Kit completo di cartelle in fibra di carbonio per protezione cinghie di distribuzione.

Carbon fiber full cover kit to protect timing belts.

Kit complet de couvercles en fibre de carbone pour protection courroies de distribution.

Komplettes Kit mit Abdeckungen aus Kohlefaser zum Schutz der Zahnriemen.

Kit completo de protectores de fibra de carbono para proteger las correas de distribución.

Kit completo de cárters em fibra de carbono para a proteção das correias de comando.

タイミングベルトを保護するカーボンファイバー製コンプリートカバーキット。



96980511A

M 1200, M 1200S, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Paratia in carbonio per collettori di serie e racing. Aggiunge design alla protezione dalle alte temperature.

Carbon heat guard for standard and racing manifolds. High temperature protection with an added touch of style.

Paroi en carbone pour collecteurs de série et racing. Ajoute le design à la protection contre les températures élevées.

Wärmeschutz aus Kohlefaser für serienmäßige und Racing-Schalldämpfer. Bringt Design in den Schutz vor hohen Temperaturen.

Mampara de carbono para colectores de serie y racing. Proporciona diseño a la protección contra las altas temperaturas.

Anteparo em carbono para coletores de série e racing. Acrescenta design à proteção contra as altas temperaturas.

標準 & レーシングマニホールド用カーボン製ガード。高熱から守るスタイリッシュなプロテクションです。

96980481A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Coperchio di protezione pignone realizzato in fibra di carbonio.

Front sprocket cover made from carbon fiber.

Cache pignon de sortie de boîte en fibre de carbone.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser.

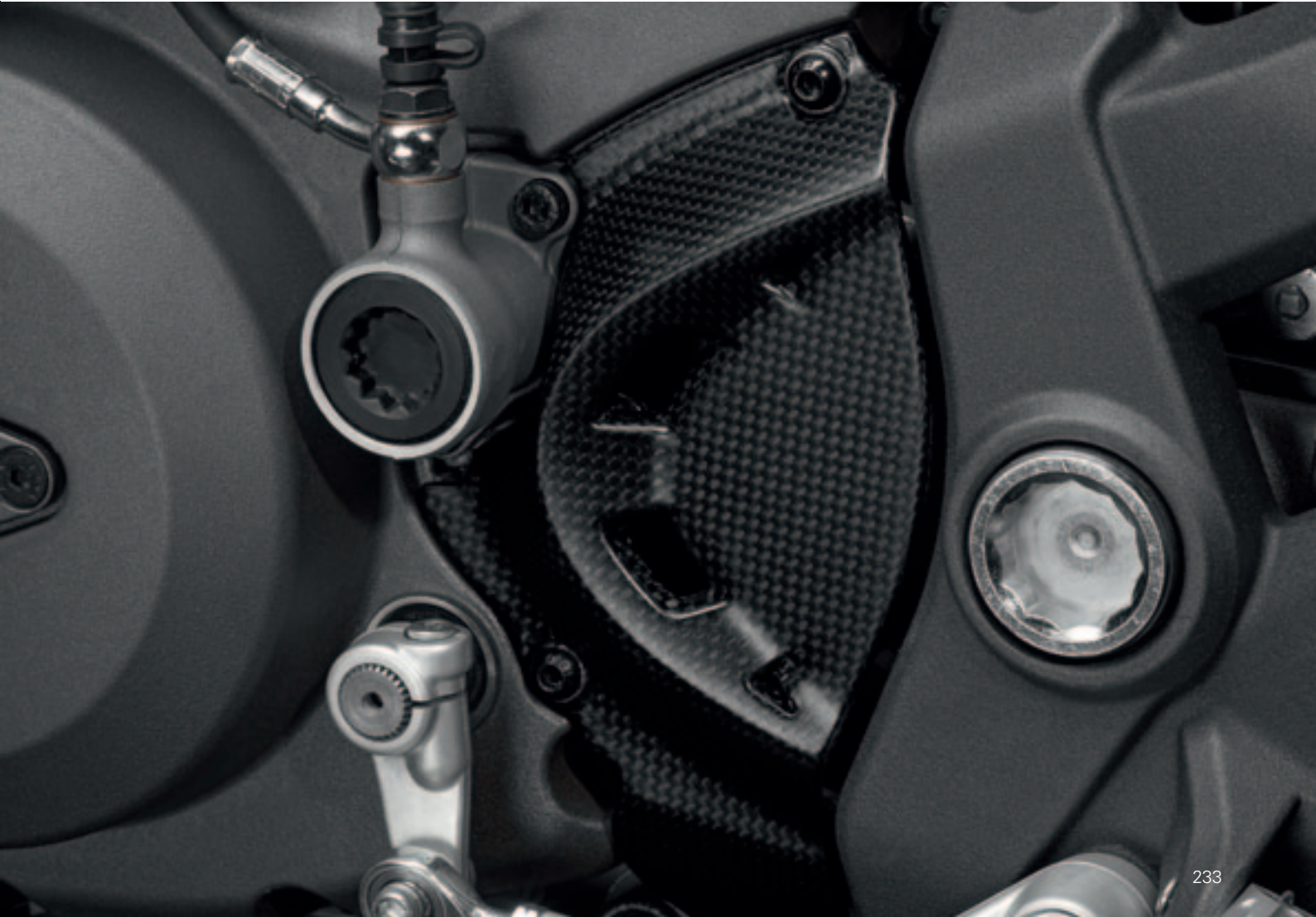
Tapa de protección piñón realizado en fibra de carbono.

Cobertura de proteção do pinhão realizada em fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。

96980491A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Kit cover radiatore acqua in carbonio; capace di trasformare il radiatore dell'acqua da componente essenziale per il controllo della temperatura di esercizio del motore, ad elemento estetico e di design.

Carbon water radiator cover kit; it turns the water radiator from an essential component for engine operating temperature control into an aesthetically pleasing, design-enhancing element.

Kit cache radiateur d'eau en carbone; à même de transformer le radiateur d'eau d'un composant essentiel pour le contrôle de la température de fonctionnement du moteur, en un élément esthétique et de design.

Kit Wasserkühler-Abdeckung aus Kohlefaser, die den Wasserkühler als nützlichen Bestandteil zur Kontrolle der Motorbetriebstemperatur und auch als ästhetisches Design-Element erscheinen lässt.

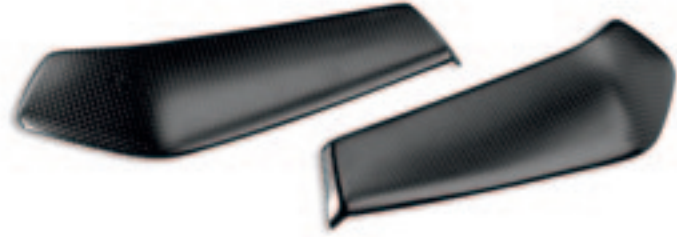
Kit cover radiador agua de carbono, capaz de transformar el radiador del agua de componente esencial para el control de la temperatura de funcionamiento del motor en un elemento estético de diseño.

Conjunto de cobertura para radiador de água em carbono; capaz de transformar o radiador da água de componente essencial para o controle da temperatura de funcionamento do motor, em elemento estético e de design.

カーボン製ラジエーターカバーキット。エンジン動作温度を制御するための必須部品であるラジエーターが美的効果を放つデザインの一部分として生まれ変わります。

 96980431A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Cover sella passeggero in fibre plastiche; consente la trasformazione in monoposto.

Passenger seat cover in plastic fibre; it turns your motorcycle into a single-seater.

Cache de selle passager en fibres plastiques; il permet de passer au monoplace.

Beifahrer-Sitzbankabdeckung aus Plastikfaser; ermöglicht die Umgestaltung in ein Einsitzer-Modell.

Cover asiento pasajero de fibras plásticas; permite la transformación en monoplaaza.

Cobertura do assento do passageiro em fibras plásticas; consente a transformação em monoposto.

プラスチックファイバー製パッセンジャーシートカバー。シートがシングル仕様に変わります。



Montabile su tutte le selle (di serie e Performance) disponibili per Monster821.
Can be fitted on all seats (both standard and Performance ones) available for Monster821.
Il peut être installé sur toutes les selles (de série et Performance) disponibles pour Monster821.
Kann auf allen für Monster 821 erhältlichen Sitzbänke (Standard und Performance) montiert werden.
Puede montarse en todos los asientos (de serie y Performance) disponibles para la Monster 821.
Pode ser montada em todos os assentos (de série e Performance) disponíveis para Monster821.
Monster821 用のすべてのシート (標準および Performance) に取り付けが可能です。

Non montabile in abbinamento a borse laterali cod. 96780321A.
Cannot be installed together with side bags part no. 96780321A.
Ne peut pas être installé avec les sacs latéraux réf. 96780321A.
Nicht gemeinsam mit den Seitenkoffern Art.-Nr. 96780321A montierbar.
No puede montarse junto a las bolsas laterales cód. 96780321A.
Não compatível com as bolsas laterais cód. 96780321A.
サイドバッグ (部品番号:96780321A) と組み合わせて取り付けることはできません。



 D 97180201A

M 821, M821 DK, M 821 STRIPE



Parabrezza fumè completo di fissaggi. Design minimalista per una protezione aerodinamica efficace, ma filante ed aggressiva come il Monster; misure: L. 28 cm; H.27,5 cm.

Smoke windscreen complete with fasteners. Minimalist design for effective wind protection in line with the Monster's sleek, stylish aesthetics. Dimensions: W 28 cm; H 27.5 cm.

Pare-brise fumé muni de fixations. Design minimaliste pour une protection aérodynamique efficace, mais effilé et agressif comme le Monster; dimensions: L. 28 cm ; H. 27,5 cm.

Komplett mit Befestigungselementen. Wirksamer, doch gleichzeitig schlanker und aggressiv wirkender aerodynamischer Schutz; Abmessungen: L. 28 cm; H. 27,5 cm.

Parabrisas ahumado con sujeciones. Diseño minimalista para una protección aerodinámica eficaz pero penetrante y agresiva como la Monster; medidas: L. 28 cm; H.27,5 cm.

Para-brisas fumê com fixações. Design minimalista para uma proteção aerodinâmica eficaz, mas delgada e agressiva como a Monster; medidas: L. 28 cm; H.27,5 cm.

スモークタイプのウィンドスクリーン、取付具が付属します。防風効果を高めるミニマルデザインの中にも、モンスターらしいレーシーでアグレッシブなテイストも忘れません。サイズ：L 28 cm、H 27.5 cm。

97180131A



Materiali speciali - Special materials - Matériaux spéciaux - Spezielles Material - Materiales especiales - Materiais especiais - 特別材

Portatarga in alluminio sotto-sella. Omologato per la circolazione su strada, snellisce ulteriormente il retrotreno della moto.

Underseat aluminium number plate holder. Homologated for road use, it makes the bike's rear end even more streamlined.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium dessous-de-selle. Homologué pour la circulation routière, il allège davantage le train arrière de la moto.

Kennzeichenhalter aus Aluminium unter Sitzbank. Für den Straßenverkehr zugelassen, gestaltet das Motorradheck noch schlanker.

Porta-matrícula de aluminio bajo el asiento. Homologado para la circulación en carretera, hace aún más esbelto el tren trasero de la moto.

Suporte da chapa de matrícula em alumínio embaixo do assento. Homologado para a circulação na estrada, agiliza ulteriormente o trem traseiro da moto.

アルミニウム製アンダーシートナンバープレートホルダー。公道走行基準適合品、テールエンドをよりすっきりとした表情に見せてくれます。



Il kit NON include gli indicatori di direzione.
The kit does NOT include turn indicators.
Le kit N'inclut PAS les clignotants.
Im Kit sind KEINE Blinker enthalten.
El kit NO incluye los indicadores de dirección.
O conjunto NÃO inclui os indicadores de direção.
キットにはターンインジケータは含まれておりません。



OK 97380141B

M 1200, M 1200S, M 821, M821 DK, M 821 STRIPE



Serbatoi liquido freno e frizione. Realizzati in alluminio dal pieno anodizzati. Alta qualità che migliora l'estetica della moto.

Brake and clutch fluid reservoirs. Made from billet aluminum with anodized finishing. A high-quality accessory that enhances the bike's look.

Réservoirs liquides de freins et d'embrayage, réalisés en aluminium usiné dans la masse et anodisés. Ils se distinguent par la qualité supérieure qui améliore l'esthétique de la moto.

Brems- und Flüssigkeitsbehälter. Aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet und eloxiert. Hohe Qualität, die den ästhetischen Aspekt des Motorrads aufwertet.

Depósitos líquido freno y embrague. Realizados de aluminio anodizado de pieza plena. Alta calidad que mejora la estética de la moto.

Reservatórios do líquido do freio e da embreagem. Realizados em alumínio obtidos em peça única anodizados. Alta qualidade que melhora a estética da moto.

ブレーキ＆クラッチフルードタンク。ビレットアルミニウム製でアルマイト処理が施されています。追求されたクオリティがバイクの美しさを引き立ててくれます。



Base color silver; coperchio color nero.
Silver base; black cover.
Base silver; couvercle noir.
Silberfarbene Basis; schwarzer Deckel.
Base de color silver; tapa de color negro.
Base cor prata; tampa cor preta.
シルバーベース;ブラックカバー。



96180081A



96180091A



96180101A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Set di tappi telaio in alluminio dal pieno. La minuziosa lavorazione CNC dell'alluminio fa sì che i tappi telaio, non solo si integrino perfettamente nella linea del Monster, ma ne diventino un prezioso arricchimento.

Set of billet aluminium frame plugs. Painstakingly machined on NC machines, these aluminium frame plugs blend seamlessly into the Monster lines for an added stylish touch.

Jeu de bouchons cadre en aluminium usiné dans la masse. L'usinage minutieux CNC de l'aluminium fait en sorte que les bouchons cadre s'intègrent parfaitement dans la ligne du Monster et en deviennent un précieux enrichissement.

Satz Rahmenverschlüsse in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. Die präzise CNC-Bearbeitung des Aluminiums ermöglicht nicht nur die perfekte Integration der Rahmenverschlüsse in die Linie der Monster, sondern sie bieten ihr auch eine wertvolle Bereicherung.

Set de tapones bastidor de aluminio obtenidos de pieza llena. La cuidadosa elaboración CNC del aluminio no solo hace que los tapones del bastidor se integren perfectamente a la línea de la Monster sino que sean un elemento de embellecimiento.

Set de tampas de chassi em alumínio obtidas em peça única. O minucioso processamento CNC do alumínio faz com que as tampas de chassi, não apenas se integrem perfeitamente na linha da Monster, mas tornem-se um precioso enriquecimento.

緻密なアルミ CNC 加工によるフレームプラグはモンスターボディラインに完璧に溶け込むワンポイントアクセントです。

- A

97380111A
- A

97380121A
- A

97380131A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Inciso nel metallo, è un elemento distintivo per la tua moto.

Billet aluminium water pump cover. Machined from billet, it is a distinctive element for your motorcycle.

Cover pompe à eau en aluminium usiné dans la masse. Réalisé en métal, c'est un élément distinctif de votre moto.

Wasserpumpendeckel in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium. In Metall geprägt – ein charakteristisches Kennzeichen Ihres Motorrads.

Cover bomba agua de aluminio de pieza plena. Grabado en metal, es un elemento distintivo para tu moto.

Cobertura bomba de água em alumínio obtida em peça única. Entalhada no metal, é um elemento distintivo para a sua moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー。金属を削り出して作られたカバーは、バイクの中でも一際目を惹くエレメントです。

A

97380151A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Cerchi lavorati “Scalloped”; si differenziano dai cerchi di serie per l’esclusività delle lavorazioni meccaniche che li rendono oggetti unici e ricchi di stile. Misure: anteriore= 3,5”x17”; posteriore= 6” x 17”.

Scalloped wheel rim set; the exclusive machining sets the Scalloped wheel rims apart from standard rims, making them unique and stylish objects. Sizes: front= 3.5”x17”; rear= 6”x17”.

Jantes usinées «Scalloped»; elles diffèrent des jantes de série grâce aux usinages mécaniques exclusifs qui en font des objets uniques et riches en style. Dimensions = avant 3,5” x 17”; arrière 6” x 17”.

Felgen „Scalloped“; diese unterscheiden sich von den serienmäßigen Felgen durch die exklusive mechanische Bearbeitung, die Einmaligkeit und Stil verleiht. Abmessungen: vorne = 3,5”x17”; hinten = 6”x17”.

Llantas trabajadas “Scalloped”; diferentes de las de serie por sus exclusivas elaboraciones mecánicas, que las vuelven únicas y llenas de estilo. Medidas: delantera= 3,5”x17”; trasera= 6”x17”.

Aros trabalhados “Scalloped”; são diferentes dos aros de série pela exclusividade das usinagens mecânicas que os tornam objetos únicos e ricos de estilo. Medidas: dianteiro= 3,5”x17”; traseiro= 6” x 17”.

マシン加工“スカラップ”ホイール。マシン加工で精密に仕上げられたホイールは、そのユニークでスタイリッシュなデザインが標準搭載ホイールとの違いを強調します。サイズ：フロント＝3.5” x 17”、リア＝6” x 17”。

 96380021A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Ammortizzatore di sterzo Ohlins regolabile. Indispensabile per ridurre le vibrazioni al manubrio ed aumentare la stabilità della moto, questo ammortizzatore di sterzo è un gioiello di tecnologia. Viene fornito completo di staffe in alluminio ricavato dal pieno.

Öhlins adjustable steering damper. This steering damper is a gem of engineering, a must-have to reduce handlebar vibration and improve motorcycle stability. It comes with billet aluminium brackets.

Amortisseur de direction Öhlins réglable. Indispensable pour réduire les vibrations au niveau du guidon et augmenter la stabilité de la moto, cet amortisseur de direction est un bijou de technologie. Il est fourni avec des brides en aluminium usiné dans la masse.

Einstellbarer Öhlins Lenkungsdämpfer. Für die Minderung der Vibrationen am Lenker und für erhöhte Stabilität des Motorrads unerlässlich, ist dieser Lenkungsdämpfer ein Edelstein der Technologie. Wird mit aus dem Vollen gearbeiteten Aluminiumbügeln geliefert.

Kit leve snodate racing. Realizzate in alluminio lavorato dal pieno, sono regolabili nella corsa e dotate di snodo anti rottura.

Racing articulated levers kit. Made from billet aluminium, with travel adjustment and anti breakage joint.

Kit leviers articulations racing. Réalisées en aluminium usiné dans la masse, ils sont réglables durant la course et sont dotées de système antirupture.

Kit Racing-Gelenkebel. Aus Aluminium gefertigt, aus dem Vollen gearbeitet, sind sie während der Fahrt regulierbar und mit Brechschutz ausgestattet.

Kit levas articuladas racing. En aluminio de pieza maciza, la articulación especial permite evitar la rotura de la leva.

Kit de alavancas articuladas racing. Realizadas em alumínio trabalhado em peça única, são reguláveis no curso e dotadas de articulação antirruptura.

‘レーシング可倒式レバーキット ビレットアルミ 製。レース中に調整可能で、損傷を防ぐジョイント 付き。



 96880011B

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE



Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。

 97380051A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.



Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。

A 96280121A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

OK 96680201A

Kit composto da due indicatori di direzione a led che si caratterizzano per luminosità e linee futuristiche.

Kit including two LED turn indicators that stand out for their brightness and futuristic design.

Kit composé de deux clignotants à LED qui se caractérisent par leur luminosité et leurs lignes futuristes.

Kit mit zwei LED-Blinkern, die durch Leuchtkraft und futuristische Linien bestechen.

Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led que se caracterizan por su luminosidad y líneas futurísticas.

Kit composto por dois indicadores de direção tipo led caracterizados pela luminosidade e pelas linhas futurísticas.

2つのLEDターンインジケーターからなるキットで、未来型の輝きとラインが特徴です。



Kit composto da due indicatori.
Kit consisting of two turn indicators.
Kit composé de deux clignotants.
Kit mit zwei Blinkern.
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.
Kit composto por dois indicadores.
キットには2ヶのウィンカーが含まれます。

Indicatori di direzione posteriori (non montabili su portatarga cod. 97380141B).
Rear turn indicators (not compatible with number plate holder part no. 97380141B).
Clignotants arrière (ne pouvant pas être installés sur support de plaque d'immatriculation réf. 97380141B).
Hintere Blinker (nicht am Kennzeichenhalter Art.-Nr. 97380141B montierbar).
Indicadores de dirección traseros (no se pueden montar en porta-matricula cód. 97380141B).
Piscas traseiros (não montáveis no suporte da chapa da matrícula cód. 97380141B).
リアターンインジケーター (ナンバープレートホルダー (部品番号:97380141B) には取り付け不可)。



Kit composto da due indicatori di direzione a led che si caratterizzano per luminosità e linee futuristiche.

Kit including two LED turn indicators that stand out for their brightness and futuristic design.

Kit composé de deux clignotants à LED qui se caractérisent par leur luminosité et leurs lignes futuristes.

Kit mit zwei LED-Blinkern, die durch Leuchtkraft und futuristische Linien bestechen.

Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led que se caracterizan por su luminosidad y líneas futurísticas.

Kit composto por dois indicadores de direção tipo led caracterizados pela luminosidade e pelas linhas futurísticas.

2つのLEDターニンジゲーターからなるキットで、未来型の輝きとラインが特徴です。



Kit composto da due indicatori.
Kit consisting of two turn indicators.
Kit composé de deux clignotants.
Kit mit zwei Blinkern.
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.
Kit composto por dois indicadores.
キットには2ヶのウィンカーが含まれます。

Indicatori di direzione anteriori o per portatarga cod. 97380141B.
Front turn indicators or suitable for number plate holder part no. 97380141B.
Clignotants avant ou pour support de plaque d'immatriculation réf. 97380141B.
Vordere Blinker für Kennzeichenhalter Art.-Nr. 97380141B.
Indicadores de dirección delanteros o para porta-matrícula cód. 97380141B.
Piscas dianteiros ou para suporte da chapa da matrícula cód. 97380141B.
ナンバープレートホルダー (部品番号:97380141B) 用ターニンジゲーター。



96680231A

M 1200, M 821, M 821 DK

Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Coppia di specchietti in alluminio anodizzato. Forma decisa e ricca di stile. Omologati per la circolazione su strada.

Set of anodized aluminum mirrors with clear-cut, stylish design lines. Homologated for road use.

Paire de rétroviseurs en aluminium anodisé. Forme nette et riche de style. Homologués pour la circulation routière.

Spiegelpaar aus eloxiertem Aluminium. Entschlossen wirkende und stilreiche Form. Für den Straßenverkehr zugelassen.

Par de espejos retrovisores de aluminio anodizado. Forma agresiva y llena de estilo. Homologados para circular en carretera.

Par de espelhos em alumínio anodizado. Forma marcante e rica de estilo. Homologados para a circulação na estrada.

ブラックアルマイト処理を施したアルミニウム製ミラーセット。シャープなデザインと美しいスタイルが特徴です。公道走行が可能な保安基準適合品。

96880091A

96880131A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Antifurto integrato con sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata ed attivazione con telecomando.

Integrated antitheft system with movement sensors, anti-tampering and lifting; integrated siren and remote control activation.

Antivol intégré avec les capteurs de mouvement, anti-altération et levage; sirène intégrée et activation par télécommande.

Diebstahlsicherung - integriert durch Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Antirrobo integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Antifurto integrado com sensores de movimento, antiviolação e levantamento; sirene integrada e ativação com controle remoto.

モーションセンサー、アンチタンバリング、アンチリフティングセンサーを搭載した防犯システム。サイレン内蔵、リモコンによる起動。



96680241A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Sella Low Ride ribassata di ben 40 mm, facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort.

Low Ride seat with no less than 40 mm lower seating for better ground reach coupled with excellent comfort.

Selle Low Ride bien surbaissée de 40 mm, facilite l'appui au sol et assure un confort optimal.

Low Ride Sitzbank, da ganze 40 mm niedriger, erleichtert sie das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort.

Asiento Low Ride rebajado 40 mm, facilita el apoyo al suelo y asegura el máximo confort.

Assento Low Ride rebaixado em 40 mm, facilita o apoio no chão e garante um ótimo conforto.

シート座面を 40 mm まで低くしたローライドシートが足つき性を向上、快適なライディングをサポートしてくれます。

96880121A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Sella Low Ride con seduta ribassata di circa 20mm per facilitare l'appoggio a terra ed assicurare un ottimo comfort.

Low Ride seat with about 20mm lower seating for better ground reach coupled with excellent comfort.

Selle Low Ride avec assise surbaissée d'environ 20 mm pour faciliter l'appui au sol et assurer un confort optimal.

Low Ride Sitzbank mit um circa 20 mm reduzierter Sitzhöhe für das leichtere Abstützen am Boden und zur Gewährleistung eines optimalen Komforts.

Asiento Low Ride con asiento rebajado casi 20mm para facilitar el apoyo al suelo y asegurar el máximo confort.

Assento Low Ride rebaixado de cerca 20mm para facilitar o apoio no chão e garantir um ótimo conforto.

シート座面を約 20 mm 低くしたローライドシートが足つき性を向上、快適なライディングをサポートしてくれます。

96880111A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE





Sella touring più alta di 25 mm per migliorare ulteriormente l'ergonomia della posizione di guida e favorire il comfort di pilota e passeggero; questa sella è realizzata con schiuma ad alta densità e rivestita con tessuti pregiati antiscivolo e resistenti agli agenti atmosferici.

Touring seat 25 mm higher. It ensures further improved ergonomics and increased rider and passenger comfort. This seat is built with high-density foam and covered with fine anti-slipping materials resistant also to atmospheric agents.

Selle touring plus haute de 25 mm pour améliorer encore plus l'ergonomie de la position de conduite et favoriser le confort du pilote et du passager; cette selle est réalisée en mousse à haute densité et revêtue avec des tissus précieux antidérapants et résistants aux agents atmosphériques.

Um 25 mm höhere Touring-Sitzbank für die weitere Verbesserung der Ergonomie der Fahrposition und einen höheren Komfort für Fahrer und Beifahrer. Diese Sitzbank ist aus besonders dichtem Schaumstoff gefertigt und mit hochwertigen, rutschfesten und gegen Umwelteinflüsse widerstandsfähigen Geweben überzogen.

Asiento touring 25 mm más alto para mejorar aún más la ergonomía de la posición de conducción y favorecer la comodidad de piloto y pasajero; asiento realizado con espuma de alta densidad revestido con tejido antideslizante de óptima calidad y resistente a los agentes atmosféricos.

Assento turismo 25 mm mais alto para melhorar ainda mais a ergonomia da posição de condução e acrescer o nível de conforto do piloto e passageiro; este assento é fabricado com espumas de alta densidade e revestido com tecidos nobres anti-eskorregamento resistentes aos agentes atmosféricos.

ツーリングシートはシート高を 25 mm 上げることで、ライディングポジションのエルゴノミクスが向上し、ライダーとパッセンジャーの乗り心地がより快適になりました。高密度発泡体と、表皮には滑り止め効果と耐候性に優れた素材を使用しています。

96880101A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Borsa da serbatoio magnetica. Pratica e ben curata nelle finiture, offre una capacità di carico di circa 12 Litri.

Magnetic tank bag. Practical and well finished, it offers about 12-litre capacity.

Sac de réservoir magnétique. Pratique et bien soigné dans les détails et les finitions, il offre une capacité de charge d'environ 12 litres.

Magnet-Tanktasche. Praktisch und detailgepflegt bietet sie ein Fassungsvermögen von ca. 12 Litern.

Bolsa de depósito magnética. Práctica y con acabados perfectos, ofrece una capacidad de carga de aproximadamente 12 Litros.

Bolsa de tanque magnética. Prática e bem cuidada nos acabamentos, oferece uma capacidade de carga de cerca 12 Litros.

マグネット式タンクバッグ。仕立てにもこだわった容量12リットルの機能的なバッグです。



96780291A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M821 DK, M 821 STRIPE

Borsa per sella passeggero. La capienza fino a 15 litri assicura una buona capacità di carico e l'innovativo tessuto hi-tech le conferisce un'ottima resistenza all'usura.

Passenger seat bag. Up to 15 litre capacity ensures plenty of luggage space and the innovative hi-tech fabric makes for superior wear resistance.

Sac pour selle passager. La contenance jusqu'à 15 litres assure une bonne capacité de charge et l'innovant tissu hi-tech lui confère une résistance à l'usure optimale.

Tasche für Beifahrersitzbank. Bietet mit ihrem Fassungsvermögen von bis zu 15 Litern reichlich Platz und das innovative Hi-Tech-Gewebe verleiht ihr optimale Verschleißfestigkeit.

Bolsa para asiento pasajero. La capacidad de hasta 15 litros asegura una buena capacidad de carga y el innovador tejido de alta tecnología le proporciona una excelente resistencia al desgaste.

Bolsa para assento do passageiro. A capacidade para até 15 litros garante uma boa capacidade de carga e o inovador tecido hi-tech lhe confere uma ótima resistência contra o desgaste.

シートバッグ。最大容量 15 リットルと十分な積載が可能。なうえ、革新的なハイテクファブリックによる優れた耐摩耗性を有します。



96780311A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE

Kit flangia "Tanklock®" per fissaggio borsa pocket 96780261A.

"Tanklock®" flange kit for fastening pocket bag 96780261A.

Kit bride « Tanklock® » pour fixation sac pocket 96780261A.

Kit Flansch „Tanklock®“ zur Befestigung der Pocket-Tanktasche 96780261A.

Kit brida "Tanklock®" para fijación bolsa pocket 96780261A.

Conjunto de flange "Tanklock®" para a fixação da bolsa pocket 96780261A.

"Tanklock®" フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。



96780371A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE

Borsa pocket serbatoio; utile per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altro. Struttura semirigida; dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore che può alloggiare lo smartphone. Il kit include la cuffia anti pioggia. Capacità: 5lt.

Pocket tank bag; indispensable for storing a mobile phone, wallet, documents and much more, it features a semi-rigid structure, quick-fitting connection to tank plug and a top pocket designed for a smartphone. Kit includes rain cover. Capacity: 5 liters.

Sac pocket de réservoir, utile pour ranger le portable, le portefeuille, les papiers et d'autres objets. Ce sac présente une structure semi-rigide et est doté d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche supérieure pour loger le smartphone. Le kit comprend la housse de pluie. Capacité: 5 litres.

Pocket-Tanktasche; nützlich zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugunterlagen und anderem. Halbsteife Struktur; mit Schnellverankerungssystem am Tankverschluss und oberer Tasche für das Smartphone. Regenschutzhäube im Lieferumfang des Kits enthalten. Fassungsvermögen: 5 Liter.

Bolsa pocket depósito; útil para guardar el móvil, la cartera, los documentos y demás. Estructura semi rígida; dotado de sistema de enganche rápido al tapón del depósito y bolsillo superior para alojar el smartphone. El kit incluye la capucha antilluvia. Capacidad: 5 l.

Bolsa de tanque tipo pochete; útil para colocar o celular, a carteira, os documentos e muito mais. Estrutura semirrígida; dotada de sistema de engate rápido na tampa do tanque e bolso superior que pode alojar o smartphone. O conjunto inclui capa de chuva. Capacidade: 5l.

タンク用ミニバッグ。携帯、財布、書類など、そのほか様々な物を収納するのに便利なセミハード構造。フューブラグへのクイックフックシステム、スマートフォンを入れておける上部ポケットを備えます。またキットには防水カバーが付属します。容量 5 リットル。



Montabile solo in abbinamento a flangia "Tanklock®" per fissaggio dedicata (96780371A).
Can be installed only matched with dedicated "Tanklock®" flange (96780371A).
À installer seulement avec la bride «Tanklock®» pour fixation dédiée (96780371A).
Nur mit dem speziellen Befestigungsflansch „Tanklock®“ (96780371A) montierbar.
Solo se puede montar en combinación con brida "Tanklock®" para fijación dedicada (96780371A).
Pode ser montado apenas com a flange "Tanklock®" para fixação dedicada (96780371A).
専用の固定用タンクロックフランジ (部品番号:96780371A のいずれか) と組み合わせてのみ取り付け可。



96780261A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Borse laterali realizzate in ABS termoformato e rivestite in tessuto poliestere; rigide e leggere, sono complete di staffe di fissaggio con sistema di aggancio-sgancio rapido. Grazie ad un attento studio di design, le borse si distinguono per l'equilibrio tra capacità di carico, sufficiente per trasportare un casco, e linee aerodinamiche e sportive; sono dotate di cerniere waterproof e chiusura con lucchetto, inserti riflettenti e cover antipioggia.

Side panniers in thermoformed ABS sheets lined with polyester. These sturdy yet light panniers come with fixing brackets and quick-release system. Thanks to their special design, these side panniers strike a perfect balance between carrying capacity (enough for a helmet) and a slick, aerodynamic profile. They are fitted with waterproof zippers and padlocks, reflective inserts, and rainproof cover.

Valises latérales réalisées en ABS thermoformé et revêtues de tissu polyester; rigides et légères, elles sont équipées de brides de fixation avec système d'accrochage / décrochage rapide. Grâce à une conception de design soignée, les valises se distinguent par l'équilibre entre la capacité de charge, suffisante pour transporter un casque, et les lignes aérodynamiques et sportives; elles sont équipées de charnières imperméables, de verrou, d'inserts réfléchissants et de housse de protection contre la pluie.

Seitenkoffer aus thermogeformtem und mit Polyester verkleidetem ABS – fest und leicht – inklusiv Schnelllöse-/verankerungsbügel. Dank des besonders gepflegten Entwurfs zeichnen sich diese Koffer durch ihr Gleichgewicht zwischen dem Fassungsvermögen, das einem Helm Platz bietet, und den aerodynamischen sowie sportlichen Linien aus. Wasserfeste Reißverschlüsse und die Verschlussmöglichkeit mit einem Vorhängeschloss, reflektierende Einsätze und eine Regenschutzhaube gehören zur Ausstattung.

Bolsas laterales de realizadas de ABS termoformato y revestidas en tejido de poliéster; rígidas y livianas; cuentan con soportes de fijación con sistema de enganche y desenganche rápido. Gracias a un atento estudio de diseño, las bolsas se distinguen por un equilibrio entre la capacidad de carga, suficiente para transportar un casco, y sus líneas aerodinámicas y deportivas. Cuentan con cremalleras resistentes al agua y cierre con candado, aplicaciones reflectantes y cover anti-luvia.

Bolsas laterais realizadas em ABS termoformato e revestidas em tecido de poliéster; rígidas e leves, são equipadas com suportes de fixação com sistema de engate-desengate rápido. Graças a um atento estudo de design, as bolsas distinguem-se pelo equilíbrio entre a capacidade de carga, suficiente para transportar um capacete, e as linhas aerodinâmicas e esportivas; são dotadas de fechos à prova de água e fechamento com cadeado, insertos refletivos e cobertura antichuva.

熱成形 ABS をポリエステル生地でコーティングした硬くて軽いサイドバッグには、クイックフックシステムの固定用ブラケットが付属します。デザインの細部にまでこだわり、ヘルメットを収納できる十分な積載能力でありながら流線型でスポーティなフォルムを見事に両立しています。防水性ファスナーとクロージングロック、リフレクターインサートを備え、防水カバーも付属します。



Capacità: sx 25lt + 5lt di estensione; dx 22lt+5lt di estensione.
Capacity: LH side 25l + 5l extension; RH side 22l+5l extension.
Capacité : gche 25 l + 5 l d'extension ; drt 22 l + 5 l d'extension.
Fassungsvermögen li 25 l + 5 l Erweiterung; re 22 l + 5 l Erweiterung.
Capacidad: izq. 25lt + 5lt de extensión; der. 22lt+5lt de extensión.
Capacidade: esq. 25l + 5l de extensão; dir. 22l + 5l de extensão.
容量:左側 25 リットル + 5 リットル (拡張可)、右側 22 リットル + 5 リットル (拡張可)。

Non montabile in abbinamento ai cover sella passeggero di serie e Ducati Performance.
Cannot be installed together with standard and Ducati Performance passenger seat covers.
Ne peut pas être installé avec les caches de selle passager de série et de Ducati Performance.
Nicht gemeinsam mit der serienmäßigen und der Ducati Performance Beifahrersitzbankabdeckung montierbar.
No puede montarse junto a los covers asiento pasajero de serie ni Ducati Performance.
Não compatível com as coberturas do assento do passageiro de série e Ducati Performance.
標準装備および Ducati Performance のパッセンジャーシートカバーと組み合わせて取り付けることはできません。

96780321A

M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Carico utile = max 5 kg per borsa; velocità limite = max 130 km/h con borse montate.
Avail. capacity = max 5 kg per pannier; limit speed = max 130 km/h with panniers installed.
Charge utile = 5 kg par sacoché ; vitesse limite maximum = 130 km/h avec sacoches montées.
Nutzzuladung = max. 5 kg pro Koffer; Grenzgeschwindigkeit = max. 130 km/h bei montierten Koffern.
Carga útil = máx 5 kg en cada bolsa; velocidad limite = máx 130 km/h con bolsas montadas.
Carga útil = máx. 5 kg por bolsa; velocidade limite = máx. 130 km/h com bolsas montadas.
積載可能重量＝バッグにつき最大5kg・制限速度＝最大130km/h (ダブルサイドバッグ搭載時)。



Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリ

Protezione serbatoio in carbonio. Con anima in vera fibra, questo adesivo protegge il serbatoio e ne integra le forme con connotazioni racing.

Carbon tank protector. With its carbon fibre core, this sticker protects the tank and complements it with a racing-style accent.

Protection réservoir en carbone. Avec âme en fibre véritable, cet adhésif protège le réservoir et en intègre les formes avec des connotations racing.

Tankschutz aus Kohlefaser. Mit Kern aus Glasfaser schützt dieser Aufkleber den Tank und integriert seine Formen mit einem Touch Racing.

Protección depósito de carbono. Con estructura de fibra real, este adhesivo protege el depósito e integra las formas con connotaciones racing.

Proteção para tanque em carbono. Com núcleo em fibra original, este adesivo protege o tanque e integra as suas formas com conotações racing.

カーボン製タンクプロテクター。カーボン製コアによるシールがタンクをしっかり保護し、レーシングテイストのフォルムに仕上げます。

 **97480051A**
M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE



Telo coprimoto da interno. Tessuti esclusivi e finiture sartoriali per la protezione del nuovo Monster.

Indoor storage bike canvas cover. The cover designed for the new Monster sports exclusive fabrics and tailor-like finish.

Housse de protection moto d'intérieur. Tissus exclusifs et finitions d'excellence pour la protection du nouveau Monster.

Monster-Motorradabdecktuch; exklusive Gewebe und hochwertige Verarbeitung mit einer exklusiven Grafik verneint.

Funda cubre moto para interior. Tejidos exclusivos y acabados perfectos para la protección de la nueva Monster.

Capa para cobrir moto para utilização em ambientes fechados. Tecidos exclusivos e acabamentos de costura para a proteção da nova Monster.

屋内用バイクカバーシート。特殊ファブリックを使用した縫製仕上げで、新型モンスターを守ります。

97580021A
M 1200, M 1200S, M 1200S STRIPE, M 821, M 821 DK, M 821 STRIPE





Monster 659-696-795-796-1100

Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape エキゾーストシステム	256
Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	261
Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	270
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Partie-cycle et systèmes de freinage Fahrwerk und Bremsanlagen Bastidor y sistemas de frenos Ciclistica e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム	272
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	273
Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	274
Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリ	279
Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	282

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme -
Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Silenziatori di tipo racing con fodero in carbonio e Db killer removibili. Grazie a questo impianto di scarico il M1100Evo mostra tutta la sua grinta; prestazioni esaltanti assicurate dalla centralina Racing con mappatura dedicata e design filante, il tutto arricchito dal rombo esuberante del bicilindrico Ducati.

Racing silencers with carbon sleeve and removable Db killers. Thanks to this exhaust system M1100Evo shows all its spirited character. Exciting performance levels are ensured by the Racing ECU with dedicated mapping and by the streamlined design; everything is enriched by the exuberant Ducati twin-cylinder roar.

Silencieux racing avec cartouche en carbone et Db killers amovibles. C'est grâce à ce système d'échappement que le M1100Evo peut libérer tout son punch. Ses performances excitantes, assurées par le boîtier Racing avec brochage spécifique, et son design élancé sont enrichis par le vrombissement unique du bicylindre Ducati.

Racing-Schalldämpfer mit Außenrohr aus Kohlefaser und abnehmbaren Db-Killern. Dank dieser Auspuffanlage bringt die M1100Evo ihr gesamtes Kraftpaket an den Tag - begeisternde Leistungen, die vom spezifischen Racing-Steuergerät mit entsprechendem Mapping gewährleistet werden, und ein schlankes Design, abgerundet vom überragenden Sound des Ducati Zweizylindermotors.

Silenciosos de tipo racing con tubo exterior de carbono y Db Killer extraíbles. Gracias a este sistema de escape la M1100Evo muestra toda su agresividad; prestaciones fulgurantes aseguradas por la centralita Racing con mapeado especial y diseño aerodinámico, todo esto enriquecido por el abrumador sonido del bicilindrico Ducati.

Silenciadores de tipo racing com bainha em carbono e Db killer removíveis. Graças a este sistema de escapamento, a M1100Evo mostra toda a sua força; desempenhos entusiasmantes garantidos pela central Racing com mapeamento dedicado e design aerodinâmico, tudo enriquecido pelo enriquecido rugido do motor bicilindrico Ducati.

レーシングサイレンサーキット。サイレンサー本体にはカーボン製スリーブ、脱着式dbキラーが装備されます。このエキゾーストのシステムにより、M1100Evoはその素晴らしさを発揮します。専用マッピング搭載レーシングコントロールユニットが保証するそのパフォーマンスと美しいデザイン。Ducati2気筒の轟音がさらにそれらをグレードの高いものにします。

 **96458811B**
M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS


This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori ovali di tipo racing con fodero in carbonio e Db killer removibili. Design filante ed aggressivo. Centralina dedicata e filtro aria ad alte prestazioni arricchiscono l’erogazione del motore.

Oval racing silencers with carbon fiber sleeve and removable db killers. Streamlined and aggressive design. A dedicated ECU and a high efficiency air filter enhance engine power delivery.

Silencieux ovales du type racing avec fourreau en carbone et Db killer amovibles. Design filant et agressif. Le boîtier électronique dédié et le filtre à air à hautes performances enrichissent la puissance délivrée par le moteur.

Ovale Racing-Schalldämpfer mit Außenrohr aus Kohlefaser und abnehmbaren dB-Killern. Schlankes und aggressives Design. Das spezifische elektronische Steuergerät und der hochgradig wirkende Luftfilter steigern die Abgabeleistung des Motors.

Silenciadores ovalados de tipo racing con tubo exterior de carbono y Db Killer extraíbles. De diseño estilizado y agresivo. Central dedicada y filtro de aire de altas prestaciones que mejoran la entrega del motor.

Silenciadores ovais de tipo racing com bainha em carbono e Db killer removíveis. De design aerodinâmico e agressivo. Central eletrônica dedicada e filtro de ar de altos desempenhos enriquecem a força de entrega do motor.

オーバル形状レーシングサイレンサーキット。カーボン製スリーブ、脱着式 dB キラーを装備し、流れるようなラインとアグレッシブさをあわせ持つデザインです。エンジン出力をアップする専用エンジンコントロールユニット、および高性能エアフィルター付き。※ABSモデル専用。



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



964501008

M 796, M796 ANN



964501009

M 796 ABS, M796 ABS ANN



96460312B

M 795



96460412B

M 795 ABS



96457710B

M 696, M696 ANN, M 696 +



96458510B

M 696 ABS, M 696 + ABS, M696ABS ANN



96458511B

M 659 ABS, M 659+ABS



Silenziatori in acciaio inox e fondello posteriore in carbonio. Eleganti e grintosi. La centralina elettronica ed il filtro aria ad alta efficienza in dotazione ottimizzano l’erogazione del motore sin dai bassi regimi.

Stainless steel silencers with carbon endcaps. Elegant and aggressive. The supplied ECU and the high-efficiency air filter optimize engine power delivery even at low rpm.

Silencieux en acier inox et culot arrière en carbone. Élégants et agressifs. Le boîtier électronique et le filtre à haute efficacité optimisent la puissance délivrée par le moteur dès les bas régimes.

Schalldämpfer aus Edelstahl und Auspuffendstück aus Kohlefaser. Elegant und kraftgeladen. Das elektronische Steuergerät und der hochgradig wirkende Luftfilter aus dem Lieferumfang optimieren die Abgabeleistung des Motors bereits in den unteren Drehzahlbereichen.

Silenciadores de acero inoxidable y tapa exterior trasera de carbono. Elegantes y agresivos. La central electrónica y el filtro de aire de alta eficiencia de serie optimizan la entrega de potencia del motor desde bajos regímenes.

Silenciadores em aço inox e bainha traseira em carbono. Elegantes e robustos. A central eletrônica e o filtro de ar de alta eficiência fornecidos, contribuem para aperfeiçoar a força de entrega do motor desde os baixos regimes.

カーボン製エンドキャップを備えるステンレス製サイレンサー。エレガントかつエッジのきいたフォルム。電子コントロールユニットと高性能エアフィルターが低回転域からエンジン出力を最適化します。



96450111B

M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS



Silenziatori in titanio. Alleggeriscono la moto arricchendola ulteriormente e dandole un suono ancor più corposo. La centralina elettronica ed il filtro aria ad alta efficienza in dotazione ottimizzano l'erogazione del motore sin dai bassi regimi.

Titanium silencers. They make the bike lighter, enhancing it by producing a richer and fuller engine sound. The supplied ECU and high-efficiency air filter optimize engine power delivery even at low rpm.

Silencieux en titane. Ces silencieux allègent et enrichissent la moto en lui conférant une sonorité encore plus étoffée. Le boîtier électronique et le filtre à air à haute efficacité optimisent la puissance délivrée par le moteur dès les bas régimes.

Schalldämpfer aus Titan. Reduzieren das Gewicht des Motorrads, bereichern es und verleihen ihm einen noch kraftvolleren Sound. Das im Lieferumfang enthaltene elektronische Steuergerät sowie der hochgradig wirkende Luftfilter steigern die Motorabgabe bereits in den niedrigen Drehzahlbereichen.

Silenciadores de titanio. Aligeran la moto enriqueciéndola y dándole un sonido más profundo. La central electrónica y el filtro del aire de alta eficacia, suministrados de serie, optimizan la potencia del motor desde bajos regímenes.

Silenciadores em titânio. Aliviam a moto, enriquecendo-a ulteriormente e oferecendo-lhe um som ainda mais pleno. A central eletrônica e o filtro de ar de alta eficiência fornecidos contribuem para aperfeiçoar a força de entrega do motor desde os baixos regimes.

チタン製サイレンサー。印象的なエキゾーストノートを奏で、バイクの軽量化にも貢献します。電子コントロールユニット、および高性能エアフィルター低回転域からエンジン出力を最適化します。ABSモデル専用。

  **96480621A**

M 796 ABS, M796 ABS ANN

  **96458410B**

M 696 ABS, M 696 + ABS, M696ABS ANN



Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Codone monoposto in carbonio; oggetto di design unico che rende il retrotreno del Monster ancora più filante ed aggressivo.

Carbon single-seat tail piece; its unique design makes the Monster rear end even more streamlined and aggressive.

Corps de selle monoplace en carbone, objet de design unique qui rend le train arrière du Monster encore plus filant et agressif.

Monoposto-Heckverkleidung aus Kohlefaser; einzigartiges Designobjekt, das den Heckbereich der Monster noch schlanker und aggressiver gestaltet.

Cuerpo asiento de carbono, pieza de diseño única que vuelve el tren trasero de la Monster aún más estilizado y agresivo.

Rabeta monoposto em carbono; objeto de design único que torna o trem traseiro da Monster ainda mais aerodinâmico e agressivo.

カーボン製シングルシートテールカウル。このテールカウルを装着することで、モンスターのリアエンドをより流れるようなデザインに、そしてアグレッシブに魅せてくれます。

 **96995409B**

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Cupolino in carbonio versione “Plus”.

Carbon fiber headlight fairing, “Plus” version.

Tête de fourche version “Plus” en carbone.

Cockpitverkleidung aus Kohlefaser, Version “Plus”.

Cúpula de carbono versión “Plus”.

Cúpula em carbono versão “Plus”.

カーボン製ヘッドライトフェアリング。



Non compatibile con il cod. articolo 96980261A.
Not compatible with Part Number 96980261A.
Non compatible avec le Référence 96980261A.
Nicht kompatibel mit der Art.-Nr. 96980261A.
No compatible con el código 96980261A.
Não compatível com o cód. artigo 96980261A.
部品番号96980261Aとは互換性ありません。

 96902912A

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS.,
M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M
1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696,
M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS
ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN,
M796 ABS ANN



Cover fanale anteriore in carbonio.

Carbon headlight cover.

Couvercle phare avant en carbone.

Scheinwerfercover.

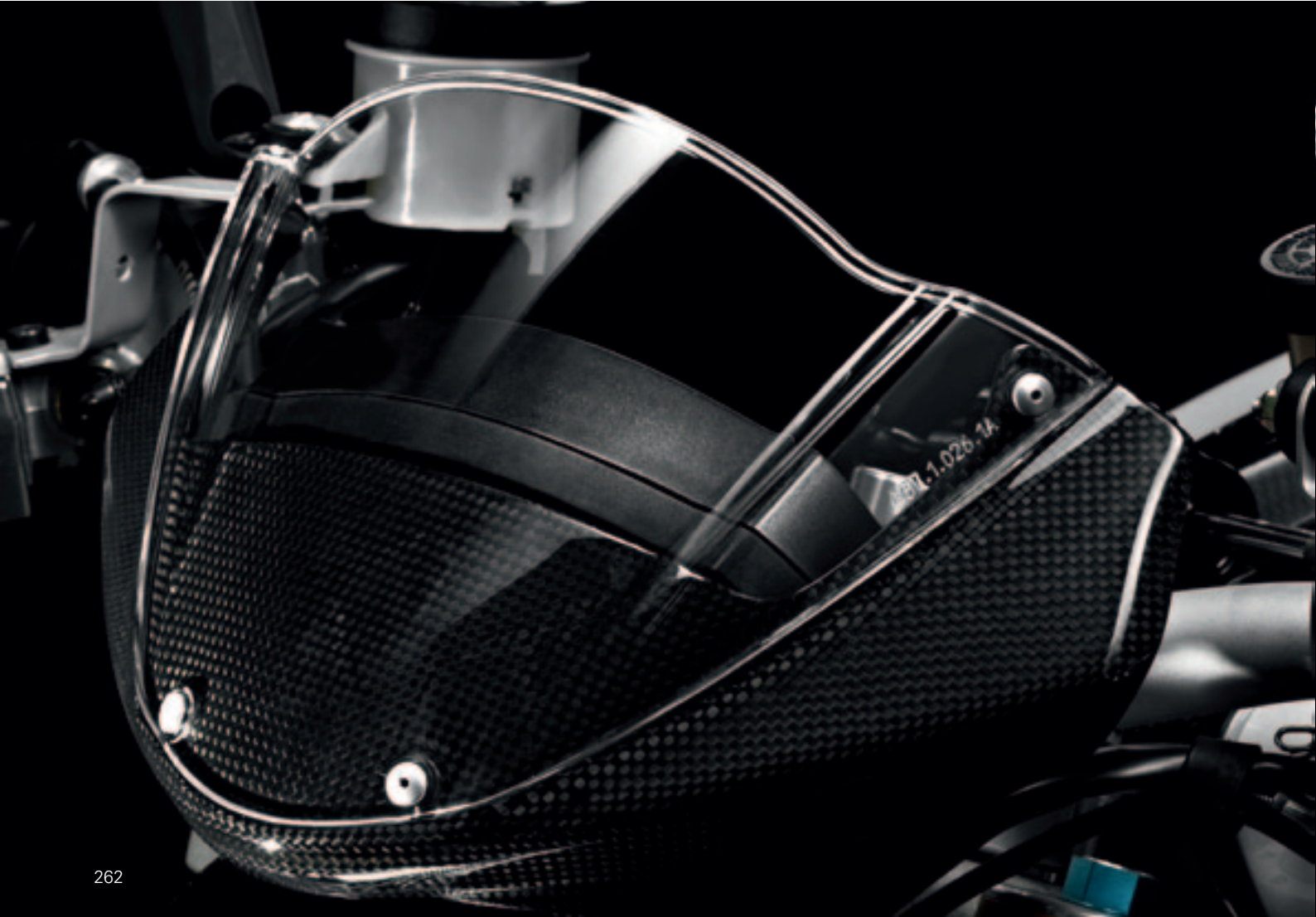
Cover faro delantero de carbono.

Cobertura do farol dianteiro em carbono.

カーボン製ヘッドライトカバー。

 96980271A

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS.,
M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M
1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS,
M 696,M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS,
M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS,
M796 ANN, M796 ABS ANN



Cover cruscotto in carbonio.

Carbon instrument panel cover.

Couvercle tableau de bord en carbone.

Cockpitcover aus Kohlefaser.

Cover salpicadero de carbono.

Cobertura para painel de instrumentos em carbono.

カーボン製インストルメントパネルカバー。



Non compatibile con il cod. articolo 96902912A.
Non compatible with Part Number 96902912A.
Non compatible avec la Référence 96902912A.
Nicht kompatibel mit der Art.-Nr. 96902912A.
No compatible con el código 96902912A.
Não compatível com o cód. artigo 96902912A.
部品番号96902912Aとは互換性ありません。



 96980261A

M 1100, M 1100 ABS, M 659, M 659 ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Coppia di protezioni in carbonio per silenziatori.

Pair carbon fiber muffler protectors.

Protections en carbone pour silencieux.

Schalldämpfer Hitzeschutz aus Kohlefaser.

Protecciones de carbono para silenciadores.

Par de proteções em carbono para silenciadores.

カーボン製サイレンサー用カバー (左右1セット)。



 969A04509B

M 1100/1100 S <= MY09, M 696/696 + <= MY09

Parafango posteriore in carbonio con paracatena integrato.

Carbon fiber rear mudguard, with built-in chain guard.

Garde-boue arrière en carbone avec cache-chaîne intégré.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser mit integriertem Kettenschutz.

Guardabarros trasero de carbono con protector de cadena integrado.

Paralama traseiro em carbono com protetor de corrente integrado.

チェーンガード一体型カーボン製リアマッドガード。



 969A04309B

M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS

Parafango posteriore in carbonio specifico per forcellone monobraccio.

Carbon fiber rear mudguard, specific for Monsters with single-sided swingarm.

Garde-boue arrière en carbone pour monobras oscillant.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser – passend zur Einarmschwinge.

Guardabarros trasero de carbono específico para basculante monobrazo.

Paralama traseiro em carbono, específico para braço oscilante monobraço.

片持ち式スイングアーム用カーボン製リアフェンダー。

 969A04409B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Parafango anteriore in carbonio realizzato in un unico pezzo. La realizzazione è molto curata e l’impatto estetico sulla moto è eccellente.

One-piece carbon fiber front mudguard. Painstaking design and excellent aesthetic impact.

Garde-boue avant en carbone, réalisé en une seule pièce. D’une finition impeccable, ce garde-boue optimise l’impact esthétique sur la moto.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser- in einem Stück gefertigt. Die hohe Verarbeitungsqualität verleiht dem Motorrad einen noch edleren Look.

Guardabarros delantero de carbono realizado a partir de una pieza plena. Realización muy cuidada con excelente impacto estético en la moto.

Paralama dianteiro em carbono realizado em uma única peça. A realização é muito cuidada e o impacto estético na moto é excelente.

1 ピースのカーボン製フロントマッドガード。細部まで精密に仕上げられ、バイクに取り付けられ、ぱっと目を引くアイテムです。



969A03010B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Cover superiore serbatoio in carbonio.

Carbon tank top cover.

Couvercle supérieure réservoir en carbone.

Oberes Tankcover aus Kohlefaser.

Cover superior depósito de carbono.

Cobertura superior do reservatório em carbono.

カーボン製タンク上部カバー。



969A05009B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Cover inferiore serbatoio in carbonio.

Carbon tank bottom cover.

Couvercle inférieure réservoir en carbone.

Unteres Tankcover aus Kohlefaser.

Cover inferior depósito de carbono.

Cobertura inferior do tanque em carbono.

カーボン製タンク下部カバー。

P 969A04909B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Protezione calore in carbonio per tubo scarico.

Carbon fiber exhaust pipe heat guard.

Pare-chaleur en carbone pour tubulure d'échappement.

Wärmeschutz aus Kohlefaser für Auspuff.

Protector calor de carbono para tubo de escape.

Proteção contra calor em carbono para tubo de escapamento.

カーボン製エキゾーストパイプヒートプロテクター。

Coperchio di protezione pignone realizzato in fibra di carbonio.

Front sprocket cover made from carbon fiber.

Cache pignon de sortie de boite en fibre de carbone.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser.

Tapa de protección piñón realizado en fibra de carbono.

Cobertura de proteção do pinhão realizada em fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。

Kit di supporto scarichi con rimozione pedane passeggero, composto da staffa in carbonio strutturale e da particolari di fissaggio in metallo. Il design racing della staffa libera il retrotreno del Monster, rendendolo più pulito e filante. Si applica a tutti i silenziatori Monster (di serie e Ducati Performance).

Exhaust pipe support kit with removal of passenger footpegs. Includes structural carbon bracket and metal fasteners. Racing design of bracket unclutters Monster rear end, lending it a neater, sleeker look. Fits all Monster silencers (standard and Ducati Performance).

Kit de support d'échappements avec dépose des reposepieds passager, composé de brides en carbone et d'éléments de fixation en métal. Le design racing de la bride libère le train arrière du Monster, en le rendant plus soigné et élancé. Il s'adapte à tous les silencieux du Monster (en série et Ducati Performance).

Kit Auspuffhalter, erfordern die Demontage der Beifahrerfußrasten. Die Halter bestehen aus Kohlefaser Bügeln und aus Struktur-Kohlestoff und Befestigungselementen aus Metall. Das Racing-Design des Bügels legt den Heckbereich der Streetfighter frei und gestaltet ihn klarer und schlanker. Kann an allen Schalldämpfern Monster (Serie und Performance) verwendet werden.

Kit de soporte escapes con extracción estribos pasajero, compuesto por sostén de carbono estructural y componentes de fijación de metal. El diseño racing del sostén libera el tren trasero de la Monster, haciéndola en más fino y estilizado. Se aplica a todos los silenciadores Monster (de serie y Ducati Performance).



P 96902612A

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

P 96902812A

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

P 96980161A

M 1100EVO ABS ANNIVERS., M 1100 EVO ABS

Kit de suporte para escapamentos com remoção das pedaleiras do passageiro, composto por suporte em carbono estrutural e por particulares de fixação em metal. O design racing do suporte libera o trem traseiro da Monster, tornando-o mais prático e aerodinâmico. Aplica-se em todos os silenciadores Monster (de série e Ducati Performance)

タンデムステップを取り外して使用するカーボン製ブラケットおよび金属製固定部品を備えたエキゾーストサポートキット。このブラケットはレーシングデザインで、Monsterのテールエンドをすっきりさせます。Monster用サイレンサー全てに使用可能です(標準装備およびDucati Performance)。



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Kit tegolino portatarga. Realizzato in ABS è completo di porta targa in alluminio e luce targa a led.

ABS tail guard kit. Kit includes an aluminum number plate holder and LED number plate light.

Kit dossieret support de plaque d'immatriculation. Réalisé en ABS, ce dossieret est muni de support de plaque d'immatriculation en aluminium et d'éclairage de plaque à LED.

Kit Heckspritzschutz mit Kennzeichenhalter. Aus ABS Kunststoff gefertigt, mit Kennzeichenhalter aus Aluminium und LED-Kennzeichenbeleuchtung.

Kit protección portamatrícula. Realizado con ABS incluye portamatrícula de aluminio y luz matrícula de led.

Conjunto de proteção para suporte da chapa de matrícula. Realizado em ABS, é equipado com suporte da chapa em alumínio e luz de matrícula com led.

リアガードキット。ABS 樹脂製リアガードには、アルミニウム製ナンバープレートホルダー、および LED ナンバープレートランプが付属します。



 **96798111B**

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Personalizza il tuo Monster con queste nuove elettrizzanti colorazioni. Il kit è composto da tutti gli elementi della carenatura per creare uno stile ricco di fascino.

Customize your Monster with these electrifying colors. Kit consists of all fairing panels creating your own unique styling.

Personnalisez votre Monster avec ces nouveaux coloris électriques. Le kit est composé de tous les éléments du carénage pour créer un style aguichant.

Schaffen Sie Ihr eigenes Kunstwerk. Mit den neuen Farbkits sind Ihrer Kreativität keine Grenzen gesetzt. Das Farbkkit enthält alle Verkleidungsteile.

Personaliza tu Monster con los nuevos y electrizantes colores. El kit está compuesto por todos los elementos del carenado para crear un estilo lleno de encanto.

Personalize a sua Monster com estas novas eletrizantes cores. O kit é composto por todos os elementos da carenagem para criar um estilo rico de fascínio.

誰もが振り返るニューカラーでモンスターをカスタムしよう。キットには全てのカウルが含まれ、真に魅力的なスタイルが得られます。

- 

69924583AC
- 

69924583AD
- 

69924583AE
- 

69924583AF
- 

69924583AI
- 

69924583AJ
- 

69924583AT

M1100, M1100ABS, M1100Evo ABS, M1100S, M1100S ABS, M659, M659 ABS, M659+, M659+ ABS, M696, M696 ABS, M696+, M696+ ABS, M795, M795 ABS, M796, M796 ABS



Plexiglas fumè di nuova concezione, migliora la protezione del guidatore dall'aria.

New design smoked Plexiglas: improves rider protection from the air flow.

Plexiglas fumé de toute nouvelle conception, améliore la protection du pilote contre l'air.

Rauch-Plexiglas Scheibe in neuem Design. Schützt den Fahrer noch besser vor dem Fahrtwind.

Plexiglás fumé de nuevo diseño, mejora la protección del piloto contra el aire.

Plexiglass fumê de nova concepção, melhora a proteção dopiloto contra o ar.

ライダーにかかる走行風を低減するニューデザインのスモークブラックカラープレキシングラスウィンドシールド。



F 96767809B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Tamponi in alluminio per mozzo ruota anteriore. Non parliamo di protezione anti caduta, svolgono infatti una funzione di salvaguardia per forcelle e parte anteriore del veicolo, ma di piccoli elementi di stile che arricchiscono l'avantreno della moto.

Aluminum pads for front wheel hub. Aside from crash protection – for front forks and front end – these small stylish accents add that extra touch of class to the front end.

Tampons en aluminium pour moyeu de roue avant. Nous ne parlons pas de protection anti-chute - en réalité ils font fonction de protection pour fourches et partie avant du véhicule- mais de petits éléments de style qui enrichissent le train avant de la moto.

Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.

Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。



A 97380071A

M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。



Il kit comprende 2 pedalini pilota.
Kit includes 2 rider footpegs.
Le kit comprend 2 pédales pilote.
Das Kit enthält 2 Fahrerfußrasten.
El kit incluye 2 estribos piloto.
O conjunto inclui 2 pedais para piloto.
キットにはライダー用フットレスト 2 個が含まれます。



A 96280121A

M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Indicatori di direzione a led più piccoli e filanti rispetto alle frecce di serie.

LED turn indicators.

Clignotants de direction à led plus petits et aérodynamiques par rapport aux clignotants de série.

LED-Blinker, kleiner und schlanker im Vergleich zu den Serien-Blinkern.

Indicadores de dirección de led más pequeños y esbeltos respecto a los de serie.

Piscas em LED menores e aerodinâmicos em relação aos piscas de série.

L E D ターンインジケータ。



Kit composto da due indicatori.
Kit consisting of two turn indicators.
Kit composé de deux clignotants.
Kit mit zwei Blinkern.
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.
Kit composto por dois indicadores.
キットには 2 ヶのウィンカーが含まれます。



A 96629909B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Antifurto specifico Ducati Performance a basso assorbimento di corrente, completo di sensore di movimento, sirena integrata, telecomando personalizzato e cablaggi dedicati.

Ducati Performance alarm system. This state of the art anti-theft system includes movement sensor, integrated siren, customized remote control, dedicated wiring and energy saver operation.

Antivol spécifique Ducati Performance à basse absorption de courant, doté de capteur de mouvement, sirène intégrée, télécommande personnalisée et câblages dédiés.

Spezifische Diebstahlsicherung “Ducati Performance” mit niedriger Stromaufnahme, komplett mit Bewegungserfassungssensor, integrierter Sirene, personalisierter Fernsteuerung und ausgelegten Verkabelungen.

Antirrobo específico Ducati Performance de baja absorción de corriente, con sensor de movimiento, sirena integrada, mando a distancia personalizado y cableados especiales.

Antifurto específico Ducati Performance de baixo consumo de corrente, equipado com sensor de movimento, sirene integrada, controle remoto personalizado e fiações dedicadas.

DucatiPerformance盗難防止システム。動作センサー、内蔵サイレン、専用リモコン、各モデル対応ケーブル、パワーセーブ機能を装備。

STD 96767609B
M 1100, M 1100 ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Borsa serbatoio. Realizzata in tessuto Sky e Cordura con cuciture ad alta resistenza. Espandibile fino a 14 lt. Dotata di cuffia anti acqua, maniglia e spalline per trasporto a zaino.

Tank bag. Made in Sky and Cordura fabric with high-resistance seams. It can be expanded up to a capacity of 14 liters, and features a water-resistant protective cover, a carrying handle and rucksack straps.

Sac de réservoir. Réalisé en tissu Sky et Cordura avec coutures à haute résistance, ce sac est extensible jusqu’à 14 litres. Il est doté de housse de protection contre la pluie, de poignée et de bretelles pour le transport en sac à dos.

Tanktasche. Aus Sky- und Cordura-Gewebe mit hoch widerstandsfähigen Nähten. Bis auf 14 Liter erweiterbar. Mit Wasserschutzhaube, Tragegriff und Rucksackträgern.

Bolsa para depósito. Fabricada en tela Sky y Cordura con costuras de alta resistencia. Se puede ampliar hasta una capacidad de 14 l. Cuenta con capucha antilluvia, asa y cómodas correas para el transporte tipo mochila.

Bolsa de tanque. Realizada em tecido Sky e Cordura com costuras de alta resistência. Pode ser expandida até 14 l. Dotada de capa de chuva, alça e alças para o transporte nas costas.

タンクバッグ。素材に“Sky”、“Cordura”ファブリックを使用し、縫製部分にも強度を持たせています。容量は最大14リットルまで拡張することができます。キャリアハンドル、バックバック用ショルダーストラップ、防水カバー付き。



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Coppia di borse semirigide laterali, complete di sistema di fissaggio antifurto e realizzate in tessuto “Sky”, resistente ad agenti atmosferici e chimici. Hanno una capacità di carico di circa 14 litri cadauna e sono dotate di una comoda maniglia per il trasporto e di cuffia protettiva antiacqua.

Pair of semi-rigid 14 liter saddlebags. Constructed from “Sky” fabric, these bags are resistant to weather and chemicals. The bags also mount with an anti-theft retaining system, and feature a useful carrying handle and water-resistant protective covers.

Paire de valises semi-rigides latérales, munies de système de fixation antivol et réalisées en “Sky”, résistant aux agents atmosphériques et chimiques. Elles ont une capacité de charge d’environ 14 litres chacune et elles sont dotées d’une poignée pratique pour le transport et de housse de protection contre la pluie.

Paar halbfeste Seitentaschen aus widerstandsfähigem “Sky”-Gewebe mit Befestigungssystem und Diebstahlsicherung. Besonders resistent gegen Witterungseinflüsse und Benzin. Fassungsvermögen jeweils ca. 14 Liter. Mit praktischem Tragegriff und inkl. Wasserschutzhaube.

Par de bolsas semirígidas laterales, con sistemas de fijación antirrobo realizadas en “Sky”, resistente a los agentes atmosféricos y químicos. Tienen una capacidad de carga de aprox. 14 litros cada una y una cómoda asa para el transporte, viene con capucha protectora contra el agua.

Par de bolsas semirrígidas laterais, equipadas com sistema de fixação antifurto e realizadas em tecido “Sky”, resistente aos agentes atmosféricos e químicos. Possuem uma capacidade de carga de cerca de 14 litros cada uma e são dotadas de uma prática alça para o transporte e de capa de chuva

風雨にさらされても傷み難く、化学薬品による腐食にも強いファブリック「Sky」製セミハードサイドバッグセット。盗難防止ロックシステム付属。容量は各サイド14リットル。手提げ用ストラップ、防水カバー付き。



96777308B
M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S,M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Non compatibili con maniglie passeggero cod. 96739010A.
Not compatible with passenger grab handle part no. 96739010A.
Non compatibles avec des poignées passager réf. 96739010A.
Nicht kompatibel mit Beifahrergriffen Code 96739010A.
No compatibles con asas de pasajero cód. 96739010A.
Não compatíveis com alças para passageiro cód. 96739010A.
パッセンジャーハンドル(部品番号:96739010A)との互換性はありません。

Borsa posteriore. In tessuto tecnico ad alta resistenza anche a solventi, raggi UV e altri agenti corrosivi. Applicabile sul cuscino del passeggero; capienza espandibile sino a 18 lt.

Rear bag. Made in technical fabric highly resistant to solvents, UV rays and other corrosive agents. Can be mounted on the passenger seat; its capacity can be expanded up to 18 liters.

Sacoche arrière. Réalisée en tissu technique à haute résistance aux solvants, aux rayons U.V. et à d’autres agents corrosifs, cette sacoche s’applique sur le coussin du passager et a un volume extensible jusqu’à 18 litres.

Hecktasche. Aus technischem, auch gegenüber Lösungsmitteln, Benzin, UV-Strahlung sowie andere korrosive Einflüsse hochwiderstandsfähigen Gewebe. Am Polster der Beifahrersitzbank applizierbar; Fassungsvermögen bis auf 18 Liter erweiterbar.

Bolsa trasera. De tela técnica con alta resistencia a disolventes, rayos UV y otros agentes corrosivos. Se puede montar en el asiento del pasajero, con capacidad ampliable a hasta 18 l.

Bolsa traseira. Em tecido técnico de alta resistência contra solventes, raios UV e outros agentes corrosivos. Aplicável na almofada do passageiro; capacidade que pode ser expandida para até 18 l.

リアバッグ。溶剤、紫外線、その他腐食要因に強いファブリックを採用、パッセンジャークッションに装着が可能です。容量 18 リットルまで拡張することができます。



96767109B
M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Borsa pocket serbatoio; utile per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altro. Struttura semirigida; dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore che può alloggiare lo smartphone. Il kit include la cuffia antipioggia. Capacità: 5lt.

Pocket tank bag; indispensable for storing a mobile phone, wallet, documents and much more, it features a semi-rigid structure, quick-fitting connection to tank plug and a top pocket designed for a smartphone. Kit includes rain cover. Capacity: 5 liters.

Sac pocket de réservoir, utile pour ranger le portable, le portefeuille, les papiers et d'autres objets. Ce sac présente une structure semi-rigide et est doté d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche supérieure pour loger le smartphone. Le kit comprend la housse de pluie. Capacité : 5 litres.

Pocket-Tanktasche; nützlich zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugunterlagen und anderem. Halbsteife Struktur; mit Schnellverankerungssystem am Tankverschluss und oberer Tasche für das Smartphone. Regenschutzhaube im Lieferumfang des Kits enthalten. Fassungsvermögen: 5 Liter.

Bolsa pocket depósito; útil para guardar el móvil, la cartera, los documentos y demás. Estructura semi rígida; dotado de sistema de enganche rápido al tapón del depósito y bolsillo superior para alojar el smartphone. El kit incluye la capucha antilluvia. Capacidad: 5 l.

Bolsa de tanque tipo pochete; útil para colocar o celular, a carteira, os documentos e muito mais. Estrutura semirrígida; dotada de sistema de engate rápido na tampa do tanque e bolso superior que pode alojar o smartphone. O conjunto inclui capa de chuva. Capacidade: 5l.

タンク用ミニバッグ。携帯、財布、書類など、そのほか様々な物を収納するのに便利なセミハード構造。フィラープラグへのクイックフックシステム、スマートフォンを入れておける上部ポケットを備えます。またキットには防水カバーが付属します。容量 5 リットル。

Kit flangia “Tanklock®” per fissaggio borsa pocket 96780261A.

“Tanklock®” flange kit for fastening pocket bag 96780261A.

Kit bride « Tanklock® » pour fixation sac pocket 96780261A.

Kit Flansch „Tanklock®” zur Befestigung der Pocket-Tanktasche 96780261A.

Kit brida “Tanklock®” para fijación bolsa pocket 96780261A.

Conjunto de flange “Tanklock®” para a fixação da bolsa pocket 96780261A.

“Tanklock®” フランジキット、ミニバッグ (部品番号:96780261A) 固定用。



Montabile solo in abbinamento a flangia “Tanklock®” per fissaggio dedicata (96780271A).
Can be installed only matched with dedicated “Tanklock®” flange (96780271A).
À installer seulement avec la bride « Tanklock® » pour fixation dédiée (96780271A).
Nur mit dem speziellen Befestigungsflansch „Tanklock®” (96780271A) montierbar.
Sólo se puede montar en combinación con brida “Tanklock®” para fijación dedicada (96780271A).
Pode ser montado apenas com a flange “Tanklock®” para fixação dedicada (96780271A).
専用の固定用タンクロックフランジ (部品番号:96780271A のいずれか) と組み合わせてのみ取り付け可。



96780261A

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS,M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Sella con seduta ribassata di circa 20mm per facilitare l'appoggio a terra ed assicurare un ottimo comfort.

Monster low rider seat. Seat lowered by approximately 20 mm.

Selle avec assise surbaissée d'environ 20 mm pour faciliter l'appui au sol et assurer un confort optimal.

Niedrige Sitzbank zum leichteren Abstützen am Boden und für einen optimalen Komfort. Ca. 20 mm niedrigere Sitzhöhe.

Asiento rebajado en aprox. 20 mm para facilitar el apoyo en tierra y asegurar un óptimo confort.

Assento rebaixado de cerca 20mm para facilitar o apoio no chão e garantir um ótimo conforto.

モンスター用ローシート。ポジションを約20mm低めています。



Sella comfort; realizzata con schiuma ad alta densità e rivestita con tessuti speciali antiscivolo e resistenti ad agenti atmosferici. Migliora la posizione di guida ed il comfort di pilota e passeggero.

Comfort seat; built with high-density foam and covered with a weather-proof anti-slip fabric. Ensures improved riding position and greater comfort for rider and passenger.

Selle confort. Étudiée en vue d'améliorer la position de conduite et le confort du pilote et du passager, cette selle est réalisée avec une mousse à haute densité et revêtue de tissus spéciaux antiglisse et résistants aux agents atmosphériques.

Komfort-Sitzbank; aus besonders dichtem Schaumstoff gefertigt und mit speziellen, rutschfesten und gegen Umwelteinflüsse widerstandsfähigen Geweben überzogen. Verbessert die Fahrposition und den Komfort für Fahrer und Beifahrer.

Asiento confort, realizado con espuma de alta densidad y revestido con telas especiales antideslizamiento y resistentes a los agentes atmosféricos. Mejora la posición de conducción y el confort de piloto y pasajero.

Sella comfort; materiale speciale per ottimi comfort di guida ed ergonomia della seduta.

Comfort seat; made in special material to ensure increased riding comfort and improved ergonomics.

Selle confort réalisée en un matériau spécial pour optimiser le confort de conduite et l'ergonomie de l'assise.

Komfort-Sitzbank; spezielles Material für optimalen Fahrkomfort und beste Sitzergonomie.

Asiento confort, material especial que aumenta el confort de conducción y la ergonomía.

Assento comfort; material especial para ótimos conforto de condução e ergonomia do assento.

コンフォートシート。特殊なファブリック素材を採用し、スタイルはそのまま、ライディングのコンフォートとポジションのエルゴノミクスを向上しています。

96776009B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +,M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

96766909B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

Assento comfort; realizado com espuma de alta densidade e revestido com tecidos especiais antideslizamento e resistentes aos agentes atmosféricos. Melhora a posição de condução e o conforto do piloto e do passageiro.

コンフォートシート。高密度発泡体を、滑りにくい耐候性のあるカバーで被っています。ライダーとパッセンジャーの走行時のポジションを改善し、快適性を高めています。



96787702B

S2R, S4, S4R, S4RS, M1000, M620, M695, M750/M800/900
>= MY02, M400 >= MY02 <= MY08



Set di maniglie passeggero realizzate in materiale ad alta resistenza. Assicurano un utile sostegno, aumentando il confort del passeggero.

Set of passenger grab handles made in a highly resistant material. They assure due support and increase passenger comfort.

Ensemble de poignées passager réalisées en matériau à haute résistance. Ces poignées assurent un soutien utile et contribuent à augmenter le confort du passager.

Satz Beifahrergriffe aus hochwiderstandsfähigem Material. Gewährleisten einen sicheren Griff und erhöhen damit den Komfort für den Beifahrer.

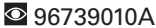
Set de asas para pasajero, realizadas en material de alta resistencia. Aseguran un práctico agarre, aumentando el confort del pasajero.

Set de alças para passageiro realizadas em material de alta resistência. Garantem uma útil sustentação, aumentando o conforto do passageiro.

高耐性材で実現したパッセンジャーGrabハンドルセット。パッセンジャーが便利でより快適に過ごすことができるでしょう。



Non compatibili con borse laterali cod. 96777308B.
Not compatible with side panniers part no. 96777308B.
Non compatibles avec des sacs latéraux réf. 96777308B.
Nicht kompatibel mit Seitentaschen Art.-Nr. 96777308B.
No compatibles con bolsas laterales cód. 96777308B.
Não compatíveis com bolsas laterais cód. 96777308B.
サイドバッグ(部品番号:96777308B)との互換性はありません。



M 1100EVO ABS ANNIVERS.,M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696/696 ABS/696 +/696 + ABS >= MY11, M696 ANN, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Telo coprimoto; realizzato su misura e con grafica dedicata Monster.

Bike canvas; specifically shaped to fit the Monster.

Housse de protection moto réalisée sur mesure pour la Monster.

Motorradabdecktuch; „maßgefertigt“ für die Monster.

Funda para la moto realizada a medida y con gráfica dedicada Monster.

Capa para moto; realizada sob medida para a Monster.

バイクカバーシート。Monster 専用サイズ。



96767009B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN

La protezione serbatoio trasparente è indicata per potersi appoggiare al serbatoio senza segnarlo, lasciando intravedere la livrea della moto.

Transparent tank protector.

La protection réservoir transparente est indiquée pour pouvoir s'appuyer sur le réservoir sans l'érafler, en laissant entrevoir l'habillage de la moto.

Dieser transparente Tankschutz verhindert effektiv Kratzer im Lack und ist trotzdem sehr unauffällig.

Gracias a la protección depósito transparente es posible apoyarse sin dañarlo, dejando entrever la línea de la moto.

A proteção transparente do tanque é indicada para poder apoiar-se no mesmo sem marcá-lo, deixando entrever a divisa da moto.

透明タンクプロテクターはモーターサイクルのカラーをはそのままに、タンクを傷つけずに使用するためのものです。



Protezione serbatoio con anima interna in vero carbonio e resina protettiva superficiale; realizzata in tre parti evita che il contatto con la zip di giacca e pantaloni possa segnare la vernice.

Tank protector with carbon fiber core and protective resin surface; three-piece design works to keep jacket or pants zippers from damaging the paint.

Protection réservoir avec âme interne en pur carbone et résine protectrice superficielle; réalisée en trois parties, elle évite que le contact avec le zip de la veste et du pantalon puisse érafler la peinture.

Tankschutz mit echtem Kohlefaserkern und Harzbeschichtung. Das dreiteilige Pad verhindert Kratzer am Tank wie sie z.B. durch die Reißverschlüsse der Kleidung entstehen.

Protección depósito con parte interna de carbono y resina para la protección superficial; realizada en tres partes evita que el contacto con la cremallera de la cazadora y de los pantalones puedan dañar la pintura.



Proteção para tanque com núcleo interno em carbono puro e resina protetiva superficial; realizada em três partes, evita que o contato com o zíper de jaqueta e calças possa marcar a pintura.

カーボン製コアと樹脂トップコートによるタンクプロテクター。3層に分割されており、ジャケットやパンツのジッパーなどによるペイントへのダメージを防止します。

P 96768009B

M 1100, M 1100 ABS, M 1100EVO ABS ANNIVERS., M1100EVO ABS DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100 S, M 1100S ABS, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M696 ANN, M 696 +, M 696 + ABS, M696ABS ANN, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M796 ANN, M796 ABS ANN



Hypermotard- Hyperstrada



Pacchetti Accessori Accessory packages Kits accessoires Zubehörpakete Paquetes accesorios Pacotes de Acessórios アクセサリーパック	284
---	-----

Sistemi di scarico Exhaust systems Systèmes d'échappement Auspuffsysteme Sistemas de escape Sistemas de escape キゾーストシステム	286
--	-----

Carbonio Carbon Carbone Kohlefaser Carbono Carbono カーボン	290
---	-----

Vetroresina e fibre plastiche Fibreglass and plastic fibres Fibre de verre et fibres plastiques Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern Fibra de vidrio y fibras plásticas Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー	300
---	-----

Materiali speciali Special materials Matériaux spéciaux Spezielles Material Materiales especiales Materiais especiais 特別材	302
---	-----

Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Composants électriques et électroniques Elektrische und elektronische Komponenten Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器	304
--	-----

Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング	307
--	-----

Accessori vari Sundry accessories Accessoires divers Verschiedenes Zubehör Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリ	314
--	-----

Hypermotard versioni fino al 2012 Hypermotard versions up to 2012 Hypermotard versions jusqu'au 2012 Hypermotard Versionen bis 2012 Hypermotard versiones hasta el 2012 Hypermotard versões até 2012 Hypermotard 2012 年までのバージョン	315
---	-----

Legenda Applicabilità Key to Scope of Application Légende Applicabilité Anwendbarkeitsverzeichnis Leyenda aplicabilidad Legenda da Aplicabilidade 用性凡例	340
--	-----

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme -
Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Gruppo di scarico completo racing con silenziatore in titanio e fondello in carbonio in posizione rialzata per aumentare l'aspetto dinamico della moto. L'impianto, assieme alla chiave up-map in dotazione, per il caricamento della mappatura dedicata, libera la potenza del nuovo motore 821cc, esaltandone le doti di guidabilità ed erogazione. La riduzione di peso ed i livelli di potenza e coppia che aumentano del 5% non fanno altro che mettere in mostra le qualità sportive della Hypermotard per un piacere di guida senza eguali. Il sistema comprende anche un coperchio filtro aria per una migliore efficienza fluidodinamica e le frecce posteriori a LED per un aspetto ancora più accattivante.

Complete racing exhaust system with titanium silencer and carbon endcap in lifted position for enhanced dynamic look. The system, along with the included up-map key, which allows enabling the upload of a dedicated mapping, unleashes the power of the new 821cc engine, boosting its rideability and power delivery. The reduced weight and its power and torque increased by 5% simply highlight the sports qualities of the Hypermotard for unparalleled riding pleasure. The system also includes a high-performance air filter cover for improved fluid dynamic efficiency and rear LED turn indicators for a more attractive look.

Ensemble d'échappement racing complet avec silencieux en titane et embout en carbone en position rehaussée pour augmenter l'aspect dynamique de la moto. Le système avec la clé up-map en dotation, pour le téléchargement de la cartographie dédiée, libère la puissance du nouveau moteur 821 cc en exaltant les caractéristiques de conduite et la distribution de la puissance. La réduction du poids et les niveaux de puissance et de couple augmentés de 5 % exaltent les qualités sportives de l'Hypermotard pour un plaisir de conduite sans pareil. Le système comprend également un couvercle filtre à air pour une fluidodynamique plus efficace et des clignotants arrière à Led pour un design encore plus captivant.

Komplette Racing-Auspuffeinheit mit hochgelegtem Schalldämpfer aus Titan und Außenteil aus Kohlefaser für einen noch dynamischeren Aspekt dieses Motorrads. Die Anlage, im Zusammenspiel mit dem mitgelieferten UP-Map-Stick zum Einlesen des spezifischen Mappings, entfacht die geballte Leistung des neuen 821 cm³ Motors und sorgt für das Optimum an Fahrleistung und Leistungsabgabe. Das geringere Gewicht sowie die Steigerung von Leistung und Drehmoment um 5% heben die sportlichen Qualitäten der Hypermotard besonders hervor und bieten unvergleichliches Fahrvergnügen. Das System beinhaltet auch einen Luftfilterdeckel für eine effizientere Fluidodynamik und hintere LED-Blinker für einen noch attraktiveren Look.

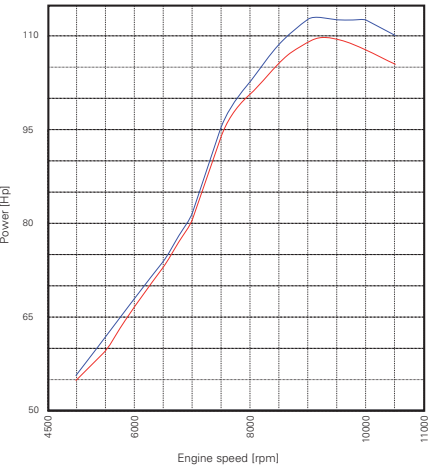
Grupo de escape completo racing con silenciador de titanio y base de carbono en posición elevada para aumentar el aspecto dinámico de la moto. La instalación con la llave up-map en dotación, para la carga del mapa dedicado, libera la potencia del nuevo motor 821cc. remarcando las cualidades de conducción y potencia.La reducción del peso y de los niveles de potencia y par que aumentan en un 5% no hacen más que exponer las cualidades deportivas de la Hypermotard para la placentera y única sensación de conducción. El sistema incluye también una tapa del filtro de aire para una mejor eficiencia fluidodinámica y los indicadores de dirección traseros de LED para un aspecto aún más fascinante.

Grupo de escapamento completo racing com silenciador em titânio e capa em carbono na posição mais elevada para aumentar o aspecto dinâmico da moto. O sistema, junto com a chave up-map fornecida, para o carregamento do mapeamento dedicado, libera a potência do novo motor 821cc, exaltando os seus dotes de dirigibilidade e transmissão. A redução de peso e os níveis de potência e torque que aumentam de 5% realçam as qualidades esportivas da Hypermotard para um prazer de condução sem igual. O sistema também inclui uma caixa para filtro de ar, para uma melhor eficiência fluidodinâmica e os piscas traseiros com LED para um aspecto ainda mais cativante.

ダイナミックなインパクトを与えるハイポジションタイプのカーボン製エンドキャップ付チタン製サイレンサーを備えたレーシングエキゾーストコンプリートユニット。ユニットには新しい821ccエンジンのフルパワーを楽しめる専用マッピングのアップロード用UP-MAPキーが付属し、これにより運転性能とパワーデリバリー両方の向上を実現します。軽量化され同時に5%アップする出力とトルクが生み出す究極のライディングは、ハイパーモタードが持つスポーツクオリティを十分に証明します。また流体力学に基づく高効率エアフィルターカバー、思わず目を奪われるルックのLEDリアターンインジケータも付属します。



Montabile solo senza borsa dx.
Can be mounted only without RH bag
Pouvant être installée seulement sans sac droit
Kann nur ohne rechten Koffer montiert werden.
Se puede montar sin bolsa der.
Montável apenas sem a bolsa direita.
右バッグのない状態でのみ搭載可。



96480031A

HYM, HYMSR, HYSTR



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatore in titanio omologato, con catalizzatore posizionato sul collettore. La posizione alta in stile “Motard”, il fondello ed il paracalore in carbonio sottolineano la grinta della nuova Hyper. A corredo viene fornita la chiavetta up-map per il caricamento della mappatura dedicata, per un’erogazione ancor più fluida e corposa.

Homologated silencer in titanium, with catalytic converter positioned on the manifold. The high position in pure “Motard” style, the endcap and heat guard in carbon reassert the grit of the new Hyper. The kit includes the up-map key, which allows enabling a dedicated mapping, for an even smoother and fuller power delivery.

Silencieux homologué en titane, avec catalyseur positionné sur le collecteur. La position haute en style “Motard”, le fond et le pare-chaleur en carbone soulignent la poigne de la nouvelle Hyper. Le kit comprend la clé up-map pour le téléchargement de la cartographie dédiée, pour une distribution de la puissance encore plus fluide et consistante.

Zugelassener Schalldämpfer aus Titan mit am Krümmer angebrachtem Katalysator. Die hohe Position im “Motard” Stil, der Rohrteil und der Wärmeschutz aus Kohlefaser betonen die Aggressivität der neuen Hyper. Zum Lieferumfang gehört der Up-Map-Stick zum Einlesen des spezifischen Mappings, das den Erhalt einer noch fließenderen und dichteren Leistungsabgabe ermöglicht.

Silenciador de titanio homologado, con catalizador posicionado en el colector. La posición alta de estilo “Motard”, la base y el protector de calor de carbono resaltan la fuerza de la nueva Hyper. Como accesorio se incluye una memoria up-map para la carga del mapa dedicado, para un suministro aun más fluido y potente.

Silenciador em titânio homologado para Europa, com catalisador posicionado no coletor. A posição alta em estilo “Motard”, a capa e o protetor anti-calor em carbono acentuam a força da nova Hyper. Inclui a chave up-map para o carregamento do mapeamento dedicado, para uma transmissão ainda mais fluida e consistente.

マニホールドに触媒コンバーターを配置したチタン製承認サイレンサーキット。Motardスタイルのハイポジションで、カーボン製のエンドキャップとヒートガードが新しいHyperのアグレッシブな表情をより一層引き立てます。キットには、より滑らかなフルパワーデリバリーが可能な専用マッピングのアップロード用UP-MAPキーが付属します。



Montabile solo senza borsa dx.
Can be mounted only without RH bag.
Pouvant être installée seulement sans sac droit.
Kann nur ohne rechten Koffer montiert werden.
Se puede montar sin bolsa der.
Montável apenas sem a bolsa direita.
右バッグのない状態でのみ搭載可。



 **96480041A**

HYM, HYMSP, HYSTR

Scarico basso omologato con catalizzatore integrato. Design e prestazioni da sportiva in un oggetto di uso quotidiano. La qualità dei materiali, il titanio del fodero ed il carbonio del fondello e del paracalore, estremizzano il concetto di esclusività insito nella Hypermotard di nuova generazione.

Homologated low exhaust with integrated catalytic converter. Sports design and performance packed into an item of everyday use. The quality of the materials, the titanium of the sleeve and the carbon of the endcap and heat guard take the concept of exclusivity intrinsic in the new generation Hypermotard to a whole new level.

Échappement bas homologué, avec catalyseur intégré. Design et performances d’une sportive dans un objet à usage quotidien. La qualité des matériaux, le titane du fourreau et le carbone du fond et du pare-chaleur poussent à l’extrême le concept d’exclusivité inhérent à la Hypermotard de nouvelle génération.

Unten liegender, zugelassener Auspuff mit integriertem Katalysator. Design und sportliche Performance in einem täglich zum Einsatz kommenden Objekt. Die Qualität der Materialien, das Titan des Rohrs und die Kohlefaser des Außenteils sowie des Wärmeschutzes extremieren das Konzept der Exklusivität, das dem Hypermotard der neuen Generation eigen ist.

Escape bajo homologado con catalizador integrado. Diseño y prestaciones deportivas en un producto de uso diario. La calidad de los materiales, el titanio del tubo exterior y el carbono de la base y del protector de calor, incrementan al máximo el concepto de exclusividad inherente a la Hypermotard de nueva generación.

Escapamento baixo homologado com catalisador integrado. Design e desempenhos de moto esportiva em um objeto de uso diário. A qualidade dos materiais, o titânio da bainha e o carbono da capa e do protetor anti-calor, aguçam o conceito de exclusividade inato na Hipermotard de nova geração.

触媒コンバーター内蔵一部承認エキゾーストキット。デイリーユースであってもそのデザインとパフォーマンスはスポーティそのものです。チタン製カバー、カーボン製エンドキャップとヒートガードに採用される質の高い素材が、新世代Hypermotardが持つ独特な個性を強烈にアピールします。

  **96480051B**

HYM, HYMSP, HYSTR



Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Cupolino in fibra di carbonio che libera l'aspetto racing della nuova Hypermotard.

Carbon headlight fairing that boosts the racing look of the new Hypermotard.

Bulle en fibre de carbone conférant un aspect racing à la nouvelle moto Hypermotard.

Cockpitverkleidung aus Kohlefaser, die den Racing-Look der neuen Hypermotard entfacht.

Cúpula de fibra de carbono que expresa el aspecto racing de la nueva Hypermotard.

Cúpula em fibra de carbono que libera o aspecto racing da nova Hypermotard.

新しいHypermotardのレーシングスピリットを解き放つカーボンファイバー製ヘッドライトフェアリング。

 96980231A
HYM, HYMSR, HYSTR

Parafango anteriore corto in carbonio che, con materiale pregiato, alleggerisce l'estetica dell'avantreno della moto.

Short carbon front mudguard made of valuable material that lightens the front end aesthetics.

Garde-boue avant court en carbone, matériau précieux allégeant la ligne du train avant de la moto.

Vorderer kurzer Kotflügel aus Kohlefaser, der mit seinem hochwertigen Material die Front noch attraktiver gestaltet.

Guardabarros delantero corto de carbono, que con material de alta calidad, aligera la estética del tren delantero de la moto.

Paralama dianteiro curto em carbono que com material nobre alivia a estética do trem dianteiro da moto.

フロントエリアのボディラインをすっきりと整えるカーボン製フロントショートマッドガード。

 96989931A
HYM, HYSTR



Parafango posteriore in carbonio; protegge da fango e detriti senza togliere aggressività al retrotreno.

Carbon rear mudguard; protects from mud and debris without reducing rear end aggressive look.

Garde-boue arrière en carbone; il protège contre boue et débris sans réduire le mordant du train arrière.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser; schützt vor Schmutz und Schotter ohne Kompromisse in Sachen Aggressivität am Motorradheck eingehen zu müssen.

Guardabarros trasero de carbono; protege del barro y piedras sin quitar agresividad al tren trasero.

Paralama traseiro em carbono; protege contra lama e detritos sem retirar a agressividade do trem traseiro.

カーボン製リアマッドガード。テールが持つアグレッシブなテイストはそのままに、泥や石からバイクを保護します。

 96980211A

HYM, HYMSF, HYSTR



Cover centrale in carbonio; componente unico per eleganza e tecnica, esalta maggiormente le linee della moto.

Carbon central cover; this unique, stylish and technical component further enhances the bike look.

Cover central en carbone. Ce composant unique qui se distingue par son élégance et sa technicité exalte davantage les lignes de la moto.

Mittlere Abdeckung aus Kohlefaser; dank ihrer Eleganz und ihres technischen Charakters einzigartiges Bauteil, das die Linien des Motorrads um ein Weiteres unterstreicht.

Cover central de carbono, componente único por su elegancia y técnica, resalta aún más las líneas de la moto.

Cobertura central em carbono; componente único por elegância e técnica, exalta ainda mais as linhas da moto.

カーボン製センターカバー。エレガントでありながら技術性をも兼ね備えたユニークなコンポーネントは、バイクのラインをより美しく強調してくれます。

 96980151A

HYM, HYMSF, HYSTR



Kit cover radiatore acqua in carbonio; capace di trasformare il radiatore dell'acqua da componente essenziale per il controllo della temperatura di esercizio del motore, ad elemento estetico e di design.

Carbon water radiator cover kit; it turns the water radiator from an essential component for engine operating temperature control into an aesthetically pleasing, design-enhancing element.

Kit cache radiateur d'eau en carbone ; à même de transformer le radiateur d'eau d'un composant essentiel pour le contrôle de la température de fonctionnement du moteur, en un élément esthétique et de design.

Kit Wasserkühler-Abdeckung aus Kohlefaser, die den Wasserkühler als nützlichen Bestandteil zur Kontrolle der Motorbetriebstemperatur und auch als ästhetisches Design-Element erscheinen lässt.

Kit cover radiador agua de carbono, capaz de transformar el radiador del agua de componente esencial para el control de la temperatura de funcionamiento del motor en un elemento estético de diseño.

Conjunto de cobertura para radiador de água em carbono; capaz de transformar o radiador da água de componente essencial para o controle da temperatura de funcionamento do motor, em elemento estético e de design.

カーボン製ラジエーターカバーキット。エンジン動作温度を制御するための必須部品であるラジエーターが美的効果を放つデザインの一部として生まれ変わります。

M 96989921A

HYM, HYMSR HYSTR



Kit completo di cartelle in fibra di carbonio per protezione cinghie di distribuzione.

Carbon fiber full cover kit to protect timing belts.

Kit complet de couvercles en fibre de carbone pour protection courroies de distribution.

Komplettes Kit mit Abdeckungen aus Kohlefaser zum Schutz der Zahnriemen.

Kit completo de protectores de fibra de carbono para proteger las correas de distribución.

Kit completo de cárters em fibra de carbono para a proteção das correias de comando.

タイミングベルトを保護するカーボンファイバー製コンプリートカバーキット。

M 96980221A

HYM, HYSTR



Set di fianchetti laterali realizzati in fibra di carbonio. La finitura opaca arricchisce il fascino del carbonio che, da tipico elemento Racing, oggi si contraddistingue anche per eleganza oltre che leggerezza.

Kit of carbon fibre side body panels. The matt finish embellishes the aesthetic appeal of the carbon which, as a typical Racing element, now stands out not only for its lightweight but also for its elegance.

Ensemble de caches latéraux réalisés en fibre de carbone. La finition mat rehausse le charme du carbone, élément typique Racing qui se distingue aussi par son élégance et sa légèreté.

Set Seitenabdeckungen aus Kohlefaser. Die matte Optik unterstreicht die Eleganz der Kohlefaser, die heute nicht mehr nur ein typisches Racing-Element ist, sondern sich auch durch Eleganz und Leichtheit auszeichnet.

Set de carenados laterales realizados de fibra de carbono. El acabado opaco exalta el encanto del carbono que, como elemento típico Racing, actualmente se destaca por la elegancia además de la ligereza.

Set de flancos laterais realizados em fibra de carbono. O acabamento opaco enriquece o fascínio do carbono que, de típico elemento Racing, hoje caracteriza também pela elegância além da leveza.

カーボンファイバー製タンクサイドパネルキット。レースマシンに欠かせないカーボン素材の魅力を一層引き立てるマット仕上げで、その軽さだけでなくエレガントさも兼ね備えています。

M 96989941A

HYM, HYMSP, HYSTR



Portatarga in alluminio e fibra di carbonio; più corto rispetto a quello di serie, conferisce uno stile aggressivo al retrotreno della moto.

Aluminum and carbon fibre number plate holder; shorter than its standard version, it lends the rear end of the motorcycle a more aggressive style.

Kit support plaque d'immatriculation en fibre de carbone et aluminium; plus court que celui fourni en série, il donne un style agressif au train arrière de la moto.

Nummernschildhalter aus Kohlefaser und Aluminium; kürzer als das Serienmodell, verleiht der Motorrad-Rückseite einen aggressiven Stil.

Portamatrícula de aluminio y fibra de carbono; más corto comparado con el de serie, proporciona un estilo agresivo al tren trasero de la moto.

Suporte da placa em alumínio e fibra de carbono; mais curto em relação àquele de série, confere um estilo agressivo ao trem traseiro da moto.

カーボンファイバー+アルミニウム製ナンバープレートホルダー：標準モデルに比べて小さく、リアスタイルをいっそうアグレッシブに演出します。

A M 96989911B

HYM, HYMSP, HYSTR



Kit semicodini in fibra di carbonio; alleggeriscono la linea della Hypermotard rendendone l'aspetto filante e racing.

Carbon tail guard kit; these shells lend the lines of your Hypermotard a more streamlined and racing look.

Kit demi-queues en fibre de carbone; ils assurent une ligne de la Hypermotard plus légère avec un style filant et racing.

Kit Heckverkleidungshälften aus Kohlefaser – gestalten die Linie der Hypermotard schlanker und verleihen ihr einen fließenden Aspekt im Racing-Stil.

Kit colín en fibra de carbono; aligeran la línea de la Hypermotard y brinda un estilo aerodinámico y racing.

Kit de semi-rabetas em fibra de carbono; aliviam a linha da Hypermotard tornando o seu aspecto aerodinâmico e racing.

カーボンファイバー製テールガードキットは、Hypermotardのボディラインをすっきりと整え、流れるようなレーシングスタイルに仕上げます。



Non montabili in abbinamento a maniglie passeggero cod. 96780141A.
Cannot be matched with passenger grab rails part no. 96780141A.
Installation impossible avec poignées passager réf. 96780141A.
Nicht in Kombination mit den Beifahrerhaltegriffen Art.-Nr. 96780141A montierbar.
No se pueden montar en combinación con las manetas de pasajero cód. 96780141A.
Não montáveis em combinação com alças para passageiro cód. 96780141A.
パッセンジャーグラブハンドル(部品番号:96780141A)と併せて取り付けることはできません。



96989951A

HYM, HYMSP, HYSTR



Protezione calore in carbonio per collettore di serie; protegge dalle alte temperature mantenendo un'estetica racing.

Carbon heat protection for standard tailpipe; protects against high temperatures while maintaining the racing look.

Pare-chaleur collecteur en carbone; protège contre les températures élevées tout en conférant un aspect racing.

Wärmeschutz aus Kohlefaser für serienmäßigen Krümmer; schützt vor hohen Temperaturen bei gleichzeitiger Aufrechterhaltung des Racing-Looks.

Protección de calor de carbono para colector de serie; protege de las altas temperaturas y conserva la estética racing.

Proteção contra calor em carbono para coletor de série; protege contra as altas temperaturas mantendo uma estética racing.

レーシーな外観を損なわずライダーを高温から保護する純正マニホールド用カーボン製ヒートプロテクター。



96980251A

HYM, HYMSP, HYSTR



Paracalore in carbonio per silenziatore di serie.

Standard carbon muffler protector.

Pare-chaleur en carbone pour silencieux de série.

Serienmäßiger Schalldämpferwärmeschutz aus Kohlefaser.

Protector calor de carbono para silenciador de serie.

Protetor anti-calor em carbono para silenciador de série.

標準サイレンサー用カーボン製ヒートガード。

M 96980241A

HYM, HYMSP, HYSTR



Parabrezza touring maggiorato fumè; con una altezza maggiore di 60 mm. ed una larghezza maggiore di 30 mm. rispetto allo standard assicura un'ottima protezione aerodinamica e da riflessi solari, consentendo quel comfort di guida che fa della nuova Hypermotard anche una moto da turismo.

Larger fumé touring windscreen; 60 mm higher and 30 mm wider compared to its standard version, it ensures outstanding aerodynamic protection and against reflecting sunlight, providing that riding comfort that makes the new Hypermotard a touring motorcycle as well.

Pare-brise touring majoré fumé ; hauteur supérieure à 60 mm et largeur supérieure à 30 mm. Il assure par rapport au modèle standard une protection aérodynamique optimale ainsi qu'une protection contre les reflets du soleil garantissant le confort durant la conduite, caractéristique qui fait de la nouvelle Hypermotard une moto de tourisme aussi.

Vergrößertes getöntes Touring-Windschild. Um 60 mm höher und um 30 mm breiter als die Standardausführung gewährleistet es optimalen aerodynamischen sowie Reflexionsschutz und ermöglicht den Fahrkomfort, der aus der neuen Hypermotard auch eine Touring macht.

Parabrisas touring más amplio ahumado; con una altura mayor de 60 mm y una anchura mayor de 30 mm respecto a la estándar, asegura una óptima protección aerodinámica y de reflejos solares, permitiendo el confort de conducción que hace que la nueva Motard sea también una moto de turismo.

Para-brisa touring aumentado fumê; com uma altura maior que 60 mm. e uma largura maior que 30 mm. em relação ao standard garante uma ótima proteção aerodinâmica e proteção contra os reflexos solares, permitindo o conforto na condução que faz da nova Hypermotard também uma moto para turismo.

F 97180061A

HYM, HYMSP, HYSTR



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres - Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern - Fibra de vidrio y fibras plásticas - Plástico reforçado com fibra de vidro e fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Coppia di paramani con indicatori di direzione integrati. Design filante di derivazione supermotard.

Set of hand guards with integrated turn indicators and a streamlined, Supermotard-inspired design.

Paire de protections mains avec clignotants intégrés. Design filant de dérivation Supermotard.

Handschutzpaar mit integrierten Blinkern. Schlankes Design mit starker Supermotard-Anlehnung.

Par de protectores manos con indicadores de dirección integrados. Diseño perfilado de derivación supermotard.

Par de protetores de mãos com indicadores de direção integrados. Design aerodinâmico, derivado da supermotard.

ターンインジケーター内蔵ハンドガードセット。スーパーモタードを再現した流線型デザインが特徴です。

96280131A

HYM, HYMSP, HYSTR



Kit paramotore realizzato in materiale plastico resistente per proteggere il motore da detriti e possibili urti.

Engine guard kit made of resistant plastic material to protect the engine from debris and possible collisions.

Kit protection moteur en plastique résistant pour protéger le moteur contre les projections et les chocs possibles.

Kit Motorschutz aus hochfestem Kunststoff gefertigt, um den Motor vor möglichen Schmutz und Stößen zu schützen.

Kit de protección del motor realizado en material plástico resistente para proteger al motor de pequeños impactos y posibles golpes.

Kit de protetor de motor realizado em material plástico resistente, para proteger o motor contra detritos e possíveis colisões.

ごみや衝撃からエンジンを守る、耐久性に優れたプラスチック製エンジンガードキット。



97180071A

HYM, HYMSP

Tamponi in alluminio per mozzo ruota anteriore. Non parliamo di protezione anti caduta, svolgono infatti una funzione di salvaguardia per forcelle e parte anteriore del veicolo, ma di piccoli elementi di stile che arricchiscono l'avantreno della moto.

Aluminum pads for front wheel hub. Aside from crash protection – for front forks and front end – these small stylish accents add that extra touch of class to the front end.

Tampons en aluminium pour moyeu de roue avant. Nous ne parlons pas de protection anti-chute - en réalité ils font fonction de protection pour fourches et partie avant du véhicule- mais de petits éléments de style qui enrichissent le train avant de la moto.

Aluminium-Stopfen für Vorderradnabe. Hier ist nicht von Sturzschutzelementen die Rede, denn ihnen unterliegt eine Schutzfunktion für Vorderradgabel und im vorderen Fahrzeugbereich verbaute Teile, sondern von kleinen Stilelementen, die dem Frontbereich des Motorrads bereichern.

Tapones de aluminio para cubo rueda delantero. No hablamos de protecciones anti caída, son pequeños elementos de estilo que enriquecen el tren delantero de la moto pero que igualmente cumplen una función de protección de las horquillas y de la parte delantera del vehículo.

Protetores em alumínio para o cubo da roda dianteira. Não falamos de proteção antiqueda, desempenham de fato uma função de proteção para as forquilhas e a parte dianteira do veículo, mas de pequenos elementos de estilo que enriquecem o trem dianteiro da moto.

フロントホイールハブ用アルミニウム製スライダー。転倒防止プロテクションではなく、フォークおよび車両の前部を保護する機能とバイクのフロントエンドをより際立たせるためのスタイルを作る細かな部品としての機能があります。



97380051A

HYM, HYMSP, HYSTR

Materiali speciali - Special materials - Matériaux spéciaux - Spezielles Material - Materiales especiales - Materiais especiais - 特別材

Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse ; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.

Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガレが持つレーシングの才能を映し出しています。



96280121A

HYM, HYMSP, HYSTR

Serbatoio liquido freno anteriore. Realizzato in alluminio dal pieno anodizzato. Alta qualità che migliora l'estetica della moto.

Front brake fluid reservoir. Made from anodized billet aluminium. A high-quality accessory improving the motorcycle's aesthetics.

Réservoir liquide de frein avant. Réalisé en aluminium usiné dans la masse et anodisé. Haute qualité qui améliore l'esthétique de la moto.

Bremsflüssigkeitsbehälter vorne. Aus dem Vollen gearbeitet, aus Aluminium und eloxiert. Erstklassige Qualität für eine verbesserte Ästhetik des Motorrads.

Depósito líquido freno delantero. Realizado con aluminio de pieza plena anodizado. Alta calidad que mejora la estética de la moto.

Reservatório do líquido de freio dianteiro. Realizado em alumínio obtido em peça única anodizado. Alta qualidade que melhora a estética da moto.

フロントブレーキフルードタンク。アルマイト処理を施したビレットアルミニウム製。バイクをより美しく魅せる質の高いアイテムです。



96180061A

96180071A

HYMSP

Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Kit navigatore satellitare Ducati Zumo390 dotato di predisposizione per il montaggio ergonomico sulla moto e di connettività Bluetooth® a doppio canale, che supporta l'utilizzo simultaneo di interfono e telefono cellulare. Impermeabile e facilmente utilizzabile con i guanti, il nuovo Zumo390 è lo strumento ideale per le necessità del motociclista, grazie anche ad un sistema di navigazione di ultima generazione ed alla geo-localizzazione dell'intera rete ufficiale di assistenza Ducati precaricata sulla mappa. Comprende l'abbonamento "nuMaps Lifetime" di serie che garantisce fino a 4 aggiornamenti cartografici l'anno, per tutta la vita del navigatore.

Ducati Zumo390 satellite navigator kit preset for ergonomic installation on the motorcycle and featuring a dual-channel Bluetooth® connection, supporting simultaneous use of intercom and mobile phone. The new, waterproof and glove-friendly Zumo390 meets all biker's requirements, thanks to its cutting-edge navigation system and geolocalisation of the whole Ducati service network preloaded on the map. It includes "nuMaps Lifetime" subscription ensuring up to 4 map updates a year, for the whole navigator's life.

Kit navigateur satellitaire Ducati Zumo390 conçu pour être installé sur la moto conformément aux principes de l'ergonomie et doté de connectivité Bluetooth® à double canal, qui supporte l'utilisation simultanée d'interphone et de téléphone portable. Imperméable et facilement utilisable avec les gants, le nouveau Zumo390 est l'instrument idéal pour les exigences du motocycliste, grâce aussi à un système de navigation de toute dernière génération et à la géolocalisation de tout le réseau officiel d'assistance Ducati préchargée sur la cartographie. Il comprend l'abonnement « nuMaps Lifetime » de série qui garantit 4 mises à jour cartographiques par an, pour toute la durée de vie du navigateur.

Kit Satelliten-Navigationsgerät Ducati Zumo390 mit Auslegung für die ergonomische Montage am Motorrad und ausgestattet mit einer Bluetooth® Zweikanalverbindung, welche die gleichzeitige Nutzung von Gegensprechanlage und Mobilfunk unterstützt. Wasserdicht und leicht mit den Handschuhen bedienbar, ist das neue Zumo390 das ideale Gerät für die Ansprüche des Motorradfahrers, dies auch dank eines Navigationssystems der letzten Generation und der Geoortung des gesamten, bereits in der Speicherkarte eingelesenen offiziellen Ducati Kundendienstnetzes. Umfasst auch das serienmäßige „nuMaps Lifetime“-Abonnement, welches bis zu 4 Karten-Updates pro Jahr - über die gesamte Lebensdauer des Navigationsgeräts hinweg - garantiert.

Kit navegador satelital Ducati Zumo390 con predisposición para el montaje ergonómico en la moto y con conectividad Bluetooth® de doble canal. Soporta el uso simultáneo de interfono y teléfono celular. Impermeable y fácilmente utilizable con guantes, el nuevo Zumo390 es el instrumento ideal para las necesidades del motociclista, incluso gracias a un sistema de navegación de última generación y a la geo-localización de toda la red oficial de asistencia Ducati precargada en el mapa. Incluye la suscripción a "nuMapsLifetime" de serie, que garantiza hasta 4 actualizaciones cartográficas por año, durante toda la duración del navegador.

Kit de dispositivo de navegação por satélite Ducati Zumo390 dotato de predisposição para a montagem ergonômica na moto e de conectividade Bluetooth® com duplo canal, que suporta a utilização simultânea de interfone e telemóvel. Impermeável e facilmente utilizável com as luvas, o novo Zumo390 é o instrumento ideal para as necessidades do motociclista, graças também à um sistema de navegação de última geração e à geolocalização da inteira rede oficial de assistência Ducati pré-carregada no mapa. Inclui a assinatura a "nuMaps Lifetime" de série que garante até 4 atualizações cartográficas por ano, durante toda a vida útil do dispositivo de navegação.

衛星ナビゲーターキット Ducati Zumo 390 は、車両に合わせて取り付けことができ、インターフォンと携帯電話を同時使用できるデュアルチャネルのBluetooth® 接続が可能です。防水性で手袋をしたまま簡単に使用できる新しい Zumo390 は、最新のナビゲーションシステムと、マップにあらかじめロードされている全ドゥカティアシスタンスオフィシャルネットワークのジオロカライゼーションシステムによりモーターサイクリストのニーズに応えた理想的な装置です。"nuMaps Lifetime" の定期更新が標準装備されていますので、ナビゲーターの使用期間中は年間4回まで地図の更新が保証されています。

EU 96680281A
USA 96680291A

HYM, HYMSR, HYSTR



Antifurto integrato con sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata ed attivazione con telecomando.

Integrated antitheft system with movement sensors, anti-tampering and lifting; integrated siren and remote control activation.

Antivol intégré avec les capteurs de mouvement, anti-altération et levage; sirène intégrée et activation par télécommande.

Diebstahlsicherung - integriert durch Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Antirrobo integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Antifurto integrado com sensores de movimento, anti-ativação e levantamento; sirena integrada e ativação com controle remoto.

モーションセンサー、アンチタンパリング、アンチリフティングセンサーを搭載した防犯システム。サイレン内蔵、リモコンによる起動。

Kit composto da due indicatori di direzione a led che si caratterizzano per luminosità e linee futuristiche.

Kit includes two LED turn indicators that stand out for their brightness and futuristic design.

Kit composé de deux clignotants à LED qui se caractérisent par leur luminosité et leurs lignes futuristes.

Kit mit zwei LED-Blinkern, die durch Leuchtkraft und futuristische Linien bestechen.

Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led que se caracterizan por su luminosidad y líneas futurísticas.

Kit composto por dois indicadores de direção tipo led caracterizados pela luminosidade e pelas linhas futurísticas.

2つのLEDターンインジケーターからなるキットで、未来型の輝きとラインが特徴です。

Manopole riscaldabili; si applicano alle predisposizioni al manubrio consentendo di regolare la temperatura dell'impugnatura per tenere le mani più calde anche durante la guida nelle giornate fredde.

Heated grips fit to mounting points on handlebar and feature temperature adjustment to keep hands warm even when riding in cold weather conditions.

Poignées chauffantes. Ces poignées s'appliquent aux éléments au niveau du guidon et permettent de régler la température de la poignée pour garder les mains chaudes même pendant la conduite durant les journées les plus froides.

Beheizte Lenkergriffe; werden an den entsprechenden Vorrichtungen am Lenker angebracht und ermöglichen die Temperaturregelung des Griffes, um auch bei Fahrten an kalten Tagen warme Hände zu haben.

Puños calefactados, se aplican a las predisposiciones en el manillar permitiendo regular la temperatura para mantener las manos calientes durante la conducción en las jornadas más frías.

96680081B

HYM, HYMSP, HYSTR



96680201A

HYM, HYMSP, HYSTR



96680091A

HYM, HYMSP, HYSTR



Indicatori di direzione posteriori per portatarga di serie e per portatarga cod. 96989911B.
Rear turn indicators for standard number plate holder and for number plate holder part no. 96989911B.
Clignotants arrière pour support de plaque d'immatriculation de série et support de plaque d'immatriculation réf. 96989911B.
Hintere Blinker für serienmäßigen Kennzeichenhalter und Kennzeichenhalter Art.-Nr. 96989911B.
Indicadores de dirección traseros para porta-matrícula de serie y para porta-matrícula cód. 96989911B.
Piscas traseiros para suporte da chapa da matrícula de série e para suporte da chapa da matrícula cód. 96989911B.
標準装備のナンバープレートホルダー、およびナンバープレートホルダー (部品番号:96989911B) 用リアターンインジケーター。



HYM, HYMSP, HYSTR

Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Sella "Journey" realizzata in ecopelle e raffinate cuciture e materiale schiumato per un ottimo comfort del passeggero; seduta pilota più bassa di 20 mm rispetto a sella di serie.

"Journey" seat made of artificial leather and refined stitching and foamed material for the best comfort of the passenger; rider seat 20 mm lower than the standard version.

Selle "Journey" réalisée en similicuir, coutures raffinées et matériau en mousse pour un confort optimal du passager; assise du pilote plus basse de 20 mm par rapport à la selle de série.

Sitzbank "Journey" aus Kunstleder mit feinen Nähten und Schaumstoff für den optimalen Komfort des Beifahrers; Fahrer-Sitzhöhe im Vergleich zur serienmäßigen Sitzbank um 20 mm niedriger.

Asiento "Journey" realizado en ecopiel con delicadas costuras y material mullido para un perfecto confort del pasajero; reduce la distancia al suelo 20 mm.

Assento "Journey" realizado em ecopele e refinadas costuras e espuma para um ótimo conforto do passageiro; assento do piloto mais baixo de 20 mm em relação ao assento de série.

エコレザーを採用、緻密なステッチと厳選されたスポンジ素材がリッセンジャーにベストな乗り心地を約束する"Journey"シート。ライダーシート高が標準シートより20mm低くなります。

96880062A

HYM, HYMSP, HYSTR



Sella bassa realizzata con materiali dal look più accattivante e racing; riduce l'altezza della seduta pilota di 20 mm. rispetto alla sella di serie.

Lower seat made of materials with a more captivating and racing look; it lowers the rider seat height by 20 mm compared to the standard seat.

Selle basse réalisée avec des matériaux au look séduisant et racing; hauteur de l'assise du pilote réduite de 20 mm par rapport à la selle de série.

Flache Sitzbank aus Materialien mit einem noch attraktiveren und Racing-geprägtem Look; Reduziert die Fahrer-Sitzhöhe im Vergleich zur serienmäßigen Sitzbank um 20 mm.

Asiento bajo realizado con materiales de un look atractivo y racing; reduce la altura 20 mm. respecto al asiento de serie.

Assento baixo realizado com materiais de visual mais cativante e racing; reduz a altura do assento do piloto de 20 mm. em relação ao assento de série.

素材が生み出すレーシーなルックが魅力的なローシート:ライダーシート高が標準シートより20mm低くなります。※日本仕様には標準装着。



96880072A

HYM, HYMSP, HYSTR

Sella racing dal profilo studiato per accentuare la posizione di guida sull'avantreno, favorendo così la maneggevolezza ed il controllo della moto. L'imbottitura ed il tessuto speciale con cui è realizzata la rendono confortevole ed impediscono lo scivolamento del pilota.

Racing seat. Special profile is designed for a more forward ride postion to aid the rider with improved handling and control. Special padding and special fabric cover are used ensure high comfort level and prevent rider from sliding.

Selle racing au profil étudié pour accentuer la position de conduite sur le train avant, favorisant ainsi la maniabilité et la maîtrise de la moto. Le rembourrage et le tissu spécial rendent la selle confortable et empêchent le pilote de glisser.

Racing-Sitzbank mit speziellem Profil. Die nach vorne orientierte Sitzposition begünstigt die Wendigkeit und Agilität des Motorrads. Das Spezialgewebe des Sitzbankbezugs macht diese besonders komfortabel und rutschfest.

Asiento racing con un perfil estudiado para acentuar la posición de conducción en el tren delantero, favoreciendo la maniobrabilidad y el control de la moto. El acolchado y la tela especial con el cual está realizado lo hacen confortable e impiden el deslizamiento del piloto.

Assento racing com um perfil estudado para acentuar a posição de condução de condução no trem dianteiro, favorecendo a manobrabilidade e o controle da moto. O enchimento e o tecido especial com o qual é realizado, tornam-o confortável e impedem o deslizamento do piloto.

レーシングシート。ハンドリングとコントロール性能の向上を目指すライダーをアシストし、前乗りのライディングポジションが容易に得られるようにデザインされたシートです。特別なシートパッドおよび表皮(ファブリック)を使用した結果、快適性が向上し滑りにくなっています。

96880082A

HYM, HYMSP, HYSTR



Kit borsa laterale sx. Consente il montaggio della sola borsa sx in presenza di scarico alto, senza dover obbligatoriamente acquistare l'intero kit borse laterali. La borsa ha una capacità di 25 lt, interno termoplastico ed esterno in stoffa.

LH side pannier kit. Allows fitting the LH side pannier only if bike features raised exhaust, without being forced to buy the whole side pannier kit. Pannier has a 25 l capacity, thermoformed interior and fabric exterior.

Kit valise latérale gauche. Ce kit permet d'installer seulement la valise gauche en présence d'un échappement haut, sans devoir obligatoirement acheter le kit complet valises latérales. La valise a une capacité de 25 litres, l'intérieur est thermoformé et l'extérieur est en tissu.

Kit linker Seitenkoffer. Ermöglicht bei Vorliegen eines hohen Auspuffs die Montage ausschließlich des linken Seitenkoffers, ohne das gesamte Kit der Seitenkoffer kaufen zu müssen. Der Koffer hat ein Fassungsvermögen von 25 l, verfügt über eine thermogeformte Innenschale und ist extern mit Gewebe überzogen.

Kit bolsa lateral izq. Permite el montaje sólo de la bolsa izq. en presencia de escape alto sin la necesidad de adquirir obligatoriamente el kit completo de bolsas laterales. La bolsa tiene una capacidad de 25 lt, interior termoplastico y exterior de tela.

Conjunto de bolsa lateral esquerda. Consente apenas a montagem da bolsa esquerda na existência de escapamento alto, sem ter que comprar obrigatoriamente o inteiro conjunto de bolsas laterais. A bolsa tem uma capacidade de 25 l, interior termoplastico e exterior em tecido.

左サイドバッグキット。ハイアップエキゾーストを搭載している場合に左バッグのみを装着できますので、サイドバッグフルセットをご購入いただく必要がありません。バッグ容量25リットル、内側はサーモフォーミング、外側はファブリック製になっています。





96780211A

HYM, HYMSP

Carico utile = max 5 kg per borsa; velocità limite = max 180 km/h con borse montate.
Avail. capacity = max 5 kg per pannier; limit speed = max 180 km/h with panniers installed.
Charge utile = 5 kg par sacoches ; vitesse limite maximum = 180 km/h avec sacoches montées.
Nutzzuladung = max. 5 kg pro Koffer; Grenzggeschwindigkeit = max. 180 km/h bei montierten Koffern.
Carga útil = máx 5 kg en cada bolsa; velocidad límite = máx 180 km/h con bolsas montadas.
Carga útil = máx. 5 kg por bolsa; velocidade limite = máx. 180 km/h con bolsas montadas.
積載可能重量=バッグにつき最大5kg;制限速度=最大180km/h(ダブルサイドバッグ搭載時)。

Su versione base e SP da abbinare a maniglie passeggero cod. 96780141A. On standard and SP version to be matched with passenger grab handles Part. No. 96780141A.
Sur version base et SP à associer aux poignées passager réf. 96780141A. Bei der Basis- und SP-Version mit den Beifahrerhaltegriffen Art.-Nr. 96780141A zu kombinieren.
En versión básica y SP para combinar con asas de pasajero cód. 96780141A. Na versão base e SP, a ser combinado com alças para passageiro cód. 96780141A.
スタンダード及びSPバージョンは、パッセンジャークラブハンドル(部品番号 96780141A)と組み合わせてのみ搭載可。

Set di borse laterali semirigide dalle linee moderne che si integrano perfettamente con lo stile della moto. Interno termoformato ed esterno in stoffa. Con una capacità di 25 lt ognuna rendono la nuova Hypermotard un'ottima moto da turismo.

Kit of semi-rigid side panniers featuring modern lines that perfectly fit the style of the motorcycle. Thermo-formed interior and fabric exterior. Each with a capacity of 25 L, they make the Hypermotard an outstanding touring motorcycle.

Paire de sacs latéraux semi-rigides au design moderne qui s'intègrent parfaitement au style de la moto. Intérieur thermoformé et extérieur en tissu. Avec une capacité de 25 litres chacune, elles font de la nouvelle Hypermotard une parfaite moto de tourisme.

Set halbfeste Seitenkoffer in modernen Formen, die sich perfekt mit dem Stil des Motorrads integrieren. Innenseite thermogeformt und Außenseite in Gewebeausführung. Mit einem Fassungsvermögen von jeweils 25 Lt, machen sie aus der neuen Hypermotard ein ausgezeichnetes Touring-Motorrad.

Set de bolsas laterales semirígidas de estilo moderno que se integran perfectamente con el estilo de la moto. Interior termoformado y exterior de tela. Con una capacidad de 25 litros cada una hacen que la nueva Hypermotard sea una perfecta moto de turismo.

Set de bolsas laterais semirrígidas de linhas modernas que se integram perfeitamente com o estilo da moto. Interior termo-moldado e exterior em tecido. Com uma capacidade de 25 l cada uma, tornam a nova Hypermotard uma ótima moto de turismo.

バイクのスタイルに見事に溶け込むモダンなデザインのセミハードダブルサイドバッグセット。熱成形された内装とファブリック製外装。新しいHypermotardをツーリングバイクとして乗りこなすのに十分な各バッグ容量25リットルです。



Carico utile = max 5 kg per borsa; velocità limite = max 180 km/h con borse montate.
Avail. capacity = max 5 kg per pannier; limit speed = max 180 km/h with panniers installed.
Charge utile = 5 kg par sacoches ; vitesse limite maximum = 180 km/h avec sacoches montées.
Nutzzuladung = max. 5 kg pro Koffer; Grenzgeschwindigkeit = max. 180 km/h bei montierten Koffern.
Carga útil = máx 5 kg en cada bolsa; velocidad limite = máx 180 km/h con bolsas montadas.
Carga útil = máx. 5 kg por bolsa; velocidade limite = máx. 180 km/h com bolsas montadas.
積載可能重量＝バッグにつき最大5kg；制限速度＝最大180km/h（ダブルサイドバッグ搭載時）。

Su versione base e SP da abbinare a maniglie passeggero cod. 96780141A. On standard and SP version to be matched with passenger grab handles Part. No. 96780141A.
Sur version base et SP à associer aux poignées passager réf. 96780141A. Bei der Basis- und SP-Version mit den Beifahrerhaltegriffen Art.-Nr. 96780141A zu kombinieren.
En versión básica y SP para combinar con asas de pasajero cód. 96780141A. Na versão base e SP, a ser combinado com alças para passageiro cód. 96780141A.
スタンダード及びSPバージョンは、パッセンジャークラブハンドル（部品番号 96780141A）と組み合わせてのみ搭載可。

96780131A

HYM, HYMSP



Kit topcase semirigido; interno termoformato ed esterno in stoffa. Dotato di cuscino poggia-schiena per passeggero. Comprende piastra di supporto e sistema di aggancio/sgancio rapido. Con una portata di 31lt. assicura un'ottima capacità di carico.

Semi-rigid topcase kit; thermo-formed interior and fabric exterior. Features a backrest cushion for the passenger. Includes a support plate and a quick fastening/unfastening system. With a capacity of 31 L, it ensures great loading capacity.

Kit topcase semi-rigide; intérieur thermoformé et extérieur en tissu. Equipé d'un coussin pour le dos du passager. Il comprend une plaque de support et un système d'accrochage/décrochage rapide. Il assure une très bonne capacité de charge avec sa contenance de 31 litres.

Kit halbfestes topcase; Innenseite thermogeformt und Außenseite aus Gewebe. Mit einem Rückenlehnekissen für den Beifahrer ausgestattet. Beinhaltet Halteplatte und Schnellbefestigungs- und -abnahmesystem. Mit ihrem Fassungsvermögen von 31 Liter. Bietet sie eine sehr gutes Transportvermögen.

Kit topcase semirrígido; interior termoformado y exterior de tela. Dotado de cojín apoya espalda para pasajero. Incluye placa de apoyo y sistema de enganche/desenganche rápido. Con una capacidad de 31 litros asegura un óptimo volumen de carga.

Kit de topcase semirrígido; interior termoenformado e exterior em tecido. Dotado de almofada-encosto para passageiro. Inclui placa de suporte e sistema de engate/desengate rápido. Com uma capacidade de 31 l., garante uma ótima capacidade de carga.

熱成形された内装とファブリック製外装のセミハードトップケースキット。パッセンジャー用背もたれパッド付き。マウントプレートとクイックリリースフックを備えます。容量31リットルで十分な積載量を確保します。



Carico utile = max 8 kg; velocità limite = max 180 km/h con topcase montato.
Avail. capacity = max 8 kg; limit speed = max 180 km/h with topcase installed.
Charge utile = 8 kg; vitesse limite maximum = 180 km/h avec topcase monté.
Nutzzuladung = max. 8 kg; Grenzgeschwindigkeit = max. 180 km/h bei montiertem topcase.
Carga útil = máx. 8 kg; velocidad limite = máx 180 km/h con topcase montado.
Carga útil = máx. 8 kg; velocidade limite = máx. 180 km/h com topcase montado.
積載可能重量＝最大8kg；制限速度＝最大180km/h（トップケース搭載時）。

Su versione base e SP da abbinare a maniglie passeggero cod. 96780141A. On standard and SP version to be matched with passenger grab handles Part. No. 96780141A.
Sur version base et SP à associer aux poignées passager réf. 96780141A. Bei der Basis- und SP-Version mit den Beifahrerhaltegriffen Art.-Nr. 96780141A zu kombinieren.
En versión básica y SP para combinar con asas de pasajero cód. 96780141A. Na versão base e SP, a ser combinado com alças para passageiro cód. 96780141A.
スタンダード及びSPバージョンは、パッセンジャークラブハンドル（部品番号 96780141A）と組み合わせてのみ搭載可。

96780121A

HYM, HYMSP, HYSTR



Borsa serbatoio realizzata in materiale resistente e rinforzata da imbottiture. Capacità 9 lt, espandibile fino a 12 lt. Dotata di inserti riflettenti e capienti tasche laterali. Cuciture nastrate antiacqua, tasca portacartine trasparente e porta-tablet rimovibile. Cuffia anti pioggia inclusa.

Tank bag made of resistant material and reinforced with padding. 9 L capacity expandable up to 12 L. Features reflective inserts and large side pockets. Waterproof taped stitching, transparent map holder pocket and removable tablet holder. Rain cover included.

Sac de réservoir réalisé en matériau résistant et renforcé par rembourrages. Capacité 9 litres, extensible jusqu'à 12 litres. Doté d'inserts réfléchissants et de grandes poches latérales. Coutures thermosoudées étanches, poche porte-carte transparente et porte-tablette amovible. Housse de protection contre la pluie fournie.

Aus hochwertigem Stoff gefertigte und mit Polsterung verstärkte Tanktasche. Fassungsvermögen 9 Liter, erweiterbar bis 12 Liter. Mit reflektierenden Einsätzen und großen Seitentaschen ausgestattet. Wasserdichte verschweisste Nähte, transparente Kartentasche und abnehmbare Tablethalter. Wasserdichte Abdeckung inbegriffen.

Bolsa depósito realizada de material resistente y reforzada con acolchados. Capacidad 9 litros de expansión hasta 12 litros Dotada de aplicaciones reflectantes y bolsillos laterales amplios. Costuras selladas contra el agua, bolsillo portamapas transparente y porta-tablet desmontable. Protector para la lluvia incluido.

Set di maniglie passeggero in materiale ad alta resistenza. Garantiscono sostegno, stabilità e comfort al passeggero.

Kit of passenger grab handles made of a highly resistant material. They ensure support, stability and comfort to the passenger.

Set de poignées passager en matériau à haute résistance. Elles garantissent soutien, stabilité et confort au passager.

Set Beifahrergriffe aus hochwertigem Material. Sie gewähren dem Beifahrer Halt, Stabilität und Komfort.

Set de asas para el pasajero de material de alta resistencia. Garantizan apoyo, estabilidad y confort al pasajero.

Set de alças para passageiro em material de alta resistência. Garantem sustentação, estabilidade e conforto para o passageiro.

耐久性に優れた素材を使用したパッセンジャークラブハンドルキット。確実なサポートで、パッセンジャーに安心感と快適を約束します。

Staffa per borsa sx. Ideale per chi ha già il kit completo borse o possiede una Hyperstrada su cui ha montato successivamente lo scarico alto; permette infatti di montare la sola borsa sx.

LH side pannier bracket; ideal for owners of the complete pannier kit or of a Hyperstrada fitted with aftermarket raised exhausts; allows installation of the LH pannier only.

Bride pour valise gauche. Cette bride est l'idéal pour ceux qui ont déjà un kit complet de valises ou pour ceux qui possèdent une Hyperstrada sur laquelle ils ont installé dans un second temps l'échappement haut ; elle permet en effet d'installer seulement la valise gauche.

Bügel für linken Koffer. Ideal für diejenigen, die bereits ein komplettes Kofferkit oder eine Hyperstrada besitzen, bei der nachträglich ein hoher Auspuff verbaut wurde - er ermöglicht die Montage nur des linken Seitenkoffers.

Sostén para bolsa izq. Ideal para quienes ya tienen el kit completo bolsas o poseen una Hyperstrada en la cual han montado el escape alto; de hecho permite montar sólo la bolsa izq.

Bolsa de tanque realizada em material resistente e reforçada por enchimentos. Capacidade de 9 l., pode ser expandida até 12 l. Dotadas de insertos refletivos e de espaçosos bolsos laterais. Costuras de vedação com resistência à água, bolso porta-mapas transparente e porta-tablet removível. Capa de chuva incluída.

耐久性に優れた素材にパッド補強が施されたタンクバッグ。容量9リットルで12リットルまで拡大可。反射材インサートとワイドなサイドポケット付き。さらに防水テープで縫い目補強され、マップ用透明ポケット、タブレット用リムーバブルポケットも備えます。レインカバー付属。



Non montabili in abbinamento a semicodini carbonio cod. 96989951A. Cannot be matched with carbon tail guard set part no. 96989951A. Installation impossible avec demi-queues en carbone réf. 96989951A. Nicht in Kombination mit den Heckrahmenhälften aus Kohlefaser Art.-Nr. 96989951A montierbar. No se pueden montar con el colín de carbono cód. 96989951A. Não montáveis em combinação com semirabetas em carbono cód. 96989951A. カーボン製セミテールガード(部品番号:96989951A)と併せて取り付けることはできません。



96780141A

HYM, HYMSP

96710041A

HYM, HYMSP, HYSTR

Suporte para bolsa esquerda. Ideal para quem já tem o conjunto completo de bolsas ou possui uma Hyperstrada na qual montou sucessivamente o escapamento alto; permite, de fato, montar apenas a bolsa esquerda.

左サイドバッグ用ブラケット。サイドバッグコンプリートキットをすでにお持ちであるか、またはご所有のHyperstrada にハイアップエキゾーストを取り付けられている方に最適なブラケットです。これにより左側バッグのみの取り付けが可能です。



Portapacchi posteriore in alluminio con piano d'appoggio espandibile che all'occorrenza ne aumenta la superficie di carico.

Aluminum rear luggage rack expands to increase load carrying surface.

Porte-bagages arrière en aluminium.

Hinterer Gepäckträger aus Aluminium mit erweiterbarer Auflagefläche, bietet zusätzliche Transportfläche.

Porta equipaje trasero de aluminio con superficie de apoyo expandible para aumentar la superficie de carga.

Bagageiro traseiro em alumínio com superfície de apoio expansível que, se necessário, aumenta a sua superfície de carga.

必要に応じて荷台部分をサイドにスライドさせ拡張することができます。



Carico massimo trasportabile: 7kg. Maximum carrying load: 7 kg. Charge maximum transportable : 7 kg. Max. transportierbares Gewicht: 7 kg. Carga máxima transportable: 7 Kg. Carga máxima transportável: 7kg. 最大積載量:7 kg。

Su versione base e SP da abbinare a maniglie passeggero cod. 96780141A. On standard and SP version to be matched with passenger grab handles Part. No. 96780141A. Sur version base et SP à associer aux poignées passager réf. 96780141A. Bei der Basis- und SP-Version mit den Beifahrerhaltegriffen Art.-Nr. 96780141A zu kombinieren. En versión básica y SP para combinar con asas de pasajero cód. 96780141A. Na versão base e SP, a ser combinado com alças para passageiro cód. 96780141A. スタンダード及びSPバージョンは、パッセンジャークラブハンドル(部品番号96780141A)と組み合わせてのみ搭載可。



96792610B

HYM, HYMSP, HYSTR



Cavalletto centrale progettato per offrire la massima stabilità e sicurezza di parcheggio. Elemento imprescindibile per l'uso turistico della moto.

Centre stand designed to offer the utmost stability and parking safety. A must-have for touring use of the motorcycle.

Béquille centrale conçue pour offrir stabilité maximale et sécurité en cas de stationnement. Élément indispensable pour l'utilisation de la moto pour le tourisme.

Ein zur Gewährleistung maximaler Park-Stabilität und -sicherheit entworfener mittlerer Ständer. Ein unverzichtbares Element für die Tourismus-Nutzung des Motorrads.

Caballate central diseñado para ofrecer la máxima estabilidad y seguridad de aparcamiento. Elemento imprescindible para el uso turístico de la moto.

Cavalete central projetado para oferecer a máxima estabilidade e segurança de estacionamento. Elemento imprescindível para o uso turístico da moto.

駐車時のバイクの安全と安定性を確保するために開発されたセンタースタンド。ツーリングユースでのマストアイテムです。

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー

Telo coprimoto; tessuti raffinati, finiture sartoriali e splendida grafica dedicata alla nuova Hypermotard.

Textile bike cover; exclusive fabrics and tailored finishes with beautiful new graphics for the new Hypermotard.

Housse de protection moto. Tissus raffinés avec finitions haute couture et splendide graphisme dédié à la nouvelle Hypermotard.

Motorradabdecktuch; exklusive Gewebe, hochwertige Verarbeitung und herausragende, der neuen Hypermotard gewidmete Grafik.

Funda cubremoto, tejidos exclusivos, acabados artesanales y espléndida gráfica dedicada a la nueva Hypermotard.

Capa para moto; tecidos refinados, acabamentos e esplêndida gráfica dedicada à nova Hypermotard.

バイクカバーシート。特殊なファブリックと質の高い仕立て、そして豪華な専用グラフィックデザインが新型ハイパーモタードをしっかりと守ります。

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Protegge il serbatoio fornendogli un aspetto racing.

Adhesive carbon tank protector. Protects the tank, giving it a racing look.

Protection de réservoir autocollante en carbone. Protège le réservoir en lui conférant un aspect racing

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Schützt den Tank und verleiht ihm einen Racing-Look.

Protección adhesiva de carbono para depósito. Protege el depósito proporcionándole un aspecto racing.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Protege o tanque, fornecendo-lhe um aspecto racing.

タンク用カーボン製プロテクションシール。レーシーなスタイルでフューエルタンクを保護します。

97080011A

HYM



97580011A

HYM, HYMSP, HYSTR



M 97480021A

HYM, HYMSP, HYSTR



Hypermotard versioni fino al 2012- Hypermotard versions up to 2012- Hypermotard versions jusqu'au 2012- Hypermotard Versionen bis 2012- Hypermotard versiones hasta el 2012- Hypermotard versões até 2012- Hypermotard 2012年までのバージョン

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme - Sistemas de escape - Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Gruppo di scarico racing 2 in 1 con collettori in acciaio inox (Ømax 54mm) e silenziatore in carbonio con fondello in titanio. L'impianto è dotato di dB killer estraibile e vengono forniti a corredo la centralina elettronica, la scatola filtro racing ed alcuni elementi, tra cui una coppia di fianchetti, che hanno la funzione di integrare perfettamente lo scarico al retrotreno della moto. Oltre ad incrementare le prestazioni, il gruppo consente anche di alleggerire il veicolo di circa 7kg.

Racing 2 into 1 exhaust kit with stainless steel manifolds (max. dia. 54mm) and a carbon silencer featuring a titanium end cap. Comes with removable dB killer, an ECU with dedicated mapping and racing air filter cover. Body side panels are also included which integrate the new exhaust system to the Hypermotard's tail section. This system is about 7 Kg (15 lb) lighter than stock and provides better engine performance.

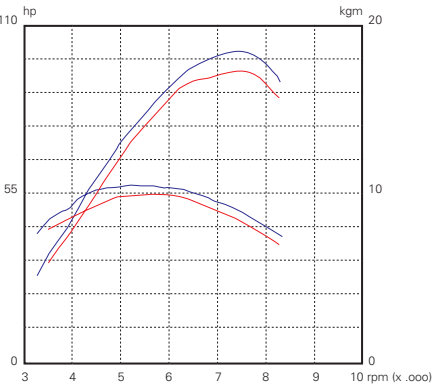
Kit d'échappement racing 2 en 1 avec collecteurs en acier inox (Ømax 54mm) et silencieux en carbone avec sortie en titane. Le système est doté d'un dB killer amovible, d'un boîtier électronique, d'un couvercle de filtre à air racing, et d'une paire de caches latéraux qui ont pour fonction d'intégrer parfaitement l'échappement au train arrière de la moto. En plus d'augmenter les performances, le système permet aussi d'alléger la moto d'environ 7kg.

Komplette "2 in 1"-Auspuffanlage mit Krümmern (Ø 54 mm) aus rostfreiem Stahl und Schalldämpfer aus Kohlefaser mit Titan Endstück. Im Vergleich zur Serienanlage führt die Montage zu einer spürbaren Leistungssteigerung und einer Gewichtseinsparung von ca. 7kg. Die Lieferung erfolgt mit entfernbaren dB-Killern, elektronischem Steuergerät inkl. entsprechendem Mapping sowie Racing-Luftfilterdeckel. Für eine perfekte optische Integration in das Motorradheck sind im Lieferumfang u.a. ein Paar Seitenabdeckungen enthalten.

Grupo de escape racing 2 en 1 con colectores de acero inox (Ømáx 54mm) y silencioso de carbono con tapa trasera de titanio. El sistema está dotado de dB killer que se puede extraer, acompañado por centralita electrónica, la tapa filtro racing y otros elementos, entre los cuales destacan un par de carenados laterales, para integrar perfectamente el escape al tren trasero de la moto. Este grupo, además de aumentar las prestaciones, aligera el vehículo en aprox. 7,0 kg.

Grupo de escapamento racing 2 em 1 com coletores em aço inox (Ø máx. 54mm) e silenciador em carbono com capa em titânio. O sistema é dotado de dB killer extraível e são fornecidos a central eletrônica, a caixa para filtro racing e alguns elementos, entre os quais um par de flancos, que têm a função de integrar perfeitamente o escapamento no trem traseiro da moto. Além de aumentar os desempenhos, o grupo também consente aligeirar o veículo de aproximadamente 7kg.

2 in 1レーシングエキゾーストユニットキット、ステンレススチール製 (最大Ø54mm)エキゾーストパイプ、チタン製エンドキャップ付きカーボン製サイレンサー。システムは着脱可能なdBキラーを搭載し、専用コントロールユニット、レーシングフィルターボックス、およびエキゾーストを車両のテールに一体化させる為のサイドパネルなどの部品を装備しています。性能が良くなっただけでなく、車体重量は約7kg軽量化されました。2010年モデル以降専用。



Hypermotard 1100

96459210B

HYM1100 EVO SP, HYM 1100 EVO



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Kit di scarico 2 in 2 in carbonio con fondelli in titanio. Omologato per la circolazione su strada, il silenziatore ottimizza le prestazioni del motore grazie anche alla centralina dedicata ed alla scatola filtro a corredo.

2 into 2 carbon silencer kit with titanium end caps. This dual silencer system is homologated for road use, and includes a dedicated ECU and air filter cover.

Kit silencieux 2 en 2 en carbone avec sorties en titane. Homologué pour la circulation sur route, ce système optimise les performances du moteur grâce à son boîtier électronique dédié et au couvercle de filtre à air qui sont livrés avec les silencieux.

Für den Straßenverkehr zugelassenes “2 in 2”-Schalldämpfer Kit aus Kohlefaser mit Titan Endstücken. Die Lieferung erfolgt mit entfernbaren dB-Killern, elektronischem Steuergerät inkl. entsprechendem Mapping sowie Racing-Luftfilterdeckel. Im Vergleich zur Serienanlage führt die Montage zu einer spürbaren Leistungssteigerung.

Kit silenciosos 2 en 2 de carbono con embellecedor de salida de escape en titanio. Homologado para circular por carretera, este silencioso de diseño agresivo, optimiza las prestaciones del motor gracias también a la centralita específica y al filtro de aire, incluidos en el pack.

Kit de escapamento 2 em 2 em carbono com capas em titânio. Homologado na Europa para a circulação na estrada, o silenciador aperfeiçoa os desempenhos do motor graças também à central dedicada e à caixa do filtro fornecida.

チタン製エンドキャップ付き2 in 2カーボン製サイレンサーキット。サイレンサーは専用コントロールユニットおよび付属のフィルターカバー付きで、エンジンの性能を向上させます。当製品は、騒音・排出ガス規制に関するCE規制に適合しますが、日本の道路運送車両保安基準に適合しないため、レーストラック専用部品となり、一般公道での使用はできません。



 **96451108B**

HYM 1100, HYM 1100 S

 **96456110B**

HYM 796

Carbonio - Carbon - Carbone - Kohlefaser - Carbono - Carbono - カーボン

Disegnato per esaltare il retrotreno dell’Hypermotard, questo inedito portatarga in carbonio è completo di luce targa e della minuteria necessaria per il riposizionamento delle frecce nel gruppo fanale posteriore.

Carbon fibre number plate (license) holder kit, with plate light and the necessary hardware for repositioning the turn indicators upon the tail light assembly.

Dessiné pour exalter le train arrière de l’Hypermotard, ce nouveau support de plaque en carbone est muni d’un système d’éclairage de la plaque d’immatriculation et du kit de repositionnement des clignotants sous le feu arrière.

Kennzeichenhalter aus Kohlefaser mit Kennzeichenbeleuchtung. Unterstreicht den sportlichen, cleanen Look der Hypermotard. Im Lieferumfang sind die Kleinteile zur Montage der hinteren Blinker enthalten.

Diseñado para exaltar el tren trasero de la Hypermotard, este inédito porta matrícula de carbono tiene luz de matrícula y todos los elementos necesarios para la colocación de los indicadores de dirección en el grupo faro trasero.

Desenhado para ressaltar o trem traseiro da Hypermotard, este inédito suporte da chapa de matrícula em carbono é equipado com luz de matrícula e com as miudezas necessárias para o posicionamento dos piscas no grupo do farol traseiro.

ハイパーモタードのテールエンドを際立たせるためにデザインされたこのカーボン製ナンバープレートホルダーにはナンバープレートランプとテールランプユニットにターンインジケーターを移動するために必要なネジ類も付属しています。

 **96993608B**

HYM



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Sella comfort a seduta ribassata, caratterizzata da rivestimento in materiali pregiati e finiture esclusive. La particolare conformazione e l’imbottitura in schiumati di diversa densità, garantisce un elevato livello di comfort.

Comfort seat with lowered seating featuring top materials lining and exclusive finishes. The special shaping and the padding in different density foamed materials ensures a high comfort level.

Selle confort avec assise surbaissée, caractérisée par un revêtement en matériaux de qualité et des finitions exclusives. La forme particulière et le rembourrage en mousses de diverses densités garantissent un haut niveau de confort.

Komfort Sitzbank mit geringerer Sitzhöhe - hochwertiges Material und exklusives Finish. Die besondere Form sowie die Polsterung mit unterschiedlichen Schaumstoffdichten gewährleisten höchsten Komfort.

Asiento confort rebajado, caracterizado por el revestimiento con materiales de calidad y terminaciones exclusivas. El diseño específico y los confortables materiales empleados en el relleno garantizan un elevado nivel de confort.

Assento comfort rebaixado, caracterizado por revestimento em materiais nobres e com acabamentos exclusivos. A forma especial e o enchimento com espumas de diversa densidade, garante um elevado nível de conforto.

高級な表皮と特別な仕上げが特徴な、シート高の低くなるコンフォートシート。異なる密度のスポンジと特徴的な形状が、最高の快適性を提供します。



Abbassamento seduta rispetto a sella di serie: Hypermotard 1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SP circa 15 mm; Hypermotard 796 circa 5 mm. Seating lowering compared to standard seat: Hypermotard 1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SP approx. 15 mm; Hypermotard 796 approx. 5 mm. Abaissement de l’assise par rapport à la selle de série : Hypermotard 1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SP environ 15 mm ; Hypermotard 796 environ 5 mm. Minderung der Sitzhöhe im Vergleich zur serienmäßigen Ausstattung: Hypermotard 1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SP 15 mm; Hypermotard 796 circa 5 mm. Asiento rebajado respecto al de serie: Hypermotard 1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SP aproximadamente 15 mm; Hypermotard 796 aproximadamente 5 mm. Abaixamento do assento em relação ao assento de série: Hypermotard 1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SP cerca de 15 mm; Hypermotard 796 cerca de 5 mm. 標準のシートより低めのシート高設定:Hypermotard1100 / 1100S / 1100 evo / 1100 evo SPは約15 mm、Hypermotard796は 約5 mm低くなります。

 **96782608B**

HYM



Sella racing dal profilo studiato per accentuare la posizione di guida sull’avantreno, favorendo così la maneggevolezza ed il controllo della moto. L’imbottitura ed il tessuto speciale con cui è realizzata la rendono confortevole ed impediscono lo scivolamento del pilota.

Racing seat. Special profile is designed for a more forward ride postion to aid the rider with improved handling and control. Special padding and special fabric cover are used ensure high comfort level and prevent rider from sliding.

Selle racing au profil étudié pour accentuer la position de conduite sur le train avant, favorisant ainsi la maniabilité et la maîtrise de la moto. Le rembourrage et le tissu spécial rendent la selle confortable et empêchent le pilote de glisser.

Racing-Sitzbank mit speziellem Profil. Die nach vorne orientierte Sitzposition begünstigt die Wendigkeit und Agilität des Motorrads. Das Spezialgewebe des Sitzbankbezugs macht diese besonders komfortabel und rutschfest.

Asiento racing con un perfil estudiado para acentuar la posición de conducción en el tren delantero, favoreciendo la maniobrabilidad y el control de la moto. El acolchado y la tela especial con el cual está realizado lo hacen confortable e impiden el deslizamiento del piloto.

Assento racing com um perfil estudado para acentuar a posição de condução de condução no trem dianteiro, favorecendo a manobrabilidade e o controle da moto. O enchimento e o tecido especial com o qual é realizado, tornam-o confortável e impedem o deslizamento do piloto.

レーシングシート。ハンドリングとコントロール性能の向上を目指すライダーをアシストし、前乗りのライディングポジションが容易に得られるようにデザインされたシートです。特別なシートパッドおよび表皮（ファブリック）を使用した結果、快適性が向上し滑りにくなっています。

96985108BA

HYM



Plexiglas fumè di nuova concezione, migliora la protezione del guidatore dall'aria. Disegnato per integrarsi perfettamente con la linea del gruppo faro della moto, ne mantiene inalterato lo stile sportivo ed aggressivo.

Tall smoked plexiglas sheild that improves rider protection and perfectly compliments the lines of the headlight and fairing, thus keeping the sporty and aggressive look of the bike.

Bulle en plexiglas teinté améliorant la protection du pilote. Dessinée pour s'intégrer parfaitement à la ligne de l'ensemble bloc phare moto, il en conserve le style sportif et le caractère agressif.

Rauch-PlexiglasWindschutz- schützt den Fahrer noch besser vor Luftwiderstand. Das Design fügt sich perfekt in die Scheinwerfereinheit der Hypermotard ein ohne den sportlichen und aggressiven Look zu stören.

Cúpula de plexiglás fumé de nueva concepción, mejora la protección del piloto contra el viento. Diseñada para integrarse perfectamente con la línea del grupo faro de la moto, mantiene inalterado el estilo deportivo y agresivo.

Plexiglass fumê de nova concepção, melhora a proteção do piloto contra o ar. Desenhado para integrar-se perfeitamente com a linha do grupo do farol da moto, mantém o seu estilo e agressivo inalterado.

ダークスモークプレキシガラス・ハイウィンドシールド。ライダーを風圧から守り、フロントフェアリングのキャラクターラインに完璧にマッチするデザインで、ハイパーモタードのスポーティブかつアグレッシブなスタイルを損ないません。

F 96763708BA

HYM



96760508B

HYM



Portapacchi posteriore realizzato in alluminio. La colorazione nera, le dimensioni e le finiture fanno sì che il portapacchi si integri perfettamente nella sagoma della moto, senza turbarne l'estetica.

Rear luggage rack in black anodized aluminum. Rack's black colour, size and finish make it a perfect match for the Hypermotard's style.

Porte-bagages arrière en aluminium anodisé noir. Il s'intègre parfaitement aux lignes de la moto grâce à sa coloration noire, ses dimensions et sa finition soignée.

Hinterer Gepäckträger aus schwarz eloxiertem Aluminium. Farbe, Design und Verarbeitung des Gepäckträgers fügen sich perfekt in das Gesamtbild der Hypermotard ein.

Porta-equipaje trasero realizado en aluminio. El color negro, las dimensiones y el acabado hacen que el porta-equipaje se integre perfectamente en la silueta de la moto, sin alterar la estética.

Bagageiro traseiro realizado em alumínio. A cor preta, as dimensões e os acabamentos fazem com que o bagageiro se integre perfeitamente na silhueta da moto, sem alterar a sua estética.

アルミ製リアケースラック。リアケースラックのブラックカラー、サイズ、仕上がりがバイクの外観を損ねることなくボディラインに完璧に溶け込みます。

Specchi retrovisori di nuovo disegno con indicatore di direzione a LED incorporato, consentono il classico posizionamento con asta a manubrio.

Pair of conventional rear-view mirrors with built-in LED turn indicators. Mirrors mount in normal fashion to handlebar controls, and kit includes necessary wiring and brackets.

Rétroviseurs avec clignotants LED intégrés. Ils se montent directement sur le guidon, de façon classique.

Rückspiegel mit integrierten LED-Blinkern zur klassische Montage auf Lenker.

Espejos retrovisores de nuevo diseño con indicador de dirección de LED incorporado, permiten el clásico montaje con varilla en el manillar.

Espelhos retrovisores de novo desenho com indicador de direção com LED incorporado, consentem o clássico posicionamento com a haste no guidão.

LEDターンインジケーター内臓リアビューミラー。ミラーの固定方法は通常のハンドルバーマウント方式です。キットには配線とブラケットが付属します。



Compatibili con paramani racing codice 96764708B.
Compatible with racing hand guards part no. 96764708B.
Compatibles avec les protections mains racing référence 96764708B.
Kompatibel mit den Racing-Handschutzelementen (Art.-Nr. 96764708B).
Compatible con protectores de manos racing referencia 96764708B.
Compatíveis com protetor de mãos racing código 96764708B.
レーシングハンドガード(部品番号:96764708B)と同時に使用します。



96987208B

HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S

Coppia di pedalini poggiapiedi realizzati in alluminio dal pieno; il design ed il materiale rispecchiano la vocazione racing della Casa di Borgo Panigale.

Set of billet aluminium footrests; design and material reflect the racing vocation of the Borgo Panigale marque.

Paire de pédales repose-pieds réalisées en aluminium usiné dans la masse; le design et le matériau reflètent la vocation racing de la Maison de Borgo Panigale.

Paar Fußrasten in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium; das Design und das Material spiegeln die Racing-Berufung des Herstellers aus Borgo Panigale wieder.

Par de estribos apoya pies de aluminio de pieza plena; el diseño y el material reflejan la vocación racing de la Casa de Borgo Panigale.



Par de pedais de apoio para pés realizados em alumínio obtidos em peça única; o design e o material refletem a vocação racing da Casa de Borgo Panigale.

ビレットアルミ製フットレストセット。そのデザインと素材が、ボルゴ・パニガーレが持つレーシングの才能を映し出しています。

A 96280121A

HYM 796



Potenziamento motore 322
Engine performance upgrades
Préparation moteur
Motorleistungsausbau
Potencia motor
Potência motor
エンジンパフォーマンスのアップグレー

Carbonio 324
Carbon
Carbone
Kohlefaser
Carbono
Carbono
カーボン

Materiali speciali 326
Special materials
Matériaux spéciaux
Spezielles Material
Materiales especiales
Materiais especiais
特別材

Componenti elettrici ed elettronici 331
Electric and electronic components
Composants électriques et électroniques
Elektrische und elektronische Komponenten
Componentes eléctricos y electrónicos
Componentes elétricos e eletrônicos
電子部品と電子機器

Ciclistica e impianti frenanti 332
Chassis and brake systems
Partie-cycle et systèmes de freinage
Fahrwerk und Bremsanlagen
Bastidor y sistemas de frenos
Ciclística e sistemas de frenagem
車体およびブレーキシステム

Touring 333
Touring
Touring
Touring
Touring
Touring
ツーリング

Accessori vari 334
Sundry accessories
Accessoires divers
Verschiedenes Zubehör
Accesorios varios
Acessórios vários
各種アクセサリ

Legenda Applicabilità 340
Key to Scope of Application
Légende Applicabilité
Anwendbarkeitsverzeichnis
Leyenda aplicabilidad
Legenda da Aplicabilidade
用性凡例

Multi-Fit

Potenziamento motore - Engine performance upgrades - Préparation moteur - Motorleistungsausbau - Potencia motor - Potência motor - エンジンパフォーマンスのアップグレー

Frizione sviluppata da Ducati Corse e utilizzata nel mondiale Superbike, con sistema antisaltellamento regolabile. Grazie ai tre set di molle in dotazione infatti, è possibile variare l'indice di intervento, in funzione della prestazione richiesta. Per ridurre i pesi al minimo la frizione racing è realizzata in lega di alluminio opportunamente lavorato ed adotta un sistema di carico a quattro molle asimmetriche per avere la massima presa con un minor numero di elementi.

Clutch designed by Ducati Corse and used in the world Superbike championship, with adjustable slipper function. Indeed, with the three spring sets supplied you can change the sensitivity level, according to requested performance. To minimise weight, this racing clutch is made from duly machined aluminium alloy and relies on a load system with 4 asymmetrical springs to obtain the best grip with fewer elements.

Embrayage développé par Ducati Corse et utilisé lors du championnat du monde Superbike, avec système antidribble réglable. Grâce aux trois jeux de ressorts standard, il est effectivement possible de varier l'indice d'intervention en fonction des performances requises. Pour réduire le poids au minimum, l'embrayage racing est réalisé en alliage d'aluminium usiné et adopte un système de charge à quatre ressorts asymétriques pour avoir le maximum de prise avec le moindre nombre d'éléments.

Von Ducati Corse entwickelte und in der Superbike-Weltmeisterschaft eingesetzte Kupplung mit regulierbarem Antihopping-System. Dank der drei, im Lieferumfang enthaltenen Federsätze lässt sich der Auslösegrad in Abhängigkeit der geforderten Leistung regulieren. Um das Gewicht auf ein Mindestmaß herabzusetzen, wurde diese Racing-Kupplung aus Aluminiumlegierung gefertigt und entsprechenden Bearbeitungen unterzogen, darüber hinaus kommt hier ein Spannsystem mit vier asymetrischen Federn zum Einsatz, das einen maximalen Griff mit kleinst möglicher Anzahl an Elementen garantiert.

Embrague desarrollado por Ducati Corse y usado en el mundial Superbike, con sistema de dispositivo amortiguador regulable. Gracias a los tres sets de muelles de serie, es posible variar el índice de intervención, de acuerdo a las prestaciones solicitadas. Para reducir los pesos al mínimo el embrague racing está realizado en aleación de aluminio cuidadosamente mecanizado y adopta un sistema de carga de cuatro muelles asimétricos para tener la máxima precisión con un menor número de elementos.

Embreagem desenvolvida pela Ducati Corse e utilizada no campeonato mundial Superbike, com sistema anti-rebote regulável. De fato, graças aos três sets de molas fornecidos, é possível variar o índice de intervenção, em função do desempenho requerido. Para reduzir os pesos ao mínimo, a embreagem racing é realizada em liga de alumínio devidamente trabalhada e adota um sistema de carga de quatro molas assimétricas para ter a máxima aderência com um número menor de elementos.

このクラッチは、スーパーバイク選手権でDUCATI CORSEが使用しているクラッチを公道走行用に適した形にしました。アンチスリップシステムは、3種類の付属するスプリングによって効き具合を調整可能で、ソフトな使用からハードな使用までの要求に答えることが可能です。





968590AAA

SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R.T.BAYLISS, SBK 1098S, SBK 1098STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SF 1098, SF 1098 S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Volano alleggerito Ducati Corse; la minore inerzia della massa in rotazione, si traduce in una maggior facilità del motore a prendere giri, specialmente a bassi regimi.

Ducati Corse lightweight flywheel; less rotating mass results in lower inertia allowing greater capability to rev up especially from low speeds.

Volant moteur allégé Ducati Corse. La petite inertie de la masse en rotation se traduit par une meilleure rotation du moteur, spécialement aux bas régimes.

Leichteres Ducati Corse-Schwungrad- reduziert die Massenträgheit des Kurbeltriebs und ermöglicht damit ein schnelleres hochdrehen des Motors, speziell bei niedrigen Drehzahlen.

Volante de inercia aligerado Ducati Corse; la menor inercia de la masa en rotación, se traduce en una mayor facilidad del motor para subir revoluciones, especialmente cuando está a bajas revoluciones.

Volante aliviado Ducati Corse; a menor inércia da massa em rotação, se traduz em uma maior facilidade do motor para subir rotações, especialmente em baixos regimes.

Ducati Corse 軽量フライホイール。より小さくなった慣性モーメントによって、エンジンは低回転からレスポンス良く吹け上がります。





964575AAA

HYM1100 EVO SF, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S,M 1100, MULTISTRADA 1100, MULTISTRADA 1100 S, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R.T.BAYLISS, SBK 1098S, SBK 1098STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 NH, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SF 1098, SF 1098 S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Filtro aria ad alta efficienza, migliora la portata d'aria in fase di aspirazione del motore.

High-efficiency air filter, improves air flow during intake.

Filtre à air haute performance. Il améliore le débit d'air en phase d'admission du moteur.

Hochgradig wirkender Luftfilter - verbessert den Luftdurchsatz des Motors.

Filtro aire de alta eficiencia, mejora el caudal de aire en admisión.

Filtro de ar de alta eficiência, melhora a vazão de ar na fase de admissão do motor.

高性能エアフィルタはエンジンの吸気効率を向上させます。



42610261A

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R.T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 NH, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SF 1098, SF 1098 S, SF 848



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Parafango anteriore in fibra di carbonio, prelevato direttamente dal Campionato del Mondo Superbike.

Carbon front mudguard borrowed straight from the Superbike World Championship.

Garde-boue avant en fibre de carbone, dérivé directement du Championnat du Monde Superbike.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser - direkt aus der Superbike-WM übernommen.

Guardabarros delantero de fibra de carbono, proveniente directamente del Campeonato del Mundo Superbike.

Paralama dianteiro em fibra de carbono, proveniente diretamente do Campeonato Mundial de Superbike.

Superbikeで使用されているものと同様の形状のカーボンファイバー製フロントマッドガード。



 **96997809B**
SBK 1098, SBK 1198, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SF

Cover frizione in carbonio chiuso Streetfighter style.

Streetfighter style closed carbon clutch cover.

Cache embrayage en carbone fermé au style Streetfighter.

Geschlossener Kupplungsdeckel im Streetfighter-Stil.

Tapa embrague cerrada de carbono estilo Streetfighter.

Tampa da embreagem em carbono fechada Streetfighter style.

カーボン製クローズドクラッチカバー。



 **969A063AAA**
S4R, S4RS, S4RSTRI, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, MONSTER 1100, M1000, M900, S2R1000, MTS1000, MTS1000S, SB, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, PS1000LE, SPORT 1000 MONOPOSTO, SF 1098, SF 1098 S, 1000SS, 900S, 900SS, ST2 <= MY04, ST4 <= MY04, ST4S <= MY04

Cover frizione in carbonio aperto Streetfighter style.

Streetfighter style open carbon clutch cover.

Cache embrayage en carbone ouvert au style Streetfighter.

Offener Kupplungsdeckel im Streetfighter-Stil.

Tapa embrague abierta de carbono estilo Streetfighter.

Tampa da embreagem em carbono aberta Streetfighter style.

カーボン製オープンクラッチカバー。



  **969A062AAA**
S4R, S4RS, S4RSTRI, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, MONSTER 1100, M1000, M900, S2R1000, MTS1000, MTS1000S, SB, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, PS1000LE, SPORT 1000 MONOPOSTO, SF 1098, SF 1098 S, 1000SS, 900S, 900SS, ST2 <= MY04, ST4 <= MY04, ST4S <= MY04

Puntale motore in carbonio racing style.

Carbon fiber lower engine cowl.

Sabot moteur en carbone de style racing.

Untere Motorverkleidung aus Kohlefaser im Racingstil.

Tope motor de carbono racing style.

Bico de pato para motor em carbono racing style.

カーボン製レーシングスタイルエンジンロアカバー。



Cover in carbonio per la protezione della pompa dell'acqua.

Carbon cover for protecting the water pump.

Couvercle en carbone pour la protection de la pompe à eau.

Cover aus Kohlefaser zum Schutz der Wasserpumpe.

Cover de carbono para la protección de la bomba de agua.

Cobertura em carbono para a proteção da bomba da água.

ウォーターポンプ保護用カーボン製カバー。



 **969945AAA**
MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, SBK 1098, SBK 1098 S, SBK 1098 R, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SF

Cover superiore in carbonio per carter lato frizione; completa la protezione dei motori con frizione a bagno d'olio.

Carbon upper cover for clutch-side casing; it tops off protections for engines with wet clutch.

Couvercle supérieur en carbone pour carter côté embrayage; il complète la protection des moteurs avec embrayage à bain d'huile.

Oberere Abdeckung aus Kohlefaser für kupplungsseitiges Motorgehäuse - vervollständigt den Schutz der Motoren mit Ölbadkupplung.

Cover superior de carbono para cárter lado embrague; completa la protección de los motores con embrague en baño de aceite.

Cobertura superior em carbono para cárter do lado da embreagem; completa a proteção dos motores com embreagem em banho de óleo.

クラッチサイドカバー用カーボン製カバー：湿式クラッチエンジンのプロテクションです。



 **969946AAA**
HYM 796, M 1100 ABS, M1100E-A DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100S EVO, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M 696 +, M 696 + ABS, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 NH, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SF 848

Materiali speciali - Special materials - Matériaux spéciaux - Spezielles Material - Materiales especiales - Materiais especiais - 特別材

Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno anodizzato.

Anodized billet aluminium handlebar weights.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Eloxierte Lenkergegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet.

Contrapesos manillar de aluminio macizo anodizado.

Contrapesos do guidão em alumínio anodizado obtidos em peça única.

アルマイト加工アルミニウム製ハンドルバー用カウンターウエイト。

- 966318AAA
- 966319AAA
- 966320AAA

S4R, S4RS, S4RSTRI, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, HYM 796, MN, MONSTER 1100, M 1100 EVO, M 1100 EVO ABS, M 1100S EVO, M 659, M 659 ABS, M 659+, M 659+ABS, M 696, M 696 ABS, M 696 +, M 696 + ABS, M 795, M 795 ABS, M 796, M 796 ABS, M1000, M620, M695, M800, S2R, S2R1000, S2RDARK, MS1, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, MTS1000, MTS1000S, MULTISTRADA 1100, MULTISTRADA 1100 S, MTS620, MTS620DK, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 NH, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, GT 1000 BIPOSTO, GT 1000 BIPOSTO TOURING, PS1000LE, SPORT 1000 BIPOSTO, SPORT 1000 MONOPOSTO, SPORT 1000 S, SF 1098, SF 1098 S, SF 848, SS, ST



Tappo carico olio in alluminio dal pieno anodizzato.

Anodized billet aluminium oil filler plug.

Bouchon de remplissage d'huile en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Eloxiertter Öleinfüllverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet.

Tapón carga aceite de aluminio macizo anodizado.

Tampa de enchimento do óleo em alumínio obtida em peça única anodizada.

アルマイト加工アルミニウム製オイルフィラープラグ。



- 96852108B
- 96852208B
- 9685308B

HM <= MY08, HR <= MY08, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, MONSTER 1100, MR <= MY08, MTS, SB, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SC, SF 1098, SF 1098 S, SS, ST

- 96853208B
- 96853308B
- 96858208B

DIAVEL >= MY15, DIAVEL CARBON >= MY15, DIAVEL TITANIUM, HYPERMOTARD 796, M 1100 ABS, M1100E-A DIESEL, M 1100 EVO ABS, M 1100S ABS, M 1100S EVO, NEW MONSTER 696, M 696 ABS, NEW MONSTER 696 +, M 696 + ABS, M 796, M 796 ABS, MS1, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, 1200ST D-AIR, HYM, HYMSP HYSTR, 1299 PANIGALE, 1299 PANIGALE S, SBK PANIGALE R, 1199 PANIGALE, 1199 ABS PANIGALE, 1199S PANIGALE, 1199S ABS PANIGALE, 1199S-TC, 899 ABS, NEWSUPERBIKE 848, 848 EVO, 848 NH, 848 EVO CORSE S.EDITION, SF 848



Coperchio ispezione fase in alluminio dal pieno con laseratura marchio Ducati.

Billet aluminum timing inspection cover with laser etching.

Cache-courroies de distribution ajouré en aluminium usiné dans la masse estampillé du logo Ducati.

Inspektionsdeckel aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet, mit kleinem, im Lasertechnikverfahren appliziertem Markenzeichen.

Tapa de inspección en aluminio macizo mecanizado y con impresión láser Ducati.

Tampa de inspeção de fase em alumínio obtida em peça única com marca laser Ducati.

ビレットアルミニウム製タイミングインスペクションカバー。レーザーによって刻印されています。

96644908B

HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, HYM 796, M >= MY09, MTS1000, MTS1000S, MULTISTRADA 1100, MULTISTRADA 1100 S, MTS620, MTS620DK

96645010B

HM <= MY08, HR <= MY08, MR <= MY08, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 NH, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SC, SF 1098, SF 1098 S, SF 848

Piattello spingidisco frizione in ergal dal pieno con disegno radiale e trattamento di anodizzazione superficiale.

Ergal billet clutch pressure plate, radial design with anodized finish.

Plateau de pression d'embrayage en ergal usiné dans la masse avec architecture radiale et traitement de surface anodisé dur.

Radialer Kupplungsscheibendruckdeckel aus Ergal, aus dem Vollen gearbeitet, im Radialdesign, mit einer eloxierten Oberfläche.

Plato de presión embrague en ergal de pieza maciza mecanizada con diseño radial y tratamiento de anodizado superficial.

Prato de pressão do disco da embreagem em ergal obtido em peça única com desenho radial e tratamento de anodização superficial.

Ergal 製ビレットクラッチプレッシャープレート。放射状に延びるアームデザインにアナダイズド処理を施しています。

96857008B

96857108B

S4R, S4RS, S4RSTR, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, MONSTER 1100, M1000, M900, S2R1000, MTS1000, MTS1000S, SB, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 R T.BAYLISS, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, PS1000LE, SPORT 1000 MONOPOSTO, SF 1098, SF 1098 S, 1000SS, 900S, 900SS, ST2 <= MY04, ST4 <= MY04, ST4S <=MY04



Coppia specchi retrovisori “VIPER” in alluminio nero opaco.

Set of “VIPER” matte black aluminium rear-view mirrors.

Paire de rétroviseurs “VIPER” en aluminium noir mat.

Paar Rückspiegel “VIPER” aus mattschwarzem Aluminium.

Par de espejos retrovisores “VIPER” de aluminio negro opaco.

Par de espelhos retrovisores “VIPER” em alumínio preto opaco.

マットブラックアルミニウム製 “VIPER” リアビューミラーセット。

96880031A

M, MR, HYM, HYMSF, HYSTR, SF



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器

Centralina ad anticipo variabile.

Variable advance control unit.

Boîtier électronique à avance variable .

Steuergerät mit variabler Zündvorverstellung.

Centralita de encendido variable.

Central eletrônica de avanço variável.

点火モジュールユニット。

 96501699C

M900 <= MY99, 900SS <= MY98



Il nuovo mantenitore di carica Ducati è ideale per mantenere sempre in carica la batteria anche per lunghi periodi di inattività della moto. E' idoneo per tutti i modelli Ducati, sia passati che presenti. A partire dal MY2012 può essere collegato, in maniera più rapida e comoda, direttamente alla presa DDA (Ducati Data Acquisition).

The new Ducati battery maintainer is ideal to keep the battery of your motorcycle always spot-on even in case of long inactivity. It is suitable for all Ducati models, past and present ones. From MY2012, it can be connected directly to the DDA (Ducati Data Acquisition) socket: quick and simple.

Le nouveau mainteneur de charge Ducati est idéal pour maintenir toujours en charge la batterie même pour de longues périodes d'inactivité de la moto. Il est adapté pour tous les modèles Ducati, soit anciens que nouveaux. À partir du MY2012 il peut être branché, de façon plus rapide et pratique, directement à la prise DDA (Ducati Data Acquisition).

Das neue Ducati Frischhaltegerät ist das ideale Gerät, um die Motorradbatterie auch während der langen Stillstandzeiten stets im geladenen Zustand zu halten. Es eignet sich für alle Ducati Modelle, egal aus welchem Baujahr. Ab dem MY2012 kann es schneller und praktischer bzw. direkt an den Anschluss des DDA (Ducati Data Acquisition) geschlossen werden.

El nuevo mantenedor de carga Ducati es ideal para mantener siempre en carga la batería, incluso durante prolongados periodos de inactividad de la moto. Es adecuado para todos los modelos Ducati anteriores y actuales. A partir del MY2012 puede ser conectado de manera más rápida y cómoda directamente a la toma DDA (Ducati Data Acquisition).

O novo mantenedor de bateria Ducati é ideal para manter a bateria sempre em carregamento, mesmo durante longos periodos de inatividade da moto. É apropriado para todos os modelos Ducati, tanto os antigos quanto os atuais. A partir do modelo MY2012 pode ser conectado, de maneira mais rápida e prática, diretamente na tomada DDA (Ducati Data Acquisition).

ドゥカティの新しいバッテリーメンテナーは、バイクを長期間使用しない場合でもバッテリーを常に充電した状態に保つのに最適です。現在までのドゥカティ全モデルに共通してご使用いただけます。MY2012 以降のモデルでは DDA (Ducati Data Acquisition) ソケットに直接接続でき、より早くより簡単になりました。

 SOLO questo codice può essere collegato alla batteria al litio cod. 96580071A.
Da collegare direttamente alla batteria.
ONLY this component can be connected to the lithium battery with part no. 96580071A.
To be connected directly to the battery.
SEULEMENT cette référence peut être branchée à la batterie au lithium réf. 96580071A.
À brancher directement à la batterie.
NUR dieser Artikel kann an die Lithium-Batterie Art.-Nr. 96580071A geschlossen werden.
Ist direkt an die Batterie anzuschließen.
SOLO este código puede ser conectado a la batería al litio cód. 96580071A
Conectar directamente a la batería.
APENAS este código pode ser conectado a bateria de lítio cód. 96580071A
A ser conectado diretamente à bateria.
この部品番号のみリチウム電池 (部品番号:96580071A) に接続可
バッテリーに直接接続してください。

 69924601A

   69924601AX

 69924601AY

DVL/HYM/M/MS 1200/SBK/SF/MTS/SC/SS/ST (all models), MN, MS1

 69924821A

1299 PANIGALE, 1299 S PANIGALE, PANIGALE R



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム

Pignoni realizzati in acciaio con speciali fori di alleggerimento, consentono una riduzione di peso in media del 30% rispetto ai componenti di serie.

Steel countershaft sprockets with special lightening holes. Provides an average weight reduction of 30% compared to standard parts.

Pignons réalisés en acier avec des trous d'allègement spéciaux, permettent une réduction de poids en moyenne de 30 % par rapport aux composants de série.

Aus Stahl gefertigte Ritzel mit speziellen Gewichtsminderungsbohrungen - ermöglichen im Vergleich zu den serienmäßigen Komponenten eine durchschnittliche Gewichtsreduzierung von 30%.

Piñones realizados en acero con agujeros especiales para mayor ligereza, permiten una reducción de peso en promedio del 30% respecto a los componentes de serie.

Pinhões realizados em aço com especiais furos de alívio, consentem uma redução de peso em média de 30% em relação aos componentes de série.

軽量穴を備えたスチール製スプロケットはノーマルと比べ約30%減の軽量化に成功しました。

T14

P525

96824601B

S4RS, S4RSTRI, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, MONSTER 1100, M1000, S2R1000, MTS1000, MTS1000S, MULTISTRADA 1100, MULTISTRADA 1100 S, SB, SBK 1098, SBK 1098 S, SBK 749, SBK 749DARK, SBK 749R, SBK 749S, SBK 999, SBK 999R, SBK 999S, SBK 1098 R, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SC, SF, 1000SS, ST3



Pignone spessore 7mm (525).

Front sprocket 7mm (525).

Pignon 7mm (525).

Ritzel 7mm (525).

Piñón 7mm (525).

Pinhão de 7mm de espessura (525).

フロントスプロケット厚さ7mm(525) T14。

T14

P525

96824701B

S4RS, S4RSTRI, HYM1100 EVO SP, HYM 1100, HYM 1100 EVO, HYM 1100 S, MONSTER 1100, M1000, S2R1000, MTS1000, MTS1000S, MULTISTRADA 1100, MULTISTRADA 1100 S, SB, SBK 1098, SBK 1098 S, SBK 749, SBK 749DARK, SBK 749R, SBK 749S, SBK 999, SBK 999R, SBK 999S, SBK 1098 R, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SC, SF, 1000SS, ST3



Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング

Borsello da manubrio; si applica con facilità ed è utilissimo per riporre chiavi, cellulare, e tutti quei piccoli oggetti personali che generalmente vengono tenuti in tasca.

Handlebar bag; easy to install, it conveniently holds your keys, mobile phone and other belongings you usually place in your pockets.

Sac de guidon qui se monte facilement et qui est très utile pour contenir les clés, le portable et tous les petits objets personnels que l'on met généralement dans les poches.

Lenkertasche – einfache Befestigung, geeignet für das Verstauen von Schlüsseln, Handy, etc., die in der Hosentasche nur stören würden.

Bolsillo de manillar; se aplica con facilidad y es muy útil para colocar llaves, móvil y todos los pequeños objetos personales que generalmente se ponen en el bolsillo.

Bolsa de guidão; aplica-se com facilidade e é muito útil para conter chaves, celular, e todos aqueles objetos pessoais que geralmente são mantidos nos bolsos.

ハンドルバーバッグ。通常はポケットに入れているような鍵や携帯などの小物を入れるのにとっても便利で取り付けが簡単です。



96700310A

HR, HYM, M, MR, MS 1200, MS 1200S, ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, MTS, HYMSP, HYSTR, GT 1000 BIPOSTO, GT 1000 BIPOSTO TOURING, ST

Box per dispositivo di pagamento pedaggio autostradale; lo si applica facilmente al manubrio e automaticamente libera la voglia di turismo.

Box for highway toll-payment device. It can be easily installed to handlebar to unleash your true touring spirit.

Boîtier pour dispositif de paiement au péage de l'autoroute. Il s'applique facilement au guidon et libère automatiquement l'envie de faire du tourisme.

Box für das Bordgerät zur Erfassung der Autobahnmaut; einfach am Lenker applizierbar, entfacht sich die Reiselust.

Box para dispositivo de pago peaje autopista, se aplica con facilidad en el manillar y automáticamente libera las ganas de viajar.

Box para dispositivo de pagamento do pedágio na autoestrada; aplica-se facilmente no guidão e libera automaticamente a vontade de turismo.

ETC 車載器用ボックス。ハンドルバーに簡単に取り付けることができ、ツーリングを思う存分楽しむことができます。



96780251A

DVL, HYM, M, M 1200, M 1200S, M 821, MS, MTS, NHY, SC, SF, SS, ST

Accessori vari - Sundry accessories - Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリ

Bloccadisco con chiusura a pressione; Il perno in acciaio da 10mm, il corpo e gli elementi di bloccaggio in acciaio cementato sono le caratteristiche essenziali di questo antifurto pratico e sicuro. Insieme al bloccadisco vengono forniti il memory cable e la custodia per il trasporto.

Push-down disc lock; 10mm steel pin, casehardened steel body and locking mechanism are the key features of this safe and convenient antitheft system. Delivered with memory cable and case.

Bloque-disque avec fermeture à pression ; l'axe en acier de 10 mm, le corps et les éléments de blocage en acier cémenté sont les principales caractéristiques de cet antivol pratique et sûr. Le bloque-disque est livré avec le câble de rappel et l'étui de transport.

Bremsscheibenschloss mit Druckverschluss. Der Stahlbolzen mit 10 mm, der Körper und die Sperrelemente aus Zementstahl sind die wesentlichen Bestandteile dieser praktischen und sicheren Diebstahlsicherung. Im Lieferumfang des Bremsscheibenschlosses sind das „Memory cable“ und das Aufbewahrungsetui für den Transport enthalten.

Bloquea disco con cierre a presión; el perno de acero de 10mm, el cuerpo y los elementos de bloqueo de acero cementado son las características esenciales de este antirrobo práctico y seguro. Junto al bloquea disco se suministra la memory cable y la funda para el transporte.

Trava do disco com fechamento sob pressão; o perno em aço de 10mm, o corpo e os elementos de bloqueio em aço cimentado são as características essenciais deste dispositivo antifurto prático e seguro. Junto com a trava do disco é fornecido o memory cable e o estojo para o transporte.

圧着式ディスクロック。10mm のピンはステンレス製、本体およびロック部分は浸炭硬化鋼製で、盗難防止装置に必要不可欠な実用性とセキュリティを実現します。ディスクロックと併せてメモリーケーブルと持ち運び用ケースも付属します。

Kit riparazione gomme che dispone di tutti gli attrezzi necessari per riparare in modo rapido, pratico e DEFINITIVO gli pneumatici in maniera autonoma. E' il set che bisogna assolutamente avere. Le bombole aria con il raccordo speciale consentono di ripristinare la pressione delle gomme e, grazie alle proprietà auto vulcanizzanti del cordone, il kit non necessita dell'utilizzo di mastic.

Tire repair kit including all tools necessary for a quick, simple and FINAL tire repair. Simply a must-have tool. The air cylinders with special coupling allow restoring tire pressure and, thanks to bead self-curing features, this kit does not require any mastic.

Kit réparation pneus disposant de tous les outils nécessaires à une réparation rapide, pratique et DÉFINITIVE des pneus de manière autonome. Le jeu qu'il faut absolument posséder. Les bouteilles à air avec le raccord spécial permettent de rétablir le niveau de pression des roues et, grâce aux propriétés auto-vulcanisantes du cordon, le mastic n'est pas nécessaire.

Reifenreparaturkit, in dem alle Werkzeuge enthalten sind, die für eine schnelle, praktische und DEFINITIVE Reifenreparatur in autonomer Weise erforderlich sind. Dieses Set darf auf keinen Fall fehlen. Die Luftflaschen mit Spezialanschluss ermöglichen das Herstellen des Reifendrucks und, dank der selbstvulkanisierenden Eigenschaften der Materialschnur, erfordert das Kit keine Verwendung von Dichtmasse.

El kit para la reparación de los neumáticos cuenta con todas las herramientas necesarias para repararlos en manera rápida, práctica, DEFINITIVA y en modo autónomo. Es completamente necesario tener este set. Los contenedores de aire con conector especial permiten restaurar la presión de los neumáticos, gracias a las propiedades de auto vulcanizantes del cordón, el kit no requiere el uso de masilla.



97980011A

DVL, HYM, M, M 1200, M 1200S, M 821, MS, MTS, NHY, SBK, SC, SF, SS, ST

Kit de conserto para pneus que dispõe de todas as ferramentas necessárias para consertar de modo rápido, prático e DEFINITIVO os pneus de modo autônomo. É o set que você precisa ter absolutamente. Os cilindros de ar com a conexão especial consentem restabelecer a pressão dos pneus e, graças às propriedades autovulcanizantes do cordão, o kit não necessita da utilização de mástica.

97980021A

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM, HR, HYM, M, MN, MR, MS1, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, MTS, HYMSP, HYSTR, SB, SBK1, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, 899 ABS, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S. EDITION, SF, SS, ST

タイヤ修理キットには、素早く本格的なパンク修理を行うために必要なツールがすべて用意されており、必需品といえるセットです。特殊コネクターを備えたエアポンプでタイヤ空気圧を回復することができます。また、パンク修理材は自然加硫しますので、ラバーセメントを使用する必要がありません。



Telo coprimoto da interni universale Ducati Performance.

Ducati Performance universal indoor bike cloth.

Housse de protection moto d'intérieur universelle Ducati Performance.

Ducati Performance Universal-Motorradabdecktuch für Innenräume.

Funda protectora de moto para interior universal Ducati Performance.

Capa para motos universal para interiores Ducati Performance.

Ducati Performance 屋内用バイクカバー。

Telo coprimoto in tessuto hi-tech. Termoriflettente ed impermeabile. Grazie al posizionamento tramite ventosa, in un istante copre perfettamente il veicolo garantendo la massima protezione.

Hi-tech fabric bike canvas. Made in heat-reflecting and waterproof material. Quickly positioned thanks to its suction cups, it ensures the best protection of your bike.

Housse de protection moto en tissu high-tech thermoréfléchissant et imperméable. Grâce à la ventouse, son positionnement est instantané et elle couvre parfaitement la moto en garantissant une protection optimale.

Motorradabdecktuch aus Hi-Tech-Gewebe. Hitzeabweisend und wasserdicht. Dank der Anordnung mittels Saugnapf wird das Motorrad umgehend abgedeckt und gewährleistet dem Fahrzeug maximalen Schutz.

Funda cubre moto de tela hi-tech. Termo-reflektante e impermeable. Gracias al posicionamiento por medio de ventosas, en un instante cubre perfectamente la moto garantizando la máxima protección.

Capa para moto em tecido hi-tech. Termo-refletora e impermeável. Graças ao posicionamento através de ventosa, em um instante cobre perfeitamente o veículo, garantido a máxima proteção.

ハイクファブリック製バイクカバー。熱反射性と防水性を備えます。吸盤を使用して簡単に車両に取り付けることができ、バイクを確実に保護します。

967893AAA

HR, HYM, M, MR, SB, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S. EDITION, 899 ABS, SF



96763808B

DVL, DVL CARBON, DVL CAMG, DVL CROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DVL TITANIUM, HR, HYM, M, MN, MR, MS1, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS 1200 ST D-AIR, MTS, HYMSP, HYSTR, SBK1, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098 S, SBK 1098 STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK PANIGALE R, 1299 PANIGALE, 1299 S PANIGALE, 1199 PANIGALE, 1199 ABS PANIGALE, 1199S PANIGALE, 1199S ABS TRC PANIGALE, 1199S ABS PANIGALE, 899 ABS, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S. EDITION, SC, SF, SS, ST



Protezione serbatoio T-Shape in fibra di carbonio con logo Ducati Performance.

Carbon fiber T-Shape tank protector with Ducati Performance logo.

Protection de réservoir en forme de Ten fibre de carbone avec logo Ducati Performance.

Tankschutz aus Kohlefaser mit Ducati Performance Logo.

Protector de depósito en forma de T y con logo Ducati Performance.

Proteção para tanque T-Shape em fibra de carbono com logotipo Ducati Performance.

Ｔシェイプ、カーボン製タンクプロテクター。

969A068AAA

HR, MR <= MY08, SBK 1098S, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION



96797410B

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DIAVEL TITANIUM, S4RS, S4RS TRI, HYM, MR >= MY09, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS1, 1200ST D-AIR, HYMSP, HYSTR, 1098, SBK 1098 R, SBK 1098S, SBK 1098STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, 1299 PANIGALE, 1299 S PANIGALE, PANIGALE R, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199S, SBK 1199S ABSTRC, SBK 1199S ABS, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SBK 899 ABS, SF



Cavalletto box posteriore smontabile con ruote in gomma montate su cuscinetti.

Knockdown rear paddock stand with rubber wheels fitted on bearings.

Béquille de stand arr.démontable, avec roues caoutchouc montées sur roulements.

Zerlegbarer Boxenständer für Hinterrad mit auf Lagern montierten Gummirädern.

Caballate box trasero desmontable con ruedas de goma montadas sobre cojinetes.

Cavalete traseiro de box desmontável com rodas em borracha montadas em rolamentos.

ベアリング入りラバータイヤの付いた分解可能リアボックススタンド。



96797310B

DVL, DVL CARBON, DVLCAMG, DVLCROM, DVL STRIPE, DVL STRADA, DIAVEL TITANIUM, S4R, S4RS, S4RS TRI, HYM, MONSTER 1100, M 1100 ABS, M 1100 EVO, M 1100 EVO ABS, MONSTER 1100 S, M 1100S ABS, M 1100S EVO, M 796, M 796 ABS, M 1200, M 1200S, S2R, S2R1000, S2RDARK, MS 1200, MS 1200S ABS, MS 1200 ABS, MS1200GT ABS, MS 1200S PP, MS 1200ST ABS, MS1, 1200ST D-AIR, MTS1000, MTS1000S, MULTISTRADA 1100, MULTISTRADA 1100 S, HYMSP, HYSTR, SBK 1098, SBK 1098 R, SBK 1098S, SBK 1098STRI, SBK 1198, SBK 1198 SP, SBK 1198 R CORSE, 1299 PANIGALE, 1299 S PANIGALE, PANIGALE R, SBK 1198 S, SBK 1198 S CORSE, SBK 1199, SBK 1199 ABS, SBK 1199S, SBK 1199S ABS TRC, SBK 1199S ABS, SBK 848, SBK 848 EVO, SBK 848 EVO CORSE S.EDITION, SF

Ducati mette a disposizione una gamma completa di prodotti per la cura della moto in un dispenser da 500ml con nebulizzatore. General Cleaner, prodotto studiato per la pulizia di tutte le parti del veicolo; Wheel Cleaner, specifico per eliminare grasso ed impurità dai cerchi; Anti-Insects, idoneo per rimuovere da fari e cupolino gli insetti raccolti durante gli spostamenti. Infine Brilliant Wax cera, lucida la carenatura ed il serbatoio, proteggendoli nel tempo. Il miglior utilizzo di questi prodotti lo si ottiene utilizzando il panno in microfibra Ducati, che ne migliora la stesura, evita i graffi ed asciuga con estrema facilità.

Ducati offers a complete range of bike care products in 500ml spray dispenser. General Cleaner, a product designed for cleaning all vehicle surfaces; Wheel Cleaner, specific for removing grease and dirt from wheel rims; Anti-Insects, to remove any insects from lights and headlight fairing. And Brilliant Wax to wax and polish fairings and tank, in order to protect them in time. The best results are obtained if used with the Ducati microfiber cleaning cloth that enhances product application and quick drying, avoiding scratches.

Ducati met à disposition du client une gamme complète de produits pour l'entretien de la moto, un doseur de 500ml avec atomiseur. General Cleaner est un produit étudié pour le nettoyage de toutes les parties du véhicule. Wheel Cleaner est idéal pour éliminer le gras et les impuretés des jantes. Anti-Insects est approprié pour débarrasser les feux et la bulle des insectes. La cire Brilliant Wax fait briller le carénage et le réservoir tout en les protégeant des effets du temps. Ces produits sont beaucoup plus efficaces si utilisés avec le chiffon en microfibre Ducati, qui en facilite l'étalement, préserve la moto des rayures et sèche très rapidement.

Ducati bietet in 500 ml Sprühflaschen eine komplette Reihe mit Pflegeprodukten für die Pflege Ihres Motorrads an. General Cleaner - Produkt für die Reinigung aller Fahrzeugteile; Wheel Cleaner - spezifisch für das Entfernen von Fett und Schmutz an den Felgen; Anti-Insects - entfernt die am Scheinwerfer und an der Cockpitverkleidung nach dem Fahrzeugeinsatz anhaftenden Insekten; Brilliant Wax - Wachs, dank dem die Verkleidungsteile und der Tank ihren Glanz zurück erhalten und das sie über lange Zeit hinweg schützt. Das beste Ergebnis bei Verwendung dieser Produkte erhält man in Verbindung mit dem Ducati Mikrofaserstuch, mit dem sie sich besser aufgetragen, sich Kratzer vermeiden und die gereinigten Teile sich bestens trocknen lassen.

Ducati pone a disposición una gama completa de productos para el cuidado de la moto en un dispenser de 500ml con nebulizador. General Cleaner, producto estudiado para la limpieza de todas las partes del vehículo; Wheel Cleaner, específico para eliminar grasa e impurezas de las llantas; Anti-Insects, adecuado para quitar de faros y cúpula los insectos que quedaron luego de un recorrido. Finalmente Brilliant Wax cera, pule el carenado y el depósito, protegiéndolos de los agentes atmosféricos. El mejor uso de estos productos se obtiene usando el paño de microfibra Ducati que mejora la distribución, evita rayones y seca con extrema facilidad.

A Ducati coloca à disposição uma gama completa de produtos para o cuidado da moto em um dispensador de 500ml com nebulizador. General Cleaner, produto estudado para a limpeza de todas as partes do veículo; Wheel Cleaner, específico para eliminar graxa e impurezas dos aros; Anti-Insects, apropriado para remover dos faróis e da cúpula os insetos recolhidos durante as movimentações. Por fim, Brilliant Wax cera, lustra a carenagem e o tanque, protegendo-os ao longo do tempo. A melhor utilização destes produtos é obtida utilizando o pano de microfibra Ducati, que melhora a sua aplicação, evita os arranhões e seca com extrema facilidade.

Ducatiはバイクをケアするための製品セットを500mlの容器と霧吹きと共に用意しました。車体の全ての部分を清掃するために作られたクリーナー、ホイールについた油分および汚れを取り去る為専用のホイールクリーナー、移動中に付いた虫などをヘッドランプとフェアリングから取り除く虫除去剤、そして、フェアリングとタンクを輝かせ、保護する役割も負うブリリアントワックス。これらの製品はDucatiマイクロファイバー製のクロスを使用すると、ワックスやクリーナーなどが傷をつけることなく良く伸び、簡単にふき取り乾燥させることができます。

90340041A General Cleaner
90340031A Wheel Cleaner
90340051A Anti-Insect
90340021A Brilliant Wax
888060006 Polishing cloth
888060005 Ducati microfiber cleaning cloth



90340031A

90340041A



90340051A

90340021A



888060005



888060006